

ok.

OLE 22641F-TB DVD 12V

22" DVB-T2/I-C/-S2 FJERNSYN //
22" DVB-T2/I-C/-S2 FERNSEHER //
22" DVB-T2/I-C/-S2 TELEVISION SET //
TÉLÉVISEUR 22" DVB-T2/I-C/-S2 /



NL GEBRUIKSAANWIJZING
DE GEBRAUCHSANWEISUNG
EN USER MANUAL
FR MODE D'EMPLOI

Inhoudsopgave	
Veiligheidsinformatie.....	2
Markeringen op het product.....	3
Milieu-informatie	4
Functies	4
Accessoires inbegrepen	4
Stand-by meldingen.....	4
TV bedieningsknoppen & bewerking.....	5
Het gebruik van het hoofdmenu van de televisie.....	5
De batterijen in de afstandsbediening plaatsen.....	6
Stroomaansluiting.....	6
Antenne aansluitingen.....	7
Licentiemedeделing.....	7
Verwijderingsinformatie	8
Specificaties	8
Afstandsbediening.....	9
Aansluitingen.....	10
Aan/Uitschakelen.....	11
Eerste Installatie.....	11
Media afspelen via USB-ingang	12
USB-opname.....	12
Mediabrowser.....	13
CEC.....	14
Instellingen Menu Inhoud	15
Algemene tv-bediening.....	20
Het gebruik van de zenderlijst.....	20
Ouderlijk toezicht instellingen configureren.....	20
Elektronische programmagids	20
Teletekst diensten.....	21
Bijwerking van software.....	21
Probleemoplossen & tips.....	21
PC-invoer normale weergavemodi.....	22
AV en HDMI- signaal compatibiliteit.....	23
Ondersteunde bestandsformaten voor de USB- modus	24
Ondersteunde DVI-resoluties	25
DVD modus	26
Veiligheidsinformatie.....	26
Opmerkingen Over De Schijven.....	26
Hoe een DVD bekijken.....	26
Toetsen Configuratiescherm DVD	26
Algemeen afspelen.....	26
DVD probleemoplossen.....	27
Specificaties	28
MOBIL TV GEBRUIKSHANDLEIDING.....	31
DVB-functionaliteitsinformatie	31

Veiligheidsinformatie



OPGELET

RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN NIET OPENEN



OPGELET OM HET RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE BEPERKEN, MAG U HET DEKSEL NIET VERWIJDEREN (OF HET ACHTERPANEEL). HET TOESTEL BEVAT GEEN ONDERDELEN DIE DOOR DE GEBRUIKER MOETEN WORDEN ONDERHOUDEN. LAAT ONDERHOUD EN REPARATIES OVER AAN BEVOEGD ONDERHOUDSPERSONEEL.

In extreme weeromstandigheden (storm, bliksem) en tijdens lange perioden van inactiviteit (vertrek op vakantie) moet u de tv loskoppelen van het netwerk.

De stekker dient om het tv-toestel los te koppelen van het elektriciteitsnet en moet daarom gemakkelijk te bedienen zijn. Als het televisietoestel niet elektrisch wordt losgekoppeld van het elektrisch net zal het apparaat stroom verbruiken voor alle situaties, zelfs als de televisie in stand-by staat of uitgeschakeld is.

Opmerking: Volg de instructies op het scherm om de verwante functie te bewerken.

BELANGRIJK – Lees deze instructies volledig voor u de televisie installeert en in gebruik neemt

⚠ WAARSCHUWING: Dit apparaat is bestemd voor gebruik door personen (inclusief kinderen) die in staat / ervaren zijn met de werking van een dergelijk apparaat, zonder toezicht, tenzij zij onder toezicht staan van of instructies hebben ontvangen met betrekking tot het gebruik van het apparaat door een persoon die instaat voor hun veiligheid.

- Gebruik dit televisietoestel op een hoogte van minder dan 2000 meter boven de zeespiegel, in droge locaties en in regio's met een gematigd of tropisch klimaat.
- Het televisietoestel is bedoeld voor huishoudelijk en gelijkaardig algemeen gebruik maar het mag ook in openbare ruimten worden gebruikt.
- Voor ventilatiedoelinden moet u minimum 5cm vrije ruimte laten rond de televisie.
- De ventilatie mag niet worden belemmerd door de ventilatieopeningen te bedekken of te blokkeren met items zoals een krant, tafelkleedjes, gordijnen, etc.
- De stekker van het netsnoer moet gemakkelijk bereikbaar zijn. Plaats het toestel, een meubelstuk of andere objecten niet op het netsnoer. Een beschadigd snoer/stekker kan brand veroorzaken of een elektrische schok veroorzaken. Neem het netsnoer beet bij de stekker en verwijder de stekker niet uit het stopcontact door aan het snoer te trekken. Raak het netsnoer/de stekker nooit aan met natte handen want dit kan kortsluitingen of elektrische

schokken veroorzaken. Leg geen knopen in het snoer of bind het niet samen met andere snoeren. Indien beschadigd, moet u hem vervangen. Dit mag uitsluitend worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel.

- Stel de televisie niet bloot aan spatten of druppels en plaats geen voorwerpen die gevuld zijn met een vloeistof zoals vazen, kopjes, etc. op of boven de televisie (bijv. op een rek boven het toestel).
- Stel de televisie niet bloot aan direct zonlicht of plaats geen open vlammen zoals brandende kaarsen op of in de buurt van de televisie.
- Plaats geen warmtebronnen zoals een elektrische verwarming, radiator, etc. in de buurt van het televisietoestel.
- Plaats de televisie niet op de vloer en hellende oppervlakken.
- Om verstikkingsgevaar te voorkomen, moet u plastic zakken uit de buurt van baby's, kinderen en huisdieren houden.
- Bevestig de stand zorgvuldig op de televisie. Als de stand voorzien is van schroeven, moet u deze stevig aandraaien om te vermijden dat de televisie zou kantelen. U mag de schroeven niet te hard aandraaien en u moet de rubberen afdichtingen correct aanbrengen.
- U mag de batterijen niet weggooien in het vuur of met gevaarlijk en brandbaar materiaal.
- Deze televisie is ontworpen voor mobiel gebruik in voertuigen zoals caravans, campers, boten, etc. Het apparaat mag echter nooit worden geïnstalleerd op een locatie waar het zichtbaar kan zijn voor de bestuurder of als het de veilige besturing van het voertuig kan hinderen.

WAARSCHUWING - De geleverde AC-adapter mag enkel worden gebruikt met dit product. U mag hem niet voor andere doeleinden gebruiken.

WAARSCHUWING - Batterijen mogen niet worden blootgesteld aan extreme hitte, zoals zonlicht, vuur en dergelijke.

WAARSCHUWING - Overdadig geluid van koptelefoons kan gehoorschade veroorzaken. **BOVEN ALLES - NOOIT!** Iemand, zeker geen kinderen, toelaten iets in te brengen de gaten, sleuven of andere openingen van de behuizing.

 <p>Opgelet</p>	<p>Risico op ernstige letsels of fatale gevolgen</p>
 <p>Risico op elektrische schokken</p>	<p>Risico op gevaarlijke spanningen</p>
 <p>Onderhoud</p>	<p>Belangrijk onderhoudscomponent</p>

Markeringen op het product

De volgende symbolen worden gebruikt op het product als markering voor restricties en voorzorgsmaatregelen en veiligheidsinstructies. Elke verklaring wordt beschouwd waar het product enkel relevante markeringen draagt. Merk op dat dergelijke informatie belangrijk is om veiligheidsredenen.



Klasse II apparatuur: Dit apparaat is zodanig ontworpen dat het geen veilige aansluiting vereist op een elektrische aarding.



Spanning voerende terminal: De gemarkeerde terminal(s) is/zijn spanningvoerende onder normale operationele voorwaarden.



Opgelet, ze de operationele instructies: De gemarkeerde zone(s) bevat(en) door de gebruiker vervangbare knoop/celbatterijen.

KLASSE 1 LASER PRODUCT: Dit product bevat Klasse 1 laserbron die veilig is onder redelijk voorzienbare operationele voorwaarden.

CLASS 1
LASER PRODUCT

voorwaarden.

MUURBEVESTIGINGSSET

- Lees de instructies voor u uw televisie op de muur bevestigt.
- De muurbevestigingskit is optioneel. Hij is verkrijgbaar bij uw lokale verdeler, indien niet geleverd met uw televisie.
- U mag de televisie niet monteren aan het plafond of aan een hellende muur.
- Gebruik de specifieke muurbevestigingsschroeven en overige accessoires.
- Draai de muurbevestigingsschroeven stevig aan om te voorkomen dat de televisie zou vallen. U mag de Schroeven niet te hard aandraaien.

WAARSCHUWING

U mag de batterij niet inslikken want dit houdt een risico in op chemische brandwonden

Dit product of de accessoires die worden geleverd met het product kunnen een knoop/celbatterij bevatten. Als deze knoop/celbatterij wordt ingeslikt, kan dit al na 2 uur ernstige interne brandwonden veroorzaken en fataal aflopen.

Bewaar nieuwe en oude batterijen uit de buurt van kinderen.

Als het batterijcompartiment niet veilig afsluit, mag u het product niet blijven gebruiken en moet u het uit de buurt van kinderen bewaren.

Als u denkt dat batterijen mogelijk werden ingeslikt of in een lichaamsdeel werd gestoken, moet u onmiddellijk medische zorg inroepen.

Plaats de monitor nooit in een onstabiele of hellende locatie. Een monitor toestel kan vallen, ernstige letsels veroorzaken of fataal aflopen. Talrijke letsels, in het bijzonder bij kinderen, kunnen worden vermeden door eenvoudige voorzorgsmaatregelen te nemen, zoals:

- Het gebruik van kasten of voetstukken wordt aanbevolen door de fabrikant van de monitor .
- Enkel meubelstukken gebruiken die de monitor veilig kunnen ondersteunen.
- Ervoor zorgen dat de monitor niet over de rand van het meubelstuk uitsteekt.
- Het monitor toestel niet op meubelstukken plaatsen (bijvoorbeeld, kasten of boekrekken) zonder waar het meubelstuk als de monitor te verankeren aan een geschikte steun.
- Het monitor toestel niet op stof of ander materiaal plaatsen dat wordt aangebracht tussen de monitor en het meubelstuk.
- Kinderen op de hoogte brengen van de gevaren van het klimmen op meubelstukken om bij de monitor of de bedieningsstoetsen te raken. Als uw bestaande monitor toestel bewaard en verplaatst wordt, moeten dezelfde overwegingen als hierboven worden gerespecteerd.

Toestellen die aangesloten zijn via de HOOFDVERBINDING of via andere toestellen met een aardingverbinding met de aarding van de gebouwinstallatie – en met een monitor distributiesysteem dat coaxiale kabel gebruikt, kunnen in sommige omstandigheden brandgevaar veroorzaken. De verbinding met een monitor distributiesysteem moet daarom worden voorzien via een toestel met elektrische isolatie onder een bepaald frequentiebereik (galvanische isolator)

Milieue-informatie

Deze televisie is milieuvriendelijk ontworpen. Om het energieverbruik te verlagen, kunt u de volgende stappen uitvoeren:

Als u **Energiebesparing op Minimum, Medium, Maximum of Auto** zet, zal de tv de energieconsumptie dienovereenkomstig aanpassen. Als u de **achtergrondverlichting** wilt instellen op een vaste waarde, stel in als **Aangepast** en pas de **achtergrondverlichting** manueel aan (onder **Energiebesparing** instelling) met de links- of rechtsknoppen op de afstandsbediening. Stel in als **UIT** om deze instelling uit te schakelen.

Opmerking: Beschikbare **Energiebesparing opties** kunnen variëren naargelang de geselecteerde **Modus** in het **Instellingen>Beeldmenu**.

De **Energiebesparing** instellingen staan in het **Instellingen>Beeldmenu**. Merk op dat bepaalde beeldinstellingen niet kunnen worden gewijzigd.

Als de **Rechte knop** wordt ingedrukt, verschijnt het bericht, “**Scher** schakelt uit in 15 seconden,” op het scherm. Selecteer **Doorgaan** en druk op **OK** om het scherm uit te schakelen. Als u geen knop indrukt, schakelt het scherm uit na 15 seconden. Druk op een knop op de afstandsbediening of op de tv om het scherm opnieuw in te schakelen.

Opmerking: **Scher** uit optie is niet beschikbaar als de **Modus ingesteld is op Spel**.

Als de TV niet in gebruik is, moet u de tv uitschakelen of verwijderen uit het stopcontact. Dit vermindert het energieverbruik.

Functionen

- Kleuren-Led-TV met afstandsbediening
- Volledig geïntegreerde digitale/kabel/satelliet TV (DVB-T-T2/C/S-S2)
- HDMI-ingangen om andere apparaten aan te sluiten met HDMI-aansluitingen
- USB-ingang
- Instelmenu op scherm (On-screen Display)
- Scaart aansluiting voor externe apparaten (zoals Dvd-spelers, PVR, videospelletjes, audioset, etc.)
- Stereo geluidssysteem
- Teletekst
- Hoofdtelefoon aansluiting
- Automatisch programmeersysteem
- Manuele afstemming
- Automatische uitschakeling na acht uur.
- Slaap timer
- Kinderslot
- Automatische geluidsdemping indien geen uitzending.

- NTSC-weergave
- AVL (Automatische volumebeperking)
- PLL (Frequentie zoeken)
- Pc-ingang
- Spelmodus (optioneel)
- Beeld uit functie
- Programma opname
- Programma timesthifting

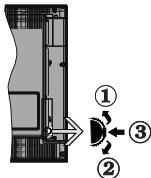
Accessoires inbegrepen

- Afstandsbediening
- Batterijen: 2 x AAA
- Gebruikshandleiding
- DC 12 V ingang stroomadapter
- Autostekker

Stand-by meldingen

Als tv geen ingangssignaal ontvangt (bijv. van een antenne of HDMI-bron) gedurende 3 minuten schakelt de tv op stand-by. Wanneer u de volgende maal inschakelt, verschijnt het volgende bericht. “**Tv automatisch overgeschakeld op de stand-by modus omdat er gedurende een lange periode geen signaal was.**”

De **Automatische TV UIT** optie (in het menu **Instellingen>Stroom>Instellingen>Meer**) kan standaard worden ingesteld op een waarde tussen 1 en 8. Als deze instelling ingesteld is op **UIT** en de televisie ingeschakeld is gelaten en niet werd bediend gedurende de ingestelde tijdsduur schakelt het apparaat over op de stand-by-modus nadat de ingestelde tijdsduur verstreken is. Wanneer u de tv de volgende maal inschakelt, verschijnt het volgende bericht. “**Tv automatisch overgeschakeld op de stand-by modus omdat er gedurende een lange periode geen bewerkend werd uitgevoerd.**” Voor de TV overschakelt naar de Stand-by modus verschijnt een dialoogvenster. Als u geen knop indrukt, schakelt de TV over naar de stand-by modus na een wachttijd van ca. 5 minuten. U kunt **Ja** markeren en drukken op **OK** om de TV onmiddellijk over te schakelen naar de stand-by modus. Als u **Nee** selecteert en drukt op **OK** blijft de TV ingeschakeld. U kunt ook verkiezen de **Automatische TV UIT** functie selecteren via dit dialoogvenster. Selecteer **Uitschakelen** en druk op **OK**, de TV blijft ingeschakeld en de functie wordt gemanueeld. U kunt deze functie opnieuw inschakelen door de instelling van de optie **Automatisch TV UIT** te wijzigen in het menu **Instellingen>Stroom>Meer**.



1. Omhoog
2. Omlaag
3. Volume / Informatie / Bronnenlijst selectie en Stand-by-Aan selectieschakelaar

De bedieningsstoets biedt u de mogelijkheid het Volume/Programma/Bron en de Stand-by aan functies te bedienen van de tv.

Volume wijzigen: Verhoog het volume door de knop omhoog te drukken. Verlaag het volume door de knop omlaag te drukken.

Zenders wijzigen: Druk in het midden van de knop en, het informatievaandel verschijnt op het scherm. Blader doorheen de opgeslagen zenders door de knop omlaag of omlaag te drukken.

De bron wijzigen: Druk twee maal in het midden van de knop en de bronlijst verschijnt. Blader doorheen de beschikbare bronnen door de knop omhoog of omlaag te drukken.

Om de TV uit te schakelen: Druk de middelste knop in en houd hem ingedrukt gedurende een aantal seconden. De TV schakelt over op de stand-by modus.

De televisie inschakelen: Druk in het midden van de knop en de televisie schakelt in.

Opmerkingen:

Als u de TV uitschakelt, begint deze cyclus opnieuw met de volume-instelling.

Het hoofdscherm OSD kan niet weergegeven worden met de bedieningsknop.

Bediening via de afstandsbediening

Druk op de **Menu** toets van de afstandsbediening om het hoofdmenu weer te geven. Gebruik de richtingtoetsen en de **OK** knop om te navigeren en in te stellen. Druk op de knop **Return/Back** of **Menu** om een menuscherm af te sluiten.

Selecteren van de ingang

Van zodra u externe systemen hebt aangesloten op uw tv, kunt u overschakelen naar verschillende ingangbronnen. Druk op de **Bron** knop van uw

afstandsbediening om rechtsreeks de ingangen te veranderen.

Zenders en volume wijzigen

U kunt de zender wijzigen en het volume aanpassen met de Volume +/- en Programma +/- knoppen op de afstandsbediening.

Het gebruik van het hoofdmenu van de televisie

Wanneer de knop **Menu** is ingedrukt, verschijnt het hoofdmenu van de televisie onderaan het scherm. U kunt navigeren doorheen de menu items met de richting toetsen op de afstandsbediening. Om een item te selecteren of de submenu opties weer te geven van het gemarkeerde menu drukt u op de knop **OK**. Wanneer u een menu-optie markeert, kunnen een aantal submenu items van dit menu verschijnen bovenaan in de menubalk voor een snelle toegang. Om een item voor snelle toegang te gebruiken, markeer het, druk op **OK** en stel het naar wens in met de richtingknoppen Links / Rechts. Aan het einde drukt u op **OK** of de **Terug** toets om af te sluiten.

Druk op de knop **Afsluiten** om het hoofdmenu te verlaten.

1. Startpagina

Wanneer het hoofdmenu geopend is, wordt de **Start** menubalk gemarkeerd. De inhoud van het **Startmenu** kan worden aangepast door opties van andere menu's toe te voegen. Markeer een optie en druk op de omlaag richtingtoets op de afstandsbediening. Als de optie **Toevoegen aan start** ziet, kunt u toevoegen aan het **Startmenu**. Zo kunt u de positie van een item ook verwijderen of wijzigen in het **Startmenu**. Druk op de knop **Omlaag** en selecteer de optie **Verwijderen of Verplaatsen** en druk op **OK**. Om een menu-item te verplaatsen met de Rechts en Links richtingtoetsen om de positie te selecteren waar u het item wilt verplaatsen en druk op **OK**.

2. TV

2.1. GIDS

U krijgt toegang tot het elektronische zendergids met deze optie. Raadpleeg de sectie **Elektronische Programmagids (EPG)** voor meer informatie.

2.2. Zenders

U krijgt toegang tot de **Zenders** met deze optie. Raadpleeg de sectie **Het gebruik van de zendergids** voor meer informatie.

2.3. Timers

U kunt timers instellen voor gebeurtenissen in de toekomst met de opties in dit menu. U kunt ook de vooraf aangemaakte timers controleren in dit menu.

Om een nieuwe timer toe te voegen, selecteert u de tab **Timer toevoegen** met de Links/rechts knoppen en druk op **OK**. Stel de submenu opties in naar

wens en druk daarna op **OK**. Er wordt een nieuwe timer aangemaakt.

Om een eerder aangemaakte timer te bewerken, selecteert u deze timer, daarna selecteert u de tab **Geselecteerde timer bewerken** en drukt u op **OK**. Wijzig de submenu opties naar wens en druk op **OK** om uw instellingen op te slaan.

Om een reeds ingestelde timer te annuleren, selecteert u deze timer, daarna selecteert u de tab **Geselecteerde timer verwijderen** en drukt u op **OK**. Een bevestiging verschijnt. Selecteer **JA** en druk op **OK** om door te gaan. De timer wordt geannuleerd.

Het is niet mogelijk timers in te stellen voor twee of meerdere individuele gebeurtenissen die worden uitgesteld op verschillende zenders in dezelfde tijdsinterval. In dat geval wordt u gevraagd een keuze te maken uit één van deze timers en de andere te annuleren. Selecteer de timer die u wilt annuleren en druk op **OK**. Het menu **Opties** verschijnt. Selecteer daarna **Instellen/Annuleren** en druk op **OK** om die timer te annuleren. U moet daarna de wijzigingen opslaan. Druk hiervoor op **OK**, selecteer **Wijzigingen opslaan** en druk opnieuw op **OK**.

2.4. Opnames

U kunt uw opnames beheren met de opties in dit menu. U kunt eerder opgenomen gebeurtenissen afspeelen, bewerken of sorteren. Selecteer een tab met de Links of Rechts richtingtoetsen en druk op **OK** om de beschikbare opties weer te geven.

Opname instellingen

U kunt uw opname voorkeuren ook configureren in de tab **Instellingen** in het menu **Opnames**. Selecteer de tab **Instellingen** in het menu met de Links of Rechts knop en druk op **OK**. Selecteer daarna het **gewenste** item in het submenu en stel het in met de **Links** of **Rechts** knop.

Vroeg beginnen: Met deze instelling kunt u de begintijd van de opnametimer instellen om vroeger te beginnen.

Laat eindigen: Met deze optie kunt u de eindtijd van de opnametimer instellen om later te starten.

Max Timeshift: Met deze instelling kunt u de maximum tijdsduur voor de timeshifting opname instellen. Beschikbare opties zijn een benadering en de effectieve opnameduur kan wijzigen in de praktijk afhankelijk van de uitzending. De voorbehouden en afgeplaatste tijdsduurwaarden zullen veranderen naargelang deze instelling. Zorg ervoor dat u voldoende vrije ruimte hebt, zo niet is de onmiddellijke opname niet mogelijk.

Automatisch negeren: U kunt het **Negeren** type instellen als **Geen**, **Oudste**, **Langste** of **Kortste**. Als het niet ingesteld is op **Geen** kunt u de optie **Niet-afgespeeld** instellen als **Inclusief** of **Exclusief**. Deze opties bepalen de voorkeuren om de opnames

te verwijderen om meer opslagruimte te krijgen voor lopende opnames.

Informatie harde schijf: U kunt gedetailleerde informatie weergeven over het USB-opslagapparaat dat verbonden is met uw tv. Selecteer en druk op **OK** om weer te geven en druk op **Terug** om af te sluiten.

Schijf formateren: Als u alle bestanden wilt verwijderen op het verbonden USB-opslagapparaat en het schijfformaat converteren in FAT32 kunt u deze optie gebruiken. Druk op de **OK**-toets terwijl de optie **Schijf formateren** wordt gemarkeerd. Een menu verschijnt op het scherm waarin u een pin-nummer moet invoeren (*). Nadat u het PIN-nummer hebt ingevoerd, verschijnt een bevestiging. Selecteer **JA** en druk op **OK** om de formatering van het USB-opslagapparaat te starten. Markeer **Nee** en druk op **OK** om te annuleren.

(*) Het standaard PIN-nummer werd mogelijk ingesteld op 0000 of 1234. Als u het PIN-nummer hebt gedefinieerd (gevraagd naargelang de landselectie) tijdens de Eerste installatie kunt u het PIN-nummer gebruiken dat u gedefinieerd hebt.

3. Instellingen

U kunt de instellingen van uw televisie beheren met de opties in dit menu. Raadpleeg de sectie **Inhoud instellingenmenu** voor meer informatie.

4. Bronnen

U kunt uw invoerbron referenties beheren met de opties in dit menu. Om de huidige bron te wijzigen, selecteert u één van de opties en drukt u op **OK**.

4.1. Broninstellingen

Bewerk de namen, schakel de bronopties in of uit.

De batterijen in de afstandsbediening plaatsen

Verwijder het deksel achteraan om het batterijcompartiment te openen. Installeer twee **AAA** batterijen. Zorg ervoor dat de (+) en (-) tekens overeenstemmen (let op de correcte polariteit). Gebruik geen combinatie van oude en nieuwe batterijen. Uitsluitend met hetzelfde of gelijkwaardig type vervangen. Breng het deksel opnieuw aan.

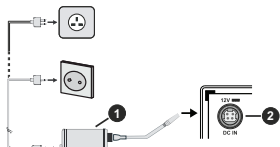
Er verschijnt een bericht op het scherm wanneer de batterijen bijna leeg zijn en vervangen moeten worden. Merk op dat als de batterijen bijna leeg zijn, de prestatie van de afstandsbediening kan worden beïnvloed.

Batterijen mogen niet worden blootgesteld aan warmtebronnen zoals zonlicht, vuur of andere.

Stroomaansluiting

BELANGRIJK: Het TV toestel is ontworpen voor een vermogen van 12 V gelijkstroom. Hier wordt een adapter voor gebruikt met 12V spanning. Sluit deze adapter aan op een systeem met een voeding van 100-240V wisselstroom, 50/60Hz.

Laat na het uitpakken het tv- toestel op kamertemperatuur komen voor u het op de netstroom schakelt.



1. AC adapter
2. Naar POWER INPUT DC 12 V terminal

Belangrijke Veiligheidsinformatie

Zorg ervoor dat de aansluiting correct geaard is.

Sluit de aardschakeling van de AC adapter aan op de aardschakeling van het stopcontact door het meegeleverde netsnoer te gebruiken. Wanneer de meegeleverde stekker niet in uw stopcontact past, schakel dan een technicus in om het verouderde stopcontact te vervangen.

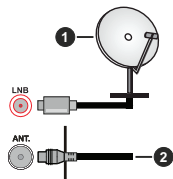


Sluit de aardekabel op veilige wijze aan.

Antenne aansluitingen

Sluit de "antenne" of de "kabel TV" stekker aan op de ANTENNE INGANG (ANT) of satellietstekker op SATELLIET INGANG (LNB) aan de achterzijde van de TV.

Achterzijde van de TV



1. Satelliet
2. Antenne of kabel



Als u een apparaat wilt verbinden met de tv moet u ervoor zorgen dat zowel de tv als het apparaat uitgeschakeld zijn voor u een verbinding legt. Als de verbinding tot stand is gebracht, kunt u de apparaten inschakelen en ze gebruiken.

Licentiemededeling

De termen HDMI en HDMI High-Definition Multimedia Interface, en het HDMI Logo zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van HDMI Licensing LLC Administrator, Inc. in de Verenigde Staten en andere landen.



Reproduceerd onder licentie van Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio en het dubbele-D-symbool zijn handelsmerken van Dolby Laboratories. Vertrouwelijke ongepubliceerde werken. Copyright ©1992-2019 Dolby Laboratories. Alle rechten voorbehouden.

Het "CI Plus" Logo is een handelsmerk van CI Plus LLP.

Dit product bevat copyright beschermde technologie die beschermd wordt door V.S patenten en andere intellectuele eigendomsrechten. Het gebruik van deze kopieerbeveiligingstechnologie moet worden toegelaten door Rovi Corporation, en is uitsluitend bedoeld voor weergave thuis of op andere beperkte locaties, tenzij anders toegelaten door Rovi Corporation. Terugwerkend ontwikkelen en construeren of ontmanteling is verboden.

Verwijderingsinformatie

[Europese Unie]

Deze symbolen duiden aan dat elektrische en elektronische ultrusting en de batterij met dit symbool niet met het gewone huishvuil mogen weggegooid worden. De producten dienen naar een verzamelpunt gebracht te worden waar de recyclage, correcte behandeling, verzameling van elektrisch en elektronisch apparatuur en batterijen plaatsvindt in navolging van uw nationale wetgeving en richtlijn 2012/19/EU en 2013/56/EU.

Door de correcte afvalverwerking van deze producten draagt u bij tot het behoud van het milieu en helpt u de voorkoming van potentiële negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid, die wel zouden kunnen ontstaan door foute afvalverwerking van dit product.

Voor meer informatie over de verzamelpunten en recyclage van deze producten, gelieve contact op te nemen met uw stadhuys, uw afvalverwerkingsbedrijf of de winkel waar u dit product kocht.

Boetes kunnen van toepassing zijn voor het onjuist verwijderen van dit afval, in navolging met de nationale wetgeving.

[Zakelijke gebruikers]

Als u dit product wilt weggooien, moet u contact opnemen met uw leverancier en de algemene voorwaarden van het aankoopcontract verifiëren.

[Andere landen buiten de Europese Unie]

Deze symbolen zijn uitsluitend geldig in de Europese Unie.

Meer inlichtingen over afvalverwerking en recycling vindt u bij uw gemeente.

Het product en de verpakking moeten naar het plaatselijke recyclepunt worden gebracht.

Sommige recyclepunten aanvaarden deze producten gratis.

Opmerking: Het Pb-symbool onder het symbool voor de batterijen geeft aan dat deze batterij lood bevat.

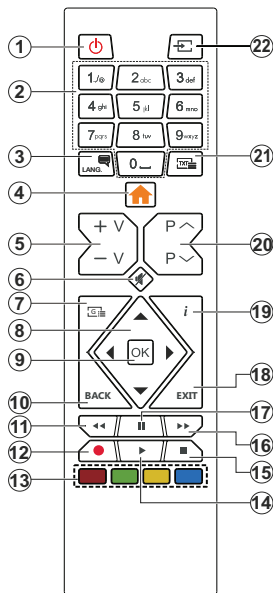


1. Producten
2. Batterij

Specificaties

TV-Uitzending	PAL BG/IDK/ SECAM BG/DK
Kanalen ontvangen	VHF (BAND I/II) - UHF (BAND U) - HYPERBAND
Digitale ontvangst	Volledig geïntegreerde digitale aarde/kabel- satelliet TV (DVB-T-C-S) (in overeenstemming met (DVB-T2, DVB-S2)
Aantal instelbare kanalen	8 000
Kanaalindicator	Weergave op het scherm
RF Antenne-Input	75 Ohm (niet gebalanceerd)
Werkingsspanning	100-240V AC, 50/60 Hz
Geluid	Duits+Nicam Stereo
Geluidsuitgang stroom (WRMS.) (10% THD)	2 x 2,5 W
Stroomverbruik (W)	47 W
TV afmetingen BxLxH (met voet) (mm)	135 x 506 x 345 mm
TV afmetingen BxLxH (met voet) (mm)	40/56 x 506 x 313 mm
Beeldscherm	22"
Operationele temperatuur en operationele vochtigheid	0°C tot 40°C, 85% max. vochtigheid

Afstandsbediening



- Stand-by:** Schakelt de tv Aan/UIT
- Numerieke toetsen:** Schakelt tussen zenders, voert een nummer of een letter in het tekst vak op het scherm.
- Taal:** Schakelt tussen de geluidsmodi (analoge TV), scherm en wijzig de geluid/ondertiteling taal en schakel de ondertiteling in of uit (digitale TV, waar beschikbaar)
- Menu:** Geeft het tv-menu weer
- Volume +/-:**
- Geluid dempen:** Schakelt het volume van de televisie volledig uit
- Gids:** Geeft de elektronische programmagids weer
- Navigatietoetsen:** Helpt te navigeren in menu's, inhoud, etc. en geeft de subpagina's weer in TXT-modus indien links of rechts ingedrukt
- OK:** Bevestigt gebruikerselecties, houdt de pagina (in TXT-modus), Geeft de **Zenderlijst** weer (DTV-modus)
- Terug /Terugkeren:** Keert terug naar het vorige scherm, vorig menu, opent de inhoudstafel (in TXT modus) Schakelt snel tussen de vorige en huidige zenders of bronnen (afhankelijk van het model)
- Terugspoelen:** Beweegt terug in media zoals films
- Opnieuw:** Neemt programma's op
- Gekleurde toetsen:** Volg de instructies op het scherm voor de functies van de gekleurde knop
- Afspelen:** Begint de geselecteerde media af te spelen
- Stoppen:** Stopt de afgespeelde media
- Snel vooruitspoelen:** Beweegt voorwaarts in media zoals films
- Pauze:** Pauzeert de afgespeelde media, start de timesthift opname
- Afsluiten:** Sluit en verlaat de weergegeven menu's of keert terug naar het vorige scherm
- Informatie:** Geeft informatie weer over de inhoud op het scherm, geeft verborgen informatie weer (openbaar maken - in TXT modus)
- Programma +/-:**
- Tekst:** Geeft de teletext weer (indien beschikbaar). Druk opnieuw om de teletext over een normale uitzending te plaatsen (mix)
- Bron:** Geeft de beschikbare uitzendingen en inhoudsbronnen weer

Aansluitingen

Connector	Type	Kabels	Apparaat
	VGA-aansluiting (Achteraan)		
	AUDIO IN		
	HDMI-aansluiting (achteraan)		
	Scart aansluiting (achterkant)		
	YPbPr video-aansluiting (Achteraan)		
	ZIJDE AV (Audio/Video) Verbinding (zijkant)		
	SPDIF (Coaxiaal uit) Aansluiting (Achteraan)		
	HOOFDTELEFOON		
	USB-aansluiting (zijde)		
	CI-aansluiting (zijde)		
	12V DC aansluiting (achterzijde)		

Raadpleeg de afbeeldingen op linkerzijde. U kunt YPbPr naar VGA kabel gebruiken om het YPbPr signaal in te schakelen via VGA ingang. U kunt geen VGA en YPbPr gelijktijdig gebruiken. | Om het PC/YPbPr-geluid in te schakelen, moet u de zijdelingse geluidsingangen gebruiken met een YPbPr/PC-geluidskabel voor de geluidsverbinding. Als een extern apparaat aangesloten is via de SCART aansluiting schakelt de TV automatisch over op de EXT1-modus. Wanneer u DTV-zenders (Mpeg4 H. 264, H. 265) ontvangt of wanneer u zich in de Mediabrowser modus bevindt, is geen uitvoer beschikbaar van de scartaansluiting. Wanneer u de wandmontage kit (beschikbaar van een derde partij in de markt indien niet meegeleverd) gebruikt, raden we aan alle kabels in de achterzijde van de tv te steken voor u het toestel monteert op de wand. | Verwijder of voeg de CI module enkel in wanneer de tv UITGESCHAKELD is. U moet de module handmatig doornemen voor meer informatie over de instellingen. | Iedere USB-ingang van uw tv ondersteunt apparaten tot 500mA. Apparaten aansluiten met een stroomwaarde van meer dan 500mA kan uw tv beschadigen. Wanneer u apparaten aansluit met een HDMI-kabel op uw televisie om voldoende immuniteit te garanderen tegen parasitaire frequentiestralingen moet u een hoge snelheid afgeschermde (high grade) HDMI-kabel gebruiken met ferrieten.



Als u een apparaat wilt verbinden met de tv moet u ervoor zorgen dat zowel de tv als het apparaat uitgeschakeld zijn voor u een verbinding legt. Als de verbinding tot stand is gebracht, kunt u de apparaten inschakelen en ze gebruiken.

Aan/Uitschakelen

De tv inschakelen

Verbind het netsoort met een stroombron zoals een stopcontact (110-240V AC, 50/60 Hz).

Om de tv in te schakelen vanuit de stand-bymodus kunt u:

- Druk op de knop **Stand-by, Programma +/-** of op één van de numerieke knoppen op de afstandsbediening.
- Druk in het midden van de functieschakelaar aan de zijkant van de televisie.

De tv uitschakelen

Druk op de **Stand-by** toets van de afstandsbediening of druk in het midden van de functietoets op de zijkant van de TV en houd hem een aantal seconden ingedrukt om de TV in te schakelen vanuit stand-by modus.

Om de tv volledig uit te schakelen, trekt u de stekker van de tv uit het stopcontact.

Opmerking: Wanneer de tv in stand-bymodus staat, knijpt het stand-by indicatorlampje om aan te geven dat functies zoals 'Stand-by zoeken', 'Downloaden over de ether' of 'Timer actief' zijn. De LED-indicator kan ook knipperen wanneer u de TV overschakelt van de stand-by modus.

Eerste installatie

Indien ingeschakeld voor de eerste maal verschijnt het taalselectie scherm. Selecteer de gewenste taal en druk op **OK**. In de volgende stappen van de installatiegids kunt u uw voorkeuren instellen met de richtingtoetsen en de knop **OK**.

In het tweede scherm kunt u het land van uw voorkeur instellen. Afhankelijk van de **Land** selectie kunt u op dit moment worden gevraagd een PIN-nummer in te stellen. De geselecteerde pincode kan niet 0000 zijn. U moet het invoeren als u gevraagd wordt een PIN-nummer in te voeren voor een menubewerking later.

U kunt de **Winkelmodus** optie activeren in de volgende stap. Deze optie configureert de instellingen van uw tv voor een optimale beeldkwaliteit en de ondersteunde functies van de tv wordt weergegeven bovenaan het scherm als een informativaand. Deze optie is enkel bedoeld voor gebruik in de winkel. Het wordt aanbevolen de **Thuismodus** te selecteren voor thuisgebruik. Deze optie is beschikbaar in het menu **Instellingen>Systeem>Meer** en kan later in/uitsgeschakeld worden. Maak uw selectie en druk op **JA** om door te gaan.

In het volgende scherm kunt u de types uitzending instellen die u wilt zoeken, uw gecodeerde kanaal zoekopdracht instellen en de tijdszone voorkeuren (naargelang het land dat u geselecteerd hebt). U kunt ook een uitzendingstype instellen als uw favoriet. De prioriteit wordt gegeven aan het geselecteerde type uitzending tijdens het zoekproces en de zenders worden gerangschikt bovenin de zenderlijst. Aan het

einde markeert u **Volgende** en drukt u op **OK** om door te gaan.

Selectie van uitzendingstypes

Om een zoekoptie voor een uitzendingstype in te schakelen, moet u het merken en drukken op **OK**. Het vakje naast de geselecteerde optie wordt geselecteerd. Om de zoekoptie uit te schakelen, wist u het vakje door te drukken op **OK** nadat u de focus op de gewenste uitzendingstype optie hebt verplaatst.

Digitaal Antenne: Als de zoekoptie **D. Antenne-uitzending** ingeschakeld is, zal de tv op zoek gaan naar digitale aardse uitzendingen nadat andere initiële instellingen zijn uitgevoerd.

Digitaal kabel: Als de zoekoptie **Kabel-uitzending** ingeschakeld is, zal de tv op zoek gaan naar digitale kabeluitzendingen nadat andere initiële instellingen zijn uitgevoerd. Een bericht verschijnt voor u de zoekopdracht start met de vraag of u de kabelnetwerk zoekopdracht wilt uitvoeren. Als u **JA** selecteert en op **OK** drukt, kunt u **Netwerk** selecteren of waarden instellen zoals **Frequentie**, **Network-ID** en **Zoekstap** in het volgende scherm. Als u **Ne** selecteert en drukt op **OK** kunt u de **Startfrequentie**, **Stop frequentie** en de **Zoekstap** instellen in het volgende scherm. Aan het einde markeert u **Volgende** en drukt u op **OK** om door te gaan.

Opmerking: De duur van de zoekopdracht hangt af van de geselecteerde **Zoekstap**.

Satelliet: Als de zoekoptie **Satelliet-uitzending** is ingeschakeld, zal de tv op zoek gaan naar digitale satellietuitzendingen nadat andere initiële instellingen zijn uitgevoerd. Voor de satellietzoekopdracht wordt uitgevoerd, moeten een aantal instellingen worden uitgevoerd. Het menu **Type Antenne** verschijnt eerst. U kunt het type **Antenne** selecteren als **Direct**. **Enkelvoudige satellietkabel** of **DiSeqC schakelaar** met de links of rechts toetsen. Nadat u uw type antenne hebt geselecteerd, drukt u op **OK** om de opties te bekijken om door te gaan. **Doorgaan**, **Transponderlijst** en **LNB configureren** opties zijn beschikbaar. U kunt de transponder en LNB instellingen wijzigen met de gerelateerde menuopties.

• **Direct:** Als u een enkele ontvanger en een directe satellietshotel heeft, selecteert u dit type antenne. Druk op **OK** om door te gaan. Selecteer een beschikbare satelliet op het volgende scherm en druk op **OK** om te scannen naar diensten.

• **Enkele satellietkabel:** Als u meerdere ontvangers en een enkel satellietkabelsysteem hebt, selecteert u dit type antenne. Druk op **OK** om door te gaan. Configureer de instellingen door de instructies te volgen op het scherm. Druk op **OK** om naar diensten te scannen.

• **DiSeqC-schakelaar:** Als u meerdere satellietshotels hebt en een **DiSeqC-schakelaar** selecteert u dit type antenne. Daarna stelt u de **DiSeqC**-versie in die wordt

u op **OK** om door te gaan. U kunt tot vier satellieten (indien beschikbaar) instellen voor versie v1.0 en zes satellieten voor versie v1.1 op het volgende scherm. Druk op de **OK** toets om de eerste satelliet in de lijst te scannen.

Analoog: Als de zoekoptie analoge uitzending ingeschakeld is, zal de tv op zoek gaan naar analoge kabeluitzendingen nadat andere initiële instellingen zijn uitgevoerd.

Nadat de initiële instellingen werden uitgevoerd, zal de tv op zoek gaan naar beschikbare uitzendingen van de geselecteerde uitzendingstypes.

Terwijl de zoekopdracht doorloopt, worden de huidige scanresultaten weergegeven onderaan op het scherm. Nadat alle kanalen zijn opgeslagen, verschijnt het menu **Kanalen** op het scherm. U kunt de zenderlijst aanpassen aan uw voorkeuren met de **Bewerken** taalknop of druk op de **Menu** toets om de lijst te verlaten en tv te kijken.

Terwijl de zoekopdracht wordt uitgevoerd kan een bericht verschijnen met de vraag of u zenders wilt sorteren in overeenstemming met de LCN(*). Selecteer **JA** en druk op **OK** om door te gaan.

(* LCN is het Logical Channel Number systeem dat de beschikbare uitzendingen organiseert in overeenstemming met een herkenbaar zendernetwerk (indien beschikbaar).

Opmerking: Schakel de Tv niet uit zonder de Eerste installatie gestap te hebben. (*) Sommige opties zijn mogelijk niet beschikbaar afhankelijk van de landselectie.

Media afspelen via USB-ingang

U kunt een 2.5" en 3.5" inch (HDD met externe voeding) externe harde schijven of USB geheugensticks aansluiten op uw tv via de USB ingangen van de tv.

BELANGRIJK: Maak een back-up van de bestanden op uw opslagapparaten voor te u aansluit op de tv. De fabrikant is niet aansprakelijk is voor eventuele schade aan bestanden of gegevensverlies. Sommige types USB-apparaten (bv. MP3-spelers) of USB-harde schijven/geheugensticks zijn mogelijk niet compatibel met deze tv. De TV ondersteunt FAT32 en NTFS schijfindeling maar de opname is niet beschikbaar met NTFS geformatteerde schijven.

Wanneer u uw USB harde schijf formateert van meer dan 1TB (Tera Byte) opslagruimte is het mogelijk dat u problemen ondervindt met de formattering.

Wacht even voor u ze als de speler aansluit of loskoppelt want de speler kan nog steeds bestanden lezen. Dit kan materiële schade veroorzaken aan de USB-speler en in het bijzonder aan het USB-apparaat zelf. Verwijder de USB-module niet tijdens de weergave van een bestand.

U kunt usb-hubs gebruiken met de usb-ingangen van uw tv. De externe voeding usb-hubs worden in een dergelijk geval aanbevolen.

Het wordt aanbevolen de USB-ingang(en) van de tv rechtstreeks te gebruiken als u een usb-harde schijf wilt aansluiten.

Opmerking: Wanneer u fotobestanden weergeeft kan het menu Media browser enkel 1000 fotobestanden weergeve die werden opgeslagen op het verbonden USB-apparaat.

USB-opname

Een programma opnemen

BELANGRIJK: Als u een nieuwe USB harde schijf gebruikt, is het aanbevolen de schijf eerst te formatteren met de **'Schijf formatteren'** optie in het **TV>Opnames>Instellingen** menu.

Om een programma op te nemen, moet u eerst een USB-schijf aansluiten op uw TV terwijl de TV is uitgeschakeld. Daarna moet u de TV inschakelen en de opnamefunctie inschakelen.

Om de opname te gebruiken, moet u uw station 2 GB vrije ruimte hebben en compatibel zijn met USB 2.0. Als het USB-station niet compatibel is, verschijnt een foutbericht.

Om lange programma's zoals films op te nemen is het aanbevolen USB harde schijven (HDD) te gebruiken. Opgenomen programma's worden opgeslagen op de aangesloten USB-schijf. Indien gewenst, kunt u opnames opslaan/kopiëren op een computer. Deze bestanden kunnen echter niet worden afgespeeld op een computer. U kunt de opnames enkel op uw TV afspelen.

Lip Sync vertraging kan optreden tijdens de timeshifting. Radio opname wordt niet ondersteund. De TV kan tot tien uur programma's opnemen.

Opgenomen programma's worden opgesplitst in partities van 4GB.

Als de schrijfsnelheid van de aangesloten USB-schijf onvoldoende is, kan de opname mislukken en het is mogelijk dat de timeshifting functie niet beschikbaar is. Om die reden is het aanbevolen om USB harde schijven te gebruiken voor de opnames van HD-programma's.

U mag de USB/HDD niet verwijderen tijdens de opname. Dit kan de aangesloten USB/HDD beschadigen.

Multi-partitie ondersteuning is beschikbaar. Er worden maximaal twee verschillende partities ondersteund. De eerste partitie van de usb-schijf wordt gebruikt voor USB-opname compatibele functies. Ze moet ook worden geformatteerd als primaire partitie voor gebruik met USB-opname compatibele functies.

Het is mogelijk dat bepaalde stroompakketten niet worden opgenomen omwille van signaalproblemen. Het is dus mogelijk dat de videobebanden soms bevroren tijdens het afspelen.

De opnames, afspelen, pauzeren, weergeven (voor playlist dialogue) toetsen kunnen niet worden gebruikt als de teletekst is ingeschakeld. Als een opname start via een timer als de teletekst ingeschakeld is, wordt

teletext automatisch uitgeschakeld. Het gebruik van teletext is ook uitgeschakeld als er een doorlopende opname of weergave actief is.

Timeshift opname

Druk op de Pauze toets tijdens de weergave van een uitzending om te schakelen naar de timeshifting modus. In de timeshifting modus wordt het programma gepauzeerd en gelijktijdig opgenomen op de aangesloten USB-schijf.

Druk opnieuw op de **Play** toets om het gepauzeerde programma te hervatten vanaf het gestopte moment. Druk op de **STOP** knop om de timeshift opname te stoppen en terug te keren naar de live uitzending.

De Timeshift kan niet worden gebruikt als u zich in de radiomodus bevindt.

U kunt de timeshift snel terugspoelen functie gebruiken nadat u het normale afspelen of de vooruitspoelen optie hebt hervat.

Onmiddellijke opname

Druk op toets om de opname van een gebeurtenis onmiddellijk te starten tijdens het bekijken van een programma. U kunt de **Record** toets op de afstandsbediening opnieuw indrukken om de volgende gebeurtenis op te nemen nadat u het volgende programma hebt geselecteerd in de EPG. Druk op de **Stop** toets om de onmiddellijke opname te annuleren.

U kunt niet omschakelen in de opnamemodus. Tijdens de opname van een programma of tijdens timeshifting verschijnt een bericht op het scherm als uw USB-snelheid onvoldoende is.

Opgenomen programma's bekijken

Selecteer **Opnames** in het menu **TV**. Selecteer een opgeslagen item uit de lijst (indien voordien opgeslagen). Druk op de **OK** toets om het menu **Opties** weer te geven. Selecteer een optie en druk daarna op de **OK** knop.

Opmerking: U kunt het hoofdmenu en menu items niet weergeven tijdens het afspelen.

Druk op de **STOP** toets om een weergave te stoppen en terug te keren naar de **Opnamebibliotheek**.

Langzaam voorwaarts

Als u de Pauze toets indrukt tijdens het bekijken van de opgenomen programma's is de langzaam voorwaarts functie beschikbaar. U kunt de **Snel vooruitspoelen** toets gebruiken voor langzaam voorwaarts. Als u de **Snel vooruitspoelen** toets achtereenvolgens indrukt, kunt u de langzaam voorwaarts snelheid wijzigen.

Opnameconfiguratie

Selecteer de tab **Instellingen** tab in het menu **TV> Opnames** om de opname-instellingen te configureren en druk op **OK**.

Schijf formatteren: U kunt de **Schijf formatteren** functie gebruiken om de verbonden USB-schijf te

formatteren. Uw pincode is vereist om de **Schijf formatteren** functie te gebruiken.

Opmerking: (*) *Het standaard PIN-nummer werd mogelijk ingesteld op 0000 of 1234. Als u het PIN-nummer hebt gedefinieerd (gevraagd naargelang de landselectie) tijdens de Eerste Installatie kunt u het PIN-nummer gebruiken dat u gedefinieerd hebt.*

BELANGRIJK: Het formatteren van uw usb-station wist ALLE gegevens van het station en het bestandsysteem wordt geconverteerd in FAT32. In de meeste gevallen worden operationele fouten gerepareerd na een formattering maar u verliest AL uw gegevens.





Als **Usb schijf schrijfsnelheid te langzaam voor opname** op het scherm verschijnt wanneer u een opname start, kunt u de opname proberen herstarten. Als dezelfde fout zich herhaalt, is het mogelijk dat uw USB-schijf niet conform is met de snelheidsvereisten. Probeer een andere USB-schijf.

Mediabrowser

U kunt muziek en filmbestanden afspelen en foto's weergeven die opgeslagen zijn op een USB-schijf door ze aan te sluiten op uw TV. Sluit een USB-schijf aan op een van de USB-ingangen op de zijkant van de tv.

Nadat u een USB-opslagapparaat hebt aangesloten op uw TV verschijnt **Mediabrowser** op het scherm. U hebt toegang tot de inhoud van het verbonden USB-apparaat via het menu **Bronnen**. Selecteer de verwante USB-voeroptie van dit menu en druk op **OK**. Selecteer daarna het gewenste bestand en druk op **OK** om het weer te geven of het afspelen.

U kunt uw **Mediabrowser** voorkeuren instellen met het Instellingen menu. Het menu **Instellingen** is toegankelijk via de informatiebalk die wordt weergegeven onderaan op het scherm wanneer de knop **Info** ingedrukt wordt tijdens het afspelen van een videobestand of om een fotobestand weer te geven. Druk op de knop **Info**, selecteer het tandwielsymbool rechts van de informatiebalk en druk op **OK**. **Foto instellingen**, **Geluidsinstellingen**, **Mediabrowser instellingen** en **Opties** menu's zijn beschikbaar. De inhoud van deze menu's kan variëren naargelang het type van het momenteel geopende mediabestand. **Enkel het menu Geluidsinstellingen** is beschikbaar tijdens het afspelen van geluidsbestanden.

Lus/Willekeurige weergave bediening	
 De weergave starten en inschakelen	Alle bestanden in de lijst worden doorlopend afgespeeld in de originele volgorde
 De weergave starten en inschakelen	Hetzelfde bestand wordt doorlopend afgespeeld (herhalen)
 De weergave starten en inschakelen	Alle bestanden in de lijst worden eenmaal afgespeeld in willekeurige volgorde
 De weergave starten en inschakelen	Alle bestanden in de lijst worden doorlopend afgespeeld in dezelfde willekeurige volgorde

Om de functies in de informatiebalk te gebruiken, selecteert u het symbool van de functie en drukt u op **OK**. Om de status van een functie te wijzigen, selecteert u het symbool van de functie en drukt u op **OK** zoveel als nodig. Als het symbool gemarkeerd is met een rood kruis betekent dit dat het gedeactiveerd is.

CEC

Deze functie biedt de mogelijkheid de CEC-ingeschakelde apparaten die verbonden zijn via HDMI-poorten te bedienen met de afstandsbediening van de tv.

De **CEC**-optie in het menu **Instellingen>Systeem>Meer** moet eerst worden ingesteld als Ingeschakeld. Druk op de knop **Bron** en selecteer de HDMI-ingang van het verbonden CEC-apparaat in het menu **Bronnenlijst**. Wanneer een nieuw CEC-bronapparaat wordt aangesloten, verschijnt het in de lijst in het bronmenu met haar eigen naam in de plaats van de naam van de aangesloten HDMI-poorten (Dvd-speler, Recorder 1 etc.).

De afstandsbediening van de tv kan automatisch de hoofdfuncties uitvoeren nadat de aangesloten HDMI-bron werd geselecteerd. Om deze bewerking te beëindigen en de tv opnieuw te bedienen via de afstandsbediening drukt u gedurende 3 seconden op de knop "0-nul" van de afstandsbediening.

U kunt de CEC functie uitschakelen door de gerelateerde optie in te stellen in het menu **Instellingen>Systeem>Meer**.

De tv ondersteunt de ARC (Audio Return Channel) functie. Deze functie is een audio-link met als doel andere kabels tussen de tv en het geluidsysteem te vervangen (A/V ontvanger of luidsprekersysteem).

Wanneer ARC actief is, dempt de tv haar andere geluidsuitgangen niet automatisch. U moet het volume van de televisie handmatig verlagen tot nul als u enkel geluid wilt te horen via ARC (niet als andere optische of coaxiale digitale geluidsuitgangen). Als

u volumenniveau van het aangesloten apparaat wilt wijzigen, moet u dat apparaat selecteren in de bronlijst. In dat geval worden de volume bedieningstoetsen naar het aangesloten geluidsapparaat gericht.

Opmerking: ARC wordt alleen ondersteund via de HDMI 1-ingang.

Systeem geluidscontrole

Biedt de mogelijkheid een Geluidsversterker/Ontvanger te gebruiken met de tv. Het volume kan worden aangepast met de afstandsbediening van de tv. Om deze functie in te schakelen, stelt u de optie Luidsprekers in in het menu **Instellingen>Systeem>Meer** als **Versterker**. De geluid van de tv-luidsprekers wordt gedempt en het geluid van de weergegeven bron wordt geleverd via het aangesloten geluidsysteem.

Opmerking: Het geluidsapparaat moet de System Audio Control functie ondersteunen en de CEC optie moet ingesteld worden als **Ingeschakeld**.

Instellingen Menu inhoud

Beeldmenu inhoud	
Modus	U kunt de beeldmodus wijzigen naargelang uw voorkeuren of vereisten. De beeldmodus kan worden ingesteld op een van deze opties: Bioscoop , Spel (optionele), Sport , Dynamisch en Natuurlijk .
Contrast	Om het contrast tussen donker en licht van het scherm in te stellen.
Helderheid	Om de helderheid van het scherm in te stellen.
Scherpte	Om de scherpste van de objecten op het scherm in te stellen.
Kleur	Stelt de kleurwaarde in, de kleuren worden aangepast.
Energiebesparing	Voor het instellen van de energiebesparing op aangepast, minimaal, gemiddeld, maximaal, automatisch, scherm uit of uit. <i>Opmerking: Sommige opties kunnen variëren naargelang het model.</i>
Achtergrond verlichting	Deze instelling bestuurt de achtergrondverlichting. De achtergrondverlichtingsfunctie is inactief als de energiebesparing is ingesteld op een andere optie dan Aangepast.
Geavanceerde instellingen	
Dynamisch contrast	U kunt de Dynamische contrastverhouding instellen op de gewenste waarde.
Ruisonderdrukking	Indien het signaal zwak is en het beeld ruis bevat, kunt u de Ruisreductie instelling gebruiken om de hoeveelheid ruis te onderdrukken.
Kleurtemp	Om de gewenste kleurtemperatuurwaarde te stellen. Koel , Normaal , Warm en Aangepast opties zijn beschikbaar.
Witpunt	Als de Kleurtemp optie ingesteld is al Aangepast , is deze instelling beschikbaar. Laat de 'warmte' of 'koelheid' van het beeld toenemen door op de links- of rechtsknoppen te drukken.
Beeld scherpstellen	Stel het gewenste beeldformaat in.
Beeldverschuiving	Deze optie kan beschikbaar zijn afhankelijk van de Beeld zoom instelling. Selecteer en druk op OK . Gebruik daarna de richtingtoetsen om het beeld omhoog of omlaag te verschuiven.
Filmmodus	Films worden aan een ander aantal frames per seconde opgenomen dan normale televisieprogramma's. Schakel deze functie aan wanneer u films bekijkt om de snel bewegende scènes duidelijk weer te geven.
Huidtoon	De huidtoon kan worden gewijzigd tussen -5 en 5.
Kleurverschuiving	De gewenste kleurtoon aanpassen.
HDMI Volledig bereik	Terwijl u een HDMI-bron bekijkt, is deze functie zichtbaar. U kunt deze functie gebruiken om de zwarte tinten van het beeld te verbeteren.
PC Positie	Verschijnt alleen als de invoerbron ingesteld is op VGA/PC.
Autopositie	Als het beeld niet gecentreerd is in de VGA-modus kunt u deze optie gebruiken om de positie van het beeld automatisch aan te assen. Druk op OK om de automatisch aanpassing te starten.
H-Positie	Dit item verschuift het beeld horizontaal naar de rechter of linkerzijde van het scherm.
V-Positie	Dit item verschuift het beeld verticaal naar de boven of onderzijde van het scherm.
Dotclock	Dit corrigeert de storingen die zich voordoen als verticale banden in presentaties met een hoog aantal pixels zoals rekenbladen, paragrafen of tekst in kleinere lettertypen.
Fase	Afhankelijk van de invoerbron (computer etc.) ziet u mogelijk een onduidelijke foto op het scherm. U kunt fase gebruiken om een duidelijkere foto te krijgen door meerdere malen te proberen.

Reset

Om het beeldformaat terug op de fabrieksmatige standaardinstelling te zetten (Behalve **Spel**modus).

*In VGA (pc)-modus, zijn sommige opties in het menu **Beeld** niet beschikbaar. In plaats daarvan worden in pc-modus de VGA-modusinstellingen toegevoegd aan menu **Beeld**.*

Geluidsmenu inhoud	
Volume	Past het volumeniveau aan.
Equalizer	Selecteert de equalizer modus. Aangepaste instellingen kunnen enkel in de gebruiker modus worden uitgevoerd.
Balans	Regelt of het geluid uit de rechtse of linkse luidspreker komt.
Koptelefoon	Stelt het geluidsvolume van de hoofdtelefoon in. Zorg er ook voor dat het volume van de hoofdtelefoon op een laag niveau is geschakeld voor u uw hoofdtelefoon begint te gebruiken om gehoorschade te voorkomen.
Geluidsmodus	U kunt een geluidsmodus selecteren (als dit wordt ondersteund door de geselecteerde zender).
AVL (Automatische volumebeperking)	Deze functie stelt het geluid in om een vast uitvoerniveau te bereiken tussen programma's.
Hoofdtelefoon/lijn-uit	Als u een externe versterker aansluit op uw tv via de hoofdtelefoon aansluiting kunt u deze optie selecteren als lijn-uit . Als u een hoofdtelefoon hebt aangesloten op de tv stelt u deze optie in als hoofdtelefoon . Zorg ervoor dat dit menu-item ingesteld is op Hoofdtelefoon voor u uw hoofdtelefoon begint te gebruiken. Als dit ingesteld is op Lijn Uitgang . De Uitgang van de hoofdtelefoonansluiting wordt ingesteld op maximum en dit kan uw gehoor beschadigen.
Dynamische lage tonen	Schakelt de Dynamische lage tonen in of uit.
Surround geluid	De Surround sound modus kan In of Uit worden geschakeld.
Digitale uitgang	Om het type van digitale audio uitgang in te stellen.

Instellingenmenu Inhoud	
Automatische zenderscan (Opnieuw afstemmen)	Geeft automatisch afstemmingsopties weer. D. Antenne: Zoekt antenne DVB-zenders en slaat ze op. D. Kabel: Zoekt kabel DVB-zenders en slaat ze op. Analoog: Zoekt analoge stations en slaagt ze op. Satelliet: Zoekt satellietzenders en slaat ze op.
Handmatige kanaalscan	Deze functie kan worden gebruikt voor het opslagen van rechtstreekse uitzendingen.
Netwerk zenderscan	Zoekt de gekoppelde zenders in het uitzendingsysteem. D. Antenne: Zoekopdrachten naar netwerkkzenders verkrijgbaar via antenne. D. Kabel: Zoekopdrachten naar netwerkkzenders verkrijgbaar via kabel. Satelliet: Zoekt satelliet netwerkkzenders
Analoge fijnafstemmen	U kunt deze instelling gebruiken om analoge zenders fijn af te stemmen. Deze functie is niet beschikbaar als er geen analoge zenders opgeslagen zijn en als de momenteel bekeken zender geen analoge zender is.
Satellietinstellingen	Configureert de satellietinstellingen. Satellietlijst: Beschikbare satellieten bewerken. U kunt satellieten Toevoegen , Verwijderen of satelliet instellingen op de lijst Bewerken . Antenne installatie: U kunt de satellietantenne-instellingen wijzigen en een nieuwe satellietscan te starten.
Installatie-instellingen (optioneel)	Geeft installatie-instellingenmenu weer. Stand-by Zoeken(*) : Uw televisie zoekt nieuwe of ontbrekende zenders in stand-by. Alle nieuw gevonden uitzendingen worden weergegeven. Dynamische zender update(*) : Als deze optie ingeschakeld is, worden de wijzigingen op de uitzendingen zoals de frequentie, zendernaam, ondertiteling taal, etc. automatisch toegepast tijdens het bekijken. <small>(*) Beschikbaarheid naargelang het model.</small>
Serviceijst wissen	Gebruik deze instelling om de opgeslagen kanalen te wissen. Deze instelling is enkel zichtbaar wanneer de Landoptie is ingesteld op Denemarken, Zweden, Noorwegen of Finland.
Actief netwerk selecteren	Met deze instelling kunt u alleen de uitzendingen selecteren binnen het geselecteerde netwerk om weergegeven te worden in de zenderlijst. Deze functie is alleen beschikbaar voor de landoptie Noorwegen.
Signaalinformatie	U kunt dit menu-item gebruiken om informatie te controleren over het signaal zoals het signaalniveau, de kwaliteit, de naam van het netwerk, etc. voor de beschikbare frequenties.
Eerste installatie	Verwijdert alle opgeslagen zenders en instellingen, voert een reset uit van de tv naar de fabrieksinstellingen.

Instellingen Menu Inhoud	
Voorwaardelijke Toegang	Bestuurt modules met voorwaardelijke toegang indien aanwezig.
Taal	U kunt een andere taal instellen afhankelijk van de uitzender en het land.
Ouderlijk	Voer het correcte wachtwoord in om de ouderlijke instellingen te wijzigen. U kunt de Meneuvergrendeling , Maturiteitsvergrendeling , Kinderslot Of Begeleiding eenvoudig wijzigen in dit menu. U kunt ook een nieuw PIN -code instellen of de Standaard CICAM PIN wijzigen met de relevante opties. <i>Opmerking: Sommige menu-opties zijn mogelijk niet beschikbaar afhankelijk van de landcode bij de Eerste installatie. (*) Het standaard PIN-nummer werd mogelijk ingesteld op 0000 of 1234. Als u het PIN-nummer hebt gedefinieerd (gevraagd naargelang de landselectie) tijdens de Eerste installatie kunt u het PIN-nummer gebruiken dat u gedefinieerd hebt.</i>
Datum/uur	Stelt datum en tijd in.
Bronnen	Bewerk de namen, schakel de bronopties in of uit.
Toegankelijkheid	Geef de andere toegankelijkheidsopties voor het tv-toestel weer.
Hardorend	Schakelt iedere speciale functie in die wordt verzonden door de uitzender.
Geluid Beschrijving	Een verhaalspoor wordt afgespeeld voor blinden of slechtzienden. Druk op OK om alle beschikbare Geluid Beschrijving menu-opties te bekijken. Deze functie is enkel beschikbaar als de uitzender ze ondersteunt. <i>Opmerking: Het is mogelijk dat de audio beschrijving geluidsfunctie niet beschikbaar is in de opname of time shifting modus.</i>
Meer	Geef andere instellingsopties van de tv weer.
Menu Time Out	Om de time-out voor menuschermen te wijzigen.
Stand-by led	Indien ingesteld op Off zal het stand-by LED-lampje niet inschakelen als de televisie in stand-by staat.
Bijwerking van software	Zorgt ervoor dat u uw voorzien is van de meest recente firmware. Druk op OK om de menu-opties weer te geven.
Toepassing Versie	Geeft de huidige softwareversie weer.
Ondertitelingmodus	Deze optie wordt gebruikt om een selectie te maken welke ondertitelingmodus op het scherm verschijnt (DVB ondertiteling / Teletext ondertiteling) als beide beschikbaar zijn. De standaardwaarde is de DVB -ondertiteling. Deze functie is alleen beschikbaar voor de landoptie van Noorwegen.ay.
Auto TV UIT	Stelt de gewenste tijdsduur in voor de tv om automatisch over te schakelen op de stand-by modus indien het toestel niet wordt bediend. Deze waarde kan worden ingesteld van 1 tot 8 ms in stappen van 1 ms. U kunt deze functie uitschakelen door ze in te stellen als Uitgeschakeld.
Biss toets	Biss is een satelliet-signaal coördersysteem dat wordt gebruikt voor sommige uitzendingen. Als u Biss Toets moet ingeven op een uitzending, kunt u deze instelling gebruiken. Markeer Biss Sleutel en druk op OK om tekenen in te voeren op de gewenste uitzending.
Opslagmodus	Selecteer deze modus om weergaveoelenden op te slaan. Met de Opslagmodus ingeschakeld is het mogelijk dat sommige items in het TV-menu niet beschikbaar zijn.
Inschakelmodus	Deze instelling configureert de inschakelmodus voorkeur. Laatste status en Stand-by opties zijn beschikbaar.
CEC	Met deze instelling kunt u de CEC-functionaliteit volledig in of uitschakelen. Druk op de knop Links of Rechts om de functie in of uit te schakelen.
CEC Automatisch Inschakelen	Deze functie biedt de mogelijkheid de tv in te schakelen met het aangesloten HDMI-CEC compatibele apparaat en automatisch over te schakelen naar de invoerbron. Druk op de knop Links of Rechts om de functie in of uit te schakelen.
Luidsprekers	Om het tv-geluid te horen uit de verbonden compatibele geluidstoestellen ingesteld als Versterker . U kunt de afstandsbediening van de tv gebruiken om het volume van het geluidstoestel te beheren.
OSS	Geeft informatie over open-source softwarelicenties weer.

Algemene tv-bediening

Het gebruik van de zenderlijst

Het tv-toestel sorteert alle opgeslagen zenders in een zenderlijst. U kunt deze zenderlijst bewerken, favoriete zenders instellen of actieve zenders selecteren met de **Zenders** menu-opties. Druk op **OK** om de zenderlijst te openen. U kunt de zenders in de lijst filteren of geavanceerde wijzigingen uitvoeren in de huidige lijst met de opties **Filter** en **Bewerken**. Selecteer de gewenste tab en druk op **OK** om de beschikbare opties weer te geven.

De favorietenlijsten beheren

U kunt vier verschillende lijsten aanmaken voor uw favoriete zenders. Ga naar het menu **V>Zenders** en druk op **OK** om het menu **Zenders** te openen. Selecteer de tab **Bewerken** en druk op **OK** om de bewerkingsopties weer te geven en de optie **Tag/Tags verwijderen zender** te selecteren. Selecteer de gewenste zender in de lijst door te drukken op **OK** terwijl de zender gemarkeerd is. U kunt meerdere keuzes maken. U kunt ook de optie **Tag/Alle tags verwijderen** gebruiken om alle zenders in de lijst te selecteren. Druk daarna op de knop **Terug** om terug te keren naar de Bewerken menu-opties. Selecteer **Favorieten toevoegen/verwijderen** en druk opnieuw op **OK**. De opties voor de favoriete zenderlijst worden weergegeven. Stel de werkelijke lijstoptie op **Aan**. De geselecteerde zender(s) worden (en) toegevoegd aan de lijst. Om een zender of zenders te verwijderen uit een favorietenlijst kunt u dezelfde stappen uitvoeren en de gewenste lijstoptie instellen op **Uit**.

U kunt de filter functie gebruiken in het menu **Zenders** om de zenders permanent te filteren in de **Zenderlijst** in overeenstemming met uw voorkeuren. Bijvoorbeeld, met de opties van de tab **Filter** kunt u een van uw favorietenlijsten weergeven elke maal de **Zenderlijst** wordt geopend.

Ouderlijk toezicht instellingen configureren

De opties in het menu **Ouderlijk toezicht** kunnen gebruikt worden om gebruikers te verbieden bepaalde programma's of kanalen te bekijken en men's te gebruiken. Deze instellingen bevinden zich in het menu **Instellingen>Systeem>Ouderlijk**.

Om de menuopties voor ouderlijk toezicht weer te geven, dient u een pin-nummer in te voeren. Als u het correcte pin-nummer invoert, verschijnt het menu **ouderlijk toezicht**.

Meneuvergrendeling: Deze instelling schakelt toegang tot alle men's of installatie van tv-menu's in of uit.

Volwassenvergrendeling: Als deze optie ingesteld is, ontvangt de tv de maturiteitsinformatie van de uitzending en als deze maturiteitsvergrendeling uitschakeld is, wordt de toegang tot de uitzending uitschakeld.

*Opmerking: Als de landoptie bij de eerste installatie ingesteld is als Frankrijk, Italië of Oostenrijk, dan is de **Volwassenvergrendeling** automatisch ingesteld op 18.*

Kinderslot: Als het kinderslot is ingesteld op **AAN**, kan de tv enkel worden bediend met de afstandsbediening. In dat geval werken de bedieningstoetsen op de tv niet.

PIN instellen: Om een nieuw pin-nummer vast te leggen.

Standaard CICAM-pin: Deze optie wordt grijs weergegeven als geen CI-module ingebbracht is in de CI-kaartsleuf van de tv. U kunt de standaard pin van de CICAM wijzigen met deze optie.

Opmerking: () Het standaard PIN-nummer werd mogelijk ingesteld op 0000 of 1234. Als u het PIN-nummer hebt gedefinieerd (gevraagd naargelang de landselectie) tijdens de Eerste installatie kunt u het PIN-nummer gebruiken dat u gedefinieerd hebt.*

Sommige opties zijn mogelijk niet beschikbaar afhankelijk van de landselectie in de eerste installatie.

Elektronische programmagids

U kunt bladeren in het gebeurtenissen schema van de momenteel gelinstalleerde zenders op uw zenderlijst met de elektronische programmagids functie van uw TV. Het hangt af van de gerelateerde uitzending of deze functie al of niet wordt ondersteund.

Voor toegang tot de programmagids drukt u op de kno **Gids** op uw afstandsbediening. U kunt ook de **Gids** optie gebruiken in het menu **TV**.

Er zijn 2 verschillende lay-outschema's beschikbaar, **Tijdelijk schema** en **Nu/Volgende**. Om te schakelen tussen deze lay-outs selecteert u de tab met de naam van de alternatieve lay-out bovenaan in het scherm en drukt u op **OK**.

Gebruik de richtingtoetsen om te navigeren in de programmagids. Gebruik de knop **Terug** om de tab opties te gebruiken bovenaan in het scherm

Tijdelijk schema

In deze lay-out opties worden alle gebeurtenissen van zenders ind e lijst weergegeven volgens de tijdlijn. U kunt de richtingtoetsen gebruiken om te bladeren in de lijst van gebeurtenissen. Selecteer een gebeurtenis en druk op **OK** om het gebeurtenissen optiemenu weer te geven.

Druk op **Terug** om de beschikbare opties in de tab te gebruiken. Selecteer de **Filter** tab en druk op **OK** om de filteropties weer te geven. Om de lay-out te wijzigen, selecteert u **Nu/Volgende** en druk op **OK**. U kunt de **Vorige** gang en **Volgende** gang opties om de gebeurtenissen weer te geven van de vorige en de volgende gang.

Selecteer de tab **Extra** en druk op **OK** om naar de onderstaande opties te gaan.

Selecteer Genre: Geeft het menu **Genre markeren** weer. Selecteer een genre en druk op **OK**. De gebeurtenissen in de programmagids die

overeenstemmen met het geselecteerde genre worden gemarkeerd.

Gids zoekopdracht: Geeft de zoekopties weer. Met deze opties kunt u zoeken in de programmagids databank op basis van de geselecteerde criteria. De overeenstemmende resultaten worden weergegeven.

Nu: Geeft de huidige gebeurtenis weer van het geselecteerde kanaal.

Zoom: Selecteer en druk op **OK** om gebeurtenissen weer te geven in een bredere tijdsinterval.

Nu/Volgende schema

In deze lay-out opties worden enkel de huidige en volgende gebeurtenissen van de gemarkeerde zenders weergegeven. U kunt de richtingtoetsen gebruiken om te bladeren in de lijst van gebeurtenissen.

Druk op **Terug** om de beschikbare opties in de tab te gebruiken. Selecteer de **Filter** tab en druk op **OK** om de filteropties weer te geven. Om de lay-out te wijzigen, selecteert u **Tijdslijn schema** en drukt op **OK**.

Gebeurtenisopties

Gebruik de navigatieknoppen om een zender te markeren en druk op **OK** om het menu **Opties** weer te geven. De volgende opties zijn beschikbaar.

Kanaal selecteren: Met deze optie kunt u overschakelen naar de geselecteerde zender om deze te bekijken. De programmagids wordt gesloten.

Meer informatie: Geeft gedetailleerde informatie weer over de geselecteerde gebeurtenis. Gebruik de omhoog en omlaag richtingtoetsen om door de tekst te bladeren.

Timer ingeschakeld gebeurtenis / Timer op gebeurtenis verwijderen: Selecteer **Timer instellen** op gebeurtenis optie en druk op de **OK** toets. U kunt timers instellen voor gebeurtenissen in de toekomst. Om een reeds ingestelde timer te annuleren, markeert u die gebeurtenis en u drukt op de **OK** toets. Selecteer daarna **Timer op gebeurtenis verwijderen optie**. De timer wordt geannuleerd.

Opname / Opn. verwijderen Timer: Selecteer de **"Record"** optie en druk op de **OK** toets. Als de gebeurtenis in de toekomst zal worden uitgezonden, wordt het toegevoegd aan de **Timers lijst om te worden opgenomen**. Als de geselecteerde gebeurtenis nu wordt afgespeeld, start de opname onmiddellijk.

Om een reeds ingestelde opname timer te annuleren, markeert u die gebeurtenis en drukt u op **OK**toets en selecteert u de optie **Opn. Timer verwijderen**. De opnametimer wordt geannuleerd.

BELANGRIJK: Sluit een USB-schijf aan op uw tv terwijl de tv ingeschakeld is. Daarna moet u de tv inschakelen en de opnamefunctie inschakelen.

Opmerkingen: U kunt niet overschakelen naar een andere zender tijdens een actieve opname of timer op de huidige zender.

Het is niet mogelijk een timer of opname timer in te stellen voor twee of meerdere individuele gebeurtenissen voor dezelfde tijdsinterval.

Teletekst diensten

Druk op de TXT toets voor toegang. Druk opnieuw om de mix-modus te activeren die u de mogelijkheid biedt de teletekstpagina en de tv-uitzending gelijktijdig weer te geven. Druk opnieuw om af te sluiten. Wanneer **FASTEXT** systeem beschikbaar is, worden delen in een teletekstpagina kleurgecodeerd en kunnen, door op de gekleurde toetsen te drukken, geselecteerd worden. Volg de instructies op het scherm.

Digitale Teletekst

Druk op de Text toets om de digitale teletekstinformatie weer te geven. Gebruik de gekleurde toetsen, de cursortoetsen en de **OK** toets om dit menu te bedienen. De bedieningsmethode kan verschillen afhankelijk van de inhoud van de digitale teletekst. Volg de instructies op het digitale teletekstscherf. Wanneer de **TXT** toets ingedrukt wordt, keert de TV terug naar de televisie uitzending.

Bijwerking van software

Uw tv kan firmware automatisch zoeken en bijwerken via het uitzendingssignaal.

Software upgrade zoeken via gebruikersinterface

In het hoofdmenu, selecteer **Instellingen>Systeem** en dan **Meer**. Navigeer naar **Software Upgrade** en druk op de **OK** knop. Selecteer daarna **Scannen voor upgrade** en druk op **OK** om de controllers of er een nieuwe software upgrade beschikbaar is.

Indien een nieuwe upgrade wordt gevonden, wordt deze gedownload. Aan het einde van de download verschijnt een waarschuwing. Druk op **OK** om de software upgrade te voltooien en de televisie opnieuw in te schakelen.

3 AM zoeken en upgrade modus

Uw TV zoekt nieuwe upgrades om 3:00 uur als de **Automatisch scannen** optie in het **Upgrade opties** menu **ingeschakeld** is en als de tv aangesloten is met een antennesignaal of het internet. Als nieuwe software succesvol werd gedownload, wordt die geïnstalleerd wanneer de tv de volgende maal wordt aangeschakeld.

Opmerking: Verwijder het netsnoer niet wanneer de led-lamp knippert tijdens het herstarten van de computer. Als de tv niet inschakelt na de upgrade, verwijdt u de stekker, wacht u twee minuten en daarna voert u het apparaat opnieuw in.

Alle updates worden automatisch bestuurd. Als er na een handmatige zoekopdracht geen software kan worden gevonden, betekent dit dat dit de huidige versie is.

Probleemoplossen & tips

Om tv schakel niet in

Zorg ervoor dat het netsnoer stevig in het stopcontact is gevoerd. Druk op de powerknop van de Tv.

Zwakke beeldkwaliteit

- Controleer of u de televisie correct afgestemd hebt.
- Een laag signaalniveau kan een beeldvervalsing veroorzaken. Controleer de antenne verbindingen.
- Controleer of u de correcte kanaalfrequentie hebt ingevoerd als u een handmatige afstemming hebt uitgevoerd.

Geen beeld

- De televisie ontvangt geen signaal. Zorg er ook voor dat de correcte invoerbron geselecteerd werd.
- Is de antenne correct aangesloten?
- Is de antennekabel beschadigd?
- Werden de correcte stekkers gebruikt voor de aansluiting van de antenne?
- Indien u twijfelt, neemt u contact op met de verkoper.

Geen geluid

- Controleer of het geluid van de tv gedempt is. Druk op de knop **Dempen** of verhoog het volume om te controleren.
- Het geluid komt slechts uit een van de luidsprekers. Controleer de balansinstellingen in het **Geeluid** menu.

Afstandsbediening - geen werking

- Het is mogelijk dat de batterijen leeg zijn. Batterijen vervangen.
- De batterijen zijn mogelijk incorrect ingevoerd. Raadpleeg de sectie "De batterijen in de afstandsbediening voeren".

Geen signaal op een ingangsbron

- Het apparaat is mogelijk niet verbonden.
- Controleer de AV-kabels en verbindingen van uw apparaat.
- Controleer of het apparaat ingeschakeld is.

Het beeld is niet gecentreerd in de VGA-bron.

Om uw TV het beeld automatisch te laten centreren, gaat u naar het menu **PC Positie** in het menu **Beeld**, markeer **Autopositie** en druk op **OK**. Wacht tot deze bewerking voltooid is. Om de positie van het beeld handmatig in te stellen, kunt u de **H Positie** en **V Positie** opties gebruiken. Selecteer de gewenste optie en gebruik de Links en Rechts richtingtoetsen op de afstandsbediening.

Opname niet beschikbaar

Om een programma op te nemen, moet u eerst een USB-geheugenschijf correct aansluiten op uw TV terwijl de TV is uitgeschakeld. Daarna moet u de TV inschakelen en de opnamefunctie inschakelen. Als u niet kunt opnemen, moet u controleren of het opslagapparaat correct geformatteerd is en of voldoende vrije ruimte is.

USB te langzaam

Als het bericht "USB-schrijfsnelheid te traag om op te nemen" op het scherm wordt weergegeven tijdens het starten van een opname, probeert u de opname opnieuw te starten. Als dezelfde fout zich herhaalt, is het mogelijk dat uw USB-schijf niet conform is met de snelheidsvereisten. Probeer aan ander USB-opslagapparaat.

PC-invoer normale weergavemodi

Onderstaende tabel is een illustratie van een aantal van de normale video schermmodi. Het is mogelijk dat uw TV niet alle resoluties ondersteunt.

Inhoudsopgave	Resolutie	Interval
1	640x480	60 Hz
2	800x600	56 Hz
3	800x600	60 Hz
4	1024x768	60 Hz
5	1024x768	66 Hz
6	1280x768	60 Hz
7	1280x960	60 Hz
8	1280x1024	60 Hz
9	1360x768	60 Hz
10	1400x1050	60 Hz
11	1600x1200	60 Hz
12	1920x1080	60 Hz

AV en HDMI-signaal compatibiliteit			
Bron	Ondersteunde signalen	Beschikbaar	
EXT (SCART)	PAL 50/60	O	
	NTSC 60	O	
	RGB 50	O	
	RGB 60	O	
Zijde AV	PAL 50/60	O	
	NTSC 60	O	
PC/YPbPr	480i, 480P	60Hz	O
	576i, 576P	50Hz	O
	720P	50Hz,60Hz	O
	1080i	50Hz,60Hz	O
	1080P	50Hz,60Hz	O
HDMI	480i	60Hz	O
	480P	60Hz	O
	576i, 576P	50Hz	O
	720P	50Hz,60Hz	O
	1080i	50Hz,60Hz	O
	1080P	24Hz, 25Hz, 30Hz, 50Hz, 60Hz	O

(X: Niet beschikbaar, O: Beschikbaar)

In bepaalde gevallen kan een signaal op de tv incorrect worden weergegeven. Het probleem kan een onverenigbaarheid zijn met de standaarden van het brontoestel (DVD, set-top-box, etc...) Indien een dergelijk probleem zich voordoet, neemt u contact op met uw verdeler en de fabrikant van het bronmateriaal.

Ondersteunde bestandsformaten voor de USB-modus			
Media	Extensie	Format	Aantekeningen
Video	.mpg, .mpeg	MPEG1-2	MPEG1: 768x576 @ 30P, MPEG2: 1920x1080 @ 30P
	.vob	MPEG2	1920x1080 @ 30P
	.mp4,	MPEG4, Xvid, H.264	
	.mkv	H.264, MPEG4, VC-1	
	.avi	MPEG2, MPEG4, Xvid, H.264	
	.flv	H.264/VP6/ Sorenson	H.264/VP6: 1920x1080 @ 30P Sorenson: 352x288 @ 30P
	.mp4, .mov, .3gpp, .3gp, MPEG transport stream, .ts, .trp, .tp, .mkv	HEVC/H.265	1080P@60fps - 50Mbps
Geluid	.3gp,	MPEG4, H.264	1920x1080 @ 30P
	.mp3,	MPEG1 Layer 2/3	Layer2: 32Kbps ~ 448Kbps (Bit rate) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 16kHz, 22.05kHz, 24kHz (Sampling rate) Layer3: 32Kbps ~ 320Kbps (Bit rate) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 16kHz, 22.05kHz, 24kHz, 8kHz, 11.025kHz, 12kHz (Sampling rate)
	(werkt enkel met videobestanden)	AC3	32Kbps ~ 640Kbps (Bit rate) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz (Sampling rate)
		AAC	16Kbps ~ 576Kbps (Bit rate) / 48kHz, 44.1kHz, 32kHz, 24kHz, 22.05kHz, 16kHz, 12kHz, 11.025kHz, 8kHz (Sampling rate)
		EAC3	32Kbps ~ 6Kbps (Bit rate) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz (Sampling rate)
		LPCM	Niet ondertekend 8bit PCM, Ondertekend/Niet-ondertekend 16bit PCM (grote / kleine endiaan), 24bit PCM (grote endiaan), DVD LPCM 16/20/24bit (Bitsnelheid) / 6kHz, 8kHz, 11.025kHz, 12kHz, 16kHz, 22.05kHz, 24kHz, 32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 88.2kHz, 96kHz, 176.4kHz, 192kHz (Sampling rate)
		IMA-ADPCM/ MS-ADPCM	384Kbps (Bit rate) / 8KHz ~ 48KHz (Sampling rate)
Beeld	.jpeg	Progressief	Resolutie (BxH): 17000x10000 Resolutie (BxH): 4000x4000
	.bmp	-	Resolutie (BxH): 5760x4096
	.srt	-	-

Ondersteunde DVI-resoluties

Als u apparaten wilt aansluiten op de connectoren van uw televisie met DVI naar HDMI convertorkabels (niet geleverd) kunt u de onderstaande resolutie-informatie raadplegen.

	56Hz	60Hz	66Hz	70Hz	72Hz	75Hz
640x400				x		
640x480		x	x		x	x
800x600	x	x		x	x	x
832x624						x
1024x768		x	x	x	x	x
1152x864		x		x		x
1152x870						x
1280x768		x				x
1360x768		x				
1280x960		x				x
1280x1024		x				x
1400x1050						x
1440x900		x				x
1600x1200		x				
1680x1050						
1920x1080		x				

DVD modus

Veiligheidsinformatie

OPGELET

DVD Player is een klasse 1 laser product. Dit product gebruikt echter een zichtbare laserstraal die een schadelijke stralingsblootstelling kan veroorzaken. Let er op dat u de speler correct gebruikt zoals in deze handleiding wordt beschreven.

KLASSE 1 LASER PRODUCT

RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN

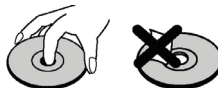
Het bliksemlift met pijlpunt symbool binnen een gelijke driehoek dient om de gebruiker te wijzen op de aanwezigheid van niet geïsoleerd "gevaarlijk voltage" in de behuizing van een product die voldoende sterk kan zijn om een risico op elektrische schokken in te houden.

Het uitroepteken in een gelijke driehoek dient om de gebruiker te wijzen op de aanwezigheid van belangrijke bedienings- en onderhoudsinstructies in de begeleidende documentatie van het apparaat.

Opmerkingen Over De Schijven

Over de behandeling van de schijven

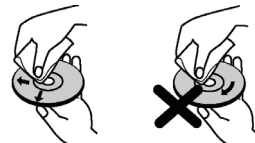
- Om de schijf schoon te houden, dient u de schijf bij de rand vast te pakken. Raak het oppervlak niet aan.
- Plak geen papier of plakband op de schijf.
- Als er lijm of een vergelijkbare stof op de schijf zit, verwijder deze dan volledig alvorens de schijf te gebruiken.



- De schijf nooit blootstellen aan direct zonlicht of warmtebronnen zoals warme luchtleidingen. De schijf ook nooit achterlaten in een geparkerde wagen in direct zonlicht. De temperatuur kan namelijk aanzienlijk stijgen en de schijf kan beschadigd worden.
- Na het afspelen van de schijf, dient u de schijf in het bijbehorende doosje op te bergen.

Over de reiniging van de schijven

- Alvorens de schijf af te spelen, dient u de schijf te reinigen met een schone doek. Veeg de schijfschoon vanaf het midden naar buiten.



- Maak geen gebruik van oplosmiddelen zoals benzine, thinner, commercieel beschikbare reinigingsmiddelen of antistatische spray die bedoeld is voor vinyl LP's.

Hoe een DVD bekijken

Bij het plaatsen van een schijf in de lader, moet het label van de schijf naar boven gericht zijn:

Wanneer het Tv-toestel is ingeschakeld, schakel eerst naar DVD-bron door gebruik van de toets **Bron** op de afstandsbediening. Druk op Play op de afstandsbediening, of druk op Play op het zijpaneel. Er is geen schijf in de lader, plaats eerst een DVD en druk op Afspelen.

Opmerking: Als u overschakelt naar een andere bron door de **Bron of Programma +/- toetsen in te drukken op de afstandsbediening** wordt de DVD-weergave automatisch gepauzeerd. Druk op de knop **Afspelen** en hervat het afspelen handmatig wanneer u overschakelt op de dvd-modus.

Toetsen Configuratiescherm DVD

▶/|| (Afspelen / Pauzeren)

Speelt af/pauzeert de schijf. Wanneer het Dvd-menu (hoofdmenu) actief is, werkt deze toets als de "selecteertoets" (selecteert een gemarkeerd item in het menu) als dit door de schijf wordt toegelaten.

■ / ▲ (Stoppen / Uitwerpen)

Afspelen van de schijf stoppen / De schijf uitwerpen of laden.

Opmerking:

U kunt de schijf niet via de afstandsbediening uitwerpen. Tijdens het afspelen van een bestand, druk driemaal op de toets STOP om uit te werpen.

Algemeen afspelen

Basisweergave

1. Druk op de **Stand-by** toets.
2. Plaats een schijf in de lader. De schijf wordt automatisch geladen en de schijf wordt afgespeeld als de schijf geen opgenomen menu's bevat. Even later kan een menu verschijnen op het TV scherm of het is mogelijk dat de film niet onmiddellijk

start. Dit is afhankelijk van de inhoud van de schijf en kan dus variëren.

Opmerking: Stappen 3 en 4 zijn uitsluitend beschikbaar indien een menu werd opgeslagen op de schijf.


- Druk op **Omlaag / Omhoog / Links / Rechts** of de numerieke toets(en) om het gewenste bestand te selecteren.
- Druk op **OK** om het geselecteerde item te bevestigen.

Het afgespeelde item kan een film zijn, een stil beeld of een andere submenu afhankelijk van de inhoud van de schijf.

Voor uw informatie

Als  verschijnt wanneer u op een knop drukt, dan betekent dat dat de schijf de bijbehorende operatie niet ondersteunt.

Opmerkingen bij het Afspelen

- U zal geen geluid horen tijdens snel vooruit of terugspoelen.
- U zult geen geluid horen tijdens de langzame weergave.
- Langzaam afspelen in omgekeerde richting is mogelijk niet beschikbaar naargelang de inhoud van de dvd.
- In sommige gevallen wordt de ondertitelingstal niet onmiddellijk in de geselecteerde ondertitelingstal veranderd.
- Als de gewenste taal niet geselecteerd wordt ook al drukt u meerdere malen op de knop, dan betekent dat de taal niet beschikbaar is op de schijf.
- Als de speler opnieuw opgestart wordt of de schijf wordt verwisseld, dan verandert de ondertitelingselectie automatisch naar de oorspronkelijke instellingen.
- Als er een taal wordt geselecteerd en deze taal is niet ondersteund door de schijf, dan wordt de ondertitelingstal automatisch de favoriete taal op de schijf.
- Normaal gesproken werkt deze functie in een bepaalde volgorde, d.w.z. dat u de ondertiteling kunt stopzetten door meerdere malen op de knop **Tekst** te drukken totdat "**Ondertiteling uit**" op het scherm verschijnt.
- Als de speler opnieuw opgestart wordt of de schijf wordt verwijderd, schakelt de taal automatisch over naar de oorspronkelijke instellingen. Als deze taal niet op de schijf staat, dan wordt alleen de beschikbare taal op de schijf weergegeven.
- Sommige Dvd's hebben geen hoofd en/of titel menu's.
- De functie beelden achteruit is niet beschikbaar.
- Voor uw comfort:
Indien u een poging doet een getal in te toetsen dat groter is dan de totale tijdsduur van de huidige titel verdwijnt het zoekveld en de boodschap .

Input Invalid" verschijnt in de linkerbovenhoek van het scherm.

- Slide Show is uitgeschakeld als de ZOOM modus actief is.

DVD probleemoplossers

Zwakke beeldkwaliteit (dvd)

- Zorg ervoor dat het oppervlak van de DVD schijf niet beschadigd is. (Krassen, vingerafdrukken, etc.)
- Reinig de DVD en probeer opnieuw.

Zie de instructies in de handleiding van uw schijf over hoe uw schijf correct schoon te maken.

- Zorg ervoor dat de dvd schijf in de lade zit met het etiket naar voor gericht.

Een vochtige DVD of condensatie kunnen het toestel beïnvloeden. Wacht 1 tot 2 uren in stand-by om het toestel te laten drogen.

De schijf wordt niet afgespeeld

- Er is geen schijf in het toestel. Plaats een schijf in de lader.
- De schijf is op onjuiste wijze geladen.

Opmerking: Zorg ervoor dat de dvd schijf in de lade zit met het etiket naar voor gericht.

- Incorrect type schijf. De machine kan geen Cd-roms, etc. afspelen. De regiocode van de dvd moet overeenstemmen met de speler.

Verkeerde OSD-taal

- Selecteer de taal in het setup menu.
- De taal voor het geluid of de ondertiteling van een DVD kan niet veranderd worden.
- Er werden geen meertalige audio en/of ondertitelingen op de DVD opgenomen.
- Probeer het geluid of de ondertitels te wijzigen in het titelmenu van de DVD. Bepaalde DVD's laten de gebruiker niet toe deze instellingen te wijzigen onder het menu van de schijf te gebruiken.
- Deze functies zijn niet beschikbaar op de DVD.

Geen beeld

- Zorg ervoor dat u de correcte knoppen hebt ingedrukt op de afstandsbediening. Probeer het opnieuw.

Geen geluid

- Controleer of het volume ingesteld is op een hoorbaar niveau.
- Zorg ervoor dat het geluid niet per ongeluk werd uitgeschakeld.





Vervormd geluid

- Controleer of de bijbehorende instelling voor de luistermodus juist is.

Als er niets werkt

Indien u bovenstaande oplossingen geprobeerd hebt en niets lijkt te werken, kan u proberen de DVD speler uit te schakelen en opnieuw aan te schakelen. Als het niet zou werken, neemt u contact op met de leverancier of reparateur van de TV-DVD. Probeer nooit een kapotte TV-DVD speler zelf te repareren.

Schijftypes die compatibel zijn met dit apparaat

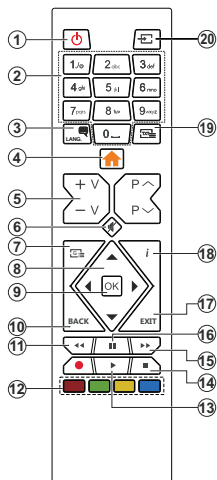
Schijftypes (Logo's)	Opslaan Soorten	Speler Lengte	Max. Afspeeltijd	Eigenschappen
DVD 	Geluid + Video	12 cm	Enkel zijdig: 240 min Dubbel zijdig: 480 min	<ul style="list-style-type: none"> DVD heeft een fantastisch geluid en video door het Dolby Digital en MPEG-2 systeem. Verscheidene scherm- en geluidsfuncties kunnen eenvoudig geselecteerd worden via het menu op het scherm.
AUDIO-CD 	Geluid	12 cm	74 min.	<ul style="list-style-type: none"> Een LP wordt opgenomen als een analogo signaal met meer vervorming. Een CD word opgenomen als een Digital Signal met een betere geluidskwaliteit, minder vervorming en de geluidskwaliteit gaat minder snel achteruit na verloop van tijd.
MP3-CD 	Geluid (xxxx.mp3)	12 cm	Het is afhankelijk van aan MP3 kwaliteit.	<ul style="list-style-type: none"> MP3 wordt opgenomen als een digitaal signaal met een betere geluidskwaliteit, minder vervorming en de geluidskwaliteit gaat minder snel achteruit na verloop van tijd.
AFBEELDINGEN-CD 	Video (stilstaand beeld)	12 cm	Het is afhankelijk van de JPEG kwaliteit.	<ul style="list-style-type: none"> JPEG is opgeslagen als digitaal signaal met een betere beeldkwaliteit na verloop van tijd.

Voor een correcte werking mag u uitsluitend 12cm disks gebruiken.

Specificaties

Soorten ondersteunde schijven	DVD SS/SL 4,7"(DVD-5) SS/DL 4,7" (DVD-9) DS/SL 4,7" (DVD-10) DS/DL 4,7"(DVD-18)	CD-DA CD-R CD-RW MP-3/JPEG
Videotype	MPEG-2 Video Standard Decoding (MPEG-1 ondersteund) Full-Screen Videodisplay van 720 x 576 (PAL) & 720 x 480 (NTSC) pixels 50 en 60 Hz beeldverhoudingen (PAL-NTSC) Digital bit-stream processing rate tot 108 Mbits/sec Lijnresolutie meer dan 500 lijnen.	
Soort Audio	MPEG Multichannel Decoding LPCM	
Geluidsgang	Analoge Outputs: 24 bit /48, 44.1kHz down-sampling DAC	

Overzicht van de afstandsbediening



1. Stand-by
2. Numerieke knoppen
3. Selectie van audiotaal.
4. TV Menu
5. VOLUME Omhoog/Omlaag
6. Geluid dempen
7. DVD Menu
8. Navigatietoetsen
9. OK / Selecteer
10. Terug / Vorig menu
11. Terugspoelen
12. Geleerde knoppen
Rode knop – Zoom
Groene knop – Herhalen
Gele knop – Root
Blauwe knop - Titel
13. Afspelen
14. Stoppen
15. Snel vooruitspoelen
16. Pauzeren
17. Afsluiten
18. Selectie van ondertiteling taal.
19. Bronselectie

Algemene DVB-bediening

U kunt de Dvd, film-Cd, muziek of foto-Cd inhoud bewerken met de correcte toetsen op uw afstandsbediening. Hieronder ziet u de belangrijkste functies van vaak gebruikte toetsen op de afstandsbediening.

Toetsen	EEN DVD Afspelen	Film afspeelen	Weergave van afbeeldingen	Muziekweergave
▶	Afspelen	Afspelen	Afspelen	Afspelen
⏸	Pauzeren	Pauzeren	Pauzeren	Pauzeren
■	Stoppen	Stoppen	Stoppen	Stoppen
◀▶	Achterwaarts/voorwaarts overslaan	Achterwaarts/voorwaarts overslaan	Roteren	Achterwaarts/voorwaarts overslaan
▼/▲	Wijst op een menu-item/ Verschuift het ingezoomde beeld naar onder of naar boven (indien beschikbaar)			
◀▶	Snel vooruit spoelen / Snel terugspoelen			
GIDS	Geeft de tijd weer / Geeft het hoofd set-upmenu weer			
INFO	Tijd tellermodus selectie (tijdens het afspeelen). Druk herhaaldelijk tussen modi.			
TAAL	Druk dezelfde toetsen in om de balans te wijzigen.		X	X
MENU	Geeft het Tv-menu weer.			
OK	Enter/Weergeven/Afspelen			
GROENE TOETS	Geeft de herhalopties weer.			
TERUGKEREN/ TERUG	Keert terug naar het vorige menu (indien beschikbaar).			
GELE TOETS	Keert terug naar het hoofmenu (indien beschikbaar).			
TEKST	Druk op de knop Tekst om de ondertiteling taal te wijzigen of de ondertiteling uit te schakelen.		X	X
BLAUWE KNOP	Geeft schijfmenu weer (indien beschikbaar).	Geeft schijfmenu weer (indien beschikbaar).	X	X
RODE TOETS	Zoomt de foto in. Druk herhaaldelijk om te schakelen tussen zoomopties.			

Andere functies – Toetsencombinaties (tijdens de weergave)

⏸ ▶▶	Langzaam voorwaarts
⏸ ▶▶▶ + ◀◀◀	Stelt de snelheid in van het langzaam vooruitspoelen
▶▶▶ ▶▶	Stelt de snelheid in voor het snel vooruitspoelen
◀◀◀ ◀◀	Stelt de snelheid in voor het snel terugspoelen
■ + ■	Bevestigt de stoppen opdracht

(* U kunt overschakelen naar de titel door rechtstreeks op de numerieke toetsen in te drukken. U moet 0 indrukken en daarna een cijfer toetsen om de numerieke titels in te schakelen (voorbeeld: om 5 te selecteren, drukt u op 0 en daarna op 5).

MOBIL TV GEBRUIKSHANDLEIDING

De TV inschakelen door gebruik van 12 volt

1. Sluit de adapterkabel van de sigarettenaansteker (niet geleverd) aan op de sigarettenaansteker aansluiting van uw wagen.
2. Sluit de andere zijde van de 12 voltkabel aan op de DC12 aansluiting op de achterzijde van de TV. De stand-by LED-indicator licht op.
3. Druk op de **Stand-by** knop, **Programma +/-** knoppen of een numerieke knop op de afstandsbediening of druk in het midden van de bedieningsknop van de televisie. De televisie zal inschakelen.
4. Pas de positie van de antenne aan voor een betere ontvangst of installeer de tv-zenders opnieuw, indien noodzakelijk.

de TV uitschakelen

1. Druk op de **Stand-by** toets van de afstandsbediening of druk in het midden van de functietoets op de zijkant van de TV en houd hem een aantal seconden ingedrukt om de TV in te schakelen vanuit stand-by modus.
2. Koppel de kabelconnectoren en stroomstekkers los.

OPGELET: 12 V ingang:



DVB-functionaliteitsinformatie

Deze DVB-ontvanger is enkel geschikt voor gebruik in het land waarvoor het werd ontworpen.

Hoewel deze DVB-ontvanger conform is met de meest recente DVB-specificaties op het moment van de fabricage kunnen we de compatibiliteit niet garanderen met DVB-uitzendingen in de toekomst omwille van de wijzigingen die geïmplementeerd kunnen worden in uitzendingssignalen en technologieën.

Bepaalde digitale televisie functies zijn mogelijk niet beschikbaar in alle landen.

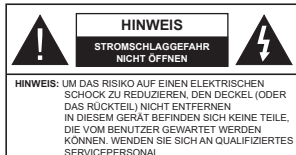
We streven er continu naar onze producten te verbeteren; om die reden kunnen specificaties wijzigen zonder voorafgaande kennisgeving.

Voor advies met betrekking tot waar u accessoires kunt kopen, kunt u contact opnemen met de winkel waar u uw apparatuur hebt gekocht.

Inhalt

Sicherheitsinformationen	2
Kennzeichnungen auf dem Gerät	3
Umweltinformationen	3
Funktionen	4
Zubehör im Lieferumfang	4
Standby-Meldungen	4
TV-Bedientasten & Betrieb	5
Verwenden des Haupt-TV-Menüs	5
Einlegen der Batterien in die Fernbedienung	7
Netzanschluss	7
Anschluss der Antenne	7
Lizenzinformationen	7
Informationen zur Entsorgung	8
Technische Daten	8
Fernbedienung	9
Anschlüsse	10
Ein-/Ausschalten	11
Erste Installation	11
Medien Abspielen über USB-Eingang	12
USB-Aufzeichnung	12
Medienbrowser	13
CEC	14
Inhalt des Einstellungsmenüs	15
Allgemeine Bedienung	21
Verwendung der Programmliste	21
Einstellung der Kindersicherungseinstellungen	21
Elektronischer Programmführer	21
Teletext-Dienste	22
Softwareaktualisierung	22
Fehlerbehebung & Tipps	23
Typische Anzeigemodi für den PC-Eingang	24
AV- und HDMI-Signalkompatibilität	24
Beim USB Modus unterstützte Dateiformate	25
Unterstützte DVI-Auflösungen	26
DVD-Modus	27
Sicherheitsinformationen	27
Hinweise zu Discs	27
Wie schauen Sie eine DVD an	27
Tasten am Bedienfeld für DVD	27
Allgemeine Wiedergabe	27
DVD-Fehlerbehebung	28
Spezifikationen	29
BEDIENUNGSANLEITUNG MOBIL-TV	32
Informationen zur DVB-Funktionalität	32

Sicherheitsinformationen



In extremen Wetterbedingungen (Stürme, Blitzschlag) und wenn das TV-Gerät über einen langen Zeitraum nicht benutzt wird (im Urlaub) trennen Sie den das Gerät vom Netz.

Der Netzstecker wird verwendet, um das TV-Gerät vom Netz zu trennen und muss daher stets gut zugänglich sein. Wenn das Gerät nicht vollständig vom Netz getrennt wird, wird es auch im Standby-Modus oder sogar im ausgeschalteten Zustand weiter Strom ziehen.

Hinweis: Für die entsprechenden Eigenschaften befolgen Sie bitte die Anweisungen auf dem Bildschirm.

Bitte lesen Sie diese Anleitung vollständig vor der Installation oder Inbetriebnahme durch.

⚠️ WARNUNG: Dieses Gerät ist nur zur Benutzung von Personen (einschl. Kindern) gedacht, die in der Lage (körperlich oder geistig) bzw. erfahren genug sind, mit dem Gerät unbeaufsichtigt umzugehen. Andernfalls sind solche Personen unter Aufsicht eines für ihre Sicherheit verantwortlichen Erwachsenen zu stellen.

• Dieses TV-Gerät ist für den Einsatz in einer Höhe von weniger als 2000 Metern über dem Meeresspiegel, an einem trockenen Standort und in Regionen mit gemäßigtem oder tropischem Klima vorgesehen.

• Das Gerät ist für den Einsatz im Haushalt oder für eine vergleichbare Nutzung vorgesehen, jedoch ist der Einsatz an öffentlichen Orten zulässig.

• Lassen Sie für Lüftungszwecke mindestens 5 cm Abstand um das TV-Gerät herum.

• Die Ventilation darf nicht durch Abdecken oder Verstellen der Ventilationsöffnungen durch Gegenstände wie Zeitungen, Tischdecken, Gardinen o.ä. behindert werden.

• Der Stecker des Stromkabels sollte leicht zugänglich sein. Stellen Sie keine Gegenstände auf das Netzkabel (weder das Gerät selbst, noch Möbel usw.), und klemmen Sie das Kabel nicht ein. Beschädigungen am Netzkabel/Netzstecker können zu Bränden oder Stromschlägen führen. Handhaben Sie das Netzkabel immer am Stecker, trennen Sie das TV-Gerät nicht durch Ziehen des Netzkabels vom Netz. Berühren Sie niemals das Netzkabel / den Stecker mit nassen Händen, da dies einen Kurzschluss oder elektrischen Schlag verursachen

kann. Machen Sie niemals Knoten in das Netzkabel, und binden Sie es nie mit anderen Kabeln zusammen. Wenn es beschädigt ist, muss das Kabel ersetzt werden. Diese Arbeit darf ausschließlich durch eine qualifizierte Fachkraft ausgeführt werden.

- Schützen Sie das TV-Gerät vor Tropf- und Spritzwasser und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände wie z. B. Vasen, Tassen auf oder über dem TV-Gerät (z.B. in den Regalfächern darüber) ab.
- Schützen Sie das TV-Gerät vor direkter Sonneneinstrahlung und stellen Sie keine offenen Flammen (wie z. B. brennende Kerzen) auf oder neben das TV-Gerät.
- Stellen Sie keine Hitzequellen, wie z. B. Heizlüfter, Radiatoren usw. in die unmittelbare Nähe des Geräts.
- Stellen Sie das TV-Gerät nicht auf dem Fußboden oder geneigte Unterlager.
- Um Erststreckungsfahrer zu vermeiden, müssen Sie Kunststofftüten aus der Reichweite von Säuglingen, Kindern und Hautieren halten.
- Befestigen Sie den Standfuß sorgfältig am TV-Gerät. Sollten der Standfuß mit Schrauben geliefert worden sein, müssen Sie die Schrauben fest nachziehen, um das TV-Gerät vor dem Kippen zu bewahren. Ziehen Sie die Schrauben nicht zu fest und montieren Sie die Gummistopfen vorschriftsmäßig.

- Entsorgen Sie die Batterien niemals im offenen Feuer oder zusammen mit gefährlichen bzw. entflammaren Stoffen.
- Dieses TV-Gerät ist für den mobilen Gebrauch, wie beispielsweise in Caravans, Wohnmobilen oder Booten vorgesehen. Es darf jedoch niemals in einer Position aufgestellt werden, wo es den Fahrer während Fahrt ablenken und die sichere Steuerung des Fahrzeuges beeinträchtigen kann.

WARNUNG - Das mitgelieferte Netzteil ist ausschließlich zur Verwendung mit dem Gerät vorgesehen und darf nicht für andere Zwecke verwendet werden.

WARNUNG - Batterien dürfen nicht zu großer Hitze, wie direkter Sonneneinstrahlung, Feuer oder Vergleichbarem, ausgesetzt werden.

WARNUNG - Zu hoher Schalldruck oder zu hohe Lautstärken von Kopf- oder Ohrhörern können zu Gehörstörungen führen.

VOR ALLEM ABER lassen Sie NIEMALS zu, dass jemand, insbesondere Kinder, gegen den Bildschirm drückt oder dagegen schlägt oder irgendwelche Gegenstände in Löcher, Schlitzlöcher oder andere Öffnungen in der Abdeckung steckt.

Vorsicht	Schweres oder tödliches Verletzungsrisiko
Gefahr eines Stromschlags	Gefährliches Spannungsrisiko

Wartung	Wichtige Wartungskomponente
----------------	-----------------------------

Kenntzeichnungen auf dem Gerät

Die folgenden Symbole werden auf dem Gerät als Kenntzeichnungen für Einschränkungen und Vorsichtsmaßnahmen sowie Sicherheitshinweise verwendet. Jede Kenntzeichnung ist dann zu beachten, wenn diese auf dem Gerät angebracht worden ist. Beachten Sie diese Informationen aus Sicherheitsgründen.

Gerät der Schutzklasse II: Dieses Gerät ist so gebaut, dass es keinen Schutzleiter (elektrische Erdung) für die Verbindung zum Stromnetz benötigt.

Lebensgefährdende Klemme: Die markierte(n) Klemme(n) ist/sind im normalen Betriebszustand lebensgefährdend.

Vorsicht. Bitte beachten Sie die Bedienungsanleitung: Der markierte Bereich bzw. die markierten Bereiche enthalten durch den Benutzer auszutauschende Knopfzellenbatterien.

Gerät der Laserklasse 1 Dieses Gerät enthält eine Laserquelle der Klasse 1, die unter normalen Betriebsbedingungen ungefährlich ist.

WARNUNG!

Batterien dürfen nicht verschluckt werden, es besteht chemische Verätzungsgefahr.

Dieses Gerät bzw. das zum Gerät mitgelieferte Zubehör enthält möglicherweise eine Knopfzellenbatterie. Wenn die Knopfzellenbatterie verschluckt wird, führt dies innerhalb 2 Stunden zu schweren inneren Verätzungen mit möglicher Todesfolge.

Halten Sie gebrauchte und neue Batterien von Kindern fern.

Wenn das Batteriefach nicht sicher geschlossen ist, stoppen Sie die Verwendung des Geräts und halten Sie Kinder fern.

Falls Sie den Verdacht haben, dass Batterien verschluckt wurden oder sich in irgendeinem Körperpart befinden, suchen Sie sofort medizinische Hilfe auf.

Stellen Sie das TV-Gerät niemals auf eine instabile oder geneigte Unterlage. Andernfalls könnte das TV-Gerät umfallen und dabei ernste Verletzungen mit möglicher Todesfolge verursachen. Viele Verletzungen, insbesondere bei Kindern, können vermieden werden, wenn die folgenden einfachen Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden;

• Verwenden Sie nur die vom Hersteller mitgelieferten Standfüße.

• Verwenden Sie nur Möbelstücke, die das Gewicht des TV-Geräts sicher tragen können.

• Stellen Sie sicher, dass das TV-Gerät nicht über die Ränder des Möbelstücks hinausragt.

• Stellen Sie das TV-Gerät nicht auf hohe Möbelstücke (z. B. Regale oder Bücherregale), ohne das Möbelstück selbst und das TV-Gerät sicher abzustützen.

• Stellen Sie das TV-Gerät nicht auf Textilien oder andere Materialien zwischen dem TV-Gerät und dem Möbelstück.

• Klären Sie Ihre Kinder darüber auf, dass es gefährlich ist, auf hohe Möbelstücke zu klettern, um das TV-Gerät oder die Fernbedienung zu erreichen. Wenn Sie Ihr vorhandenes TV-Gerät weiterhin nutzen und an einen neuen Platz stellen, sind die gleichen Vorsichtsmaßnahmen zu beachten.

Der Anschluss von Geräten, die über die Netzverbindung oder andere Geräte an die Schutzhülle des Gebäudes oder über Koaxialkabel an ein TV-Verteilersystem angeschlossen sind, kann unter Umständen eine mögliche Gefahr darstellen. Eine Verbindung über einen Kabelverteilersystem ist nur dann zulässig, wenn die Vorrichtung eine Isolierung unterhalb eines gewissen Frequenzbereichs liefert (Galvanische Isolation)

WARNHINWEISE ZUR WANDMONTAGE

• Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung durch, bevor Sie das Gerät an der Wand befestigen.

• Das Set für die Wandbefestigung ist optional. Sie können es bei Ihrem lokalen Händler kaufen, falls es nicht mit dem Gerät gekauft wurde.

• Installieren Sie das TV-Gerät nicht an der Decke oder einer geneigten Wand.

• Verwenden Sie für die Wandmontage nur die dazu vorgesehenen Schrauben und Zubehörteile

• Ziehen Sie die Schrauben zu Wandmontage fest nach, um das TV-Gerät vor dem Herabfallen zu bewahren. Achten Sie darauf, die Schrauben nicht zu stark nachzuziehen, um das TV-Gerät nicht zu beschädigen.

Umweltinformationen

Bei der Entwicklung dieses Fernsehgeräts wurde auf eine umweltfreundliche Funktionsweise Wert gelegt. Um den Energieverbrauch zu senken, gehen Sie wie folgt vor:

Wenn Sie die **Energiespar-Option auf Minimum, Medium, Maximum oder Auto** einstellen, wird das TV-Gerät seinen Energieverbrauch unverzüglich entsprechend anpassen. Wenn Sie das **Backlight** auf

einen festen Wert wie **Benutzerdefiniert** stellen und das **Backlight** (angesiedelt unter den **Energiespar-Einstellungen**) mit Hilfe der Links- oder Rechts-Taste der Fernbedienung manuell anpassen möchten. Stellen Sie diese Einstellung zum Abschalten auf **Aus**.

Hinweis: Die verfügbaren **Energiespar-Optionen** können abhängig vom gewählten **Modus im System>Bild-Menü** variieren.

Die **Energiespar-Einstellungen** finden sich im **System>Bild-Menü**. Ist dies nicht der Fall, können die Einstellungen nicht geändert werden.

Wenn die rechte Taste und linke Taste nacheinander gedrückt wird, wird die **„Der Bildschirm wird sich in 15 Sekunden ausschalten.“** Meldung auf dem Bildschirm angezeigt. Wählen Sie **Fortfahren** und drücken Sie **OK**, um den Bildschirm umgehend auszuschalten. Wenn Sie keine Taste drücken, wird der Bildschirm nach 15 Sekunden ausgeschaltet. Drücken Sie eine beliebige Taste auf der Fernbedienung oder auf dem TV-Gerät, um den Bildschirm wieder einzuschalten.

Hinweis: Die **Bildschirm Aus-Option** ist nicht verfügbar, wenn der **Modus auf Spielen** gestellt ist.

Schalten Sie das Gerät aus oder ziehen Sie den Netzstecker, wenn das TV-Gerät nicht verwendet wird. Dies wird auch den Energieverbrauch reduzieren.

Funktionen

- Fernbedienbares Farbfernsehgerät
- Vollintegriertes digitales terrestrisches/Kabel-/Satelliten-TV (DVB-T-T2/C/S-S2)
- HDMI Eingänge, um andere Geräte mit HDMI-Anschlüssen zu verbinden
- USB-Eingang*
- OSD-Menüsystem
- Scart-Buchsen für externe Geräte (wie Video, Videospiele, Stereoanlage usw.)
- Stereo-Audiosystem
- Teletext
- Kopfhöreranschluss
- Automatische Programmierung
- Manuelle Sendereinstellung
- Automatische Abschaltung nach bis zu acht Stunden.
- Ausschalttimer
- Kindersicherung
- Automatische Stummschaltung, wenn keine Übertragung stattfindet.
- NTSC-Wiedergabe
- AVL (Automatische Lautstärkebegrenzung)
- PLL (Frequenzsuche)
- PC-Eingang

- Spielmodus (Optional)
- Bild-Aus-Funktion
- Aufnahme von Sendungen
- Programm-Timeshift-Aufnahme

Zubehör im Lieferumfang

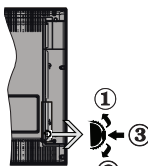
- Fernbedienung
- Batterien: 2 x AAA
- Handbuch
- Gleichstrom 12 V Stromversorgungsadaptereingang
- Auto-Stecker

Standby-Meldungen

Wenn das Fernsehgerät für 3 Minuten kein Eingangssignal (z.B. von einer Antenne oder HDMI-Quelle) empfängt, geht das TV-Gerät auf Standby. Wenn Sie als nächstes das Fernsehgerät einschalten, wird die folgende Meldung angezeigt: **„Das TV-Gerät hat sich automatisch in den Standby-Modus geschaltet, weil für längere Zeit kein Signal vorhanden war.“**

Die **automatische TV-Auschoption** (im Menü **Einstellungen>System>Mehr**) kann als Standard auf einen Wert zwischen 1 und 8 Stunden eingestellt werden. Wenn diese Einstellung nicht auf **Aus** gesetzt wurde und das TV-Gerät während der festgelegten Zeitspanne weiterhin eingeschaltet und zugleich nicht weiter bedient wird, schaltet das Gerät sich nach Ablauf dieser Frist in den Standby-Modus. Wenn Sie als nächstes das Fernsehgerät einschalten, wird die folgende Meldung angezeigt: **„Das TV-Gerät schaltet automatisch in den Standby-Modus, weil für längere Zeit keine Bedienung erfolgte.“** Bevor das Fernsehgerät in den Standby-Modus wechselt, wird ein Dialogfenster angezeigt. Wenn Sie keine Taste drücken, schaltet das Fernsehgerät nach einer Wartezeit von ca. 5 Minuten in den Standby-Modus. Sie können Ja markieren und **OK** drücken, um das Fernsehgerät sofort in den Standby-Modus zu schalten. Wenn Sie **Nein** markieren und **OK** drücken, bleibt das Fernsehgerät eingeschaltet. In diesem Dialogfeld können Sie auch die automatische **TV-AUS-Funktion** deaktivieren. Markieren Sie **Deaktivieren** und drücken Sie **OK**. Das Fernsehgerät bleibt eingeschaltet und die Funktion wird abgebrochen. Sie können diese Funktion erneut aktivieren, indem Sie im Menü **Einstellungen>System>Mehr** die Einstellung der Option **Auto TV OFF** ändern.

TV-Bedientasten & Betrieb



1. Nach oben
2. Nach unten
3. Lautstärke / Info / Quellenliste-Auswahl und Standby-Betrieb-Ein-Schalter

Der Kontroll-Schalter ermöglicht Ihnen die Lautstärke / Programme / Quellen und Standby-Ein-Funktionen des Fernsehers zu steuern.

Um die Lautstärke zu ändern: Zum Erhöhen der Lautstärke schieben Sie den Knopf nach oben. Senken Sie die Lautstärke durch Drücken der Taste nach unten.

Um den Kanal zu wechseln: Drücken Sie die Mitte der Taste, das Informations- Banner wird dann auf dem Bildschirm erscheinen. Sie können jetzt durch die gespeicherten Kanäle scrollen, indem Sie den Scrollknopf nach oben oder nach drücken.

Um die Signalquelle zu ändern: Drücken Sie zwei Mal auf die Mitte (insgesamt zum zweiten Mal) des Knopfs und der Signalquellen-Bildschirm erscheint. Durch das rauf- und runterdrehen des Rades können Sie nun die Quelle ändern.

Das TV-Gerät ausschalten: Drücken Sie die Mitte des Rädchens für ein paar Sekunden, bis der Fernseher in den Standby-Modus versetzt wird.

Das TV-Gerät einschalten: Drücken Sie die Mitte der Taste, und das TV-Gerät schaltet sich ein.

Hinweise:

Wenn Sie das Fernsehgerät ausschalten, beginnt der Zyklus anschließend wieder mit der Einstellung der Lautstärke.

Hauptmenü-OSD kann nicht über die **Steuertaste** aufgerufen werden.

Steuerung über die Fernbedienung

Drücken Sie die **Menu-Taste** auf der Fernbedienung, um den Hauptmenübildschirm aufzurufen. Verwenden Sie die Navigations Tasten und die **OK-Taste** zum Navigieren und Einstellen. Drücken Sie die **Return/Back-Taste** bzw. die **Menu-Taste**, um einen Menü-Bildschirm zu verlassen.

Eingangsauswahl

Sobald Sie ein externes System an Ihr Gerät angeschlossen haben, können Sie zwischen den verschiedenen Eingangsquellen schalten. Drücken Sie auf Ihrer Fernbedienung hintereinander die **Quelle-Taste**, um die verschiedenen Signalquellen auszuwählen.

Kanäle wechseln und Lautstärke ändern

Mit den Tasten **Programm +/-** und **Volumen +/-** der Fernbedienung können Sie die Programme wechseln und die Lautstärke anpassen.

Verwenden des Haupt-TV-Menüs

Wenn die **Menü-Taste** gedrückt wird, erscheint das Haupt-TV-Menü unten auf dem Bildschirm. Sie können mit den Navigations Tasten auf der Fernbedienung durch die Menüpunkte navigieren. Um ein Punkt auszuwählen oder die Untermenüoptionen des markierten Menüs anzuzeigen, drücken Sie die Taste **OK**. Wenn Sie eine Menüoption markieren, werden möglicherweise einige der Untermenüpunkte dieses Menüs auf der oberen Seite der Menüliste für einen schnellen Zugriff angezeigt. Um ein Element mit **Schnellzugriff** zu verwenden, markieren Sie es, drücken Sie **OK** und stellen Sie es wie gewünscht mit den Navigations Tasten **Links / Rechts** ein. Wenn Sie fertig sind, drücken Sie **OK** oder **Back/Return**, um fortzusetzen:

Drücken Sie die **Exit-Taste**, um das Hauptmenü zu schließen.

1. Home

Wenn das Hauptmenü geöffnet ist, wird die **Home-Menüleiste** hervorgehoben. Der Inhalt des **Home-Menüs** kann durch Hinzufügen von Optionen aus anderen Menüs angepasst werden. Markieren Sie eine Option und drücken Sie die Abwärtstaste auf der Fernbedienung. Wenn Sie die Option **Zur Startseite hinzufügen** sehen, können Sie sie zum **Startseite-Menü** hinzufügen. So können Sie die Position dieses Elements im Startseite-Menü löschen oder ändern. Drücken Sie die Abwärtstaste und wählen Sie das Löschen- oder Verschieben-Symbol und drücken Sie **OK**. Um einen Menüeintrag zu verschieben, benutzen Sie die Navigations Tasten **Rechts** und **Links**, um die Position auszuwählen, zu der der Gegenstand verschoben werden soll, und drücken Sie **OK**.

2. Fernseher

2.1. Guide

Mit dieser Option können Sie auf das elektronische Programmführermenü zugreifen. Lesen Sie den Abschnitt **Elektronischer Programmführer (EPG)**, um weitere Informationen zu erhalten.

2.2. Kanäle

Mit dieser Option können Sie auf das Menü **Kanäle** zugreifen. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt **Verwenden der Kanaliste**.

2.3. Timer

Mit den Optionen dieses Menüs können Sie Timer für zukünftige Ereignisse einstellen. Sie können auch die zuvor erstellten Timer in diesem Menü überprüfen.

Um einen neuen Timer hinzuzufügen, wählen Sie mit den Links- / Rechtsstasten die Registerkarte **Timer hinzufügen** und drücken Sie **OK**. Stellen Sie die Untermenüoptionen wie gewünscht ein und drücken Sie **OK**, wenn Sie fertig sind. Ein neuer Timer wird erstellt.

Um einen zuvor erstellten Timer zu bearbeiten, markieren Sie diesen Timer, wählen Sie die Registerkarte **Ausgewählte Timer bearbeiten** und drücken Sie **OK**. Ändern Sie die Untermenüoptionen wie gewünscht und drücken Sie **OK**, um Ihre Einstellungen zu speichern.

Um einen bereits eingestellten Timer abzubrechen, markieren Sie diesen Timer, wählen Sie die Registerkarte **ausgewählten Timer löschen** und drücken Sie **OK**. Zur Bestätigung wird eine Meldung angezeigt. Markieren Sie **JA** und drücken Sie **OK**, um fortzufahren. Der Timer wird gelöscht.

Es ist nicht möglich, Timer für zwei oder mehr Ereignisse zu setzen, die in verschiedenen Kanälen im selben Zeitintervall gesendet werden. In diesem Fall werden Sie aufgefordert, einen dieser Timer auszuwählen und andere zu löschen. Markieren Sie den Timer, den Sie abbrechen möchten, und drücken Sie **OK**. Das **Optionsmenü** wird angezeigt. Markieren Sie dann **Einstellen/Abbrechen** und drücken Sie **OK**, um den Timer abzubrechen. Sie müssen die Änderungen danach speichern. Um dies zu tun, drücken Sie **OK**, markieren Sie **Änderungen speichern** und drücken Sie erneut **OK**.

2.4. Aufnahmen

Sie können Ihre Aufnahmen mit den Optionen dieses Menüs verwalten. Sie können zuvor aufgezeichnete Ereignisse wiedergeben, bearbeiten, löschen oder sortieren. Markieren Sie eine Registerkarte mit den linken oder rechten Richtungstasten und drücken Sie **OK**, um die verfügbaren Optionen anzuzeigen.

Aufnahmeinstellungen

Sie können Ihre Aufnahmeinstellungen auch über die Registerkarte **Einstellungen** im Menü **Aufnahmen** konfigurieren. Markieren Sie die Registerkarte **Einstellungen** mit den linken oder rechten Richtungstasten und drücken Sie **OK**. Wählen Sie dann **das gewünschte** Element im Untermenü und stellen Sie es mit den linken oder rechten Richtungstasten ein.

Früh starten: Hier können Sie festlegen, dass die Aufnahme bereits vor der eingestellten Startzeit beginnen soll.

Später stoppen: Hier können Sie festlegen, dass die Aufnahme nach der eingestellten Endzeit gestoppt werden soll.

Max. Timeshift-Zeit: Mit dieser Einstellung können Sie die maximale Dauer für die Timeshift-Aufnahme festlegen. Die verfügbaren Optionen sind Näherungswerte und die tatsächliche Aufnahmezeit kann sich je nach Sendung in der Praxis ändern. Die reservierten und freien Speicherplätze ändern sich entsprechend dieser Einstellung. Stellen Sie sicher, dass Sie genügend freien Speicherplatz haben, andernfalls ist eine sofortige Aufnahme möglicherweise nicht möglich.

Automatisches Löschen: Sie können die **Lösch**-Art als **Keine**, **Älteste**, **Längste** oder **Kürzeste** einstellen. Wenn die Lösch-Art nicht auf **Keine** gesetzt ist, können Sie die **Nicht Abgespielt**-Option als **Ein**- oder **Ausgeschossen** setzen. Diese Optionen bestimmen die Voreinstellungen für das Löschen der Aufzeichnungen, um mehr Speicherplatz für laufende Aufzeichnungen zu erhalten.

Informationen zum Festplattenspeicher: Sie können detaillierte Informationen über dass an das Fernsehgerät angeschlossene USB-Speichergerät anzeigen. Markieren und drücken Sie **OK**, um zu sehen, und **Zurück/Zurückkehren** zum Schließen.

Festplatte formatieren: Wenn Sie alle Dateien auf dem angeschlossenen USB-Speichergerät löschen möchten und das Laufwerkformat auf FAT32 konvertieren möchten, können Sie diese Option verwenden. Drücken Sie die Taste **OK**, während die Option **Festplatte formatieren** markiert ist. Ein Menü wird eingeblendet und fordert die Eingabe einer PIN (*). Nachdem Sie die PIN eingegeben haben, wird zur Bestätigung eine Meldung angezeigt. Wählen Sie **Ja** und drücken Sie **OK**, um mit der Formatierung des USB-Speichergeräts zu beginnen. Wählen Sie **Nein** und drücken Sie **OK**, um abzubrechen.

(* Der Standard-PIN kann auf 0000 oder 1234 eingestellt worden sein. Wenn Sie während der **Erstinstallation** die PIN definiert haben (dies wird je nach **Ländereinstellung** gefordert), benutzen Sie die PIN, die Sie definiert haben.

3. Einstellungen

Mit den Optionen dieses Menüs können Sie die Einstellungen Ihres Fernsehgeräts verwalten. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt **Inhalt des Einstellungsmenüs**.

4. Quellen

Sie können Ihre Eingabequellenreferenzen mithilfe der Optionen dieses Menüs verwalten. Um die aktuelle

Quelle zu ändern, markieren Sie eine der Optionen und drücken Sie **OK**.

4.1. Quelleinstellungen

Bearbeiten Sie die Namen, aktivieren oder deaktivieren Sie ausgewählte Quellenoptionen.

Einlegen der Batterien in die Fernbedienung

Entfernen Sie die hintere Abdeckung Ihrer Fernbedienung, um das Batteriefach zu öffnen. Legen Sie zwei **AAA**-Batterien ein. Vergewissern Sie sich, dass die (+) und (-) Zeichen sich einander entsprechen (korrekte Polarität). Verwenden Sie niemals alte und neue Batterien zusammen. Ersetzen Sie diese ausschließlich durch solche des gleichen oder eines gleichwertigen Typs. Setzen Sie die Abdeckung wieder auf.

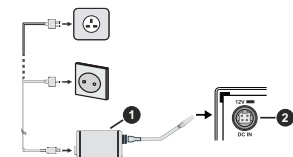
Eine Meldung auf dem Bildschirm wird angezeigt, wenn die Batterien fast leer sind und müssen ersetzt werden. Beachten Sie, dass die Leistung der Fernbedienung beeinträchtigt sein kann, wenn die Batterien schwach sind.

Batterien dürfen niemals zu großer Hitze wie direkter Sonneneinstrahlung, Feuer oder dgl. ausgesetzt werden.

Netzanschluss

WICHTIG: Das TV-Gerät ist nur für den Betrieb mit einer **12 V Gleichstromversorgung** ausgelegt. Dafür wird ein Adapter mit **12 V** Ausgangsspannung verwendet. Schließen Sie diesen Adapter an ein Netz mit **100-240V AC und 50 / 60Hz** an.

Geben Sie Ihrem Gerät nach dem Auspacken genug Zeit, sich der Raumtemperatur der Umgebung anzupassen, bevor Sie es einstecken.



1. AC-Netzgerät
2. Zur Stromanschlussbuchse DC 12 V

Wichtige Sicherheitshinweise

Stellen Sie sicher, dass der Anschluss richtig geerdet ist.

Verbinden Sie den Erdungskontakt des AC-Netzgeräts über das mitgelieferte Netzkaabel mit dem Erdungskontakt der Steckdose. Wenn der mitgelieferte Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, lassen Sie diese von einem Elektriker durch eine passende neue ersetzen.

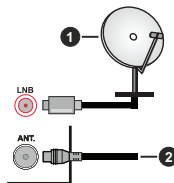


Schließen Sie das Erdungskabel unbedingt an.

Anschluss der Antenne

Schließen Sie die Antenne oder den Kabel-TV-Stecker an die ANTENNENEINGANG (ANT)-Buchse oder den Satellitenstecker an die SATELLITENEINGANG (LNB)-Buchse auf der Rückseite des TV-Geräts.

Rückseite TV-Gerät



1. Satellit
2. Antenne oder Kabel



Wenn Sie ein externes Gerät an das Fernsehgerät anschließen wollen, vergewissern Sie sich, dass sowohl der Fernseher als auch das externe Gerät ausgeschaltet sind. Nachdem Sie alle Geräte angeschlossen haben können Sie die Geräte wieder anschalten.

Lizenzinformationen

Die Begriffe HDMI und HDMI High Definition Multimedia Interface und das HDMI-Logo sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen von HDMI Licensing LLC in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern.



In Lizenz von Dolby Laboratories gefertigt. Dolby, Dolby Audio und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen von Dolby Laboratories. Vertrauliche unveröffentlichte Werke. Copyright ©1992-2019 Dolby Laboratories. Alle Rechte vorbehalten.

Das "CI Plus" -Logo ist eine Marke von CI Plus LLP.

Dieses Produkt enthält Kopierschutztechnologie, die durch US-Patente und andere geistige Eigentumsrechte geschützt ist. Die Kopierschutztechnologie darf nur mit Genehmigung der Rovi Corporation verwendet werden, sie darf ohne spezielle Genehmigung der Rovi Corporation nur im Heimbereich und im nicht öffentlichen Bereich verwendet werden. Nachbau oder Demontage ist ausdrücklich verboten.

Informationen zur Entsorgung

[Europäische Union]

Dieses Symbol zeigt an, dass damit markierte elektrische oder elektronische Geräte bzw. Batterien am Ende ihrer Nutzungsdauer nicht als normaler Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Stattdessen müssen diese Produkte an einer geeigneten Sammelstelle für die Wiederverwertung von elektrischen und elektronischen Geräten zur richtigen Behandlung, Wiedergewinnung und Wiederverwertung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Regelungen und den EU-Richtlinien 2012/19/EU und 2013/56/EU abgegeben werden.

Indem Sie diese Produkte richtig entsorgen, helfen Sie dabei, natürliche Ressourcen zu schonen und mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und Gesundheit zu vermeiden, die andernfalls durch unsachgemäße Entsorgung dieser Produkte entstehen könnten.

Für detailliertere Informationen über die Wiederverwertung dieser Produkte kontaktieren Sie bitte die lokalen Behörden, die Abfallentsorgungsstelle oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Je nach den bei Ihnen gültigen gesetzlichen Regelungen kann es sein, dass unsachgemäße Entsorgung dieses Produkts unter Strafe steht.

[Gewerbliche Nutzer]

Wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, wenden Sie sich bitte an Ihren Lieferanten und prüfen Sie die Geschäftsbedingungen des Kaufvertrags.

[Andere Länder außerhalb der Europäischen Union]

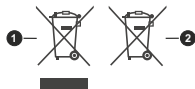
Diese Symbole gelten nur innerhalb der Europäischen Union.

Für Informationen zu Entsorgung und Wiederverwertung werden Sie sich bitte an die lokalen Behörden.

Bitte bringen Sie das Gerät und die Verpackung zur Entsorgung bzw. Wiederverwertung in die lokale Sammelstelle.

An einigen Sammelstellen können Sie Altgeräte kostenlos abgeben.

Hinweis: Das unten abgebildete Pb-Symbol für Akkus zeigt an, dass dieser Akku Blei enthält.

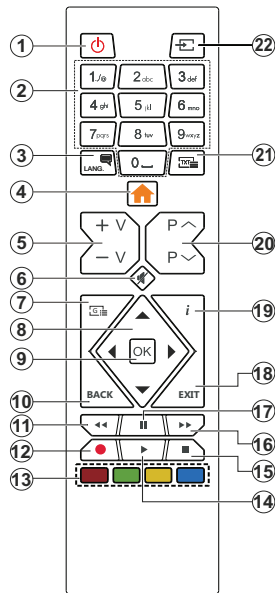


1. Produkte
2. Batterie























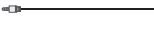









Technische Daten

TV-Übertragung	PAL_BG/IK SECAM_BG/IK
Empfangskanäle	VHF (BAND I/III) - UHF (BAND U) - HYPERBAND
Digitaler Empfang	Vollintegriertes Digital-/Kabel/Satelliten TV (DVB-T-C-S) (DVB-T2, DVB-S2 kompatibel)
Anzahl der voreingestellten Kanäle	8 000
Kanalanzeige	Bildschirmanzeige
RF-Antenneneingang	75 Ohm (nicht geregelt)
Betriebsspannung	100-240V AC, 50/60 Hz.
Audio	German+Nicam Stereo
Audio-Ausgangsleistung (WRMS.) (10% THD)	2 x 2,5 W
Leistungsaufnahme (W)	47 W
TV-Abmessungen TxBxH (Mit Standfuß) (mm)	135 x 506 x 345 mm
TV-Abmessungen TxBxH (ohne Standfuß) (mm)	40/56 x 506 x 313 mm
Bildschirm	22"
Betriebstemperatur und Betriebsfeuchtigkeit	0°C bis 40°C, max. 85% Feuchtigkeit

Fernbedienung



1. **Standby:** Schaltet des Fernsehgerät Ein / Aus
2. **Nummertasten:** Wechselt den Kanal, gibt eine Nummer oder einen Buchstaben in das Textfeld auf dem Bildschirm ein.
3. **Sprache:** Schaltet zwischen den Tonmodi (analoges Fernsehen) um, zeigt und ändert die Audio- / Untertitelkarte und schaltet die Untertitel ein oder aus (digitales Fernsehen, wo verfügbar)
4. **Menü:** Zeigt das TV-Menü
5. **Lautstärke +/-:**
6. **Stummhaltung:** Schaltet die Lautstärke des Fernsehgeräts ganz aus
7. **Guide:** Zeigt den Elektronischer Programmführer
8. **Navigationstasten:** Hilft beim Navigieren durch Menüs, Inhalt usw., und zeigt die Unterseiten im TXT-Modus an, wenn sie nach rechts oder links gedrückt werden
9. **OK:** Bestätigt Benutzerauswahl, hält die Seite (im TXT-Modus), zeigt das Menü Kanäle an (DTV-Modus)
10. **Zurückkehren/Rücklauf:** Kehrt zum vorherigen Bildschirm zurück, öffnet die Index-Seite (im TXT-Modus) Sucht schnell zwischen vorherigen und aktuellen Kanälen bzw. Quellen (hängt vom Modell ab)
11. **Zurückspulen:** Bewegt Einzelbilder rückwärts in Medien wie Filme
12. **Aufnahme:** Nimmt Programme auf
13. **Farbtasten:** Folgen Sie der Anleitung zu den Farblasten auf dem Bildschirm
14. **Wiedergeben:** Beginnt das Abspielen von ausgewählten Media
15. **Stopp:** Stoppt die gespielten Medien
16. **Schneller Vorlauf:** Bewegt Einzelbilder vorwärts in Medien wie Filme
17. **Pause:** Hält die Mediawiedergabe an (Pause), startet Timeshift-Aufnahme
18. **Verlassen:** Schließt sich und verlässt angezeigte Menü oder kehrt zum vorherigen Bildschirm zurück
19. **Info:** Zeigt Informationen über auf dem Bildschirm gezeigte Inhalte, zeigt versteckte Informationen (reveal- im TXT-Modus)
20. **Programm +/-:**
21. **Text:** Zeigt Teletext an (sofern verfügbar), erneut drücken, um den Videotext über das normale Fernsehbild (Mix) zu überlagern
22. **Quelle:** Zeigt alle verfügbaren Sender- und Inhalt-Quellen

Anschlüsse			
Stecker	Typ	Kabel	Gerät
	VGA-Anschluss (Rückseite)		
	AUDIOEINGANG PC/YPbPr Audio Anschluss (seitlich)		
	HDMI-Anschluss (Rückseite)		
	SCART-Anschluss (Rückseite)		
	YPbPr-Video-Anschluss (Rückseite)		
	SEITEN-AV Selten-AV (Audio/Video)-Anschluss (seitlich)		
	SPDIF-Anschluss (koaxialer Ausgang) (Rückseite)		
	KOPFHÖRER Kopfhörer-Anschluss (Seite)		
	USB-Anschluss (seitlich)		
	CI-Anschluss (seitlich)		
	12V DC-Verbindung (Rückseite)	12V DC-Eingang	

Siehe die Abbildung auf der linken Seite. Um über den VGA-Eingang ein YPbPr-Signal empfangen zu können, müssen Sie ein YPbPr-zu-VGA-Kabel verwenden. Sie können VGA und YPbPr nicht gleichzeitig verwenden. Um PC/YPbPr-Audio zu aktivieren, benötigen Sie die seitlichen Audio-Eingänge sowie ein YPbPr/PC-Audiokabel für die Herstellung der Audio-Verbindung. Wenn ein externes Gerät über den SCART-Anschluss angeschlossen wird, schaltet das Gerät automatisch in den EXTI-Modus. Wenn Sie gerade DTV-Kanäle (Mpeg4 H.265) empfangen oder im Medienbrowsermodus sind, ist die Ausgabe über die Scart-Buchse nicht verfügbar. Bei Verwendung des Wandmontage-Kits (erhältlich bei verschiedenen Drittanbietern (falls nicht mitgeliefert), empfehlen wir Ihnen, bevor Sie das TV-Gerät an die Wand montieren, alle Kabel an die Rückseite des TV-Gerätes anzuschließen. Sie dürfen nur dann das CI-Modul einsetzen oder herausnehmen, wenn das TV-Gerät ABGESCHALTET ist. Für die genaue Einstellung verweisen wir auf das Handbuch zum Modul. Jeder USB-Eingang Ihres TV-Gerätes unterstützt Geräte bis zu 500mA. Ein Anschluss von Geräten, deren Wert mehr als 500mA beträgt, kann zu Schäden am Fernseher führen. Wenn Sie Geräte mit Hilfe eines HDMI-Kabels an Ihr TV-Gerät anschließen, müssen Sie, um Immunität gegen parasitäre Frequenzstrahlung zu gewährleisten ein Hochgeschwindigkeitskabel mit hoher Abschirmung aus Ferrit benutzen.



Wenn Sie ein externes Gerät an das Fernsehgerät anschließen wollen, vergewissern Sie sich, dass sowohl der Fernseher als auch das externe Gerät ausgeschaltet sind. Nachdem Sie alle Geräte angeschlossen haben, können Sie die Geräte wieder anschalten.

Ein-/Ausstellungen

Um das TV-Gerät einzuschalten

Verbinden Sie das Netzkabel mit einer Stromquelle, wie z.B. einer Wandsteckdose (110-240V AC, 50/60 Hz).

Um das TV-Gerät aus dem Standby einzuschalten:

- Drücken Sie entweder die **Standby-Taste**, **Programme +**- oder eine Zifferntaste auf der Fernbedienung.
- Drücken Sie die Mitte der seitlichen Funktionstaste, und das TV-Gerät schaltet sich ein.

Um das TV-Gerät auszuschalten

Um das Fernsehgerät in den Standby-Modus zu schalten, drücken Sie entweder auf die **Standby**-Taste der Fernbedienung oder halten Sie die seitliche Funktionstaste am Fernsehgerät für einige Sekunden gedrückt.

Ziehen Sie den Netzstecker, um das TV-Gerät ganz auszuschalten.

Hinweis: Wenn das TV-Gerät im Standby-Modus ist, kann die Standby-LED blinken um anzuzeigen, dass Funktionen wie Standby-Suche, Over-Softwareaktualisierung oder Timer eingeschaltet sind. Die LED kann auch blinken, wenn Sie das TV-Gerät aus dem Standby-Modus einschalten.

Erste Installation

Nach dem Einschalten zum ersten Mal, erscheint das "Sprachauswahl"-Menü. Wählen Sie die gewünschte Sprache und drücken Sie **OK**. Stellen Sie in den folgenden Schritten der Installationsanleitung Ihre Einstellungen mit den Richtungstasten und der **OK**-Taste ein.

Auf dem zweiten Bildschirm legen Sie Ihre Ländereinstellung fest. Je nach eingestellter Länderauswahl werden Sie möglicherweise an dieser Stelle aufgefordert, eine PIN einzurichten und zu bestätigen. Die ausgewählte PIN-Nummer darf nicht 0000 lauten. Wenn Sie aufgefordert werden, müssen Sie später eine PIN für jede Menübedienung eingeben.

Sie können die Option **Ladenmodus** im nächsten Schritt aktivieren. Diese Option wird die Einstellungen Ihres TV-Gerätes für die Aufstellung in Geschäften konfigurieren, und in Abhängigkeit von jeweiligen TV-Modells werden die unterstützten Funktionen des TV-Gerätes am oberen Bildschirmrand als Banner-Information angezeigt. Diese Option ist nur zur Verwendung in Geschäften gedacht. Es wird empfohlen für die Verwendung zu Hause den **Home Modus** auszuwählen. Diese Option ist in **Einstellungen-System>Sonstige** verfügbar und kann später ein- bzw. ausgeschaltet werden. Treffen Sie Ihre Auswahl und drücken Sie **OK**, um fortzufahren.

Auf dem nächsten Bildschirm können Sie die zu durchsuchenden Übertragungsarten einstellen, die Einstellungen für die verschlüsselte Sendersuche

und die Zeitzone (abhängig von der Länderauswahl) festlegen. Zusätzlich können Sie einen Sendertyp als Ihren Favoriten einstellen. Dem ausgewählten Sendertyp wird für den Suchvorgang Priorität gegeben und die entsprechenden Sender werden am Anfang der Senderliste aufgeführt. Drücken Sie nach dem Abschluss des Vorgangs markieren Sie **Next** drücken Sie **OK**, um fortzufahren.

Über die Auswahl der Übertragungsart

Um eine Suchoption für den Übertragungsart zu aktivieren, markieren Sie ihn und drücken Sie **OK**. Das Kontrollkästchen neben der ausgewählten Option wird aktiviert. Um die Suchoption auszuschalten, deaktivieren Sie das Kontrollkästchen, indem Sie **OK** drücken, nachdem Sie den Fokus auf die gewünschte Broadcast-Option gesetzt haben.

Digitalantenne: Wenn die Suchoption **Antenne** eingestellt wurde, sucht das TV-Gerät nach digitalen terrestrischen Sendern, sobald die Ersteinstellungen vorgenommen worden sind.

Digitalkabel: Wenn die Suchoption **Kabel** eingestellt wurde, sucht das TV-Gerät nach digitalen Kabelsendern, sobald die Ersteinstellungen vorgenommen worden sind. Bevor Sie mit der Suche beginnen, wird eine Meldung angezeigt, in der Sie gefragt werden, ob Sie eine Kabelnetzwerksuche durchführen möchten. Wenn Sie **Ja** auswählen und **OK** drücken, können Sie **Netzwerk** auswählen oder auf dem nächsten Bildschirm Werte wie **Frequenz**, **Netzwerk-ID** und **Suchschritt** einstellen. Wenn Sie **Nein** wählen und **OK** drücken, können Sie **Frequenz starten**, **Frequenz stoppen** und **Suchschritt** auf dem nächsten Bildschirm einstellen... Wenn Sie fertig sind, markieren Sie **Next** und drücken Sie **OK**, um fortzufahren.

Hinweis: Die Suchdauer ändert sich entsprechend den jeweils ausgewählten Suchschritten.

Satellit: Wenn die Suchoption **Satellit** eingestellt wurde, sucht das TV-Gerät nach digitalen Satellitensendern, sobald die Ersteinstellungen vorgenommen worden sind. Vor dem Ausführen der Satellitensuche müssen einige Einstellungen vorgenommen werden. Das Menü **Antennen-Typ** wird zuerst eingeblendet. Sie können als **Antennentyp Direkt**, **Einkabellösung** oder **DISEqC-Schalter** mit den linken oder rechten Tasten auswählen. Nachdem Sie Ihren **Antennentyp** ausgewählt haben, drücken Sie **OK**, um die Optionen zum Fortfahren anzuzeigen. **Weiter**, **Transponderliste** und **LNB konfigurieren** Optionen sind verfügbar. Sie können die Transponder- und LNB-Einstellungen über die entsprechenden Menüoptionen ändern.

- **Direkt:** Wenn Sie einen einzelnen Receiver und eine direkte Satellitenschüssel haben, wählen Sie diesen Antennentyp. Drücken Sie auf **OK**, um fortzufahren. Wählen Sie einen verfügbaren Satelliten und drücken Sie **OK** um den Scan, d.h. die Suche, zu starten.

- **Einzelantikabel** Wählen Sie diesen Antennentyp, wenn Sie mehrere Receiver und ein Einzelkabel Satellit-System verwenden. Drücken Sie auf **OK**, um fortzufahren. Konfigurieren Sie die Einstellungen, indem Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm folgen. Drücken Sie **OK** um den Scan, d.h. die Suche, zu starten.

- **DiSEqC-Schalter**: Wenn Sie mehrere Satellitenschüsseln und einen DiSEqC-Schalter haben, wählen Sie diesen Antennentyp. Stellen Sie dann die DiSEqC-Version ein und drücken Sie **OK**, um fortzufahren. Sie können bis zu vier Satelliten (falls verfügbar) für Version v1.0 und sechzehn Satelliten für Version v1.1 auf dem nächsten Bildschirm einrichten. Drücken Sie die **OK**-Taste, um den ersten Satelliten auf der Liste zu scannen.

Analog: Wenn die Suchoption **Analog** eingestellt wurde, sucht das TV-Gerät nach analogen Sendern, sobald die Ersteinstellungen vorgenommen worden sind.

Nachdem die Ersteinstellungen vorgenommen wurden, startet Ihr TV-Gerät die Suche nach verfügbaren Sendern unter den ausgewählten Sendertypen.

Während die Suche fortgesetzt wird, werden die aktuellen Scannergebnisse unten auf dem Bildschirm angezeigt. Nachdem alle verfügbaren Sender gespeichert sind, wird das Menü Kanäle angezeigt. Sie können die Kanalliste gemäß Ihren Wünschen bearbeiten durch Nutzen der Registerkarte oder drücken Sie die Menü-Taste zum Verlassen und fernsehen.

Während die Suche andauert, erscheint eine Meldung mit der Nachfrage, ob Sie Kanäle gemäß der LKN(*) sortieren möchten. Wählen Sie **Ja** und drücken Sie **OK** zum Bestätigen.

(*) LCN das Logische Kanalnummernsystem (Logical Channel Number system), dass verfügbar, Übertragungskanäle in Übereinstimmung mit einer erkennbaren Kanalnummernsequenz organisiert (wenn verfügbar).

Hinweis: Schalten Sie das Gerät während der Ersteinstellung nicht ab. Bitte beachten Sie, dass einige Funktionen unter Umständen nicht in allen Ländern verfügbar sind.

Medien Abspielen über USB-Eingang

Über die USB-Eingänge am TV-Gerät können Sie 2,5" und 3,5" HDD (HDD mit externer Stromversorgung), externe Festplatten oder einen/USB-Speicherstick an das TV-Gerät anschließen.

WICHTIG! Sichern Sie die Dateien Ihres Speichergerätes, bevor Sie es mit dem Gerät verbinden. Der Hersteller übernimmt keinerlei Haftung für beschädigte Dateien oder Datenverluste. Unter Umständen sind bestimmte Arten von USB-Geräten (z. B. MP3-Player) oder USB-Festplattenlaufwerke/Speichersticks mit diesem TV-Gerät nicht kompatibel. Das Fernsehgerät unterstützt FAT32 und NTFS Formatierung der Festplatte, aber die Aufnahme wird

mit NTFS formatierenden Festplatten nicht verfügbar sein.

Bei der Formatierung einer USB-Festplatte mit mehr als 1TB (Terra Byte) Speicherplatz können möglicherweise Probleme beim Formatierungsprozess auftreten.

Warten Sie jeweils etwas vor dem Anschließen bzw. Trennen, da der Player eventuell noch Daten ausliest. Andernfalls können Schäden am USB-Player und USB-Gerät verursacht werden. Ziehen Sie niemals während des Aufnehmens oder Abspielens Ihr Gerät heraus.

Sie können USB-Hubs mit den USB-Eingängen Ihres TV-Gerätes benutzen. In einem solchen Fall sind USB-Hubs mit externer Stromversorgung zu empfehlen.

Es wird empfohlen, den USB-Eingang/die USB-Eingänge direkt zu verwenden, wenn Sie eine USB-Festplatte anschließen werden.

Hinweis: Für die Anzeige von Bilddateien können im **Medien-Browser-Menü** nur 1000 der auf dem angeschlossenen USB-Gerät gespeicherten Bilddateien angezeigt werden.

USB-Aufzeichnung

Aufzeichnung einer Sendung

WICHTIG: Wenn Sie eine USB Festplatte verwenden, wird empfohlen, dass Sie die Festplatte zunächst mit Hilfe der Option **Festplatte formatieren** im Menü **TV> Aufnahmen> Einstellungen** des TV-Geräts formatieren.

Um ein Programm aufzunehmen, sollten Sie zuerst eine USB-Festplatte an das TV-Gerät anschließen, wenn dieses ausgeschaltet ist. Schalten Sie dann das TV-Gerät ein, um die Aufnahmefunktion zu aktivieren. Ein für Speicherung von Aufnahmen verwendetes USB Laufwerk sollte über mindestens 2 GB freien Speicherplatz verfügen und USB 2.0 kompatibel sein. Wenn das USB Laufwerk nicht kompatibel ist, wird eine Fehlermeldung angezeigt.

Aus diesem Grund empfehlen wir, für die Aufnahme von längeren Sendungen wie z.B. Filmen stets USB-Festplattenlaufwerke (HDD) zu verwenden.

Aufgezeichnete Sendungen werden auf der angeschlossenen USB-Festplatte abgespeichert. Falls gewünscht können Sie diese gespeicherten Aufnahmen mit einem PC kopieren oder sichern. Sie können Sie aber nicht auf einem Computer abspielen. Sie können sich die Aufnahmen nur über Ihr Fernsehgerät ansehen.

Aufgrund der Zeitversetzung können Verzögerung bei der Lippsynchronisation auftreten. Die Aufnahme von Radioprogrammen wird nicht unterstützt. Das TV-Gerät kann Sendungen mit einer Länge von bis zu zehn Stunden aufzeichnen.

Die aufgezeichneten Sendungen werden in 4 GB Partitionen aufgeteilt.

Wenn die Schreibgeschwindigkeit der angeschlossenen USB-Festplatte nicht ausreicht, funktioniert die

Aufnahme u. U. nicht bzw. steht die Timeshifting-Funktion nicht zur Verfügung.

Aus diesem Grund empfehlen wir, für die Aufnahme von HD-Programmen stets USB-Festplattenlaufwerke zu verwenden.

Trennen Sie während der Aufnahme die USB-HDD nicht vom Gerät ab. Dies kann Schäden am TV-Gerät und der USB-HDD verursachen.

Die Multipartitionsunterstützung ist verfügbar. Maximal zwei Partitionen werden unterstützt. Für die USB Recording Ready-Funktionen wird die erste Partition der USB-Festplatte verwendet. Sie muss als primäre Partition formatiert werden, damit die USB Recording Ready-Funktionen verwendet werden können.

Manchmal werden wegen Signalproblemen Streampakete nicht aufgezeichnet, was dazu führen kann, dass das Video während des Abspielens einfriert.

Bei eingeschaltetem Teletext können die Tasten Aufnahme, Wiedergabe, Pause, Anzeigen (für den Wiedergabelistendialog) nicht verwendet werden. Wenn die Aufzeichnung über einen Timer gestartet wird, während der Teletext eingeschaltet ist, wird dieser automatisch ausgeschaltet. Ebenso wird bei einer laufenden Aufnahme oder Wiedergabe die Teletextfunktion deaktiviert.

Timeshift-Aufnahme

Um den Timeshifting-Modus zu aktivieren, drücken Sie die **Pause**-Taste, während Sie eine Sendung ansehen. Im Timeshifting-Modus wird das Programm angehalten und gleichzeitig auf dem angeschlossenen USB-Laufwerk gespeichert.

Drücken Sie die **Wiedergabe-Taste**, um das angehaltene Programm vom Zeitpunkt der Pause an anzusehen. Drücken Sie die **Stopp-Taste**, um die Timeshift-Aufnahme zu beenden und zur Live-Sendung zu wechseln.

Timeshift kann nicht im Radio-Modus verwendet werden.

Sie können die Timeshift-Rücklauf-Funktion benutzen nachdem Sie entweder zur normalen Wiedergabe oder schnellen Vorfahrt-Option zurückgekehrt sind.

Instant Recording

Drücken Sie die **Aufnahme-Taste**, um die Aufnahme einer Sendung beim Ansehen sofort zu starten. Sie können die **Aufnahme-Taste** auf der Fernbedienung nochmals drücken, um die nächste Sendung aufzuzeichnen, nachdem Sie das nächste Programm im Programmführer (EPG) ausgewählt haben. Drücken Sie **Stopp-Taste**, um die Aufnahme sofort abzubrechen.

Sie können im Aufnahme-Modus die Sendung nicht wechseln. Während der Aufzeichnung eines Programms oder während Timeshifting, erscheint eine Warnmeldung auf dem Bildschirm, wenn die

Geschwindigkeit Ihres USB-Gerätes nicht ausreichend ist.

Aufgenommene Sendungen ansehen

Wählen Sie **Aufnahmen** im **TV-Menü**. Wählen Sie eine Aufnahme aus der Liste (sofern Sie schon eine Aufnahme durchgeführt haben). Drücken Sie die Taste **OK**, um das Menü Wiedergabe-Optionen anzuzeigen. Wählen Sie eine Option und drücken Sie die **OK**-Taste.

Hinweis: Während der Wiedergabe ist das Aufrufen des Hauptmenüs und der Menüpunkte nicht möglich.

Drücken Sie die **Stopp-Taste**, um die Timeshift-Aufnahme zu beenden und auf **Aufnahmen** wechseln.

Langsamer Vorlauf

Wenn Sie die **Pause**-Taste drücken, während Sie die aufgezeichneten Programme ansehen, ist die langsame Vorwärts-Funktion verfügbar. Sie können die **Schnellvorlauf**-Taste für ein langsames Vorlaufen nutzen. Durch wiederholtes Drücken der **Schnellvorlauf**-Taste können Sie die langsame Vorlaufgeschwindigkeit ändern.

Aufnahmekonfiguration

Wählen Sie die Registerkarte **Einstellungen** im Menü **TV> Aufnahmen**, um die Aufnahmeeinstellungen zu konfigurieren, und drücken Sie **OK**.

Festplatte formatieren: Sie können die Option **Festplatte formatieren** zur Formatierung einer angeschlossenen USB-Festplatte verwenden. Ihre PIN wird benötigt, um die Funktion **Festplatte formatieren** zu verwenden.

Hinweis: Der Standard-PIN kann auf 0000 oder 1234 eingestellt worden sein. Wenn Sie während der Ersteinstellung die PIN definiert haben (dies wird je nach Länderanstellung gefordert), benutzen Sie die PIN, die Sie definiert haben.

WICHTIG: Das Formatieren Ihres USB-Laufwerks löscht ALLE data auf befindlichen Daten und das Dateisystem wird auf FAT32 umgewandelt. In den meisten Fällen können so Laufwerksfehler repariert werden, aber nach der Formatierung sind ALLE Ihre Daten gelöscht.






Wenn beim Starten der Aufzeichnung die Meldung **Die Schreibgeschwindigkeit des USB-Laufwerks zum Aufnehmen zu langsam** auf dem Bildschirm erscheint, versuchen Sie den Vorgang erneut zu starten. Wenn diese Fehlermeldung weiterhin angezeigt wird, ist Ihre USB-Festplatte möglicherweise nicht schnell genug. Versuchen Sie ein anderes USB-Laufwerk anzuschließen.

Medienbrowser

Sie können Musik- und Filmdateien wiedergeben und Fotodateien anzeigen, die auf einem USB-Speichergerät gespeichert sind, indem Sie sie an Ihr Fernsehgerät anschließen. Schließen Sie ein USB-Speichergerät an einen der USB-Eingänge an der Seite des Fernsehers an.

Nachdem Sie ein USB-Speichergerät an Ihr Fernsehgerät angeschlossen haben, wird das **Medienbrowser**-Menü auf dem Bildschirm angezeigt. Sie können jederzeit über das Menü Quellen auf den Inhalt des angeschlossenen USB-Geräts zugreifen. Wählen Sie die entsprechende USB-Eingabeoption aus diesem Menü und drücken Sie **OK**. Wählen Sie dann die Datei Ihrer Wahl und drücken Sie **OK**, um sie anzuzeigen oder abzuspielen.

Sie können Ihre **Medienbrowser**-Einstellungen über das Menü **Einstellungen** festlegen. Das **Einstellungsmenü** kann über die Informationsleiste aufgerufen werden, die am unteren Rand des Bildschirms angezeigt wird, wenn die **Info**-Taste während der Wiedergabe einer Videodatei oder der Anzeige einer Bildtafel gedrückt wird. Drücken Sie die Info-Taste, markieren Sie das Zahnradsymbol auf der rechten Seite der Informationsleiste und drücken Sie **OK**. **Bildeinstellungen, Toneinstellungen, Medienbrowser-einstellungen und Optionen** sind verfügbar. Der Inhalt dieser Menüs kann sich je nach dem Typ der aktuell geöffneten Mediendatei ändern. Während der Wiedergabe von Audiodateien ist nur das **Menü Toneinstellungen** verfügbar.

Endlos/Zufallswiedergabe	
Starten Sie die Wiedergabe und aktivieren Sie 	Alle Dateien dieser Liste gemäß der dortigen Reihenfolge in einer Endlosschleife abgespielt.
Starten Sie die Wiedergabe und aktivieren Sie 	Die gleiche Datei wird in einer Endlosschleife (Wiederholung) wiedergegeben.
Starten Sie die Wiedergabe und aktivieren Sie 	Alle Dateien auf der Liste werden einmal in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben.
Starten Sie die Wiedergabe und aktivieren Sie  	Alle Dateien dieser Liste in zufälliger Reihenfolge in einer Endlosschleife abgespielt.

Um die Funktionen in der Informationsleiste zu verwenden, markieren Sie das Symbol der Funktion und drücken Sie **OK**. Um den Status einer Funktion zu ändern, markieren Sie das Symbol der Funktion und drücken Sie so oft wie nötig **OK**. Wenn das Symbol mit einem roten Kreuz markiert ist, bedeutet dies, dass es deaktiviert ist.

CEC

Mit dieser Funktion lassen sich CEC-fähige Geräte, die über einen HDMI-Anschluss angeschlossen sind, über die Fernbedienung des Fernsehers steuern.

Die **CEC**-Option im Menü **Einstellung>System>Mehr** muss vorher **aktiviert** werden. Drücken Sie die Taste **Quelle** und wählen Sie den HDMI-Eingang des angeschlossenen CEC-Geräts im Menü **Quellenliste**.

Wenn eine neue CEC-Quelle angeschlossen wurde, wird es im Menü **Quelle** mit dem eigenen Namen anstatt mit dem HDMI-Portnamen (DVD Player, Recorder 1, usw.), an den es angeschlossen ist, aufgeführt.

Die Fernbedienung des TV-Geräts kann automatisch die wichtigsten Funktionen ausführen, nachdem die HDMI-Quelle ausgewählt wurde. Um diesen Vorgang zu beenden und den Fernseher wieder über die Fernbedienung zu steuern, drücken Sie die „0-Taste“ auf der Fernbedienung und halten Sie diese für 3 Sekunden gedrückt.

Sie können die CEC-Funktionalität deaktivieren, indem Sie die entsprechende Option im Menü **Einstellungen>System>Mehr** einstellen.

Das TV-Gerät unterstützt ARC (Audiorückkanal). Diese Funktion ist ein Audio-Link, um andere Kabel zwischen dem Fernseher und einer Audioanlage (A / V-Receiver oder einem Lautsprecher-System) zu ersetzen.

Bei aktivierten ARC schaltet das TV-Gerät seine anderen Audio-Ausgänge nicht automatisch stumm. Das heißt, dass Sie die TV-Lautstärke manuell auf Null reduzieren müssen, wenn Sie den Ton des angeschlossenen ARC-Audiogeräts (bzw. andere optische oder koaxiale Digital-Audio-Ausgänge) hören wollen. Wenn Sie die Lautstärke des angeschlossenen Geräts ändern möchten, sollten Sie dieses Gerät aus der Quellenliste wählen. In diesem Fall sind die Lautstärke-Steuertasten auf das angeschlossene Audio-Gerät gerichtet.

Hinweis: ARC wird nur über den HDMI1-Eingang unterstützt.

Systemeigene Audosteuerung

Ermöglicht die Verwendung eines Audioverstärkers bzw. Audioreceivers zusammen mit dem Fernseher. Die Lautstärke kann mit Hilfe der Fernbedienung des Fernsehers geregelt werden. Um diese Funktion zu aktivieren stellen Sie die Option **Lautsprecher** im Menü **Einstellungen>System>Mehr** auf **Verstärker**. Die Fernsehertaster werden auf stumm gestellt und Ton des empfangenen Programms wird durch das angeschlossene Soundsystem geleitet.

Hinweis: Das Audiogerät sollte die System Audio Control-Funktion unterstützen und die CEC-Option sollte auf **Aktiviert** gesetzt werden.

Inhalt des Einstellungsmenüs

Bilder Menü Inhalt	
Modus	Sie können den Bildmodus ändern um es nach Ihren Wünschen oder Anforderungen anzupassen. Der Bildmodus kann auf eine dieser Optionen eingestellt werden: Kino , Spielen (optional) , Sport , Dynamisch und Natürlich .
Kontrast	Verändert auf dem Bildschirm die Werte für Dunkel und Hell.
Helligkeit	Stellt die Helligkeit des Bildschirms ein.
Schärfe	Stellt die Schärfe der am Bildschirm dargestellten Objekte ein.
Farbe	Stellt die Farbwerte und damit die Farbe ein.
Energiesparen	Wählen Sie für die Einstellung der Energiespar -Optionen entweder Benutzerdefiniert , Minimum , Medium , Maximum , Auto , Bildschirm Aus oder Aus . Hinweis: Die verfügbaren Optionen können abhängig vom gewählten Modus variieren.
Backlight	Mit dieser Einstellung wird die Hintergrundbeleuchtung geregelt. Die Backlight-Funktion ist deaktiviert, wenn die Energiespar -Option nicht auf Benutzerdefiniert eingestellt ist.
Erweiterte Einstellungen	
Dynamik Kontrast	Sie können das dynamische Kontrastverhältnis auf den gewünschten Wert ändern.
Rauschunterdrückung	Wenn das Sendesignal schwach oder verrauscht ist, können Sie mit der Option Rauschreduktion das Bildrauschen verringern.
Farbtemperatur	Stellt den gewünschten Farbtemperaturwert ein. Die Optionen Kalt , Normal , Warm und Benutzerdefiniert sind verfügbar.
Weißpunkt	Wenn die Farbtemperatur -Option auf Benutzerdefiniert eingestellt ist, steht diese Einstellung zur Verfügung. Verändern Sie den „Wärme“- oder „Kälte“-Grad des Bildes durch das Drücken der Links- bzw. Rechts-Taste
Bildzoom	Stellt das gewünschte Bildgrößenformat ein.
Bildverschiebung	Diese Option ist möglicherweise abhängig von der Einstellung für den Bildzoom verfügbar. Markieren Sie und drücken Sie OK . Verwenden Sie dann die Richtungstasten, um das Bild nach oben oder unten zu verschieben.
Filmmodus	Filme werden mit einer unterschiedlichen Anzahl von Bildern je Sekunde bis zu normalen Fernsehprogrammen aufgezeichnet. Schalten Sie diese Funktion ein, wenn Sie sich schnell bewegende Szenen eines Films klarer sehen möchten.
Hauttöne	Die Balance kann zwischen -5 und 5 eingestellt werden.
Farbtonverschiebung	Stellt den gewünschten Farbton ein.
HDMI Full Range	Wenn der Fernsehempfang von einer HDMI-Quelle erfolgt, wird diese Funktion sichtbar. Sie können mit Hilfe dieser Funktion die Schwärze des Bildschirms verbessern.
PC-Stellung	Erscheint nur, wenn die Eingangsquelle auf VGA/PC gesetzt ist.
Auto-Position	Wenn das Bild in VGA -Modus nicht zentriert ist, verwenden Sie diese Option, um die Position des Bildes automatisch anzupassen. Drücken Sie auf OK , um die automatische Anpassung zu starten.
H-Stellung	Mit dieser Option können Sie das Bild auf die rechte oder linke Seite des Bildschirms verschieben.
V-Stellung	Diese Einstellung verschiebt das Bild vertikal auf dem Bildschirm nach Oben oder Unten.
Dot Uhr	Die Pixelfrequenz-Einstellung korrigiert die als vertikale Streifen in Pixel-intensiven Darstellungen wie Tabellen oder Absätzen oder Text in kleinen Schriften auftauchend.

Phase	Abhängig von der Eingangsquelle (Computer etc.) ist es möglich, dass Sie ein verschwommenes oder rauschendes Bild auf dem Bildschirm sehen. Sie können mit der Phase versuchen, ein klareres Bild zu bekommen.
Zurücksetzen	Setzt die Bildeinstellungen auf die Werksteinstellungen zurück (mit Ausnahme des Spiele -Modus).
<i>Im des VGA (PC)-Modus stehen einige der Optionen im Bild-Menü nicht zur Verfügung. Stattdessen werden die VGA-Moduseinstellungen im PC-Modus zum Bildmenü hinzugefügt.</i>	

Inhalt des Tonmenüs	
Lautstärke	Stellt die Lautstärke ein.
Equalizer	Wählt den Equalizer-Modus. Die Einstellungen können nur im Benutzer -Modus vorgenommen werden.
Balance	Stellt ein, ob der Ton entweder aus dem linken oder rechten Lautsprecher kommt.
Kopfhörer	Stellt die Lautstärke für den Kopfhörer ein. Bevor Sie den Kopfhörer benutzen, vergewissern Sie sich bitte, ob die Kopfhörerlautstärke auf ein niedriges Niveau gesetzt ist, um Gehörschäden zu vermeiden.
Sound-Modus	Sie können einen Sound-Modus auswählen (falls der gewählte Kanal es unterstützt).
AVL (Automatische Lautstärkebegrenzung)	Diese Funktion stellt den Ton so ein, dass zwischen den Programmen ein konstanter Ausgangspegel erhalten bleibt.
Kopfhörer / Lineout	Wenn Sie einen externen Verstärker an Ihren Fernseher anschließen, durch Benutzen des Kopfhöreranschlusses, können Sie diese Option als Lineout festlegen. Wenn Sie einen Kopfhörer an den Fernseher angeschlossen haben, legen Sie diese Option als Kopfhörer fest. Bevor Sie einen Kopfhörer benutzen, vergewissern Sie sich, dass dieser Menüpunkt auf Kopfhörer eingestellt ist. Wenn Lineout eingestellt ist, wird die Ausgabe der Kopfhörerbuchse auf Maximum gestellt, was das Gehör schädigen könnte.
Dynamischer Bass	Aktiviert oder deaktiviert den Dynamischen Bass.
Surround-Sound	Der Surround-Modus kann auf Ein oder Aus gestellt werden.
Digitaler Ausgang	Stellt den Audiotyp für den Digitalausgang ein.

Inhalte des Installationsmenüs	
Automatischer Sendersuchlauf (Umschalten)	Zeigt die Optionen für den automatischen Sendersuchlauf an. D.-Antenne: Sucht und speichert DVB-Sender. D.-Kabel: Sucht und speichert DVB-Kabelsender. Analog: Sucht und speichert analoge Sender. Satellit: Sucht und speichert Satellitensender.
Manuelle Kanalsuche	Diese Funktion kann zur unmittelbaren Eingabe der Senderdaten verwendet werden.
Netzwerkkanalsuche	Sucht nach den verknüpften Kanälen des Rundfunksystems. D.-Antenne: Sucht nach Sendern des Antennennetzwerks. D.-Kabel: Sucht nach Sendern des Kabelnetzwerks. Satellit: Sucht nach Satellitennetzwerk-Kanälen.
Analoge Feinabstimmung	Sie können diese Funktion zur Feinabstimmung von analogen Kanälen verwenden. Diese Funktion ist nicht verfügbar, wenn keine analogen Kanäle gespeichert sind und wenn der aktuell überwachte Kanal kein analoger Kanal ist.
Satelliten Einstellungen	Legt die Satelliteneinstellungen fest. Satellitenliste: Zeigt die verfügbaren Satelliten an. Sie können Satelliten Hinzufügen, löschen oder Satelliteneinstellungen auf der Liste Bearbeiten . Antenneninstallation: Sie können die Satellitenantenneneinstellungen ändern und/oder eine neue Satellitensuche starten.
Installationseinstellungen (Optional)	Zeigt das Menü Installationseinstellungen an. Standby-Suche (*) : Ihr Fernsehgerät sucht im Standby nach neuen oder fehlenden Sendern. Gefundene neue Sender werden angezeigt. Dynamische Senderaktualisierung(*) : Wenn diese Option als aktiviert eingestellt ist, werden die Änderungen für den Sender, wie beispielsweise Frequenz Kanalname, Untertitel, Sprache usw. bei laufendem TV-Gerät automatisch angewandt. (*) Verfügbarkeit je nach Modell.
Programmliste löschen	Verwenden Sie diese Einstellung, um die gespeicherten Kanäle zu löschen. Diese Einstellung ist nur sichtbar, wenn in der Länder -Option Dänemark, Schweden, Norwegen oder Finnland eingestellt ist.
Wählen Sie die aktive Sendergruppe	Diese Einstellung erlaubt es Ihnen, nur die Sendungen der ausgewählten Netzwerke in der Programmliste anzeigen zu lassen. Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn als Länderoption Norwegen festgelegt wurde.
Signalinformation	Sie können dieses Menüelement nutzen, um die Informationen im Zusammenhang mit Signalen, wie beispielsweise Signalstärke/Qualität, Netzwerkname usw. für die verfügbaren Frequenzen zu überwachen.
Erste Installation	Löscht alle gespeicherten Kanäle und Einstellungen, setzt das TV-Gerät auf die Werkseinstellungen zurück und beginnt die Erstinstallation.

System Menü Inhalt	
Bedingter Zugriff	Hier nehmen Sie Einstellungen für die Module des bedingten Zugriffs, sofern vorhanden, vor.
Sprache	Abhängig von der Fernsehanstalt und dem Land können Sie hier verschiedene Sprachen einstellen.
Kindersicherung	Geben Sie das richtige Passwort ein, um die Einstellungen für die Kindersicherung zu ändern. In diesem Menü können Sie die Menüsperr , die Altersfreigabe , die Kindersicherung bzw. Programmempfehlung ganz einfach einstellen. Sie können außerdem eine neue PIN einstellen oder die standardmäßige CICA-M-PIN mit Hilfe der entsprechenden Optionen ändern. <i>Hinweis: Einige Funktionen sind je nach bei der Erstinstallation festgelegten Länderauswahl möglicherweise nicht verfügbar. Der Standard-PIN kann auf 0000 oder 1234 eingestellt worden sein. Wenn Sie während der Erstinstallation die PIN definiert haben (dies wird je nach Länderinstallation gefordert), benutzen Sie die PIN, die Sie definiert haben.</i>
Datum und Zeit	Stellt das Datum und die Uhrzeit ein.
Quellen	Bearbeiten Sie die Namen, aktivieren oder deaktivieren Sie ausgewählte Quellenoptionen.
Zugänglichkeit	Zeigt die Zugänglichkeitsoptionen des TV-Gerätes an.
Schwerhörig	Aktiviert eine spezielle Funktion, die vom Sender gesendet wird.
Audio Beschreibung	Für Blinde oder Sehbehinderte wird eine Nachzerzählung der gezeigten Handlung abgespielt. Drücken Sie OK um alle verfügbaren Menüoptionen der Audio Beschreibung anzuzeigen. Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn der Kanalbetreiber sie anbietet. <i>Hinweis: Die Audiobeschreibung Ton Funktion ist im Aufnahme- oder Time-Shifting-Modus nicht verfügbar.</i>
Mehr	Zeigt weitere Einstellungsoptionen für das TV-Gerät an.
Menü Zeitlimit	Verändert die Timeout-Zeit zwischen den Menübildschirmen.
Standby-LED	Wenn es auf Aus eingestellt ist, leuchtet die Standby-LED nicht auf, wenn sich das TV-Gerät im Bereitschaftsmodus befindet.
Softwareaktualisierung	Stellt sicher, dass die Firmware des TV-Geräts stets auf dem neuesten Stand ist. Drücken Sie OK um die Menüoptionen anzuzeigen.
Anwendungsversion	Zeigt die aktuelle Software-Version an.
Untertitel-Modus	Diese Option wird verwendet, um den auf dem Bildschirm angezeigten Untertitel-Modus (DVB-Untertitel / Teletext-Untertitel) auszuwählen, wenn beide verfügbar sind. Als Standard ist die Option DVB-Untertitel eingestellt. Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn als Länderoption Norwegen festgelegt wurde.
Auto TV-Aus	Einstellung der gewünschten Zeit, wann das Gerät automatisch auf Standby geht, wenn es nicht bedient wird. Der Wert kann zwischen 1 und 8 Stunden in Schritten von jeweils 1 Stunde liegen. Sie können diese Option deaktivieren, indem Sie diese auf Off stellen.
Biss Schlüssel	Biss ist ein Satelliten Signal Verschlüsselungssystem, das für einige Sendungen verwendet wird. Wenn Sie bei einer Sendung einen BISS-Schlüssel eingeben müssen, können Sie diese Einstellung verwenden. Markieren Sie Biss-Schlüssel und drücken Sie die OK -Taste, um den Schlüssel für die gewünschte Sendung einzugeben.
Ladenmodus	Wählen Sie diesen Modus, wenn der Bildschirm in einem Laden aufgestellt werden soll. Bei aktivierten Ladenmodus sind einige Elemente im TV-Menü möglicherweise nicht verfügbar.
Einschalt Modus	Diese Einstellung konfiguriert die Einschalt Modus. Die Optionen Letzter Zustand und Standby sind verfügbar.

CEC	Mit dieser Einstellung können Sie die CEC-Funktion aktivieren oder vollständig deaktivieren. Drücken Sie die Links oder Rechts-Taste, um die Funktion zu aktivieren oder deaktivieren.
CEC Automatisches Einschalten	Diese Funktion ermöglicht es, mit dem angeschlossenen, HDMI-CEC-kompatiblen Gerät den Fernseher einzuschalten und automatisch auf die Eingangsquelle umzuschalten. Drücken Sie die Links oder Rechts -Taste, um die Funktion zu aktivieren oder deaktivieren.
Künstler	Um den TV-Ton über eine angeschlossene, kompatible Lautsprecheranlage zu hören, stellen Sie Verstärker ein. Die Lautstärke der externen Lautsprecheranlage kann mit Hilfe der Fernbedienung des TV Geräts geregelt werden.
OSS	Zeigt die Lizenzinformationen der Open Source Software an.

Allgemeine Bedienung

Verwendung der Programmliste

Das Gerät sortiert alle gespeicherten Fernsehsender in eine Senderliste. Sie können diese Senderliste bearbeiten, Favoriten festlegen oder aktive Sender festlegen, die aufgelistet werden sollen, indem Sie die Optionen im Menü **Kanäle** verwenden. Drücken Sie die **OK**-Taste, um die Kanalliste zu öffnen. Sie können die aufgelisteten Kanäle filtern oder erweiterte Änderungen in der aktuellen Liste vornehmen, indem Sie die Optionen **Filter** und **Bearbeiten** verwenden. Markieren Sie die gewünschte Registerkarte und drücken Sie **OK**, um die verfügbaren Optionen anzuzeigen.

Die Favoritenlisten verwalten.

Sie können vier verschiedene Listen mit Ihren bevorzugten Sendern erstellen. Rufen Sie das Menü **TV> Kanäle** auf oder drücken Sie die Taste **OK**, um das Menü **Kanäle** zu öffnen. Markieren Sie die Registerkarte **Bearbeiten** und drücken Sie **OK**, um die Bearbeitungsoptionen zu sehen, und wählen Sie die Option **Kanal markieren/entmarkieren**. Wählen Sie den gewünschten Kanal in der Liste aus; indem Sie die Taste **OK** drücken, während der Kanal markiert ist. Sie können mehrere Optionen auswählen. Sie können auch die Option **Alle markieren/entmarkieren** verwenden, um alle Kanäle in der Liste auszuwählen. Drücken Sie dann die Taste **Zurück/ Zurückzukehren**, um zu den Optionen des Menüs **Bearbeiten** zurückzukehren. Wählen Sie **Favoriten hinzufügen/entfernen** und drücken Sie erneut die **OK**-Taste. Die Liste mit den Favoritenkanälen wird angezeigt. Stellen Sie die gewünschte Listenoption auf **Ein**. Alle gewählten Sender werden zur Liste hinzugefügt. Um einen oder mehrere Sender von einer Favoritenliste zu entfernen, führen Sie diese Schritte in der gleichen Reihenfolge durch und stellen die gewünschten Listenoption auf **Aus**.

Sie können die Filterfunktion im Menü **Kanäle** verwenden, um die Kanäle in der Kanalliste permanent nach Ihren Wünschen zu filtern. Mit Hilfe dieser **Filter**-Registerkarte können Sie eine der vier Favoritenlisten festlegen, die angezeigt wird, wenn die Programmliste geöffnet wird.

Einstellung der Kindersicherungseinstellungen

Die Optionen des **Kindersicherungseinstellungen**-Menü dient dazu, einzelnen Nutzer den Zugang zu bestimmten Programmen, Sendern und zur Nutzung der Menüs zu verwehren. Diese Einstellungen befinden sich im Menü **Einstellungen>System>Kindersicherung**. Um die Menüoptionen der Kindersicherung anzuzeigen, muss eine PIN eingegeben werden. Nach der Eingabe der richtigen PIN werden die **Kindersicherungseinstellungen**-Menü angezeigt.

Menüsperre: Diese Einstellung aktiviert bzw. deaktiviert den Zugang zu allen Menüs bzw.

Jugendschutz-Sperre: Ist diese Option eingestellt, bezieht das Fernsehgerät vom Sender Altersinformationen. Ist die entsprechende Altersstufe im Gerät deaktiviert, wird der Zugriff auf die Sendung gesperrt.

Hinweis: Wenn bei der Erstinstallation in der Länderinstellung Frankreich, Italien oder Österreich festgelegt wurde, ist der Wert für die Jugendschutz-Sperre standardmäßig auf 18 gesetzt.

Kindersicherung: Wenn diese Option auf **Ein** gestellt ist, kann das TV-Gerät nur über die Fernbedienung gesteuert werden. In diesem Fall sind die Steuertasten am TV-Gerät deaktiviert.

PIN einstellen: Legt eine neue PIN-Nummer fest.

Standardmäßige CICAM-PIN: Diese Option erscheint als ausgegraut, wenn kein CI-Modul in den CI-Schlitzen des TV-Geräts eingesteckt wurde. Sie können die voreingestellte PIN der CI-CAM mit Hilfe dieser Option ändern.

Hinweis: Der Standard-PIN kann auf 0000 oder 1234 eingestellt worden sein. Wenn Sie während der Erstinstallation die PIN definiert haben (dies wird je nach Länderinstellung gefordert), benutzen Sie die PIN, die Sie definiert haben.

Einige Funktionen sind je nach Modell und/oder bei der Erstinstallation festgelegten Länderauswahl möglicherweise nicht verfügbar.

Elektronischer Programmführer

Mit Hilfe der elektronischen Programmführerfunktion Ihres Fernsehers können Sie den Veranstaltungskalender der aktuell installierten Sender in Ihrer Kanalliste durchsuchen. Es hängt von der entsprechenden Sendung ab, ob diese Funktion unterstützt wird oder nicht.

Um auf den **Programmführer** zuzugreifen, drücken Sie die Taste **Guide** auf Ihrer Fernbedienung. Sie können auch die Option **Guide** im **TV-Menü** verwenden.

Es gibt zwei verschiedene Arten von Zeitplanlayouts, **Timeline-Zeitplan** und **Jetzt / Nächste**. Um zwischen diesen Layouts zu wechseln, markieren Sie die Registerkarte mit dem Namen des alternativen Layouts auf der oberen Seite des Bildschirms und drücken Sie **OK**.

Navigieren Sie mit den Navigationstasten durch den Programmführer. Verwenden Sie die **Zurück / Zurück**-Taste, um die Registerkarten-Optionen auf der oberen Seite des Bildschirms zu verwenden.

Zeitleiste

In dieser Layout-Option werden alle Ereignisse der aufgelisteten Kanäle nach Timeline angezeigt. Mit den Navigationstasten können Sie durch die Liste der Ereignisse blättern. Markieren Sie ein Ereignis

und drücken Sie **OK**, um das Ereignisoptionsmenü anzuzeigen.

Drücken Sie die **Zurück/Zurückkehren**-Taste, um die verfügbaren Optionen zu verwenden. Markieren Sie die Registerkarte **Filter** und drücken Sie **OK**, um die Filteroptionen zu sehen. Um das Layout zu ändern, markieren Sie **Jetzt/Nächste** und drücken Sie **OK**. Sie können die Optionen **Vorheriger Tag** und **Nächster Tag** verwenden, um die Ereignisse des vorherigen und nächsten Tages anzuzeigen.

Markieren Sie die Registerkarte **Extras** und klicken Sie auf **OK**, um auf die folgenden Optionen zuzugreifen.

Genre markieren: Zeigt das Menü **Genre markieren** an. Wählen Sie ein **Genre** und drücken Sie die **OK**-Taste. Die Ereignisse im Programmführer, die dem ausgewählten Genre entsprechen, werden hervorgehoben.

Guide Suche: Zeigt Suchoptionen an. Mit diesen Optionen können Sie die Programmführer-Datenbank gemäß den ausgewählten Kriterien durchsuchen. Passende Ergebnisse werden aufgelistet.

Jetzt: Zeigt die aktuelle Sendung des markierten Kanals.

Zoom: Markieren Sie und drücken Sie **OK**, um Ereignisse in einem größeren Zeitintervall anzuzeigen.

Jetzt/Nächste Sendung

In dieser Layout-Option werden nur die aktuellen und nächsten Ereignisse der aufgelisteten Kanäle angezeigt. Mit den Navigationsstasten können Sie durch die Liste der Ereignisse blättern.

Drücken Sie die **Zurück/Zurückkehren**-Taste, um die verfügbaren Optionen zu verwenden. Markieren Sie die Registerkarte **Filter** und drücken Sie **OK**, um die Filteroptionen zu sehen. Um das Layout zu ändern, markieren Sie **Timeline-Zeitplan** und drücken Sie **OK**.

Sendungsoptionen

Benutzen Sie die Navigationsstasten, um eine Sendung zu markieren und drücken Sie die **OK**-Taste, um das Menü **Optionen** anzuzeigen. Folgende Optionen stehen zur Auswahl.

Kanal auswählen: Mit dieser Option können Sie zu dem ausgewählten Kanal wechseln, um ihn anzusehen. Der Programmführer wird geschlossen.

Mehr Info: Zeigen Sie detaillierte Informationen zum ausgewählten Ereignis an. Verwenden Sie die Aufwärts- und Abwärtsstasten, um durch den Text zu blättern.

Timer für Sendung /Timer für Sendung löschen: Wählen Sie **Timer einstellen bei Ereignis Optionen** und drücken Sie **OK**. Sie können Timer für zukünftige Ereignisse einstellen. Um einen schon eingestellten Timer zu löschen, markieren Sie die Sendung und

drücken die **OK**-Taste. Wählen Sie die Option **Timer für Sendung löschen**. Der Timer wird gelöscht.

Aufnahme einstellen / löschen. Timer: Wählen Sie die Option **Aufnahme** und drücken Sie die Taste **OK**. Wenn die Sendung zu einem späteren Zeitpunkt ausgestrahlt wird, wird sie für die Aufzeichnung auf die **Timer-Liste** aufgenommen. Wenn die ausgewählte Sendung in diesem Moment ausgestrahlt wird, die Aufnahme sofort gestartet.

Um eine programmierte Aufnahme zu löschen, markieren Sie die Sendung und drücken Sie die **OK**-Taste. Wählen Sie die Option **Aufn. löschen. Timer**. Der Aufnahme-Timer wird aberhoben.

WICHTIG: Die USB-Festplatte sollte nur dann angeschlossen oder entfernt werden, wenn das TV-Gerät ausgeschaltet ist. Schalten Sie dann das TV-Gerät ein, um die Aufnahme-funktion zu aktivieren.

Hinweise: Sie können nicht auf einen anderen Kanal schalten, während auf dem eingestellten Kanal eine Aufnahme bzw. ein Timer aktiv ist.

Es ist nicht möglich Timer oder Aufnahme für zwei oder mehrere gleichzeitige Sendungen programmieren.

Teletext-Dienste

Drücken Sie zum Öffnen die **Text**-Taste. Drücken Sie erneut, um den Misch-Modus einzuschalten, der es Ihnen ermöglicht die Teletext-Seite und die Fernsehensendung gleichzeitig zu sehen. Drücken Sie nochmals diese Taste, um den Modus wieder zu verlassen. Sofern vorhanden, werden die Abschnitte einer Teletextseite farbcodiert und können dann durch Drücken der entsprechenden Farbtaste ausgewählt werden. Folgen Sie den auf dem Bildschirm angezeigten Anweisungen.

Digitaler Teletext

Drücken Sie die **Text**-Taste, um die digitalen Teletext-Informationen anzuzeigen. Steuern Sie diese Information über die Farbtasten, die Cursorstasten und die **OK**-Taste. Die Bedienfunktion kann je nach Inhalt des digitalen Teletexts unterschiedlich sein. Folgen Sie den Anweisungen, die auf dem Bildschirm des digitalen Teletexts angezeigt werden. Wenn Sie wieder auf die **Text**-Taste drücken, schaltet das TV-Gerät auf normalen Fernsehbetrieb zurück.

Softwareaktualisierung

Ihr TV-Gerät kann automatisch Aktualisierungen für die Firmware über die Sendesignale finden und installieren.

Suche nach Softwareaktualisierungen über die Benutzerschnittstelle

Wählen Sie im Hauptmenü **Einstellungen>System** und dann **Mehr aus**. Gehen Sie zu **Software Upgrade** und drücken Sie die **OK**-Taste. Wählen Sie dann **Nach Aktualisierung suchen** und drücken Sie **OK**, um nach einer neuen Softwareaktualisierung zu suchen.

Wird eine neue Softwareaktualisierung gefunden, beginnt das Gerät mit dem Herunterladen. Nachdem

der Herunterladen abgeschlossen wurde, wird eine Warnmeldung angezeigt; drücken Sie die **OK**-Taste, um das Software-Upgrade abzuschließen und das TV-Gerät neu zu starten.

3 Hintergrundsuche und Aktualisierungsmodus

Ihr Fernsehgerät sucht um 3:00 Uhr nach neuen Upgrades, wenn die Option **Automatisches Scannen aktiviert** ist und das Fernsehgerät an ein Antennensignal oder an das Internet angeschlossen ist. Wenn eine neue Software gefunden und erfolgreich heruntergeladen wurde, wird diese nach dem nächsten Einschalten installiert.

Hinweis: Ziehen Sie nicht den Netzstecker, solange während des Neustarts die LED blinkt. Wenn das Gerät nach der Aktualisierung nicht einschaltet, stecken Sie es aus und stecken es nach zwei Minuten wieder ein.

Alle Updates werden automatisch gesteuert. Wenn eine neue Software Suchung durchgeführt wird und keine Software gefunden wird, ist dies die aktuellste Version.

Fehlerbehebung & Tipps

Das TV-Gerät schaltet sich nicht ein

Verwirren Sie sich, dass das Netzsymbol sicher in eine Steckdose eingesteckt ist. Drücken Sie die Netztaaste am TV-Gerät.

Schlechte Bildqualität

- Prüfen Sie, ob Sie das TV-Gerät richtig eingeschaltet haben.
- Niedriger Signalpegel kann Bildverzerrungen verursachen. Bitte Überprüfen Sie die Antennenanschlüsse.

• Überprüfen Sie, ob Sie die richtige Frequenz eingegeben haben, wenn diese durch manuelle Einstellung erfolgt sein sollte.

Kein Bild

- Das Fernsehgerät empfängt keine Übertragung. Stellen Sie sicher, dass die richtige Eingangsquelle ausgewählt ist.
- Ist die Antenne richtig angeschlossen?
- Ist das Antennenkabel beschädigt?
- Wurden geeignete Stecker verwendet, um die Antenne anzuschließen?
- Wenn Sie nicht sicher sind, fragen Sie Ihren Händler.

Kein Ton

- Sehen Sie nach, ob der Ton des Fernsehgeräts stumm geschaltet ist. Drücken Sie die **Stumm**-Taste oder erhöhen Sie zur Prüfung die Lautstärke.
- Es könnte sein, dass der Ton nur aus einem Lautsprecher kommt Überprüfen Sie die Balance-Einstellung im Ton-Menü.

Fernbedienung - keine Funktion

- Möglicherweise sind die Batterien leer. Ersetzen Sie diese.

• Möglicherweise wurden die Batterien nicht richtig eingesetzt Lesen Sie dazu den Abschnitt „Einlegen der Batterien in die Fernbedienung“.

Signal an der Eingangsquelle

- Es ist möglich, dass kein Gerät angeschlossen ist.
- Überprüfen Sie, ob das AV-K und die Anschlüsse Ihres Geräts.
- Überprüfen Sie, ob das Gerät eingeschaltet ist.

Das Bild ist nicht in der VGA-Quelle zentriert

Um Ihr Fernsehgerät das Bild automatisch zentrieren zu lassen, rufen Sie im Menü Bild das Menü **PC-Position** auf, markieren Sie **Autoposition** und drücken Sie **OK**. Warte Sie bis es fertig ist. Um die Position des Bildes manuell festzulegen, können Sie die Optionen **H-Position** und **V-Position** verwenden. Wählen Sie die gewünschte Option und verwenden Sie zur Einstellung die Links- und Rechtsflügelstasten auf der Fernbedienung.

Aufnahme nicht verfügbar

Um ein Programm aufzunehmen, sollten Sie zuerst ein Speichergerät an das TV-Gerät sachgerecht anschließen, wenn dieses ausgeschaltet ist. Schalten Sie dann das TV-Gerät ein, um die Aufnahme-funktion zu aktivieren. Wenn keine Aufnahme möglich ist, prüfen Sie, ob das Speichergerät richtig formatiert wurde und ausreichend Speicherplatz hat.

USB ist zu langsam

Wenn beim Starten der Aufzeichnung die Meldung „Die Schreibgeschwindigkeit des USB-Festplatte zum Aufnehmen zu langsam“ auf dem Bildschirm erscheint, versuchen Sie den Vorgang erneut zu starten. Wenn diese Fehlermeldung weiterhin angezeigt wird, ist das USB-Speichergerät möglicherweise nicht schnell genug. Versuchen Sie es mit einem anderen USB-Speichergerät.

Typische Anzeigemodi für den PC-Eingang

In der folgenden Tabelle werden einige der üblichen Video Display-Modi dargestellt. Unter Umständen unterstützt Ihr TV-Gerät keine verschiedenen Auflösungen.

Index	Auflösung	Frequenz
1	<640x480	60 Hz
2	<800x600	56 Hz
3	<800x600	60 Hz
4	<1024x768	60 Hz
5	<1024x768	66 Hz
6	<1280x768	60 Hz
7	<1280x960	60 Hz
8	<1280x1024	60 Hz
9	<1360x768	60 Hz
10	<1400x1050	60 Hz
11	<1600x1200	60 Hz
12	<1920x1080	60 Hz

AV- und HDMI-Signalkompatibilität

Quelle	Unterstützte Signale	Verfügbar
EXT (SCART)	PAL 50/60	O
	NTSC 60	O
	RGB 50	O
	RGB 60	O
Seiten-AV	PAL 50/60	O
	NTSC 60	O
PC/Y/PbPr	480i, 480P	60Hz O
	576i, 576P	50Hz O
	<720P	50Hz, 60Hz O
	<1080i	50Hz, 60Hz O
	<1080P	50Hz, 60Hz O
	<480i	60Hz O
HDMI	<480P	60Hz O
	576i, 576P	50Hz O
	<720P	50Hz, 60Hz O
	<1080i	50Hz, 60Hz O
	<1080P	24Hz, 25Hz 30Hz, 50Hz, 60Hz O

(X: Nicht verfügbar, O: Verfügbar)

In einigen Fällen kann unter Umständen ein Signal nicht richtig auf dem TV angezeigt werden. Das Problem kann durch eine Inkompatibilität in den Standards des Quellgeräts verursacht werden (DVD, Set-Top etc.). Wenn so etwas bei Ihnen auftritt, sollten Sie sich mit dem Händler und auch dem Hersteller des Ausgangsgerätes in Verbindung setzen.

Beim USB Modus unterstützte Dateiformate

Medien	Erweiterung	Formatieren	Hinweise	
Video	.mpg, .mpeg	<MPEG1-2	MPEG1 768x576 @ 30P, MPEG2:1920x1080 @ 30P	
	.vob	<MPEG2		
	.mp4	MPEG4, Xvid, H.264		
	.mkv	H.264, MPEG4, VC-1	1920x1080 @ 30P	
	.avi	MPEG2, MPEG4, Xvid, H.264		
	.flv	H.264/VP6/ Sorenson	H.264/VP6: 1920x1080 @ 30P Sorenson: 352x288 @ 30P	
	.mp4, .mov, .3gpp, .3gp, MPEG-Transportstream, .ts, .trp, .ip, .mkv	HEVC/H.265	1080P@60fps - 50Mbps	
	.3gp	MPEG4, H.264	1920x1080 @ 30P	
	Audio	.mp3	MPEG1 Layer 2 und 3	Layer2 32Kbps ~ 448Kbps (Bitrate) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 16kHz, 22.05kHz, 24kHz (Abtastrate) Layer3 32Kbps ~ 320Kbps (Bit rate) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 16kHz, 22.05kHz, 24kHz, 8kHz, 11.025kHz, 12kHz (Abtastrate)
		(funktioniert nur mit Video-Dateien)	<AC3	32Kbps ~ 640Kbps (Bitrate) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz (Abtastrate)
		AAC	16Kbps ~ 576Kbps (Bit rate) / 48kHz, 44.1kHz, 32kHz, 24kHz, 22.05kHz, 16kHz, 12kHz, 11.025kHz, 8kHz (Abtastrate)	
		<EAC3	32Kbps (Bitrate) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz (Abtastrate)	
		LPCM	Unsigned 8bit PCM, Signed/Unsigned 16bit PCM (jeweils big/little Endian), 24bit PCM (big Endian), DVD LPCM 16/20/24bit (Bitrate) / 6kHz, 8kHz, 11.025kHz, 12kHz, 16kHz, 22.05kHz, 24kHz, 32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 88.2kHz, 96kHz, 176.4kHz, 192kHz (Abtastrate)	
		IMA-ADPCM/ MS-ADPCM	384Kbps (Bitrate) / 8kHz ~ 48kHz (Abtastrate)	
		LBR	32Kbps ~ 96Kbps (Bitrate) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz (Abtastrate)	
Bild	.jpeg	Grundlinie	Auflösung(BxH): <17000x10000	
		Progressiv	Auflösung(BxH): <4000x4000	
	.bmp	-	Auflösung(BxH): <5760x4096	
Untertitel	.sub, .srt	-	-	

Unterstützte DVI-Auflösungen

Wenn Sie Zusatzgeräte über das DVI-Adapterkabel (DVI zu HDMI, nicht im Lieferumfang enthalten) an die Anschlüsse Ihres TV-Gerätes anschließen, können Sie die folgenden Auflösungsrichtwerte verwenden.

	56Hz	60Hz	66Hz	70Hz	72Hz	75Hz
<640x400				x		
<640x480		x	x		x	x
<800x600	x	x		x	x	x
<832x624						x
<1024x768		x	x	x	x	x
<1152x864		x		x		x
<1152x870						x
<1280x768		x				x
<1360x768		x				
<1280x960		x				x
<1280x1024		x				x
<1400x1050		x				
<1440x900		x				x
<1600x1200		x				
<1680x1050		x				
<1920x1080		x				

DVD-Modus

Sicherheitsinformationen

HINWEIS:

Dieser DVD-Player ist ein Laserprodukt der Klasse 1. Dieses Produkt verwendet einen sichtbaren Laserstrahl, trotzdem kann der Strahl Schäden verursachen. Bedienen Sie den Player nur so, wie in der Bedienungsanleitung angegeben.

KLASSE 1 LASER-PRODUKT

STROMSCHLAGEGFAHR

Mit dem Blitzsymbol in dem Dreieck soll der Benutzer vor gefährlicher Hochspannung im Inneren des Gerätes gewarnt werden. Diese kann so hoch sein, dass die Gefahr eines elektrischen Schlages für Personen besteht!

Das Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf wichtige Bedienungs-, Wartungs- und Reparaturhinweise in den mitgelieferten Dokumenten aufmerksam machen.

Hinweise zu Discs

Behandlung von Discs

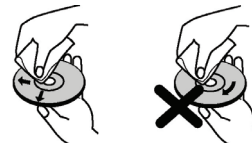
- Berühren Sie die Disc nur an den Kanten, damit sie sauber bleibt. Berühren Sie niemals die Oberfläche.
- Kleben Sie weder Papier noch Klebefilm auf die Disc.
- Sollte die CD irgendwie verschmutzt sein, wie zum Beispiel mit Kleber, entfernen Sie ihn, bevor Sie die CD abspielen.



- Setzen Sie die Discs keinem direkten Sonnenlicht oder Hitzequellen (z.B. Heißluft) aus. Lassen Sie die Discs nicht in einem Auto, das in der Sonne geparkt wird; dort kann die Temperatur schnell ansteigen und die Discs beschädigen.
- Legen Sie die Disc nach dem Abspielen wieder in die Hlle zurück.

Reinigung

- Reinigen Sie die DVD vor dem Abspielen mit einem Reinigungstuch. Wischen Sie die DVD von der Mitte nach außen ab.



- Verwenden Sie weder Lösungsmittel (z.B. Benzin, Verdünner) noch kommerzielle Reinigungsmittel oder Antistatic-Sprays für Vinyl-LPs.

Wie schauen Sie eine DVD an

Beim Einlegen der Disc in den Disklader muss die bedruckte Seite der Disc nach vorne weisen.

Wenn das TV-Gerät eingeschaltet ist, schalten Sie zuerst auf DVD-Quelle mit der SOURCE-Taste auf der Fernbedienung. Drücken Sie die Taste Play auf der Fernbedienung oder die Wiedergabetaste auf dem Bedienfeld an der Seite. Wenn sich keine Disc in der Lader befindet, legen Sie zuerst eine DVD ein und drücken Sie Play ein.

Hinweis: Wenn Sie zu einer anderen Quelle wechseln, indem Sie die Tasten **Quelle** oder **Program +/-** auf der Fernbedienung drücken, wird die DVD-Wiedergabe automatisch angehalten. Sie müssen auf Wiedergabe drücken, um die Wiedergabe beim Umschalten in den DVD-Modus manuell wieder einzuschalten.

Tasten am Bedienfeld für DVD

▶ / || (Wiedergabe / Pause)

Wiedergabe/Pause der Disc. Wenn das DVD-Menü aktiv ist (Wurzelmen), funktioniert diese Taste als "Auswahltate" (wählt die markierte Option des Menüs aus), sofern die Disc dies zulässt.

■ / ▲ (Stop / Auswurf)

Stoppt die Wiedergabe der DVD / wirft sie raus oder zieht die DVD ein

Hinweis:

Sie können eine Disc nicht über die Fernbedienung auswerfen. Während der Wiedergabe einer Datei müssen Sie dreimal die STOP-Taste drücken, um die Disc auszuwerfen.

Allgemeine Wiedergabe

Normale Wiedergabe


- Drücken Sie die **Standby-Taste**
- Legen Sie eine DVD in das Laufwerk ein. Die DVD wird automatisch geladen und beginnt zu spielen, wenn auf ihr kein Menü aufgezeichnet ist. Auf dem Fernsehbildschirm erscheint nach einigen Augenblicken ein Menü oder der Film beginnt sofort. Dies hängt vom Inhalt der eingelegten Disc ab und kann unterschiedlich ausfallen.

Hinweis: Schritte 3 und 4 sind nur relevant, wenn die Disc ein Menü enthält.


- Drücken Sie **Abwärts / Aufwärts / Links / Rechts** oder die Zifferntaste(n) um den gewünschten Titel auszuwählen
- Drücken Sie **OK**, um das ausgewählte Element zu bestätigen.

Das Wiedergabemenu kann je nach Disc-Inhalt ein Film, ein Standbild oder ein anderes Untermenü sein.

Zu Ihrer Information

Wenn ein Vorgang, der zu einer Taste gehört, nicht erlaubt ist, erscheint das Symbol .

Hinweise zur Wiedergabe

- Während Schnellvorlauf-/Schnellrücklauf wird der Ton stumm geschaltet.
- Während der Zeitlupenwiedergabe ist kein Ton zu hören.
- Die Zeitlupenwiedergabe rücktwärts kann möglicherweise aufgrund des DVD-Inhalts nicht verfügbar sein.
- In einigen Fällen ist kein direktes Wechsel zur gewünschten Untertitelsprache möglich.
- Wenn auch nach mehrmaligem Drücken der Taste die bevorzugte Sprache nicht ausgewählt wird, ist diese auf der CD nicht verfügbar.
- Beim erneuten Einschalten des Players bzw. beim erneuten Einlegen einer CD wird die Auswahl der Untertitelsprache automatisch wieder auf die Ausgangseinstellung zurückgesetzt.
- Wird eine Sprache ausgewählt, die auf der CD nicht verfügbar ist, wird als Untertitelsprache automatisch die für die CD vorgegebene Standardsprache verwendet.
- Normalerweise wird beim Umschalten zu einem anderen Untertitel eine Zirkulation stattfindend, d.h. Sie können den Untertitel durch mehrfaches Drücken der **Text**-Taste abbrechen, bis "**Untertitel aus**" auf dem Bildschirm erscheint.
- Beim erneuten Einschalten des Players bzw. beim erneuten Einlegen einer CD wird die Auswahl der Wiedergabesprache automatisch wieder auf die Ausgangseinstellung zurückgesetzt. Wenn die gewünschte Sprache auf der Disc nicht aufgezeichnet ist, erfolgt die Wiedergabe in der verfügbaren Sprache.
- Einige DVDs enthalten keine Haupt- und/oder Titelmenus.
- Die Einzelbildweiterschaltung im Rücklauf ist nicht möglich.
- Nützliche Hinweise:
Wenn Sie eine Zahl eingeben, die größer als die Gesamtlaufzeit des aktuellen Titels ist, wird das Zeitsuchfeld ausgeblendet, und in der oberen linken Ecke des Bildschirms erscheint die Meldung  "Eingabe ungültig".
- Die Diaschau ist im ZOOM-Modus deaktiviert.

DVD-Fehlerbehebung

Schlechte Bildqualität (DVD)

- Vergewissern Sie sich, dass die Oberfläche der DVD nicht beschädigt ist. (Kratzer, Fingerabdrücke, etc.)
- Reinigen Sie die DVD und versuchen Sie es erneut.

Siehe die Anweisungen im Abschnitt "Hinweise zu Discs" zur richtigen Reinigung Ihrer Discs.

- Stellen Sie sicher, dass die DVD mit der bedruckten Seite nach vorn in den Lader eingelegt ist.
- Feuchtigkeit oder Kondensation auf der DVD-Disc können das Gerät negativ beeinflussen. Warten Sie 1 bis 2 Stunden im Standby-Modus, bis das Gerät trocken ist.

Die Disc wird nicht wiedergegeben

- Es liegt keine Disc im Gerät. Legen Sie eine Disc in den Lader ein.
- Die Disc wird nicht richtig geladen.

Hinweis: Stellen Sie sicher, dass die DVD mit der bedruckten Seite nach vorn in den Lader eingelegt ist.

- Falscher Discstyp. Das Gerät kann keine CD-ROMs etc. wiedergeben. Der Regionalschlüssel der DVD muss mit dem Regionalschlüssel des Geräts übereinstimmen.

Falsche OSD-Sprache

- Wählen Sie die Sprache im Einstellungs Menü aus.
- Die Audio- oder Untertitelsprache der DVD lassen sich nicht ändern.
- Auf der DVD sind keine mehrsprachigen Audios bzw. Untertitel aufgezeichnet.
- Versuchen Sie, die Audiospur bzw. die Untertitel im Titelmü der Disc zu ändern. Manche DVDs erlauben dem Anwender nicht, die Einstellungen ohne Verwendung des Disc-Menüs zu ändern.
- Diese Funktionen sind auf der DVD nicht vorhanden.

Kein Bild

- Haben Sie die richtigen Tasten auf der Fernbedienung betätigt? Versuchen Sie es noch einmal.

Kein Ton

- Überprüfen Sie, ob die Lautstärke auf ein hörbares Niveau eingestellt ist.
- Stellen Sie fest, ob der Ton nicht irtümlich abgestellt wurde.





Verzerrter Ton

- Überprüfen Sie, ob die richtige Toneinstellung gewählt wurde.

Wenn nichts geholfen hat

Wenn Sie mit keinem der oben angeführten Hinweise das Problem lösen konnten, sollten Sie das TV-DVD-Kombigerät abschalten und wieder einschalten. Hilft auch das nicht weiter, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder an eine auf TV-DVD-Geräte spezialisierte Reparaturwerkstatt. Versuchen Sie niemals, ein defektes TV-DVD-Gerät selbst zu reparieren.

Mit diesem Gerät kompatible Disc-Typen:

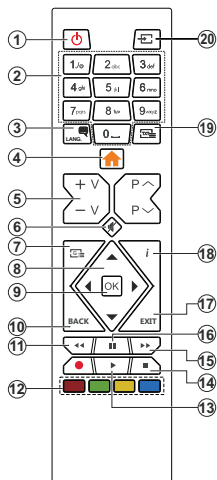
Disc-Typen (Logos)	Aufnahme-Arten	Disc-Größe	Maximale Wiedergabezeit	Eigenschaften
	Audio + Video	12 cm	Einseitig; 240 Min. Doppelseitig; 480 Min.	<ul style="list-style-type: none"> Dank des Dolby Digital und MPEG-2-Systems verfügt eine DVD über ausgezeichnete Ton- und Bildqualität. Die verschiedenen Bildschirm- und Audio-Funktionen können problemlos über das Bildschirmmenü gewählt werden.
	Audio	12 cm	74 min.	<ul style="list-style-type: none"> Eine analoge Langspielplatte wird als Analogsignal mit größerer Verzerrung aufgenommen. Auf einer CD wird ein digitales Signal mit besserer Audioqualität, geringerer Verzerrung und geringerem Qualitätsverlust des Audiosignals im Lauf der Zeit aufgezeichnet.
	Audio (xxxx.mp3)	12 cm	Es hängt MP3 Qualität ab.	<ul style="list-style-type: none"> Auf einer MP3 wird ein digitales Signal mit besserer Audioqualität, geringerer Verzerrung und geringerem Qualitätsverlust des Audiosignals im Lauf der Zeit aufgezeichnet.
	Video (Standbild)	12 cm	Es hängt von der JPEG-Qualität ab.	<ul style="list-style-type: none"> JPEG wird als digitales Signal mit besserem Erhalte der Bildqualität im Lauf der Zeit aufgezeichnet.

Für einen ordnungsgemäßen Betrieb dürfen nur DVDs mit einem Durchmesser von 12 cm verwendet werden.

Spezifikationen

Unterstützte Discstypen	DVD; SS/SL 4.7" (DVD-5) SS/DL 4.7" (DVD-9) DS/SL 4.7" (DVD-10) DS/DL 4.7" (DVD-18)	CD-DA CD-R CD-RW MP-3/JPEG
Video Standards	MPEG-2 Video-Dekodierung (MPEG-1 unterstützt) Fullscreen-Videoanzeige mit 720x576 (PAL) bzw. 720x480 (NTSC) Pixel Bildwiederholraten von 50 und 60 Hz (PAL und NTSC) Digitale Bitstream-Verarbeitung mit bis zu 108 Mbits/Sek. Zeilenauflösung mehr als 500 Zeilen	
Audiotyp	MPEG Multichannel-Decodierung LPCM	
Audioausgabe	Analoge Ausgänge: 24 Bit /48, 44,1kHz Downsampling DAC	

Übersicht über die Fernbedienung



1. Standby
2. Numerische Tasten
3. Auswahl der Audiosprache
4. TV-Menü
5. Lautstärke Auf / Ab
6. Stumm
7. DVD-Menü
8. Navigations-Taste
9. OK / Auswählen
10. Zurück / Vorheriges Menü
11. Zurückschalten
12. Farbtasten
Rote Taste - Zoom
Grüne Taste - Wiederholen
Gelbe Taste - Stammverzeichnis
Blaue Taste - Titel
13. Wiedergabe
14. Stoppen
15. Schneller Vorlauf
16. Pause
17. Ausgang
18. Zeit
19. Auswahl der Untertitelsprache
20. Quellenwahl

Allgemeine DVD-Bedienung

Sie können DVD-, Film- oder Picture-Disks mit den geeigneten Tasten der Fernbedienung steuern. Im Folgenden finden Sie die Hauptfunktionen der am häufigsten benutzten Fernbedienungstasten erklärt.

Tasten	Wiedergabe von DVDs	Film- Wiedergabe	Bildwiedergabe	Musikwiedergabe
▶	Wiedergabe	Wiedergabe	Wiedergabe	Wiedergabe
⏸	Pause	Pause	Pause	Pause
■	Stoppen	Stoppen	Stoppen	Stoppen
◀/▶	Nach vor / zurück springen	Nach vor / zurück springen	Drehen	Nach vor / zurück springen
▼/▲	Markiert einen Menüartikel / Verschiebt den vergrößerten Bildausschnitt nach links oben oder unten (sofern verfügbar).			
◀◀/▶▶	Schneller Vorlauf / Schneller Rücklauf			
GUIDE	Zeigt die Zeit an / Zeigt das Haupt-Setupmenü an			
INFO	Modusauswahl für die Zeitzählung (bei der Wiedergabe). Wiederholt drücken, um zwischen den Modi umzuschalten.			
SPRACHE	Drücken Sie die Language -Taste, um die Audiosprache zu ändern.		X	X
MENÜ	Zeigt das TV-Menü.			
OK	Eingeben / Ansehen / Wiedergeben			
TASTE GRÜN	Anzeigen der Wiederholoptionen.			
ZURÜCKKEHREN/ ZURÜCK	Kehrt zum vorhergehenden Menü zurück (sofern verfügbar).			
TASTE GELB	Kehrt zum Stammverzeichnis zurück (sofern verfügbar).			
TEXT	Drücken Sie die Taste Text , um die Untertitelsprache zu ändern oder die Untertitel auszuschalten.		X	X
BLAUE TASTE	Zeigt das Disc-Menü an (sofern verfügbar).	Zeigt das Disc-Menü an (sofern verfügbar).	X	X
TASTE ROT	Zoomt das Bild. Wiederholt drücken, um zwischen den Zoomoptionen umzuschalten.			

Weitere Funktionen - Tastenkombinationen (während der Wiedergabe)

⏸ ▶▶	Langsamer Vorlauf
⏸ ▶▶▶ + ◀◀◀	Stellt die Geschwindigkeit für den langsamen Vorlauf ein
▶▶▶ + ▶▶	Stellt die Geschwindigkeit für den schnellen Vorlauf ein
◀◀ + ◀◀	Stellt die Geschwindigkeit für den schnellen Rücklauf ein
■ + ■	Bestätigt den Stop-Befehl

(*) Sie können durch Drücken der Zifferntasten direkt zum entsprechenden Titel wechseln. Um auf einstellige Titelnummern zu wechseln, müssen Sie zuerst die 0 und dann die entsprechende Ziffer eindrücken (Beispiel: Um 5 zu wählen, drücken Sie 0 und 5.)

BEDIENUNGSANLEITUNG MOBIL-TV

Das TV-Gerät auf 12 Volt-Betrieb umschalten

1. Stecken Sie den Stecker des Zigarettenanzünderkabels in den Zigarettenanzünder Ihres Autos.
2. Stecken Sie die andere Seite des 12 Volt-Kabels in den DC 12 Anschluss an der Rückseite des TV-Gerätes. Dann leuchtet die Standby-LED auf.
3. Drücken Sie entweder auf die **Standby**-Taste, die **Programme +/-**-Tasten, auf eine Zahlentaste auf der Fernbedienung oder auf den Steuerschalter am Fernsehgerät. Das Fernsehgerät schaltet sich dann ein.
4. Sofern notwendig richten Sie entweder die Position der Antenne für einen möglichst guten Empfang aus oder installieren die TV-Kanäle neu.

AUSSCHALTEN DES TV-GERÄTS

1. Um das Fernsehgerät in den **Standby**-Modus zu schalten, drücken Sie entweder auf die **Standby**-Taste der Fernbedienung oder halten Sie die seitliche Funktionstaste am Fernsehgerät für einige Sekunden gedrückt.
2. Nehmen Sie die Kabelanschlüsse und den Netzstecker ab.

ACHTUNG: 12 V Eingang



Informationen zur DVB -Funktionalität

Dieser DVB-Empfänger kann nur in den Ländern verwendet werden, für die er vorgesehen ist.

Dieser DVB-Empfänger entspricht den zum Zeitpunkt seiner Herstellung aktuellen DVB-Standards, dennoch kann auf Grund von Änderungen in den Übertragungssignalen und -Technologien keine Garantie für die Kompatibilität mit künftigen DVB-Übertragungstechniken übernommen werden.

Einige Digital-TV-Funktionen sind unter Umständen nicht in allen Ländern verfügbar.

Wir streben laufend nach Verbesserung unserer Produkte, daher behalten wir uns jegliche Änderungen ohne vorherige Ankündigung vor.

Wenn Sie Fragen zum Gerät oder zu weiterem Zubehör haben, wenden Sie sich bitte an den Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben.

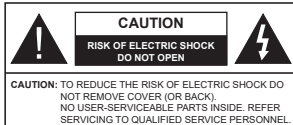
Contents

Safety Information	2
Markings on the Product	2
Environmental Information	3
Features	3
Accessories Included	4
Standby Notifications	4
TV Control Switch & Operation	4
Using Main TV Menu	5
Inserting the Batteries into the Remote	6
Power Connection	6
Antenna Connection	6
License Notification	6
Disposal Information	7
Specification	7
Remote Control	8
Connections	9
Switching On/Off	10
First Time Installation	10
Media Playback via USB Input	11
USB Recording	11
Media Browser	12
CEC	12
Settings Menu Contents	14
General TV Operation	17
Using the Channel List	17
Configuring Parental Settings	17
Electronic Programme Guide	17
Teletext Services	18
Software Upgrade	18
Troubleshooting & Tips	18
PC Input Typical Display Modes	19
AV and HDMI Signal Compatibility	19
Supported File Formats for USB Mode	20
Supported DVI Resolutions	21
DVD Mode	22
Safety Information	22
Notes on Discs	22
How to Watch a DVD	22
DVD Control Panel Buttons	22
General Playback	22
DVD Troubleshooting	23
Disc Types Compatible with This Unit	24
Specifications	24
Overview of the Remote Control	25
General DVD Operation	26

Mobil TV Instructions

DVB functionality information

Safety Information



In extreme weather (storms, lightning) and long inactivity periods (going on holiday) disconnect the TV set from the mains.

The mains plug is used to disconnect TV set from the mains and therefore it must remain readily operable. If the TV set is not disconnected electrically from the mains, the device will still draw power for all situations even if the TV is in standby mode or switched off.

Note: Follow the on screen instructions for operating the related features.

IMPORTANT - Please read these instructions fully before installing or operating

WARNING: This device is intended to be used by persons (including children) who are capable / experienced of operating such a device unsupervised, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the device by a person responsible for their safety.

- Use this TV set at an altitude of less than 2000 meters above the sea level, in dry locations and in regions with moderate or tropical climates.
- The TV set is intended for household and similar general use but may also be used in public places.
- For ventilation purposes, leave at least 5cm of free space around the TV.
- The ventilation should not be impeded by covering or blocking the ventilation openings with items, such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.
- The power cord plug should be easily accessible. Do not place the TV, furniture, etc. on the power cord. A damaged power cord/plug can cause fire or give you an electric shock. Handle the power cord by the plug, do not unplug the TV by pulling the power cord. Never touch the power cord/plug with wet hands as this could cause a short circuit or electric shock. Never make a knot in the power cord or tie it with other cords. When damaged it must be replaced, this should only be done by qualified personnel.
- Do not expose the TV to dripping or splashing of liquids and do not place objects filled with liquids, such as vases, cups, etc. on or over the TV (e.g., on shelves above the unit).
- Do not expose the TV to direct sunlight or do not place open flames such as lit candles on the top of or near the TV.

- Do not place any heat sources such as electric heaters, radiators, etc. near the TV set.
- Do not place the TV on the floor and inclined surfaces.
- To avoid danger of suffocation, keep plastic bags out of the reach of the babies, children and domestic animals.
- Carefully attach the stand to the TV. If the stand is provided with screws, tighten the screws firmly to prevent the TV from tilting. Do not over-tighten the screws and mount the stand rubbers properly.
- Do not dispose of the batteries in fire or with hazardous or flammable materials.
- This TV is designed for mobile use in vehicles such as caravans, motorhomes, boats, etc. However, it should never be installed in any position where it may be visible to the driver or may interfere with the safe operating of the vehicle.

WARNING - Supplied AC Adapter is for use with the product only, do not use for any other purpose.

WARNING - Batteries must not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

WARNING - Excessive sound pressure from earphones or headphones can cause hearing loss.

ABOVE ALL - NEVER let anyone, especially children, push or hit the screen, push anything into holes, slots or any other openings in the case.

Caution	Serious injury or death risk
Risk of electric shock	Dangerous voltage risk
Maintenance	Important maintenance component

Markings on the Product

The following symbols are used on the product as a marker for restrictions and precautions and safety instructions. Each explanation shall be considered where the product bears related marking only. Note such information for security reasons.

Class II Equipment: This appliance is designed in such a way that it does not require a safety connection to electrical earth.

Hazardous Live Terminal: The marked terminal(s) is/are hazardous live under normal operating conditions.

Caution, See Operating Instructions: The marked area(s) contain(s) user replaceable coin or button cell batteries.

Class I Laser Product: This product contains Class I laser source that is safe under reasonably foreseeable conditions of operation.

WARNING

Do not ingest the battery, Chemical Burn Hazard
This product or the accessories supplied with the product may contain a coin/button cell battery. If the coin/button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.

Keep new and used batteries away from children.
If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.

If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

Never place a television set in unstable or inclined locations. A television set may fall, causing serious personal injury or death. Many injuries, particularly to children, can be avoided by taking simple precautions such as;

- Using cabinets or stands recommended by the manufacturer of the television set.
- Only using furniture that can safely support the television set.
- Ensuring the television set is not overhanging the edge of the supporting furniture.
- Not placing the television set on tall furniture (for example, cupboards or bookcases) without anchoring both the furniture and the television set to a suitable support.
- Not standing the television set on cloth or other materials placed between the television and supporting furniture.
- Educating children about the dangers of climbing on furniture to reach the television set or its controls. If your existing television set is being retained and relocated, the same considerations as above should be applied.

Apparatus connected to the protective earthing of the building installation through the MAINS connection or through other apparatus with a connection to protective earthing – and to a television distribution system using coaxial cable, may in some circumstances create a fire hazard. Connection to a television distribution system has therefore to be provided through a device providing electrical isolation below a certain frequency range (galvanic isolator)

WALL MOUNTING WARNINGS

- Read the instructions before mounting your TV on the wall.
- The wall mount kit is optional. You can obtain from your local dealer, if not supplied with your TV.
- Do not install the TV on a ceiling or on an inclined wall.
- Use the specified wall mounting screws and other accessories.
- Tighten the wall mounting screws firmly to prevent the TV from fall. Do not over-tighten the screws.

Environmental Information

This television is designed to be environment friendly. To reduce energy consumption, you can follow these steps:

If you set the **Energy Saving to Minimum, Medium, Maximum or Auto** the TV will reduce the energy consumption accordingly. If you like to set the **Backlight** to a fixed value set as **Custom** and adjust the **Backlight** (located under the **Energy Saving** setting) manually using Left or Right buttons on the remote. Set as **Off** to turn this setting off.

Note: Available **Energy Saving** options may differ depending on the selected **Mode** in the **Settings>Picture** menu.

The **Energy Saving** settings can be found in the **Settings>Picture** menu. Note that some picture settings will be unavailable to be changed.

If pressed Right button or Left button consecutively, **Screen will be off in 15 seconds.** message will be displayed on the screen. Select **Proceed** and press **OK** to turn the screen off immediately. If you don't press any button, the screen will be off in 15 seconds. Press any button on the remote or on the TV to turn the screen on again.

Note: **Screen Off** option is not available if the **Mode** is set to **Game**.

When the TV is not in use, please switch off or disconnect the TV from the mains plug. This will also reduce energy consumption.

Features

- Remote controlled colour TV
- Fully integrated digital terrestrial/cable/satellite TV (DVB-T2/C/S-S2)
- HDMI inputs to connect other devices with HDMI sockets
- USB input
- OSD menu system
- Scart socket for external devices (such as DVD Players, PVR, video games, etc.)
- Stereo sound system

- Teletext
- Headphone connection
- Automatic programming system
- Manual tuning
- Automatic power down after up to eight hours
- Sleep timer
- Child lock
- Automatic sound mute when no transmission
- NTSC playback
- AVL (Automatic Volume Limiting)
- PLL (Frequency Search)
- PC input
- Game Mode (Optional)
- Picture off function
- Programme recording
- Programme timeshifting

Accessories Included

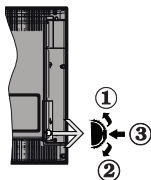
- Remote Control
- Batteries: 2 x AAA
- Instruction Book
- DC 12 V Input Power Adaptor
- Car Plug

Standby Notifications

If the TV does not receive any input signal (e.g. from an aerial or HDMI source) for 3 minutes, it will go into standby. When you next switch-on, the following message will be displayed: **"TV switched to stand-by mode automatically because there was no signal for a long time."**

The **Auto TV OFF** option (in the **Settings>System >More** menu) could have been set to a value between 1 and 8 hours by default. If this setting is not set as **Off** and the TV has been left on and not been operated during the set time, it will switch into standby mode after the set time has expired. When you next switch-on the TV, the following message will be displayed: **"TV switched to stand-by mode automatically because no operation was made for a long time."** Before the TV switches into standby mode a dialogue window will be displayed. If you do not press any button the TV will switch into the standby mode after a waiting period of about 5 minutes. You can highlight **Yes** and press **OK** to switch the TV into standby mode immediately. If you highlight **No** and press **OK**, the TV will remain on. You can also choose to cancel the **Auto TV OFF** function from this dialogue. Highlight **Disable** and press **OK**, the TV will remain on and the function will be cancelled. You can enable this function again by changing the setting of the **Auto TV OFF** option from the **Settings>System>More** menu.

TV Control Switch & Operation



1. Up direction
2. Down direction
3. Volume / Info / Sources List selection and Standby-On switch

The Control button allows you to control the Volume / Programme / Source and Standby-On functions of the TV.

To change volume: Increase the volume by pushing the button up. Decrease the volume by pushing the button down.

To change channel: Press the middle of the button in, the information banner will appear on the screen. Scroll through the stored channels by pushing the button up or down.

To change source: Press the middle of the button in twice (for the second time in total), the source list will appear on the screen. Scroll through the available sources by pushing the button up or down.

To turn the TV off: Press the middle of the button in and hold it down for a few seconds, the TV will turn into standby mode.

To turn on the TV: Press the middle of the button in, the TV will turn on.

Notes:

If you turn the TV off, this cycle starts again beginning with the volume setting.

Main menu OSD cannot be displayed via control button.

Operation with the Remote Control

Press the **Menu** button on your remote control to display main menu. Use the directional buttons and **OK** button to navigate and set. Press **Return/Back** or **Menu** button to quit a menu screen.

Input Selection

Once you have connected external systems to your TV, you can switch to different input sources. Press the **Source** button on your remote control consecutively to select the different sources.

Changing Channels and Volume

You can change the channel and adjust the volume by using the **Programme +/-** and **Volume +/-** buttons on the remote.

Using Main TV Menu

When the **Menu** button is pressed, the main TV menu will appear at the bottom of the screen. You can navigate through the menu items using the directional buttons on the remote. To select an item or see the sub-menu options of the highlighted menu press **OK** button. When you highlight a menu option some of the sub-menu items of this menu may appear on the upper side of the menu bar for quick access. To use a quick access item highlight it, press **OK** and set as desired using the Left/Right directional buttons. When finished press **OK** or **Back/Return** button to exit.

Press **Exit** button to close the main menu.

1. Home

When main menu is opened **Home** menu bar will be highlighted. The content of the **Home** menu can be customised by adding options from other menus. Just highlight an option and press the Down direction button on the remote. If you see **Add to Home** option you can add it to the **Home** menu. Same way you can delete or change the position of any item in the **Home** menu. Press the Down direction button and select **Delete** or **Move** option and press **OK**. In order to move a menu item use the Right and Left direction buttons to select the position that you want the item to move to and press **OK**.

2. TV

2.1. Guide

You can access the electronic programme guide menu using this option. Refer to **Electronic Programme Guide** section for more information.

2.2. Channels

You can access the **Channels** menu using this option. Refer to **Using the Channel List** section for more information.

2.3. Timers

You can set timers for future events using the options of this menu. You can also review the previously created timers under this menu.

To add a new timer select the **Add Timer** tab using the Left/Right buttons and press **OK**. Set the sub-menu options as desired and when finished press **OK**. A new timer will be created.

To edit a previously created timer, highlight that timer, select the **Edit Selected Timer** tab and press **OK**. Change the sub-menu options as desired and press **OK** to save your settings.

To cancel an already set timer, highlight that timer, select **Delete Selected Timer** tab and press **OK**. A

confirmation message will be displayed. Highlight **Yes** and press **OK** to proceed. The timer will be cancelled. It is not possible to set timers for two or more events that will broadcast in different channels at the same time interval. In this case you will be asked to choose one of these timers and cancel others. Highlight the timer you want to cancel and press **OK**. **Options** menu will be displayed. Then highlight **Set/Cancel** and press **OK** to cancel that timer. You will have to save changes after that. In order to do that press **OK**, highlight **Save Changes** and press **OK** again.

2.4. Recordings

You can manage your recordings using the options of this menu. You can playback, edit, delete or sort previously recorded events. Highlight a tab by using the Left or Right direction button and press **OK** to see available options.

Recording Settings

You can also configure your recording preferences using the **Settings** tab in the **Recordings** menu. Highlight **Settings** tab by using **Left** or **Right** button and press **OK**. Then select the **desired** item in the sub-menu and set by using **Left** or **Right** button.

Start early: You can set recording timer's starting time to start earlier by using this setting.

End late: You can set recording timer's end time to end later by using this setting.

Max Timeshift: This setting allows you to set the maximum duration for the timeshift recording. Available options are approximate and the actual recording time may change in practice depending on the broadcast. The reserved and free storage space values will change according to this setting. Make sure that you have enough free space otherwise instant recording may not be possible.

Auto discard: You can set the **Discard** type as **None**, **Oldest**, **Longest** or **Shortest**. If it is not set to **None**, you can set the **Unplayed** option as **Included** or **Excluded**. These options determine the preferences for deleting the recordings in order to obtain more storage space for ongoing records.

Hard disk information: You can view detailed information about the USB storage device connected to your TV. Highlight and press **OK** to see and press **Back/Return** to close.

Format Disk: If you want to delete all files on the connected USB storage device and convert the disk format to FAT32, you can use this option. Press **OK** button while the **Format Disk** option is highlighted. A menu will appear on the screen, requiring you to enter the PIN(*). After you enter the PIN, a confirmation message will be displayed. Select **Yes** and press **OK** to start formatting the USB storage device. Select **No** and press **OK** to cancel.

(*) Default PIN could have been set to 0000 or 1234. If you have defined the PIN (as requested depending on the country selection) during the **First Time Installation** use the PIN that you have defined.

3. Settings

You can manage the settings of your TV using the options of this menu. Refer to **Settings Menu Contents** section for more information.

4. Sources

You can manage your input source references using the options of this menu. To change the current source highlight one of the options and press **OK**.

4.1. Source Settings

Edit the names, enable or disable selected source options.

Inserting the Batteries into the Remote

Remove the back cover to reveal the battery compartment. Insert two size **AAA** batteries. Make sure the (+) and (-) signs match (observe correct polarity). Do not mix old and new batteries. Replace only with same or equivalent type. Place the cover back on.

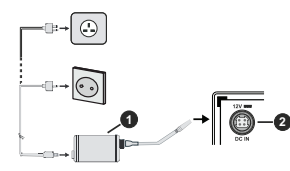
A message will be displayed on the screen when the batteries are low and must be replaced. Note that when the batteries are low, the performance of the remote control may be impaired.

Batteries should not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

Power Connection

IMPORTANT: The TV set is designed to operate on a **12 V DC** supply. For this, an adaptor is used which gives **12 V** voltage. Connect this adaptor to a system that supplies **100-240V AC, 50/60Hz**.

After unpacking, allow the TV set to reach the ambient room temperature before you connect the set to the mains.



1. AC adaptor
2. Power Input, DC 12 V terminal

Important safety information

Be sure to ground the connection properly

Connect the ground terminal of the AC adaptor with the ground terminal provided at the power outlet using the enclosed power cord. If the provided plug does not fit your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.

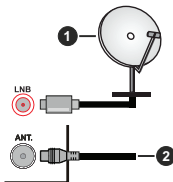


Surely connect the ground wire.

Antenna Connection

Connect the aerial or cable TV plug to the AERIAL INPUT (ANT.) socket or satellite plug to the SATELLITE INPUT (LNB) socket located on the rear side of the TV.

Rear side of the TV



1. Satellite
2. Aerial or cable



If you want to connect a device to the TV, make sure that both the TV and the device are turned off before making any connection. After the connection is done, you can turn on the units and use them.

License Notification

The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc. in the United States and other countries.



Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories. Confidential unpublished works. Copyright ©1992-2019 Dolby Laboratories. All rights reserved.

The "CI Plus" Logo is a trademark of CI Plus LLP.

This product incorporates copyright protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights. Use of this copyright protection technology must be authorized by Rovii

Corporation, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Rovii Corporation. Reverse engineering and disassembly are prohibited.

Disposal Information

[European Union]

These symbols indicate that the electrical and electronic equipment and the battery with this symbol should not be disposed of as general household waste at its end-of-life. Instead, the products should be handed over to the applicable collection points for the recycling of electrical and electronic equipment as well as batteries for proper treatment, recovery and recycling in accordance with your national legislation and the Directive 2012/19/EU and 2013/56/EU.

By disposing of these products correctly, you will help to conserve natural resources and will help to prevent potential negative effects on the environment and human health which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of these products.

For more information about collection points and recycling of these products, please contact your local municipal office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product. Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with national legislation.

[Business users]

If you wish to dispose of this product, please contact your supplier and check the terms and conditions of the purchase contract.

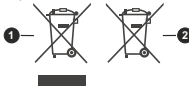
[Other Countries outside the European Union]

These symbols are only valid in the European Union. Contact your local authority to learn about disposal and recycling.

The product and packaging should be taken to your local collection point for recycling.

Some collection points accept products free of charge.

Note: The sign Pb below the symbol for batteries indicates that this battery contains lead.

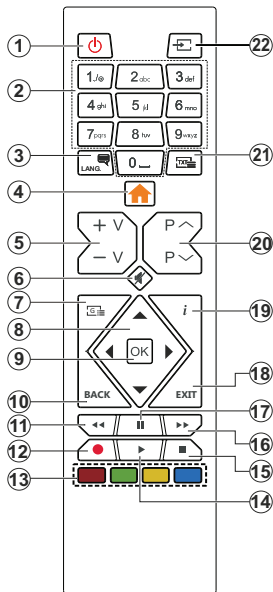


1. Products
2. Battery

Specification

TV Broadcasting	PAL BG/IDK SECAM BG/DK
Receiving Channels	VHF (BAND I/III) - UHF (BAND U) - HYPERBAND
Digital Reception	Fully integrated digital terrestrial-cable-satellite TV (DVB-T-C-S) (DVB-T2, DVB-S2 compliant)
Number of Preset Channels	8 000
Channel Indicator	On Screen Display
RF Aerial Input	75 Ohm (unbalanced)
Operating Voltage	100-240V AC, 50/60 Hz.
Audio	German+Nicam Stereo
Audio Output Power (WRMS _L) (10% THD)	2 x 2.5 W
Power Consumption (W)	47 W
TV Dimensions DxLxH (with stand) (mm)	135 x 506 x 345 mm
TV Dimensions DxLxH (without stand) (mm)	40/56 x 506 x 313 mm
Display	22"
Operation temperature and operation humidity	0°C up to 40°C, 85% humidity max.

Remote Control



- Standby:** Switches On / Off the TV
- Numeric buttons:** Switches the channel, enters a number or a letter in the text box on the screen.
- Language:** Switches among sound modes (analogue TV), displays and changes audio/subtitle language and turns subtitles on or off (digital TV, where available)
- Menu:** Displays TV menu
- Volume +/-:**
- Mute:** Completely turns off the volume of the TV
- Guide:** Displays the electronic programme guide
- Directional buttons:** Helps navigate menus, content etc. and displays the subpages in TXT mode when pressed Right or Left
- OK:** Confirms user selections, holds the page (in TXT mode), views **Channels** menu (DTV mode)
- Back/Return:** Returns to previous screen, previous menu, opens index page (in TXT mode). Quickly cycles between previous and current channels or sources (depends on the model)
- Rewind:** Moves frames backwards in media such as movies
- Record:** Records programmes
- Coloured Buttons:** Follow the on-screen instructions for coloured button functions
- Play:** Starts to play selected media
- Stop:** Stops the media being played
- Fast Forward:** Moves frames forward in media such as movies
- Pause:** Pauses the media being played, starts timeshift recording
- Exit:** Closes and exits from displayed menus or returns to previous screen
- Info:** Displays information about on-screen content, shows hidden information (reveal - in TXT mode)
- Programme +/-:**
- Text:** Displays teletext (where available), press again to superimpose the teletext over a normal broadcast picture (mix)
- Source:** Shows available broadcast and content sources

Connections

Connector	Type	Cables	Device	See the illustrations on the left side. You can use YPbPr to VGA cable to enable YPbPr signal via VGA input. You cannot use VGA and YPbPr at the same time. To enable PC/YPbPr audio, you will need to use the side audio inputs with a YPbPr/PC audio cable for audio connection. If an external device is connected via the SCART socket, the TV may automatically switch to EXT1 mode. When receiving DTV channels (Mpeg4 H.264, H.265) or while in Media Browser mode, output will not be available via the scart socket. When using the wall mounting kit (available from a third party in the market, if not supplied), we recommend that you plug all your cables into the back of the TV before mounting on the wall. Insert or remove the CI module only when the TV is SWITCHED OFF. You should refer to the module instruction manual for details of the settings. The/Each USB input of your TV supports devices up to 500mA. Connecting devices that have current value above 500mA may damage your TV. When connecting equipment using a HDMI cable to your TV, to guarantee sufficient immunity against parasitic frequency radiation, you have to use a high speed shielded (high grade) HDMI cable with ferrites.
	VGA Connection (back)			
	AUDIO IN PC/YPbPr Audio Connection (side)			
	HDMI Connection (back)			
	Scart Connection (back)			
	YPbPr Video Connection (back)			
	Side AV (Audio/Video) Connection (side)			
	SPDIF (Coaxial Out) Connection (back)			
	Headphone Connection (side)			
	USB Connection (side)			
	CI Connection (side)			
	12V DC Connection (back)	DC 12V Input		



If you want to connect a device to the TV, make sure that both the TV and the device are turned off before making any connection. After the connection is done, you can turn on the units and use them.

Switching On/Off

To Switch the TV On

Connect the power cord to a power source such as a wall socket (100-240V AC, 50/60 Hz).

To switch on the TV from standby mode either:

- Press the **Standby** button, **Programme +/-** or a numeric button on the remote control.
- Press the middle of the side function switch on the TV in.

To Switch the TV Off

Press the **Standby** button on the remote control or press the middle of the side function switch on the TV in and hold it down for a few seconds, the TV will switch into standby mode.

To power down the TV completely, unplug the power cord from the mains socket.

Note: When the TV is switched into standby mode, the standby LED can blink to indicate that features such as Standby Search, Over Air Download or Timer is active. The LED can also blink when you switch on the TV from standby mode.

First Time Installation

When turned on for the first time, the language selection screen is displayed. Select the desired language and press **OK**. In the following steps of the installation guide, set your preferences using the directional buttons and **OK** button.

On the second screen set your country preference. Depending on the country selection you may be asked to set and confirm a PIN at this point. The selected PIN cannot be 0000. You have to enter it if you are asked to enter a PIN for any menu operation later.

You can activate **Store Mode** option in the next step. This option will configure your TV's settings for store environment and depending on the TV model being used, the supported features of it may be displayed on the side of the screen as an info banner. This option is intended only for store use. It is recommended to select **Home Mode** for home use. This option will be available in **Settings>System>More** menu and can be turned on/off later. Make your selection and press **OK** to continue.

On next screen you can set broadcast types to be searched, set your encrypted channel searching and time zone (depending on the country selection) preferences. Additionally you can set a broadcast type as your favourite one. Priority will be given to the selected broadcast type during the search process and the channels of it will be listed on the top of the channel list. When finished, highlight **Next** and press **OK** to continue.

About Selecting Broadcast Type

To turn a search option for a broadcast type highlight it and press **OK**. The checkbox next to the selected

option will be checked. To turn the search option off clear the checkbox by pressing **OK** after moving the focus on the desired broadcast type option.

Digital Aerial: If **D. Aerial** broadcast search option is turned on, the TV will search for digital terrestrial broadcasts after other initial settings are completed.

Digital Cable: If **D. Cable** broadcast search option is turned on, the TV will search for digital cable broadcasts after other initial settings are completed. A message will be displayed before starting to search asking if you want to perform cable network search. If you select **Yes** and press **OK** you can select **Network** or set values such as **Frequency**, **Network ID** and **Search Step** on the next screen. If you select **No** and press **OK** you can set **Start Frequency**, **Stop Frequency** and **Search Step** on the next screen. When finished, highlight **Next** and press **OK** button to continue.

Note: Searching duration will change depending on the selected Search Step.

Satellite: If **Satellite** broadcast search option is turned on, the TV will search for digital satellite broadcasts after other initial settings are completed. Before satellite search is performed some settings should be made. **Antenna Type** menu will be displayed first. You can select **Antenna Type** as **Direct**. **Single Satellite Cable** or **DISEqC switch** by using Left or Right buttons. After selecting your antenna type press **OK** to see the options to proceed. **Continue**, **Transponder list** and **Configure LNB** options will be available. You can change the transponder and LNB settings using the related menu options.

• **Direct:** If you have a single receiver and a direct satellite dish, select this antenna type. Press **OK** to continue. Select an available satellite on the next screen and press **OK** to scan for services.

• **Single Satellite Cable:** If you have multiple receivers and a single satellite cable system, select this antenna type. Press **OK** to continue. Configure settings by following instructions on the next screen. Press **OK** to scan for services.

• **DISEqC switch:** If you have multiple satellite dishes and a **DISEqC switch**, select this antenna type. Then set the **DISEqC** version and press **OK** to continue. You can set up to four satellites (if available) for version v1.0 and sixteen satellites for version v1.1 on the next screen. Press **OK** button to scan the first satellite in the list.

Analogue: If **Analogue** broadcast search option is turned on, the TV will search for analogue broadcasts after other initial settings are completed.

After the initial settings are completed TV will start to search for available broadcasts of the selected broadcast types.

While the search continues current scan results will be displayed at the bottom of the screen. After all the

available stations are stored, **Channels** menu will be displayed. You can edit the channel list according to your preferences using the **Edit** tab options or press the **Menu** button to quit and watch TV.

While the search continues a message may appear, asking whether you want to sort channels according to the LCN(*). **Select Yes** and press **OK** to confirm.

(*LCN is the Logical Channel Number system that organizes available broadcasts in accordance with a recognizable channel number sequence (if available).

Note: Do not turn off the TV while initializing first time installation. Note that some options may not be available depending on the country selection.

Media Playback via USB Input

You can connect 2.5" and 3.5" inch (HDD with external power supply) external hard disk drives or USB memory stick to your TV by using the USB inputs of the TV.

IMPORTANT! Back up the files on your storage devices before connecting them to the TV. Manufacturer will not be responsible for any file damage or data loss.

Certain types of USB devices (e.g. MP3 Players) or USB hard disk drives/memory sticks may not be compatible with this TV. The TV supports FAT32 and NTFS disk formatting but recording will not be available with NTFS formatted disks.

While formatting USB hard drives which have more than 1TB (Tera Byte) storage space you may experience some problems in the formatting process.

Wait a little while before each plugging and unplugging as the player may still be reading files. Failure to do so may cause physical damage to the USB player and the USB device itself. Do not pull out your drive while playing a file.

You can use USB hubs with your TV's USB inputs. External power supplied USB hubs are recommended in such a case.

It is recommended to use the TV's USB input(s) directly, if you are going to connect a USB hard disk.

Note: When viewing image files the Media Browser menu can only display 1000 image files stored on the connected USB device.

USB Recording

Recording a Programme

IMPORTANT: When using a new USB hard disk drive, it is recommended that you first format the disk using your TV's **Format Disk** option in the **TV>Recordings>Settings** menu.

To record a programme, you should first connect a USB disk to your TV while the TV is switched off. You should then switch on the TV to enable the recording feature.

To use recording your USB drive should have 2 GB free space and be USB 2.0 compatible. If the USB drive is not compatible an error message will be displayed. To record long duration programmes such as movies, it is recommended to use USB Hard disk drives (HDD's).

Recorded programmes are saved into the connected USB disk. If desired, you can store/copy recordings onto a computer; however, these files will not be available to be played on a computer. You can play the recordings only via your TV.

Lip Sync delay may occur during the timeshifting. Radio record is supported. The TV can record programmes up to ten hours.

Recorded programmes are split into 4GB partitions. If the writing speed of the connected USB disk is not sufficient, the recording may fail and the timeshifting feature may not be available.

It is recommended to use USB hard disk drives for recording HD programmes.

Do not pull out the USB/HDD during a recording. This may harm the connected USB/HDD.

Multipartition support is available. A maximum of two different partitions are supported. The first partition of the USB disk is used for USB Recording ready features. It also must be formatted as the primary partition to be used for the USB Recording ready features.

Some stream packets may not be recorded because of signal problems, as a result sometimes videos may freeze during playback.

Record, Play, Pause, Display (for playlist dialogue) keys can not be used when teletext is on. If a recording starts from timer when teletext is on, teletext is automatically turned off. Also teletext usage is disabled when there is an ongoing recording or playback.

Timeshift Recording

Press **Pause** button while watching a broadcast to activate timeshifting mode. In timeshifting mode, the programme is paused and simultaneously recorded to the connected USB disk.

Press **Play** button again to resume the paused programme from where you stopped. Press the **Stop** button to stop timeshift recording and return to the live broadcast.

Timeshift cannot be used while in radio mode.

You can use the timeshift rewind feature after resuming normal playback or fast forward option.

Instant Recording

Press **Record** button to start recording an event instantly while watching a programme. You can press **Record** button on the remote control again to record the next event after selecting the next programme from within the electronic programme guide. Press **Stop** button to cancel instant recording.

You can not switch broadcasts during the recording mode. While recording a programme or during the timeshifting, a warning message appears on the screen if your USB device speed is not sufficient.

Watching Recorded Programmes

Select **Recordings** from the **TV** menu. Select a recorded item from the list (if previously recorded). Press the **OK** button to view the **Options** menu. Select an option then press **OK** button.

Note: Viewing main menu and menu items will not be available during playback.

Press the **Stop** button to stop a playback and return to the **Recordings**.

Slow Forward

If you press **Pause** button while watching recorded programmes, the slow forward feature will be available. You can use **Fast Forward** button to slow forward. Pressing **Fast Forward** button consecutively will change slow forwarding speed.

Recording Configuration

Select the **Settings** tab in the **TV>Recordings** menu to configure the recording settings and press **OK**.

Format Disk: You can use the **Format Disk** option for formatting the connected USB disk. Your PIN will be required to use the **Format Disk** feature.

Note: Default PIN could have been set to **0000** or **1234**. If you have defined the PIN(is requested depending on the country selection) during the **First Time Installation** use the PIN that you have defined.

IMPORTANT: Formatting your USB drive will erase ALL the data on it and it's file system will be converted to FAT32. In most cases operation errors will be fixed after a format but you will lose ALL your data.

If **"USB disk writing speed too slow to record"** message is displayed on the screen while starting a recording, try restarting the recording. If you still get the same error, it is possible that your USB disk does not meet the speed requirements. Try connecting another USB disk.





Media Browser

You can play back music and movie files and display photo files stored on a USB storage device by connecting it to your TV. Connect a USB storage device to one of the USB inputs located on the side of the TV.

After connecting a USB storage device to your TV **Media Browser** menu will be displayed on the screen. You can access the content of the connected USB device any time later from the **Sources** menu. Select the related USB input option from this menu and press **OK**. Then select the file of your choice and press **OK** to display or play it back.

You can set your **Media Browser** preferences by using the **Settings** menu. **Settings** menu can be accessed via the information bar which is displayed on the bottom of the screen when pressed the **Info** button while playing back a video file or displaying a picture file. Press the **Info** button, highlight the gear wheel symbol positioned on the right side of the information

bar and press **OK**. **Picture Settings**, **Sound Settings**, **Media Browser Settings** and **Options** menus will be available. The contents of these menus may change according to the type of the currently open media file. Only **Sound Settings** menu will be available while playing back audio files.

Loop/Shuffle Mode Operation	
Start playback and activate 	All files in the list will be continuously played in original order
Start playback and activate 	The same file will be played continuously (repeat)
Start playback and activate 	All files in the list will be played once in random order
Start playback and activate 	All files in the list will be continuously played in the same random order

To use the functions on the information bar highlight the symbol of the function and press **OK**. To change the status of a function highlight the symbol of the function and press **OK** as much as needed. If the symbol is marked with a red cross, that means it is deactivated.

CEC

This function allows to control the CEC-enabled devices, that are connected through HDMI ports by using the remote control of the TV.

The **CEC** option in the **Settings>System>More** menu should be set as **Enabled** at first. Press the **Source** button and select the HDMI input of the connected CEC device from the **Sources List** menu. When new CEC source device is connected, it will be listed in source menu with its own name instead of the connected HDMI ports name(such as DVD Player, Recorder 1 etc.).

The TV remote is automatically able to perform the main functions after the connected HDMI source has been selected. To terminate this operation and control the TV via the remote again, press and hold the "0-Zero" button on the remote control for 3 seconds.

You can disable the CEC functionality by setting the related option under the **Settings>System>More** menu accordingly.

The TV supports ARC (Audio Return Channel). This feature is an audio link meant to replace other cables between the TV and an audio system (AV receiver or speaker system).

When ARC is active, the TV does not mute its other audio outputs automatically. You will need to decrease TV volume to zero manually if you wish to hear the ARC audio only (same as optical or co-axial digital audio outputs). If you want to change connected device's volume level, you should select that device

from the source list. In that case volume control keys are directed to connected audio device.

Note: ARC is supported only via the HDMI1 input.

System Audio Control

Allows an Audio Amplifier/Receiver to be used with the TV. The volume can be controlled using the remote control of the TV. To activate this feature set the **Speakers** option in the **Settings>System>More** menu as **Amplifier**. The TV speakers will be muted and the sound of the watched source will be provided from the connected sound system.

Note: The audio device should support **System Audio Control** feature and **CEC** option should be set as **Enabled**.

Settings Menu Contents

Picture Menu Contents	
Mode	You can change the picture mode to suit your preference or requirements. Picture mode can be set to one of these options: Cinema , Game (optional), Sports , Dynamic and Natural .
Contrast	Adjusts the light and dark values on the screen.
Brightness	Adjusts the brightness values on the screen.
Sharpness	Sets the sharpness value for the objects displayed on the screen.
Colour	Sets the colour value, adjusting the colours.
Energy Saving	For setting the Energy Saving to Custom , Minimum , Medium , Maximum , Auto , Screen Off or Off . <i>Note: Available options may differ depending on the selected Mode.</i>
Backlight	This setting controls the backlight level. The backlight function will be inactive if the Energy Saving is set to an option other than Custom .
Advanced Settings	
Dynamic Contrast	You can change the dynamic contrast ratio to desired value.
Noise Reduction	If the signal is weak and the picture is noisy, use the Noise Reduction setting to reduce the amount of noise.
Colour Temp	Sets the desired colour temperature value. Cool , Normal , Warm and Custom options are available.
White Point	If the Colour Temp option is set as Custom , this setting will be available. Increase the 'warmth' or 'coolness' of the picture by pressing Left or Right buttons.
Picture Zoom	Sets the desired image size format.
Picture Shift	This option may be available depending on the Picture Zoom setting. Highlight and press OK , then use directional buttons to shift the picture upwards or downwards.
Film Mode	Films are recorded at a different number of frames per second to normal television programmes. Turn this feature on when you are watching films to see the fast motion scenes clearly.
Skin Tone	Skin tone can be changed between -5 and 5.
Colour Shift	Adjust the desired colour tone.
HDMI Full Range	While watching from a HDMI source, this feature will be visible. You can use this feature to enhance blackness in the picture.
PC Position	Appears only when the input source is set to VGA/PC.
Autoposition	If the image is not centered in VGA mode use this option to automatically adjust the position of the image. Press OK to start the auto adjustment.
H Position	This item shifts the image horizontally to the right hand side or left hand side of the screen.
V Position	This item shifts the image vertically towards the top or bottom of the screen.
Dot Clock	Dot Clock adjustments correct the interference that appear as vertical banding in dot intensive presentations like spreadsheets or paragraphs or text in smaller fonts.
Phase	Depending on the input source(computer etc.) you may see a hazy or noisy picture on the screen. You can use phase to get a clearer picture by trial and error.
Reset	Resets the picture settings to factory default settings (except Game mode).

While in VGA (PC) mode, some items in Picture menu will be unavailable. Instead, VGA mode settings will be added to the Picture menu while in PC mode.

Sound Menu Contents

Volume	Adjusts the volume level.
Equalizer	Selects the equalizer mode. Custom settings can be made only when in User mode.
Balance	Adjusts whether the sound comes from the left or right speaker.
Headphone	Sets headphone volume. Please ensure before using headphones that the headphone volume is set to a low level, to prevent damage to your hearing.
Sound Mode	You can select a sound mode (If the viewed channel supports).
AVL (Automatic Volume Limiting)	Sets the sound to obtain fixed output level between programmes.
Headphone/Lineout	When you connect an external amplifier to your TV using the headphone jack, you can select this option as Lineout . If you have connected headphones to the TV, set this option as Headphone . Please ensure before using headphones that this menu item is set to Headphone . If it is set to Lineout , the output from the headphone socket will be set to maximum which could damage your hearing.
Dynamic Bass	Enables or disables the Dynamic Bass.
Surround sound	Surround sound mode can be changed as On or Off .
Digital Out	Sets digital out audio type.

Installation Menu Contents

Automatic channel scan (Retune)	Displays automatic tuning options. D. Aerial : Searches and stores aerial DVB stations. D. Cable : Searches and stores cable DVB stations. Analogue : Searches and stores analogue stations. Satellite : Searches and stores satellite stations.
Manual channel scan	This feature can be used for direct broadcast entry.
Network channel scan	Searches for the linked channels in the broadcast system. D. Aerial : Searches for aerial network channels. D. Cable : Searches for cable network channels. Satellite : Searches for satellite network channels.
Analogue fine tune	You can use this setting for fine tuning analogue channels. This feature is not available if no analogue channels are stored and if currently watched channel is not an analogue channel.
Satellite Settings	Displays satellite settings. Satellite list : Displays available satellites. You can Add , Delete satellites or Edit satellite settings on the list. Antenna installation : You can change satellite antenna settings and/or start a satellite scan.
Installation Settings (optional)	Displays installation settings menu. Standby Search (*) : Your TV will search for new or missing channels while in standby. Any new found broadcasts will be shown. Dynamic Channel Update(*) : If this option is set as Enabled, the changes on the broadcasts such as frequency, channel name, subtitle language etc., will be applied automatically while watching. <i>(*) Availability depends on model.</i>
Clear Service List	Use this setting to clear channels stored. This setting is visible only when the Country option is set to Denmark, Sweden, Norway or Finland.
Select Active Network	This setting allows you to select only the broadcasts within the selected network to be listed in the channel list. This feature is available only for the country option of Norway.
Signal Information	You can use this menu item to monitor signal related information such as signal level/quality, network name etc for available frequencies.
First time installation	Deletes all stored channels and settings, resets TV to factory settings.

System Menu Contents	
Conditional Access	Controls conditional access modules when available.
Language	You may set a different language depending on the broadcaster and the country.
Parental	Enter correct password to change parental settings. You can easily adjust Menu Lock , Maturity Lock , Child Lock or Guidance in this menu. You can also set a new PIN or change the Default CICAM PIN using the related options. <i>Note: Some menu options may not be available depending on the country selection in the First Time Installation. Default PIN could have been set to 0000 or 1234. If you have defined the PIN(s) requested depending on the country selection) during the First Time Installation use the PIN that you have defined.</i>
Date/Time	Sets date and time.
Sources	Edit the names, enable or disable selected source options.
Accessibility	Displays accessibility options of the TV.
Hard of Hearing	Enables any special feature sent from the broadcaster.
Audio Description	A narration track will be played for the blind or visually impaired audience. Press OK to see all available Audio Description menu options. This feature is available only if the broadcaster supports it. <i>Note: Audio description sound feature is not available in recording or time shifting mode.</i>
More	Displays other setting options of the TV.
Menu Timeout	Changes timeout duration for menu screens.
Standby LED	If set as Off the standby LED will not light up when the TV is in standby mode.
Software Upgrade	Ensures that your TV has the latest firmware. Press OK to see the menu options.
Application Version	Displays current software version.
Subtitle Mode	This option is used to select which subtitle mode will be on the screen (DVB subtitle / Teletext subtitle) if both is available. Default value is DVB subtitle. This feature is available only for the country option of Norway.
Auto TV OFF	Sets the desired time for the TV to automatically go into standby mode when not being operated. This option can be set from 1 to 8 hours in steps of 1 hour. You can also disable this option by setting as Off .
Biss Key	Biss is a satellite signal scrambling system that is used for some broadcasts. If you need to enter Biss key on a broadcast, you can use this setting. Highlight Biss Key and press OK to enter keys on the desired broadcast.
Store Mode	Select this mode for store display purposes. Whilst Store Mode is enabled, some items in the TV menu may not be available.
Power Up Mode	This setting configures the power up mode preference. Last State and Standby options are available.
CEC	With this setting you can enable and disable CEC functionality completely. Press Left or Right button to enable or disable the feature.
CEC Auto Power On	This function allows the connected HDMI-CEC compatible device to turn on the TV and switch to its input source automatically. Press Left or Right button to enable or disable the feature.
Speakers	To hear the TV audio from the connected compatible audio device set as Amplifier . You can use the remote control of the TV to control the volume of the audio device.
OSS	Displays Open Source Software license information.

General TV Operation

Using the Channel List

The TV sorts all stored stations in the channel list. You can edit this channel list, set favourites or set active stations to be listed by using the **Channels** menu options. Press the **OK** button to open the channel list. You can filter the listed channels or make advanced changes in the current list using the **Filter** and **Edit** tab options. Highlight the tab you want and press **OK** to see available options.

Managing the Favourite Lists

You can create four different lists of your favourite channels. Enter the **TV-Channels** menu or press the **OK** button in order to open the **Channels** menu. Highlight the **Edit** tab and press **OK** to see the editing options and select the **Tag/Untag** channel option. Select the desired channel on the list by pressing the **OK** button while the channel is highlighted. You can make multiple choices. You can also use the **Tag/Untag** all option to select all channels on the list. Then press **Back/Return** button to return to the Edit menu options. Select **Add/Remove Favourites** option and press the **OK** button again. Favourite channel list options will be displayed. Set the desired list option to **On**. The selected channel/s will be added to the list. In order to remove a channel or channels from a favourite list follow the same steps and set the desired list option to **Off**.

You can use the filtering function in the **Channels** menu to filter the channels in the channel list permanently according to your preferences. For instance, using the options of the **Filter** tab, you can set one of your four favourite lists to be displayed every time the channel list is opened.

Configuring Parental Settings

The **Parental** menu option can be used to prohibit users from viewing of certain programmes, channels and using of menus. These settings are located in the **Settings> System>Parental** menu.

To display parental lock menu options, a PIN should be entered. After coding the correct PIN, **Parental** menu will be displayed.

Menu Lock: This setting enables or disables access to all menus or installation menus of the TV.

Maturity Lock: If this option is set, TV gets the maturity information from the broadcast and if this maturity level is disabled, prohibits access to the broadcast.

Note: If the country option in the First Time Installation is set as France, Italy or Austria, Maturity Lock's value will be set to 18 as default.

Child Lock: If this option is set to **On**, the TV can only be controlled by the remote control. In this case the control buttons on the TV will not work.

Set PIN: Defines a new PIN number.

Default CICAM PIN: This option will appear as greyed out if no CI module is inserted into the CI slot of the TV. You can change the default PIN of the CI CAM using this option.

Note: Default PIN could have been set to 0000 or 1234. If you have defined the PIN(s) requested depending on the country selection) during the First Time Installation use the PIN that you have defined.

Some options may not be available depending on the model and/or on the country selection in the First Time Installation.

Electronic Programme Guide

By means of electronic programme guide function of your TV you can browse the event schedule of the currently installed channels on your channel list. It depends on the related broadcast whether this feature is supported or not.

To access the programme guide, press the **Guide** button on your remote. You can also use the **Guide** option under **TV** menu.

There are 2 different types of schedule layouts available, **Timeline Schedule** and **Now/Next**. To switch between these layouts highlight the tab with the name of the alternative layout on the upper side of the screen and press **OK**.

Use the directional buttons to navigate through the programme guide. Use the **Back/Return** button to use the tab options on the upper side of the screen.

Timeline Schedule

In this layout option, all events of the listed channels will be displayed by timeline. You can use the directional buttons to scroll through the list of the events. Highlight an event and press **OK** to display event options menu.

Press **Back/Return** button to use available tab options. Highlight **Filter** tab and press **OK** to see the filtering options. To change the layout highlight **Now/Next** and press **OK**. You can use the **Previous Day** and **Next Day** options to display the events of the previous and next day.

Highlight **Extras** tab and press **OK** to access below options.

Highlight Genre: Displays **Highlight Genre** menu. Select a genre and press **OK**. The events in the programme guide matching the selected genre will be highlighted.

Guide Search: Displays searching options. Using these options, you can search the programme guide database in accordance with the selected criteria. Matching results will be listed.

Now: Displays current event of the highlighted channel.

Zoom: Highlight and press **OK** to see events in a wider time interval.

Now/Next Schedule

In this layout option, only the current and next events of the listed channels will be displayed. You can use the directional buttons to scroll through the list of the events.

Press **Back/Return** button to use available tab options. Highlight **Filter** tab and press **OK** to see the filtering options. To change the layout highlight **Timeline Schedule** and press **OK**.

Event Options

Use the directional buttons to highlight an event and press **OK** button to display **Options** menu. The following options are available.

Select Channel: Using this option, you can switch to the selected channel in order to watch it. The programme guide will be closed.

More Info: Display detailed information on the selected event. Use up and down directional buttons to scroll through the text.

Set Timer on Event / Delete Timer on Event: Select **Set Timer on Event** option and press **OK**. You can set timers for future events. To cancel an already set timer, highlight that event and press the **OK** button. Then select **Delete Timer on Event** option. The timer will be cancelled.

Record / Delete Rec. Timer: Select the **Record** option and press the **OK** button. If the event is going to be broadcasted at a future time, it will be added to **Timers** list to be recorded. If the selected event is being broadcasted at the moment, recording will start immediately.

To cancel an already set record timer, highlight that event and press the **OK** button and select the option **Delete Rec. Timer**. The record timer will be cancelled. **IMPORTANT:** Connect a USB disk to your TV while the TV is switched off. You should then switch on the TV to enable the recording feature.

Notes: You cannot switch to any other channel while there is an active recording or timer on the current channel.

It is not possible to set timer or record timer for two or more individual events at the same time interval.

Teletext Services

Press the **Text** button to enter. Press again to activate mix mode, which allows you to see the teletext page and the TV broadcast at the same time. Press once more to exit. If available, sections in the teletext pages will become colour-coded and can be selected by pressing the coloured buttons. Follow the instructions displayed on the screen.

Digital Teletext

Press the **Text** button to view digital teletext information. Operate it with the coloured buttons, cursor buttons and the **OK** button. The operation method may differ depending on the contents of the digital teletext. Follow the instructions displayed on the digital teletext screen.

When the **Text** button is pressed again, the TV returns to television broadcast.

Software Upgrade

Your TV is capable of finding and updating the firmware automatically via the broadcast signal.

Software upgrade search via user interface

On the main menu select **Settings>System** and then **More**. Navigate to **Software upgrade** and press the **OK** button. Then select **Scan for upgrade** and press **OK** button to check for a new software upgrade.

If a new upgrade is found, it starts to download the upgrade. After the download is completed, a warning will be displayed, press **OK** button to complete software upgrade process and restart TV.

3 AM search and upgrade mode

Your TV will search for new upgrades at 3:00 o'clock if **Automatic scanning** option is set to **Enabled** and if the TV is connected to an aerial signal. If a new software is found and downloaded successfully, it will be installed at the next power on.

Note: Do not unplug the power cord while led is blinking during the reboot process. If the TV fails to come on after the upgrade, unplug, wait for two minutes then plug it back in.

All updates are automatically controlled. If a manual search is carried out and no software is found then this is the current version.

Troubleshooting & Tips

TV will not turn on

Make sure the power cord is plugged in securely to a wall outlet. Press the Power button on the TV.

Poor picture

- Check if you have correctly tuned the TV.
- Low signal level can cause picture distortion. Please check antenna connections.
- Check if you have entered the correct channel frequency if you have performed manual tuning.

No picture

- TV is not receiving any signal. Make sure the correct source has been selected.
- Is the antenna connected properly?
- Is the antenna cable damaged?
- Are suitable plugs used to connect the antenna?
- If you are in doubt, consult your dealer.

No sound

- Check if the TV sound is muted. Press the **Mute** button or increase the volume to check.
- Sound may be coming from only one speaker. Check the balance settings from Sound menu.

Remote control - no operation

- The batteries may be exhausted. Replace the batteries.
- The batteries maybe inserted incorrectly. Refer to the section "Inserting the Batteries into the Remote".

No signal on an input source

- It is possible that no device is connected.
- Check the AV cables and connections from your device.
- Check the device is switched on.

The image is not centered in VGA source

To have your TV automatically center the image, enter the **PC Position** menu in **Picture** menu, highlight **Autoposition** and press **OK**. Wait for it to finish. In order to set the position of the image manually you can use **H Position** and **V Position** options. Select the desired option and use Left and Right directional buttons on the remote to set.

Recording unavailable

To record a programme, you should first correctly connect a USB storage device to your TV, while the TV is switched off. You should then switch on the TV to enable recording feature. If you cannot record, check the storage device is correctly formatted and there is sufficient space.

USB is too slow

If a "USB disk writing speed too slow to record" message is displayed on the screen while starting a recording, try restarting the recording. If you still get the same error, it is possible that your USB storage device does not meet the speed requirements. Try using a different USB storage device.

PC Input Typical Display Modes

The following table is an illustration of some of the typical video display modes. Your TV may not support all resolutions.

Index	Resolution	Frequency
1	640x480	60 Hz
2	800x600	56 Hz
3	800x600	60 Hz
4	1024x768	60 Hz
5	1024x768	66 Hz
6	1280x768	60 Hz
7	1280x960	60 Hz
8	1280x1024	60 Hz
9	1360x768	60 Hz
10	1400x1050	60 Hz
11	1600x1200	60 Hz
12	1920x1080	60 Hz

AV and HDMI Signal Compatibility

Source	Supported Signals	Available
EXT (SCART)	PAL 50/60	○
	NTSC 60	○
	RGB 50	○
	RGB 60	○
Side AV	PAL 50/60	○
	NTSC 60	○
PC/YbPr	480i, 480P	60Hz ○
	576i, 576P	50Hz ○
	720P	50Hz,60Hz ○
	1080i	50Hz,60Hz ○
	1080P	50Hz,60Hz ○
HDMI	480i	60Hz ○
	480P	60Hz ○
	576i, 576P	50Hz ○
	720P	50Hz,60Hz ○
	1080i	50Hz,60Hz ○
	1080P	24Hz, 25Hz, 30Hz, 50Hz, 60Hz ○

(X: Not Available, ○: Available)

In some cases a signal on the TV may not be displayed properly. The problem may be an inconsistency with standards from the source equipment (DVD, Set-top box, etc.). If you do experience such a problem please contact your dealer and also the manufacturer of the source equipment.

Supported File Formats for USB Mode			
Media	Extension	Format	Notes
Video	.mpg, .mpeg	MPEG1-2	MPEG1: 768x576 @ 30P; MPEG2: 1920x1080 @ 30P
	.vob	MPEG2	
	.mp4	MPEG4, Xvid, H.264	
	.mkv	H.264, MPEG4, VC-1	1920x1080 @ 30P
	.avi	MPEG2, MPEG4, Xvid, H.264	
	.flv	H.264/VP6/ Sorenson	H.264/VP6: 1920x1080 @ 30P Sorenson: 352x288 @ 30P
	.mp4, .mov, .3gpp, .3gp, MPEG transport stream, .ts, .trp, .tp, .mkv	HEVC/H.265	1080P@60fps - 50Mbps
.3gp	MPEG4, H.264	1920x1080 @ 30P	
Audio	.mp3	MPEG1 Layer 2/3	Layer2: 32Kbps ~ 448Kbps (Bit rate) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 16kHz, 22.05kHz, 24kHz (Sampling rate) Layer3: 32Kbps ~ 320Kbps (Bit rate) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 16kHz, 22.05kHz, 24kHz, 8kHz, 11.025kHz, 12kHz (Sampling rate)
	(works only with video files)	AC3	32Kbps ~ 640Kbps (Bit rate) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz (Sampling rate)
		AAC	16Kbps ~ 576Kbps (Bit rate) / 48kHz, 44.1kHz, 32kHz, 24kHz, 22.05kHz, 16kHz, 12kHz, 11.025kHz, 8kHz (Sampling rate)
		EAC3	32Kbps ~ 6Kbps (Bit rate) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz (Sampling rate)
		LPCM	Unsigned 8bit PCM, Signed/Unsigned 16bit PCM (big / little endian), 24bit PCM (big endian), DVD LPCM 16/20/24bit (Bit rate) / 6kHz, 8kHz, 11.025kHz, 12kHz, 16kHz, 16kHz, 22.05kHz, 24kHz, 32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 88.2kHz, 96kHz, 176.4kHz, 192kHz (Sampling rate)
		IMA-ADPCM/ MS-ADPCM	384Kbps (Bit rate) / 8kHz ~ 48kHz (Sampling rate)
	LBR	32Kbps ~ 96Kbps (Bit rate) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz (Sampling rate)	
Picture	.jpeg	Baseline	Resolution(WxH): 17000x10000
		Progressive	Resolution(WxH): 4000x4000
	.bmp	-	Resolution(WxH): 5760x4096
Subtitle	.sub, .srt	-	-

Supported DVI Resolutions						
	56Hz	60Hz	66Hz	70Hz	72Hz	75Hz
640x400				x		
640x480		x	x		x	x
800x600	x	x		x	x	x
832x624						x
1024x768		x	x	x	x	x
1152x864		x		x		x
1152x870						x
1280x768		x				x
1360x768		x				
1280x960		x				x
1280x1024		x				x
1400x1050		x				x
1440x900		x				x
1600x1200		x				
1680x1050		x				
1920x1080		x				

When connecting devices to your TV's connectors by using DVI converter cable(DVI to HDMI cable - not supplied), you can refer to the following resolution information.

DVD Mode

Safety Information

CAUTION

DVD Player is a class 1 laser product. However this product uses a visible laser beam which could cause hazardous radiation exposure. Be sure to operate the player correctly as instructed.

CLASS 1 LASER PRODUCT

RISK OF ELECTRIC SHOCK

The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock of persons.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

Notes on Discs

On handling discs

- To keep the disc clean, handle the disc by its edge. Do not touch the surface.
- Do not stick paper or tape on the disc.
- If the disc is contaminated with any substance like glue remove before using it.



- Do not expose the disc to direct sunlight or heat sources such as hot air ducts, or leave it in a car parked in direct sunlight as the temperature can rise quickly and damage the disc.

- After playing, store the disc in its case.

On cleaning

- Before playing, clean the disc with a cleaning cloth. Wipe the disc from the centre out.



- Do not use solvents such as benzene, thinner, commercially available cleaners or anti-static spray intended for vinyl LPs.

How to Watch a DVD

When placing a disc into the loader, labelled side of the disc should be on the front.

When TV set is turned on, first switch to DVD source by using the **Source** button on the remote control. Press play on the remote control, or directly press play button on the side panel. If there is no disc inside the loader, place a DVD first and press play.

*Note: If you switch to another source by pressing **Source** or **Programme** +/- buttons on the remote control, DVD playback will be paused automatically. You should press **Play** button and resume the playback manually when you switch to DVD mode.*

DVD Control Panel Buttons

▶ / || (Play / Pause)

Plays/pauses the disc. When DVD menu (root menu) is active, this button functions as "button select" (selects the highlighted item in menu) if this is not prohibited by the disc.

■ / ▲ (Stop / Eject)

Stop playing disc / Eject or Load the disc.

Note:

You cannot eject the disc via the remote control.

*While playing a file, you should press **Stop** button three times to eject.*

General Playback

Basic Play

1. Press the **Standby** button
2. Insert a disc into the loader.

The disc will be automatically loaded and play will commence if the disc does not have any menus recorded on it.


A menu may appear on the TV screen after a few moments of the film may start immediately. This behaviour depends on the disc content and may change.

Note: Step 3 and 4 are available only when a menu is recorded on the disc.


3. Press **Down / Up / Left / Right** or the numeric button (s) to select the preferred title.
4. Press **OK** to confirm the selected item.

The played item may be a motion picture, a still picture or another submenu depending on the disc content.

For your reference

If an action corresponding to a button is prohibited the  symbol appears.

Notes on Playback

1. No sound will be heard during fast forward or rewind.
2. No sound will be heard during slow motion play.
3. Reverse slow motion play may not be available depending on the DVD content.
4. In some cases, the subtitle language is not changed immediately to the selected one.
5. When the preferred language is not selected even after pressing the button several times, it means that the language is not available on the disc.
6. When the player is restarted or the disc is changed, the subtitle selection is automatically changed back to the initial settings.
7. If a language is selected, not supported by the disc, the subtitle language will automatically be set to the disc's priority language.
8. Usually a circulation will happen while switching to another subtitle, that is you can cancel the subtitle by pressing the **Text** button a number of times until "**Subtitles Off**" appears on the screen.
9. When the power is turned on or the disc is removed, the language heard is the one selected at the initial settings. If this language is not recorded on the disc, only the available language on the disc will be heard.
10. Some DVDs may not contain root and/or title menus.
11. Reverse stepping is not available.
12. For your convenience:
If you attempt to enter a number greater than the total time of the current title, the time search box disappears and " Input Invalid" message appears on upper-left corner of screen.
13. Slide Show is disabled when the ZOOM mode is on.

DVD Troubleshooting

Poor picture quality (DVD)

- Make sure the DVD disc surface is not damaged. (Scratch, fingerprint etc.)
- Clean the DVD disc and try again.

See instructions described in "Notes on Discs" to clean your disc properly.

- Ensure that the DVD disc is in the tray with the label facing forward.

- A damp DVD disc or condensation may affect the equipment. Wait for 1 to 2 hours in Stand-by to dry the equipment.

Disc does not play

- No disc in the machine. Place a disc into the loader.
- Disc incorrectly loaded.

Note: Ensure that the DVD disc is in the tray with the label facing forward.

- Wrong type of disc. The machine cannot play CD-ROMS etc. The region code of the DVD must match the player.

Wrong OSD language

- Select the language in the set-up menu.
- The language for the sound or subtitles on a DVD cannot be changed.
- Multilingual sound and/or subtitles not recorded on the DVD.
- Try to change the sound or subtitles using DVD's title menu. Some DVD's do not allow the user to change these settings without using the disc's menu
- These functions are not available on the DVD.

No picture

- Make sure you have pressed the correct buttons on the remote control. Try once more.

No sound

- Check if volume is set to an audible level.
- Make sure the sound isn't turned off by mistake.





Distorted sound

- Check that the appropriate listening mode setting is correct.

If nothing works

If you have tried the above solutions and none seem to work, try switching your TV-DVD off and on again. If this does not work, contact your supplier or TV-DVD repair technician. Never attempt to repair a defective TV-DVD yourself.

Disc Types Compatible with This Unit

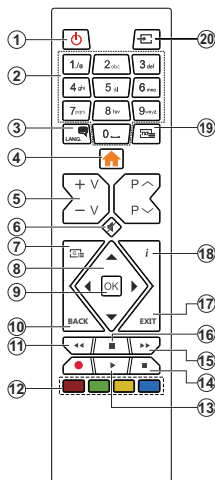
Disc Types (Logos)	Recording Types	Disc Size	Max. Playing Time	Characteristics
	Audio + Video	12 cm	Single-sided; 240 min. Double-sided; 480 min.	<ul style="list-style-type: none"> DVD contains excellent sound and video due to Dolby Digital and MPEG-2 System. Various screen and audio functions can be easily selected through the on screen menu.
	Audio	12 cm	74 min.	<ul style="list-style-type: none"> An LP is recorded as an analog signal with more distortion. CD is recorded as a digital signal with better audio quality, less distortion and less deterioration of audio quality over time.
	Audio (xxxx.mp3)	12 cm	It depends on MP3 quality.	<ul style="list-style-type: none"> MP3 is recorded as a digital signal with better audio quality, less distortion and less deterioration of audio quality over time.
	Video (still picture)	12 cm	It depends on JPEG quality.	<ul style="list-style-type: none"> JPEG is recorded as a digital signal with better picture quality over time.

For proper operation, only 12 cm discs must be used.

Specifications

Types of Discs Supported	DVD: SS/SL4.7" (DVD-5) SS/DL 4.7" (DVD-9) DS/SL 4.7" (DVD-10) DS/DL 4.7" (DVD-18)	CD-DA CD-R CD-RW MP-3/JPEG
Video Type	MPEG-2 Video Standard Decoding (MPEG-1 supported) Full-Screen Video Display of 720 x 576 (PAL) & 720 x 480 (NTSC) pixels 50 and 60 Hz frame refresh rates (PAL & NTSC) Digital bit-stream processing rate up to 108Mbps/sec Line resolution more than 500 lines	
Audio Type	MPEG Multichannel Decoding LPCM	
Audio Output	Analog Outputs: 24 bit /48, 44.1kHz down-sampling DAC	

Overview of the Remote Control



1. Standby
2. Numeric buttons
3. Audio language selection
4. TV Menu
5. Volume Up / Down
6. Mute
7. DVD menu
8. Navigation buttons
9. OK / Select
10. Back / Previous menu
11. Rewind
12. Coloured buttons;
Red button - Zoom
Green button - Repeat
Yellow button - Root
Blue button - Title
13. Play
14. Stop
15. Fast forward
16. Pause
17. Exit
18. Time
19. Subtitle language selection
20. Source selection

General DVD Operation

You can operate DVD, movie CD, music or picture CD's content by using the proper buttons on your remote control. Below are main functions of commonly used remote control buttons.

Buttons	DVD Playback	Movie Playback	Picture Playback	Music Playback
	Play	Play	Play	Play
	Pause	Pause	Pause	Pause
	Stop	Stop	Stop	Stop
	Skip backward/ forward	Skip backward/ forward	Rotate	Skip backward/forward
	Highlights a menu item / Shifts the zoomed picture up or down (if available).			
	Rapid advance / Rapid reverse			
GUIDE	Displays time / Views main setup menu			
INFO	Time counter mode selection (during playback). Press repeatedly to switch between modes.			
LANGUAGE	Press Language button to change the audio language.		X	X
MENU	Displays TV menu.			
OK	Enter / View / Play			
GREEN BUTTON	Displays repeat options.			
RETURN/BACK	Returns back to the previous menu (if available).			
YELLOW BUTTON	Goes back to the root folder (if available).			
TEXT	Press Text button to change the subtitle language or turn off the subtitles.		X	X
BLUE BUTTON	Displays disc menu (if available).	Displays disc menu (if available).	X	X
RED BUTTON	Zooms picture. Press repeatedly to switch between zoom options.			

Other Functions – Button Combinations (During playback)

	Slow forward
	Sets slow forward speed
	Sets rapid advance speed
	Sets rapid reverse speed
	Confirms stop command

(*) You can switch to title by pressing numeric keys directly. You need to press 0 and then digit key to switch one digit titles (example: to select 5, press 0 and 5).

Mobil TV Instructions

Switching the TV On Using 12 Volt

1. Connect the cigarette lighter plug cable into the cigarette lighter socket of your car.
2. Plug the other side of 12 volt cable into DC 12 socket on the back side of the TV. Then the standby LED will light up.
3. Press the **Standby** button, **Programme +/-** buttons or a numeric button on the remote control or press the middle of the side function switch on the TV in. The TV will then switch on.
4. Adjust the antenna position for better reception or reinstall TV channels if necessary.

Switching the TV Off

1. Press the **Standby** button on the remote control or press the middle of the side function switch on the TV in and hold it down for a few seconds, so the TV will switch into standby mode.
2. Unplug cable connectors and power plugs.

ATTENTION: 12 V Input :



DVB functionality information

This DVB receiver is only suitable for use in the country which it was designed to be used in.

Although this DVB receiver conforms to the latest DVB specifications at the time of manufacture, we cannot guarantee compatibility with future DVB transmissions due to changes that may be implemented in broadcast signals and technologies.

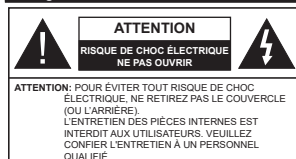
Some digital television functions may not be available in all countries.

We continually strive to improve our products; therefore, specifications may change without prior notice.

For advice on where to purchase accessories, please contact the store where you purchased your equipment.

Table des matières	
Consignes de sécurité	2
Symboles sur le produit	3
Informations sur l'environnement	4
Fonctions	4
Accessoires inclus	4
Notifications de Veille	4
Commutateur de commande et fonctionnement de la TV	5
À l'Aide de Menu Principal TV	5
Insertion des piles dans la télécommande	7
Alimentation électrique	7
Branchement de l'antenne	7
Notification de licence	7
Informations de la disposition	8
Spécifications	8
Télécommande	9
Connexions	10
Marche/Arrêt	11
Première installation	11
Lecture de média via entrée USB	12
Enregistrement USB	12
Navigateur multimédia	13
CEC	14
Contenu du menu Réglages	15
Fonctionnement général de la TV	19
Utilisation de la liste de chaînes	19
Configuration des paramètres parentaux	19
Guide des programmes électroniques	19
Services télétexte	20
Mise à jour logicielle	20
Dépannage et astuces	21
Modes d'affichage typiques de l'entrée PC	22
Compatibilité des signaux AV et HDMI	22
Formats de fichier pris en charge pour le mode USB	23
Résolutions DVI prises en charge	24
Mode DVD	25
Consignes de sécurité	25
Remarques concernant les disques	25
Comment regarder un DVD	25
Boutons du panneau de commande du DVD	25
Lecture générale	25
Résolution des problèmes du DVD	26
Détails techniques	27
MANUEL DE TV MOBILE	30
Informations portant sur la fonctionnalité DVB	30

Consignes de sécurité



Pendant des phénomènes météorologiques extrêmes (tempêtes, foudre) et de longues périodes d'inactivité (aller en vacances), débranchez le téléviseur du secteur.

La prise d'alimentation est utilisée pour débrancher le téléviseur de l'alimentation secteur et doit donc rester facilement accessible. Lorsque vous ne débranchez pas le téléviseur du secteur, il continue d'absorber de l'énergie, quel que soit son état même s'il est en mode Veille ou éteint.

Remarque: Respectez les consignes à l'écran afin d'utiliser les fonctions y relatives.

IMPORTANT - Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'installer ou de faire fonctionner votre appareil

⚠ AVERTISSEMENT: Cet appareil n'a pas été fabriqué pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, à moins d'avoir été encadrées ou formées sur l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

- Utilisez cet appareil à une altitude inférieure à 2 000 mètres au-dessus du niveau de la mer, dans des endroits secs et des régions ayant un climat tempéré ou tropical.
- Le téléviseur est conçu pour un usage domestique et général similaire, mais peut également être utilisé dans des endroits publics.
- Pour des besoins d'aération, laissez un espace d'au moins 5 cm autour du téléviseur.
- Ne gênez pas la ventilation en la recouvrant ou en bloquant les ouvertures avec des objets tels que des journaux, des nappes de table, des rideaux, etc.
- Le cordon d'alimentation doit être facilement accessible. Ne posez pas le téléviseur ou le meuble, etc., sur le cordon d'alimentation. Un cordon/une fiche d'alimentation endommagé(e) peut provoquer un incendie ou un choc électrique. Tenez le cordon d'alimentation par la fiche et évitez de débrancher le téléviseur en tirant sur le cordon d'alimentation. Ne touchez jamais le cordon/la fiche d'alimentation avec les mains mouillées, car cela peut causer un court-circuit ou un choc électrique. Ne nouez et n'attachez jamais le cordon d'alimentation à d'autres cordons. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être

remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

- N'exposez pas le téléviseur à des gouttes ou des éclaboussures de liquide et ne posez pas d'objets contenant du liquide tels que les vases, les tasses, etc. sur ou au-dessus du téléviseur (par exemple sur les étagères au-dessus de l'appareil).
 - N'exposez pas le téléviseur à la lumière directe du soleil ou ne placez/le dirigez pas des flammes nues telles que les bougies allumées au-dessus ou à proximité du téléviseur.
 - Ne placez pas des sources de chaleur telles que les chauffages électriques, les radiateurs, etc. à proximité du téléviseur.
 - Ne posez pas le téléviseur à même le sol et sur des surfaces inclinées.
 - Pour éviter des risques de suffocation, tenez les sacs plastiques hors de la portée des bébés, enfants et des animaux domestiques.
 - Fixez soigneusement le support au téléviseur. Si le support est fourni avec des vis, serrez-les fermement pour éviter que le téléviseur ne s'incline. Ne serrez pas trop les vis et montez convenablement les supports en caoutchouc.
 - N'éliminez pas les batteries dans le feu ou avec des matériaux dangereux ou inflammables.
 - Ce téléviseur est conçu pour une utilisation mobile dans des véhicules tels que les caravanes, camping-cars, bateaux, etc. Cependant, il ne doit jamais être installé à une position où il peut être vu par le conducteur ou entraver le bon fonctionnement du véhicule.
- AVERTISSEMENT** - L'adaptateur AC fourni doit être utilisé uniquement avec l'appareil. Ne l'utiliser avec aucun autre.
- AVERTISSEMENT** - N'exposez pas les piles à une chaleur excessive telle que celle du soleil, du feu ou autre.
- AVERTISSEMENT** - Une pression excessive du son provenant des écouteurs et haut-parleurs peut entraîner une perte de l'ouïe.
- AVANT TOUTE CHOSE – NE JAMAIS laisser quiconque, les enfants en particulier, pousser ou porter des coups sur l'écran, insérer des objets dans les trous, les fentes ou les autres ouvertures du boîtier.**

	Attention	Blessures graves ou risque de mort
	Risque de choc électrique	Risque de tension dangereuse
	Entretien	Composant d'entretien important

Symboles sur le produit

Les symboles suivants sont utilisés sur le produit pour marquer les instructions relatives aux restrictions, aux précautions et à la sécurité. Chaque explication se rapporte uniquement à l'endroit du produit portant le symbole correspondant. Veuillez en tenir compte pour des raisons de sécurité.



Équipement de classe II : Cet appareil, de par sa conception, ne nécessite pas de branchement sécurisé à un système électrique de mise à la terre.



Borne dangereuse sous tension : Les bornes marquées, dans des conditions normales d'utilisation, sont dangereuses lorsqu'elles sont sous tension.



Mise en garde, voir instructions d'utilisation : Les zones marquées contiennent des piles en forme de bouton ou de pièce de monnaie remplaçables par l'utilisateur.



Produit Laser de Classe 1 : Ce produit est équipé d'une source laser de Classe 1 sans danger dans des conditions d'utilisation raisonnablement prévisibles.

AVERTISSEMENTS LIÉS À LA FIXATION MURALE

- Lisez les instructions avant de monter votre téléviseur au mur.
- Le kit de fixation murale est en option. Vous pouvez vous en procurer chez votre vendeur local, s'il n'est pas fourni avec votre téléviseur.
- N'installez pas le téléviseur au plafond ou sur un mur incliné.
- Utilisez les vis de fixation murale et autres accessoires recommandés.
- Serrez fermement les vis de fixation murale pour éviter la chute du téléviseur. Ne serrez pas trop les vis.

WARNING

N'avez pas la pile. Les produits chimiques y contenus pourraient vous brûler.

Ce produit ou les accessoires fournis avec celui-ci pourraient contenir une pile bouton. L'ingestion d'une pile bouton peut causer non seulement de sévères brûlures internes en seulement 2 heures, mais aussi le décès.

Gardez les nouvelles et anciennes piles hors de portée des enfants.

Si le compartiment à piles ne se ferme pas correctement, arrêtez d'utiliser le produit et tenez-le hors de la portée des enfants. Si vous pensez que des piles ont été avalées ou logées n'importe où à l'intérieur du corps, consultez de toute urgence un médecin.

Ne posez jamais un téléviseur sur un support instable ou incliné. Le téléviseur pourrait chuter, et provoquer de graves blessures corporelles, voire la mort. Vous pouvez éviter de nombreuses blessures, notamment aux enfants, en prenant des précautions simples telles que :

- Utiliser des supports recommandés par le fabricant du téléviseur.
- Utiliser uniquement des meubles pouvant supporter en toute sécurité le téléviseur.
- Assurez-vous que le téléviseur ne déborde pas du meuble de support sur lequel il est placé.
- Ne placez pas le téléviseur sur un meuble haut (par exemple, armoires ou étagères) sans fixer le meuble et le téléviseur sur un support approprié.
- Ne mettez pas de tissus ou autre matériau entre le téléviseur et le meuble de support sur lequel il est placé.
- Sensibilisez les enfants sur les dangers qu'ils encourent en grimper sur le meuble pour atteindre le téléviseur ou ses commandes. Si votre téléviseur actuel est maintenu et déplacé, les mêmes mesures citées plus haut doivent être appliquées.

Lorsque l'appareil est connecté à la mise à la terre de protection du bâtiment par l'alimentation SECTEUR ou par d'autres appareils avec un branchement à la mise à la terre de protection ou, à un système de distribution de télévision via un câble coaxial, cela peut dans certaines circonstances comporter un risque d'incendie. Par conséquent, assurez-vous que le branchement à un système de distribution de télévision soit assuré par un dispositif garantissant une isolation électrique inférieure à une certaine gamme de fréquences (isolateur galvanique)

Informations sur l'environnement

Ce téléviseur a été conçu conformément aux normes environnementales. Pour réduire effectivement votre consommation électrique, veuillez suivre les étapes ci-après :

Le téléviseur ajuste sa **consommation d'énergie** en fonction du niveau choisi, entre **Minimum**, **Moyen**, **Maximum** ou **Auto**. Si vous souhaitez régler le **rétroéclairage** à une valeur fixe, allez au menu **paramètres personnalisés** et réglez manuellement le **rétroéclairage** (situé en dessous de l'option **Économie d'énergie**) à l'aide des touches Gauche et Droite de la télécommande. Réglez sur **Désactiver** pour désactiver cette option.

Remarque: Les options d'Économie d'énergie disponibles peuvent varier en fonction du Mode sélectionné dans le menu Paramètres>Image.

Vous pouvez accéder aux paramètres d'**Économie d'énergie** dans le menu **Paramètres>Image**. Sachez que les réglages de certaines images ne pourront pas être accessibles pour modification.

Si vous appuyez sur le bouton de droite ou de gauche consécutivement, "L'écran s'éteint au bout de 15 secondes," et un message s'affiche à l'écran. Sélectionnez **Continuer** et appuyez sur **OK** pour éteindre immédiatement l'écran. Si vous n'appuyez sur aucun bouton, l'écran va s'éteindre après 15 secondes. Appuyez sur n'importe quelle touche de la télécommande ou sur le téléviseur pour allumer l'écran à nouveau.

Remarque: le mode d'Extinction d'écran n'est pas disponible lorsque le mode Jeu est activé.

Veuillez mettre le téléviseur hors tension et le débrancher du secteur lorsque vous ne vous en servez pas. Cela permettra également de réduire la consommation d'énergie.

Fonctions

- TV couleur avec télécommande
- TV numérique / par câble / satellite entièrement intégrée (DVB-T-T2/C/S-S2)
- Entrées HDMI pour connecter d'autres appareils aux prises HDMI
- Entrée USB
- Système de menu OSD
- Prise pénétrant pour appareils externes (appareil vidéo, jeu vidéo, appareil audio, etc.).
- Système de son stéréo
- Télétexte
- Connexion de casque
- Système de programmation automatique
- Réglage manuel

- L'arrêt est automatique après plus de huit heures de temps
- Minuteur de mise en veille
- Verrouillage enfants
- Coupure automatique du son en l'absence de transmission.
- Lecture NTSC
- AVL (Limitation automatique du volume)
- PLL (Recherche de fréquences)
- Entrée PC
- Mode Jeu (en option)
- Fonction de coupure de l'image
- Enregistrement de programme
- Décalage de programme

Accessoires inclus

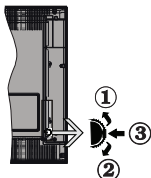
- Télécommande
- Piles : 2 x AAA
- Manuel d'Instructions
- Adaptateur d'entrée 12 VCC
- Fiche auto

Notifications de Veille

Lorsque le téléviseur ne reçoit aucun signal d'entrée (par exemple une antenne ou une source HDMI) pendant 3 minutes, il passe en veille. Lors de la prochaine mise en marche, le message suivant s'affiche à l'écran : « Le téléviseur passe automatiquement en mode veille parce qu'il ne reçoit aucun signal après un long moment. »

L'option **Auto TV OFF** (dans le menu **Réglages>Système>Plus**) a pu être réglée sur une valeur comprise entre 1 et 8 heures par défaut. Si ce paramètre n'est pas réglé sur **Désactiver** et le téléviseur est resté allumé sans toutefois fonctionner pendant la période définie, il passera en mode Veille à l'expiration de ce délai. Au prochain démarrage du téléviseur, le message suivant s'affichera : « La télé passe automatiquement en mode veille parce qu'aucun signal n'a été reçu après un long moment. » Avant que le téléviseur ne passe en mode veille, une fenêtre de dialogue s'affiche. Si vous n'appuyez sur aucune touche, le téléviseur passe en mode veille après une période d'attente d'environ 5 minutes. Vous pouvez mettre **Oui** en surbrillance et appuyer sur **OK** pour mettre immédiatement le téléviseur en mode veille. Si vous sélectionnez **Non** et appuyez sur **OK**, le téléviseur reste allumé. Vous pouvez également choisir d'annuler la fonction **Auto TV OFF** à partir de cette boîte de dialogue. Sélectionnez **Désactiver** et appuyez sur **OK**, le téléviseur reste allumé et la fonction est annulée. Vous pouvez réactiver cette fonction en modifiant le réglage de l'option **Auto TV OFF** à partir du menu **Paramètres>Système>Plus**.

Commutateur de commande et fonctionnement de la TV



1. Direction précédente
2. Direction suivante
3. Volume/Info/Liste des sources : Commutateur de sélection et de mise en veille

Le bouton de commande vous permet de contrôler le volume, le programme, la source et la mise en veille de votre TV.

Pour régler le volume : Augmentez le volume en appuyant sur le bouton Haut. Diminuez le volume en appuyant sur le bouton Bas.

Pour changer de chaîne : Appuyez sur le bouton du milieu, la bande d'information apparaît sur l'écran. Déroulez les chaînes enregistrées en appuyant sur les boutons Haut ou Bas.

Pour modifier la source : Appuyez deux fois sur la partie centrale du bouton (pour la deuxième fois) pour faire apparaître la liste à l'écran. Parcourez les sources disponibles en appuyant sur le bouton Haut ou Bas.

Pour éteindre le téléviseur : Appuyez sur le centre du bouton vers le bas et maintenez-le enfoncé pendant quelques secondes, le téléviseur passe alors en mode veille.

Pour allumer le TV : Appuyez sur la partie centrale du bouton, pour allumer le téléviseur.

Remarques :

Si vous éteignez le téléviseur, la procédure recommence par le réglage du volume.

Impossible d'afficher le menu principal à l'écran à l'aide du bouton de commande.

Fonctionnement de la TV à l'aide de la télécommande

Appuyez sur le bouton **Menu** de votre télécommande pour afficher le menu principal. Utilisez les boutons directionnels et le bouton **OK** pour naviguer et régler. Appuyez sur le bouton **Return/Back** ou **Menu** pour quitter un écran de menu.

Sélection d'entrée

Une fois les équipements externes connectés à votre téléviseur, vous pouvez commuter entre différentes sources d'entrée. Appuyez sur le bouton **Source** de la télécommande successivement pour sélectionner les différentes sources.

Changer les chaînes et régler le volume

Vous pouvez changer de chaînes et régler le volume avec les boutons **Programme+/-** et **Volume+/-** de la télécommande.

À l'Aide de Menu Principal TV

Lorsque vous appuyez sur le bouton **Menu**, le menu principal du téléviseur apparaît en bas de l'écran. Vous pouvez naviguer dans les éléments de menu en utilisant les boutons directionnels de la télécommande. Pour sélectionner un élément ou voir les options du sous-menu, appuyez sur le bouton **OK**. Lorsque vous sélectionnez une option de menu, certains éléments du sous-menu de ce menu peuvent apparaître dans la partie supérieure de la barre de menus pour un accès rapide. Pour utiliser un élément d'accès rapide, mettez-le en surbrillance, appuyez sur **OK** et réglez comme vous le souhaitez en utilisant les boutons directionnels Gauche / Droite. Lorsque vous avez terminé, appuyez sur **OK** ou **Précédent / Retour** pour quitter.

Appuyez sur le bouton **Quitter** pour fermer le menu principal.

1. Accueil

Lorsque le menu principal est ouvert, la barre de menu **Accueil** est mise en surbrillance. Le contenu du menu **Accueil** peut être personnalisé en ajoutant des options à partir d'autres menus. Sélectionnez simplement une option et appuyez sur le bouton de direction vers le bas de la télécommande. Si vous voyez l'option **Ajouter à l'Accueil**, vous pouvez l'ajouter au menu **Accueil**. De la même manière, vous pouvez supprimer ou modifier la position de n'importe quel élément du menu **Accueil**. Appuyez sur le bouton de direction vers le bas et sélectionnez l'option **Supprimer** ou **Déplacer** et appuyez sur **OK**. Pour déplacer un élément de menu, utilisez les boutons de direction Droite et Gauche pour sélectionner la position vers laquelle vous souhaitez déplacer l'élément et appuyez sur **OK**.

2. TV

2.1. Guide

Vous pouvez accéder au menu du guide électronique des programmes en utilisant cette option. Reportez-vous à la section **Guide Électronique des Programmes** pour plus d'informations.

2.2. Chaînes

Vous pouvez accéder au menu **Chaînes** en utilisant cette option. Reportez-vous à la section **Utilisation de la Liste des Chaînes** pour plus d'informations.

2.3. Minuteries

Vous pouvez définir des minuteries pour des événements futurs en utilisant les options de ce menu. Vous pouvez également consulter les minuteries créées précédemment dans ce menu.

Pour ajouter une nouvelle minuterie, sélectionnez l'onglet **Ajouter une minuterie** à l'aide des boutons Gauche / Droite et appuyez sur **OK**. Réglez les options du sous-menu comme vous le souhaitez et lorsque vous avez terminé, appuyez sur **OK**. Une nouvelle minuterie sera créée.

Pour modifier une minuterie créée précédemment, sélectionnez cette minuterie, sélectionnez l'onglet **Modifier la Minuterie Sélectionnée** et appuyez sur **OK**. Modifiez les options du sous-menu comme vous le souhaitez et appuyez sur **OK** pour enregistrer vos paramètres.

Pour annuler une minuterie déjà réglée, sélectionnez cette minuterie, sélectionnez l'onglet **Supprimer la Minuterie Sélectionnée** et appuyez sur **OK**. Un message de confirmation s'affiche à l'écran. Mettez en surbrillance **Oui** et appuyez sur **OK** pour continuer. La minuterie est annulée.

Il n'est pas possible de régler des minuteries pour deux ou plusieurs événements qui seront diffusés sur des chaînes différentes au même intervalle de temps. Dans ce cas, il vous sera demandé de choisir l'un de ces minuteries et d'annuler les autres. Mettez en surbrillance la minuterie que vous souhaitez annuler et appuyez sur **OK**, le menu **Options** s'affiche. Puis mettez en surbrillance **Régler / Annuler** et appuyez sur **OK** pour annuler cette minuterie. Vous devez enregistrer les modifications après cela. Pour ce faire, appuyez sur **OK**, sélectionnez **Enregistrer les Modifications** et appuyez à nouveau sur **OK**.

2.4. Enregistrements

Vous pouvez gérer vos enregistrements en utilisant les options de ce menu. Vous pouvez lire, modifier, supprimer ou trier des événements précédemment enregistrés. Mettez en surbrillance un onglet en utilisant le bouton de direction Gauche ou Droite et appuyez sur **OK** pour voir les options disponibles.

Paramètres d'Enregistrement

Vous pouvez également configurer vos préférences d'enregistrement à l'aide de l'onglet **Paramètres du menu Enregistrements**. Mettez en surbrillance l'onglet **Paramètres** à l'aide du bouton **Gauche** ou **Droite** et appuyez sur **OK**. Sélectionnez ensuite l'élément **souhaité** dans le sous-menu et définissez-le en utilisant le bouton **Gauche** ou **Droite**.

Commencer tôt : Vous pouvez enregistrer l'heure à laquelle vous voulez commencer tôt à partir de ce menu.

Finir tard : Vous pouvez régler l'heure de fin de la minuterie d'enregistrement pour qu'elle se termine plus tard en utilisant ce paramètre.

Interval de temps maximum : Ce paramètre vous permet de définir la durée maximale de l'enregistrement programmé. Les options disponibles sont approximatives et la durée d'enregistrement réelle peut changer dans la pratique, en fonction de la diffusion. Les valeurs d'espace de stockage réservé et libre changeront en fonction de ce paramètre. Assurez-vous que vous avez suffisamment d'espace libre, sinon l'enregistrement instantané peut ne pas être possible.

Suppression automatique : Cette option vous permet de **Supprimer** des éléments de type **None**, **Oldest**, **Longest** ou **Shortest**. S'il n'y est pas réglée sur **None**, vous pouvez régler l'option **Unplayed** sur **Included** ou **Excluded**. Ces options déterminent les préférences pour la suppression des enregistrements afin d'obtenir plus d'espace de stockage pour les enregistrements en cours.

Informations sur disque dur : Vous pouvez afficher des informations détaillées sur l'appareil de sauvegarde USB connecté à la Télé. Mettez en surbrillance et appuyez sur **OK** pour voir et appuyez sur **Précédent / Retour** pour fermer.

Formatage de Disque : Si vous voulez supprimer tous les fichiers contenus dans l'appareil de stockage USB, et convertir le format du disque à FAT32, vous pouvez utiliser cette fonction. Appuyez sur le bouton **OK** lorsque l'option **Format Disk** est en sélectionnée. Un menu va apparaître sur l'écran; vous devrez entrer le code PIN(*). Un message de configuration s'affiche après avoir entré le code PIN. Sélectionnez **Yes (Oui)** et appuyez sur **OK** pour commencer le formatage du périphérique de stockage USB. Sélectionnez **No** et appuyez sur **OK** pour annuler.

(* Le PIN par défaut aurait pu être réglé sur **0000** ou **1234**. Si vous avez défini un code PIN (requis en fonction du pays sélectionné) lors de l'installation initiale, utilisez le code PIN que vous aviez défini.

3. Réglages

Vous pouvez gérer les paramètres de votre téléviseur à l'aide des options de ce menu. Reportez-vous à la section **Contenu du menu Paramètres** pour plus d'informations.

4. Sources

Vous pouvez gérer vos références de source d'entrée en utilisant les options de ce menu. Pour changer la source actuelle, mettez en surbrillance l'une des options et appuyez sur **OK**.

4.1. Configuration des Sources

Modifiez les noms, activez ou désactivez les options de source sélectionnées.

Insertion des piles dans la télécommande

Ouvrez le compartiment des piles en retirant le couvercle à l'arrière. Insérez deux piles **AAA**. Assurez-vous que les signes (+) et (-) correspondent (respectez la polarité). Ne confondez pas les nouvelles piles aux piles usées. Remplacez uniquement par une pile identique ou de type équivalent. Remplacez le couvercle.

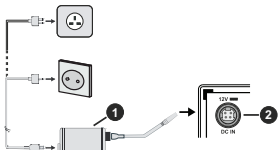
Un message s'affiche à l'écran lorsque les piles sont faibles et doivent être remplacées. Notez que lorsque les batteries sont faibles, les performances de la télécommande peuvent être altérées.

Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive comme le rayonnement solaire ou autre phénomène similaire.

Alimentation électrique

IMPORTANT : Le téléviseur a été conçu pour fonctionner sur **12 V CC** d'alimentation. Pour cela, un adaptateur de **12 V** de tension est utilisé. Branchez cet adaptateur à un système fournissant **100-240 VCA, 50/60 Hz**.

Après le déballage, laissez le téléviseur atteindre la température ambiante de la pièce avant de le brancher sur la prise secteur.



1. Adaptateur CA
2. À la borne d'entrée d'alimentation de 12 V CC

Consignés de Sécurité Importantes

Vérifiez si le branchement de mise à terre est correct.

Branchez le terminal terre à l'adaptateur CA avec le terminal terre fourni dans la prise électrique en utilisant le fil électrique fourni. Si la fiche fournie ne correspond pas à votre prise de courant, consultez un électricien pour changer la prise.

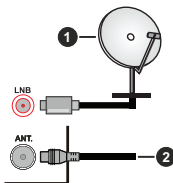


Branchez correctement le fil terre.

Branchement de l'antenne

Branchez l'antenne ou le câble du téléviseur à la prise d'ENTRÉE D'ANTENNE (ANT) ou la fiche de satellite à la prise d'ENTRÉE SATELLITE (LNB) situées à l'arrière du téléviseur.

DOS DU TÉLÉVISEUR



1. Satellite
2. Antenne ou câble



Si vous souhaitez connecter un appareil au téléviseur, assurez-vous que le téléviseur et l'appareil sont hors tension avant de les relier. Une fois les connexions terminées, vous pouvez allumer les différents dispositifs et les utiliser.

Notification de licence

HDMI, le logo HDMI et l'interface multimédia haute définition sont des marques ou des marques déposées de HDMI Licensing Administrator Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.



Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio et le symbole double-D sont des marques de Dolby Laboratories. Travaux confidentiels et non publiés. Copyright ©1992-2019 Dolby Laboratories. Tous droits réservés.

Le Logo «CI Plus» est une marque de commerce de CI Plus LLP.

Ce produit intègre la technologie de protection des droits d'auteur protégée par les brevets américains et autres droits de propriété intellectuelle. L'utilisation de cette technologie déposée doit avoir été autorisée par Rovi Corporation et est prévue uniquement pour une utilisation résidentielle ou autrement similaire sauf avec la permission de Rovi Corporation. Le désossage ou la démontage est interdit. »

Informations de la disposition

[Union européenne]

Ces symboles signifient que l'appareil électrique et électronique de même que la batterie portant ce symbole ne doivent pas être mis au rebut comme des déchets ménagers ordinaires à la fin de leurs durées de vie. Au contraire, ils doivent être acheminés aux points de collecte indiqués pour le recyclage des équipements électriques et électroniques, ainsi que les batteries pour un traitement, une récupération et un recyclage correct conformément à la législation en vigueur dans votre pays et aux directives 2012/19/EU et 2013/56/EU.

En effectuant une bonne mise au rebut de ces produits, vous contribuerez ainsi à la préservation des ressources naturelles et aiderez par le fait même à éviter de potentiels effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine qui, dans le cas contraire, pourraient être occasionnés par une gestion inadéquate des déchets générés par ces produits.

Pour plus d'informations sur les points de collecte et le recyclage de ces produits, contactez les autorités locales, le centre de collecte des ordures ménagères ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Conformément à la législation en vigueur dans votre pays, des pénalités peuvent être imposées pour mauvaise mise au rebut de ce déchet.

(Utilisateurs commerciaux)

Si vous souhaitez procéder à la mise au rebut du présent appareil, veuillez entrer en contact avec votre fournisseur et prenez connaissance des conditions générales du contrat d'achat.

[Pour les autres pays hors de l'Union Européenne]

Ces symboles ne sont valides qu'au sein de l'Union Européenne.

Contactez les autorités locales pour vous informer sur la mise au rebut et le recyclage.

L'appareil et son emballage doivent être déposés à votre point de collecte local pour recyclage.

Certains centres de collecte acceptent des produits gratuitement.

Remarque : Le symbole Pb en dessous du symbole pour les piles indique que ces piles contiennent du plomb.

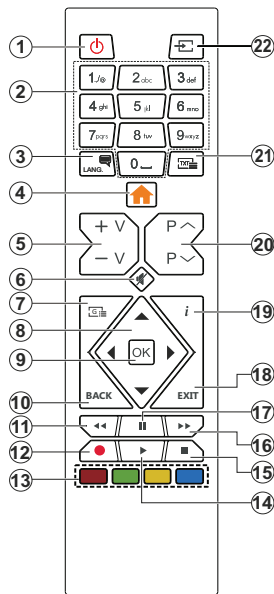


1. Produits
2. Piles

Spécifications

Télediffusion	PAL BG/IDK/ SECAM BG/DK
Réception des chaînes	VHF (BAND I/III), UHF (BAND U), HYPERBAND
Réception numérique	TV satellite numérique terrestre intégré/câble(DVB-T-C-S) (DVB-T2, DVB-S2 conforme)
Nombre de chaînes pré-définies	8 000
Indicateur de chaîne	Affichage à l'écran
Entrée d'antenne RF	75 Ohm (déséquilibrée)
Tension de fonctionnement	100-240V AC, 50/60 Hz.
Audio	Stéréo German + Nicam
Puissance de sortie Audio (WRMS.) (10 % THD)	2 x 2,5 W
Consommation électrique (W)	47 W
Dimensions TV DxDxH (avec pied) (mm)	135 x 506 x 345 mm
Dimensions TV DxDxH (sans pied) (mm)	40/56 x 506 x 313 mm
Affichage	22"
Température de fonctionnement et humidité	0 °C à 40 °C, soit 85 % d'humidité maximale

Télécommande



- Veille :** Met le téléviseur sous/hors tension
- Boutons numériques :** Changez de chaîne, puis introduisez un chiffre ou une lettre dans l'écran de la case de saisie.
- Langue :** Bascule entre les modes sonores (TV analogique), affiche et change la langue audio/des sous-titres et active ou désactive les sous-titres (le cas échéant, en TV numérique)
- Menu :** Affiche le menu du téléviseur
- Volume +/-**
- Muet :** Réduit complètement le volume du téléviseur
- Guide :** Affiche le guide électronique des programmes
- Boutons de direction :** Permet de naviguer entre les menus, les contenus, etc., et d'afficher les sous-pages en mode TXT lorsque vous appuyez sur le bouton droit ou gauche
- OK :** Confirme les sélections de l'utilisateur, maintient la page (en mode TXT), affiche le menu des **Chaînes** (en mode DTV)
- Précédent/Retour :** Retourne à l'écran précédent, le menu précédent, ouvre la page index (en mode TXT) Défile rapidement entre les chaînes ou les sources précédentes et actuelles (en fonction du modèle)
- Rembobiner :** Lecture rapide en arrière des médias comme les films.
- Enregistrer :** Enregistre les programmes
- Boutons de couleur :** Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran pour les fonctions des boutons de couleur.
- Lire :** démarre la lecture du média sélectionné.
- Arrêter :** suspend définitivement la lecture du média en cours.
- Avance Rapide :** permet d'avancer la lecture des fichiers multimédia comme les films
- Pause :** Suspend la lecture d'un média en cours, lance l'enregistrement programmé
- Quitter :** ferme et quitte les menus affichés ou retourne à l'écran précédent.
- Info :** Affiche des informations sur le contenu à l'écran, affiche des informations cachées (affiche « en mode TXT)
- Programme +/-**
- Texte :** Affiche le télétexte (si disponible), appuyez de nouveau pour superposer le télétexte sur une image normalement retransmise (mélange)
- Source :** Affiche les sources de diffusion et de contenu disponibles

Connexions

Connecteur	Type	Câbles	Périphérique
	VGA Branchement (arrière)		
ENTRÉE AUDIO 	Connexion PC/YPbPr Audio (latérale)	 Câble Audio YPbPr/PC	
	Connexion HDMI (arrière)		
	Branchement Péritel (arrière)		
	Connexion vidéo YPbPr (arrière)	Câble de connexion PC à YPbPr	
AV LATÉRAL 	Connexion AV latéral (Audio/Vidéo) (latéral)	 Câble Audio/Vidéo	
	Connexion SPDIF (Sortie coaxiale) (arrière)		
	Branchement du casque (latéraux)		
	Connexion USB (latérale)		
	Connexion CI (latéral)		
	Connexion 12 V CC (arrière)	Tension d'entrée 12 VCC	

Voir les illustrations à gauche. Vous pouvez utiliser un câble YPbPr à VGA pour activer le signal YPbPr via l'entrée du VGA. Vous ne saurez utiliser le VGA et le YPbPr de manière interchangeable. Pour activer la fonction audio PC/YPbPr, utilisez les entrées audio latérales et un câble audio YPbPr/PC pour la connexion audio. Si un périphérique externe est branché via la prise PÉRITEL, le téléviseur passe automatiquement en mode EXT1. Pendant la réception des chaînes DTV (Mpeg4 H. 264, H.265) ou en mode Navigateur multimédia, la sortie ne sera pas disponible à travers la prise péritel. Lorsque vous utilisez le kit de montage au mur (fourni par un tiers du contrat, si non fourni), nous vous recommandons de connecter tous vos câbles à l'arrière du téléviseur avant l'installation murale. Insérez et effacez le module CI uniquement lorsque le téléviseur est ETEINT (SWITCHED OFF). Veuillez consulter le manuel d'instruction du module pour plus de détails sur les réglages. Chaque entrée USB de votre téléviseur prend en charge les périphériques atteignant jusqu'à 500 mA. En branchant les appareils dont la valeur actuelle dépasse 500mA, vous courez le risque d'endommager votre téléviseur. En connectant un appareil au téléviseur à l'aide d'un câble HDMI afin de garantir une immunité suffisante contre les parasites radioélectriques, vous devez utiliser un câble HDMI haute vitesse (qualité supérieure) en fermeté entièrement protégée.



Si vous souhaitez connecter un appareil au téléviseur, assurez-vous que le téléviseur et l'appareil sont hors tension avant de les relier. Une fois les connexions terminées, vous pouvez allumer les différents dispositifs et les utiliser.

Marche/Arrêt

Pour mettre le téléviseur sous tension

Branchez le cordon d'alimentation à la source d'énergie, par exemple une prise murale (100-240 VCA, 50/60 Hz).

Pour allumer le téléviseur à partir du mode veille :

- Appuyez sur le bouton **Veille**, **Programme** +/- ou un autre bouton numérique de la télécommande.
- Appuyez sur la partie centrale du commutateur de fonction situé sur le côté du téléviseur.

Pour mettre le téléviseur hors tension

Appuyez sur le bouton **Veille** de la télécommande ou appuyez sur la partie centrale du commutateur de fonction situé sur le côté du téléviseur et maintenez le enfoncé pendant quelques secondes. Ainsi, votre téléviseur passe en mode Veille.

Pour arrêter complètement le téléviseur, débranchez le cordon d'alimentation du secteur.

Remarque: Lorsque le téléviseur passe en mode veille, le voyant de veille à LED clignote pour indiquer que les fonctions comme **Standby Search** (Recherche en mode veille), **Over Air Download** (téléchargement OTA), ou **Timer** (Minuterie) sont activés. Le voyant à LED peut également clignoter lorsque vous allumez le téléviseur à partir du mode veille.

Première installation

Lorsque le téléviseur est mis en marche pour la première fois, le menu de sélection de la langue apparaît. Sélectionnez la langue désirée et appuyez sur **OK**. Dans les étapes suivantes du guide d'installation, définissez vos préférences à l'aide des boutons directionnels et du bouton **OK**.

Sur le deuxième écran, définissez votre pays de préférence. À ce niveau, en fonction du pays sélectionné, il peut vous être demandé de définir et de confirmer un code PIN. Le code PIN choisi ne saurait être 0000. Vous devez le saisir si l'on vous demande de le faire pour toute opération dans le menu plus tard.

Vous pouvez activer l'option **Mode de Stockage** à l'étape suivante. Cette option configure les paramètres de votre téléviseur pour un environnement de magasin. Selon le modèle du téléviseur, les fonctionnalités prises en charge s'affichent à côté de l'écran en tant que bannières d'informations. Cette option est uniquement destinée à l'usage de magasin. Nous vous recommandons de sélectionner le **Mode Domestique** pour un usage domestique. Vous pouvez accéder à cette option en sélectionnant le menu **Paramètres>Système>Autres**, et vous pouvez l'activer/la désactiver plus tard. Faites votre choix et appuyez sur **OK** pour continuer.

Sur l'écran suivant, vous pouvez définir les types de diffusion à rechercher, définir votre recherche de chaînes cryptées et les préférences de fuseau horaire (en fonction de la sélection du pays). Vous pouvez, en

outre, choisir un type de diffusion comme favori. La priorité est accordée au type d'émission sélectionné pendant le processus de recherche et les chaînes associées seront listées au-dessus de la Liste des Chaînes. Lorsque vous avez terminé, mettez **Suivant** en surbrillance et appuyez sur **OK** pour continuer.

À propos de la sélection des types de diffusion

Pour activer une option de recherche pour une émission de type mettez-le en surbrillance et appuyez sur **OK**. La case à cocher à côté de l'option sélectionnée sera cochée. Pour désactiver l'option de recherche, décochez la case en appuyant sur **OK** après avoir déplacé la mise au point sur l'option de type de diffusion souhaitée.

Antenne numérique : Si l'option de recherche des émissions par **D. Antenne** est activée, le téléviseur procède à la recherche d'émissions hertziennes une fois les autres réglages initiaux terminés.

Câble numérique : Si l'option de recherche des émissions par **D. Câble** est activée, le téléviseur procède à la recherche d'émissions numériques par câble une fois les autres réglages initiaux terminés. Un message s'affiche avant de commencer la recherche et vous demande si vous souhaitez effectuer une recherche sur le réseau câblé. Si vous sélectionnez **Oui** et appuyez sur **OK**, vous pouvez sélectionner

Réseau ou définir des valeurs telles que **Fréquence**, **Réseau ID** et **Étape de recherche** sur l'écran suivant. Si vous sélectionnez **Non** et appuyez sur **OK**, vous pouvez définir la fréquence de **départ**, la **fréquence d'arrêt** et l'étape de **recherche** sur l'écran suivant. Lorsque vous avez terminé, mettez **Suivant** en surbrillance et appuyez sur le bouton **OK** pour continuer.

Remarque: La durée de la sélection varie en fonction de **Rechercher Étape** sélectionnée.

Satellite : Si l'option de recherche des émissions par **Satellite** est activée, le téléviseur procède à la recherche d'émissions numériques par satellite une fois les autres réglages initiaux terminés. Avant l'activation du mode satellite, vous devez effectuer certains réglages. Le menu **Type d'antenne** s'affiche en premier. Vous pouvez sélectionner les **types d'antenne** tels que **Direct**, **Câble de satellite unique** ou **commutateur DISEqC** à l'aide des boutons « Gauche » ou « Droite ». Après avoir sélectionné votre type d'antenne, appuyez sur **OK** pour voir les options pour continuer. Les options **Continuer**, **Liste des transpondeurs** et **Configurer le LNB** sont disponibles. Vous pouvez modifier les réglages du transpondeur et du LNB à l'aide des options de menu correspondantes.

• **Direct :** Si vous possédez un seul récepteur et une antenne parabolique directe, sélectionnez ce type d'antenne. Appuyez sur **OK** pour continuer. Sélectionnez une parabole disponible à l'écran

suivant et appuyez sur **OK** pour rechercher les services disponibles.

- **Système de câble satellite unique :** Sélectionnez ce type d'antenne si vous possédez un système de câble satellite unique. Appuyez sur **OK** pour continuer. Configurez les paramètres en suivant les indications données à l'écran suivant. Appuyez sur le bouton **OK** pour rechercher des services disponibles.
- **Commutateur DISEqC :** Si vous disposez de plusieurs antennes paraboliques et d'un commutateur DISEqC, sélectionnez ce type d'antenne. Puis définissez la version du DISEqC et appuyez sur **OK** pour continuer. Vous pouvez choisir jusqu'à quatre satellites (si disponibles) pour la version v1.0 et seize satellites pour la version v1.1 à l'écran suivant. Appuyez sur le bouton **OK** pour procéder à la recherche dans la première station de la liste.

Analogue : Si l'option de recherche des émissions **Analogue** est activée, le téléviseur procède à la recherche d'émissions analogiques une fois les autres réglages initiaux terminés.

À la fin des réglages initiaux, le téléviseur lance la recherche des émissions disponibles des types sélectionnés.

Bien que la recherche continue en cours d'analyse, les résultats seront affichés au bas de l'écran. Une fois que toutes les stations disponibles sont mémorisées, le menu **Chaînes** s'affiche. Vous pouvez modifier la liste des chaînes en fonction de vos préférences à l'aide des options de l'onglet **Modifier** ou appuyez sur le bouton **Menu** pour quitter et regarder la télévision. Pendant la recherche, un message apparaît, vous demandant si vous souhaitez trier les chaînes selon la **LCN** (*). Sélectionnez **Oui** et appuyez sur **OK** pour continuer.

(* LCN est le système de numéros de chaînes logiques qui sélectionne les émissions disponibles suivant une séquence de chaînes reconnaissable (si disponible).

Remarque : Évitez d'éteindre le téléviseur lors de l'initialisation de l'installation initiale. (*) Veuillez noter que certaines options ne seront pas disponibles, selon le choix du pays.

Lecture de média via entrée USB

Vous pouvez connecter des disques durs externes de 2,5 et 3,5 pouces (disques durs avec câble d'alimentation externe) ou une carte mémoire USB à votre TV via les entrées USB de votre TV.

IMPORTANT! Sauvegardez les fichiers sur vos périphériques de stockage avant de les raccorder au téléviseur. La responsabilité du fabricant ne saurait être engagée en cas de dommage de fichier ou de perte de données. Certains types de périphériques USB (à l'exception des lecteurs MP3) ou des lecteurs de disque dur/cartes mémoires USB peuvent être incompatibles avec ce téléviseur. Le téléviseur prend en charge les formatages de disque FAT32 et NTFS.

Toutefois, l'enregistrement n'est pas possible avec les disques au format NTFS.

Vous pouvez rencontrer certains problèmes lors du formatage des disques durs USB d'une capacité de stockage supérieure à 1 To (Téraoctet).

Patiencez un moment avant de brancher ou de débrancher l'appareil, car la lecture des fichiers peut être inachevée. Le cas échéant, cela peut physiquement endommager le lecteur USB et les périphériques USB lui-même. Ne déconnectez pas votre périphérique USB au cours de la lecture d'un fichier.

Vous pouvez utiliser les concentrateurs USB avec l'entrée USB de téléviseur. Les concentrateurs USB qui sont équipés d'alimentation externe sont recommandés dans ce cas.

Nous vous recommandons d'utiliser directement le(s) entrée(s) USB du téléviseur, si vous désirez connecter un disque dur USB.

Remarque: Lors de la lecture des fichiers d'image, le menu **Navigateur Multimédia** peut uniquement afficher 1000 fichiers image sauvegardés sur le périphérique USB connecté.

Enregistrement USB

Enregistrement d'un programme

IMPORTANT : Lorsque vous utilisez un nouveau lecteur de disque dur USB, il est conseillé de procéder dans un premier temps au formatage du disque à l'aide de l'option **Formater le Disque** de votre téléviseur, via le menu **TV>Enregistrements>Paramètres**.

Pour enregistrer un programme, vous devez d'abord connecter votre lecteur USB à votre téléviseur que vous aurez auparavant pris le soin d'éteindre. Vous pouvez allumer la TV pour activer la fonction enregistrement.

Pour l'enregistrement, votre clé USB devrait avoir 2 Go d'espace libre et être compatible à USB 2.0. Si le disque USB n'est pas compatible, un message d'erreur s'affichera.

Pour enregistrer des programmes de longue durée comme les films, il vous est conseillé d'utiliser un disque dur externe USB.

Les programmes enregistrés sont mémorisés dans le disque USB. Si vous le souhaitez, vous pouvez enregistrer/copier les enregistrements sur un ordinateur; toutefois, ces fichiers ne peuvent y être lus. Seul votre téléviseur peut vous permettre de lire les enregistrements.

Un retard Lip Sync peut survenir pendant le décalage temporel. L'enregistrement radio n'est pas en charge. Le téléviseur peut enregistrer jusqu'à dix heures de programmes.

Les programmes enregistrés sont divisés en partitions de 4 Go.

Si la vitesse d'écriture du disque USB connecté est insuffisante, l'enregistrement peut échouer et l'option de décalage horaire peut ne pas être disponible.

Pour cette raison, il est recommandé d'utiliser les lecteurs de disques durs USB pour l'enregistrement des programmes HD.

Évitez de déconnecter la clé USB ou le disque dur pendant l'enregistrement. Si vous le faites, vous courez le risque d'endommager la clé USB/le disque dur connecté (e).

Le support multipartition est disponible. Un maximum de deux partitions différentes sont prises en charge. La première partition du disque USB est utilisée pour les fonctions d'enregistrement USB disponibles. Le support doit être également formaté en tant que première partition à être utilisée pour les fonctions d'enregistrement USB disponibles.

Certains flux de données en paquets pourraient ne pas être enregistrés en raison des problèmes de signaux, d'où un éventuel gel des vidéos pendant la lecture.

Les touches Enregistrer, Lire, Arrêter, Afficher (pour l'option playlist dialogue) ne fonctionnent pas lorsque la fonction télétexte est activée. Si un enregistrement démarre à partir de la minuterie lorsque le télétexte est activé, le télétexte est automatiquement désactivé. L'utilisation du télétexte est également désactivée pendant un enregistrement ou une lecture en cours.

Enregistrement du décalage temporel

Appuyez sur le bouton **Pause** lorsque vous regardez un programme pour activer le mode décalage temporel. * En mode de décalage temporel, le programme marque une pause et est simultanément enregistré dans le disque USB connecté (*).

Appuyez à nouveau sur le bouton **Play** pour revenir au programme en mode pause. Appuyez sur le bouton **Stop** pour arrêter l'enregistrement et retourner au programme en direct.

La fonction de décalage temporel ne peut pas être utilisée lorsque la radio est en marche.

Vous pouvez utiliser la fonction de rembobinage par décalage temporel après avoir repris la lecture normale ou l'option d'avance rapide.

Enregistrement instantané

Appuyez sur le bouton **Enregistrer** pour démarrer l'enregistrement d'un événement tout en visionnant un programme. Vous pouvez appuyer à nouveau sur le bouton **Enregistrer** de la télécommande pour enregistrer l'événement suivant après avoir sélectionné l'événement suivant sur le guide de programma électronique. Appuyez sur le bouton **Stop** pour annuler l'enregistrement instantané.

Vous ne pouvez pas changer d'émission pendant l'enregistrement. Lors de l'enregistrement d'un programme ou pendant le décalage temporel, un message d'avertissement apparaît à l'écran si la vitesse de votre disque USB n'est pas suffisante.

Regarder les programmes enregistrés

Sélectionnez **Enregistrements** dans le menu **TV**. Sélectionnez un élément enregistré dans la liste (s'il y a été précédemment enregistré). Appuyez sur la touche **OK** pour afficher le menu **Options**. Sélectionnez une option puis appuyez sur le bouton **OK**.

Remarque: Au cours de la lecture, il est impossible d'afficher le menu principal et les éléments du menu.

Appuyez sur le bouton **Stop** pour arrêter une lecture et retourner au menu **Enregistrements**.

Ralenti avant

Si vous appuyez sur le bouton **Pause** lorsque vous regardez le programme enregistré, la fonction ralenti avant sera disponible. Vous pouvez utiliser le bouton **Avance Rapide** pour le ralenti avant. Pour modifier la vitesse du ralenti avant, appuyez sur la touche **Avance Rapide** de façon consécutive.

Configuration des enregistrements

Sélectionnez l'onglet **Paramètres** dans le menu **TV>Enregistrements** pour configurer les paramètres d'enregistrement et appuyez sur **OK**.

Formatage de Disque : Vous pouvez utiliser l'option **Formater le Disque** pour formater le disque USB branché. Votre code PIN sera requis pour utiliser l'option **Formater le Disque**.

Remarque: Le PIN par défaut aurait pu être réglé sur 0000 ou 1234. Si vous avez défini un code PIN (requis en fonction du pays choisi) lors de la Première installation, utilisez le code PIN que vous avez défini.

IMPORTANT : Le formatage de votre disque USB effacera TOUTES les données stockées et son système de fichiers sera converti en FAT32. Dans la plupart des cas, des erreurs de fonctionnement seront fixées après un formatage, mais vous perdrez toutes vos données.





Si le message « **Vitesse de lecture du disque USB trop lente pour enregistrer** » s'affiche à l'écran au début de la lecture, recommencez l'enregistrement. Si le même message d'erreur s'affiche, il est possible que votre disque USB n'ait pas la vitesse requise. Essayez de connecter un autre disque USB.

Navigateur multimédia

Vous pouvez lire de la musique et les fichiers vidéo et afficher les fichiers photo stockés sur un périphérique de stockage USB en le connectant à votre téléviseur. Connectez un périphérique de stockage USB à l'une des entrées USB situées sur le côté du téléviseur.

Après avoir connecté un périphérique de stockage USB à votre téléviseur, le menu du **Navigateur Multimédia** s'affiche à l'écran. Vous pouvez accéder au contenu du périphérique USB connecté à tout moment ultérieur à partir du menu **Sources**. Sélectionnez l'option d'entrée USB correspondante dans ce menu et appuyez sur **OK**. Sélectionnez ensuite le fichier de votre choix et appuyez sur **OK** pour l'afficher ou le lire.

Vous pouvez régler les préférences de votre **Navigateur Média** via votre menu **Réglages**. Le menu **Paramètres** est accessible via la barre d'information qui s'affiche en bas de l'écran lorsqu'on appuie sur le bouton **Info** pendant la lecture d'un fichier vidéo ou l'affichage d'un fichier image. Appuyez sur le bouton **Info**, mettez en surbrillance le symbole de la roue dentée situé sur le côté droit de la barre d'information et appuyez sur **OK**. Les menus **Réglages Image**, **Réglages Son**, **Réglages Navigateur Multimédia** et **Options** seront disponibles. Le contenu de ces menus peut changer en fonction du type de fichier multimédia actuellement ouvert. **Seul le menu Réglages Son** sera disponible lors de la lecture de fichiers audio.

Fonctionnement du mode Aléatoire / Boucle	
Démarrage la lecture et activez 	Tous les fichiers de la liste seront lus en boucle suivant leur ordre de départ.
Démarrage la lecture et activez 	Le même fichier sera lu en boucle (répété).
Démarrage la lecture et activez 	Tous les fichiers de la liste seront lus une fois suivant un ordre aléatoire.
Démarrage la lecture et activez 	Tous les fichiers de la liste seront lus en boucle suivant le même ordre aléatoire.

Pour utiliser les fonctions de la barre d'information, mettez en évidence le symbole de la fonction et appuyez sur **OK**. Pour modifier l'état d'une fonction, mettez en surbrillance le symbole de la fonction et appuyez sur **OK** autant de fois que nécessaire. Si le symbole est marqué d'une croix rouge, cela signifie qu'il est désactivé.

CEC

Cette fonction permet de contrôler les périphériques actifs CEC qui sont connectés aux ports HDMI à partir de la télécommande de la télé.

L'option CEC du menu **Réglages>Système>Plus** doit être définie sur **Activé** en premier lieu. Appuyez sur le bouton **Source** et sélectionnez l'entrée HDMI du périphérique CEC connecté à partir du menu **Liste de Sources**. Si un nouveau périphérique source CEC est connecté, il s'affiche dans le menu **Source** avec son propre nom, au lieu du nom des ports HDMI connectés (lecteur DVD, enregistreur 1, etc.)

La télécommande de la télé peut automatiquement fonctionner après avoir sélectionné la source HDMI connectée. Pour mettre fin à cette opération et contrôler à nouveau le téléviseur à partir de la télécommande, appuyez et maintenez enfoncé le bouton « **0-Zero** » de la télécommande pendant 3 secondes.

Vous pouvez désactiver la fonctionnalité CEC en réglant l'option correspondante dans le menu **Réglages>Système>Plus**.

Le téléviseur prend en charge la technologie ARC (Audio Return Channel). Cette fonction est un lien audio qui permet de remplacer d'autres câbles entre le téléviseur et un système audio (récepteur A/V ou système stéréo).

Une fois la fonction activée, le téléviseur ne mute pas automatiquement les autres sorties audio. Vous devrez réduire manuellement le volume du téléviseur à zéro si vous souhaitez écouter uniquement le son ARC (pareil pour les sorties audio numériques optiques ou coaxiales). Si vous souhaitez modifier le volume du périphérique connecté, sélectionnez le périphérique à partir de la liste des sources. Dans ce cas, les touches de contrôle du volume s'orientent vers le périphérique audio connecté.

Remarque: La souris ARC fonctionne uniquement via l'entrée HDMI1.

Commande audio système

Permet d'utiliser l'option Amplificateur/récepteur audio avec le téléviseur. Vous pouvez régler le volume à l'aide de la télécommande de votre téléviseur. Pour activer cette fonction, définissez l'option **Haut-parleurs** du menu **Réglages>Système>Plus** sur **Amplificateur**. Les haut-parleurs du téléviseur seront coupés et le son de la source visionnée proviendra du système audio connecté.

*Remarque: L'appareil audio devrait prendre en charge la fonction de Contrôle du Système Audio et l'option CEC doit être réglée sur **Activé**.*

Contenu du menu Réglages

Contenu du menu Image	
Mode	Vous pouvez modifier le mode d'image selon vos préférences ou exigences. Le mode Image peut être réglé sur l'une de ces options : Cinéma, Jeux (en option), Sport, Dynamique et Naturel.
Contraste	Règle les valeurs de l'éclairage et de l'obscurité de l'écran.
Luminosité	Règle la valeur de luminosité de l'écran.
Netteté	Définit la valeur de netteté des objets affichés à l'écran.
Couleur	Règle la valeur de la couleur et les couleurs.
Economie d'énergie	Cette fonction permet de régler le mode Economie d'énergie sur les options Personnalisé, Minimum, Moyen, Maximum, Automatique, Extinction d'écran ou Désactivé. <i>Remarque: Les options disponibles peuvent varier en fonction du Mode sélectionné.</i>
Rétro éclairage	Ce paramètre contrôle le niveau du rétroéclairage. La fonction de rétroéclairage sera inactive si le Mode Economie d'énergie est réglé sur une option autre que Personnalisé .
Paramètres avancés	
Contraste dynamique	Vous pouvez régler le rapport de contraste dynamique à votre guise.
Réduction du bruit	Si le signal de diffusion est faible et l'image est bruyante, utilisez la fonction Réduction du bruit pour réduire l'intensité du bruit.
Température de couleur	Règle la valeur de la température de couleur désirée. Les options Froid, Normal, Chaud et Personnalisé sont disponibles.
Point blanc	Si l'option Couleur de température est définie sur Personnalisé , ce réglage sera possible. Augmentez la « chaleur » ou la « fraîcheur » de l'image en appuyant sur les boutons Gauche ou Droit.
Zoom image	Règle le format et la taille de l'image souhaités.
Changement d'image	Cette option peut être disponible en fonction du réglage du Zoom de l'image . Mettez en surbrillance et appuyez sur OK , puis utilisez les boutons directionnels pour déplacer l'image vers le haut ou vers le bas.
Mode Film	Les films sont enregistrés à un nombre d'images par seconde différent des programmes de télévision normaux. Activez cette fonction lorsque vous regardez des films afin de mieux visualiser les images accélérées.
Ton de Chair	La fonction Carnation peut être modifiée entre -5 et 5.
Changer de couleur	Régler le ton de la couleur désirée.
HDMI Large bande	Lorsque vous regardez le téléviseur à partir d'une source HDMI, la fonction HDMI Large bande est visible. Vous pouvez utiliser cette option pour renforcer la noirceur de l'image.
Position du PC	S'affiche uniquement lorsque la source d'entrée est définie sur VGA/PC.
Position automatique	Si l'image n'est pas centrée en mode VGA, utilisez cette option pour ajuster automatiquement la position de l'image. Appuyez sur OK pour lancer le réglage automatique.
Position H	Cette option déplace l'image horizontalement vers le côté droit ou gauche de l'écran.
Position V	Cette option déplace l'image verticalement vers le haut ou le bas de l'écran.
Fréquence pilote	Les réglages de la fréquence pilote corrigent les interférences qui apparaissent comme des lignes verticales dans l'image pour des présentations telles que les feuilles de calcul, les paragraphes ou les textes dans des polices plus petites.
Phase	Selon la source d'entrée (ordinateur, etc.), vous pouvez voir une image voilée ou bruitée s'afficher à l'écran. Vous pouvez utiliser la phase pour obtenir une image plus claire par essais et erreurs.
Réinitialisation	Réinitialise les paramètres d'image aux valeurs par défaut (sauf en mode Jeux).

En mode VGA (PC), certains éléments du menu Image seront indisponibles. Par ailleurs, les paramètres du mode VGA seront ajoutés au menu Image en mode PC.

Contenu du menu Son

Volume	Ajuste le niveau du volume.
Égaliseur	Sélectionnez le mode égaliseur. Les paramètres personnalisés ne peuvent être actifs que lorsque vous êtes en mode Utilisateur .
Balance	Ajuste le son à gauche comme à droite du haut-parleur.
Casque	Règle le volume du casque. Avant d'utiliser les casques, veuillez également vous assurer que leur volume est réglé à un niveau faible afin d'éviter que votre audition ne soit endommagée.
Mode Son	Vous pouvez sélectionner un mode son (si la chaîne sélectionnée prend en charge cette option).
AVL (Limitation automatique du volume)	Cette fonction règle le son pour obtenir le niveau de sortie prévu entre les programmes.
Casque/Sortie de ligne	Si vous voulez connecter un amplificateur externe à votre télé à l'aide d'une fiche pour casque audio, sélectionnez l'option Sortie de Ligne . Si vous avez branché des casques sur votre téléviseur, définissez cette option en tant que Casque . Veuillez vous assurer avant d'utiliser les casques que cet élément du menu est défini en tant que Casque . S'il est réglé sur les Sorties de Ligne , la sortie de la prise de casque sera réglée à un niveau maximum qui pourrait vous endommager l'audition.
Basse dynamique	Permet d'activer ou de désactiver la basse dynamique
Son surround	Vous pouvez Activer ou Désactiver le mode Son Surround.
Sortie Numérique	Règle le type de sortie audio numérique.

Contenu du menu Installation	
Recherche automatique des chaînes (Nouveau réglage)	Affiche les options de réglage automatique. D. Aérien : Recherche et enregistre les chaînes DVB. D. Câble : Recherche et enregistre les chaînes câblées DVB. Analogique : Recherche et mémorise les stations analogiques. Satellite : Recherche et mémorise les stations sur satellite.
Recherche manuelle de chaînes	Cette fonction peut être utilisée pour une entrée de diffusion directe.
Recherche de chaînes réseau	Recherche les chaînes liées dans le système de diffusion. D. Aérien : Recherche les chaînes d'antenne réseau. D. Câble : Recherche les chaînes de câble réseau. Satellite : Recherche les chaînes du réseau satellite.
Réglage analogique avec précision	Vous pouvez utiliser ce réglage pour la recherche fine de chaînes analogiques. Cette fonction n'est pas disponible si aucune chaîne analogique n'est stockée et si la chaîne actuellement regardée n'est pas une chaîne analogique.
Paramètres du satellite	Configure les paramètres du satellite. Liste de satellites : Affiche les satellites disponibles. Vous pouvez Ajouter , Supprimer les satellites ou Éditer les paramètres satellite de la liste. Installation de l'antenne : Vous pouvez modifier les paramètres de l'antenne satellite et/ou démarrer une nouvelle recherche de satellite.
Paramètres d'installation (en option)	Affiche le menu des paramètres d'installation. Recherche en mode de veille(*) : Votre téléviseur recherche de nouvelles chaînes ou chaînes manquantes en mode veille. Toutes les chaînes détectées s'affichent à l'écran. Mise à jour de chaînes dynamique(*) : Si cette option est définie sur Activé, les modifications sur les émissions comme la fréquence, le nom de la chaîne, la langue du sous-titre etc., s'appliquent automatiquement pendant que vous regardez le téléviseur. <i>(*) La disponibilité varie en fonction du modèle.</i>
Eff. Liste service	Utilisez cette option pour effacer les chaînes mémorisées. Ce réglage est visible uniquement lorsque l'option de Pays est réglée sur Danemark, Suède, Norvège, ou Finlande.
Sélectionner le réseau actif	Ce paramètre vous permet de sélectionner uniquement les chaînes de diffusion comprises dans le réseau sélectionné dans la liste des chaînes. Cette fonction n'est disponible que pour les pays comme la Norvège.
Informations relatives au signal	Vous pouvez utiliser cet élément de menu pour surveiller les informations relatives au signal telles que le niveau/la qualité du signal, le nom du réseau, etc. pour les fréquences disponibles.
Première installation	Supprime toutes les chaînes et réglages enregistrés, reprogramme la TV en fonction des réglages de l'entreprise.

Système - Contenus du Menu	
Accès Conditionnel	Contrôle les modules d'accès conditionnel lorsqu'ils sont disponibles.
Langue	Vous pouvez définir une langue différente, selon votre diffuseur et votre pays.
Parental	Entrez le mot de passe correct pour modifier les réglages du contrôle parental. Vous pouvez facilement régler le Verrouillage menu , le Contrôle parental , le Verrouillage enfants ou le Guide à partir de ce menu. Vous pouvez également définir un nouveau code PIN ou modifier le code PIN CICAM par défaut en utilisant les options associées. <i>Remarque: Certaines options ne seront pas disponibles, selon le choix du pays pendant la Première Installation. Le PIN par défaut aurait pu être réglé sur 0000 ou 1234. Si vous avez défini un code PIN (requis en fonction du pays choisi) lors de la Première installation, utilisez le code PIN que vous avez défini.</i>
Date/Heure	Définit la date et l'heure.
Sources	Modifiez les noms, activez ou désactivez les options de source sélectionnées.
Accessibilité	Affiche les options d'accessibilité du téléviseur.
Malentendant	Active n'importe quelle fonctionnalité spéciale envoyée par le diffuseur.
Description Audio	Une piste de narration se lit pour le public aveugle ou malvoyant. Appuyez sur OK pour voir toutes les options du menu Description Audio . Cette fonction est uniquement disponible si le diffuseur la prend en charge. <i>Remarque: La fonctionnalité de description audio du son ne peut pas être disponible lors de l'enregistrement ou lorsque vous êtes en mode décalage temporel.</i>
Plus	Affiche les autres options de réglage du Téléviseur.
Temporisation du Menu	Change la durée de temporisation des écrans de menu.
Indicateur de mise en veille	Si cette option est Désactivée , le voyant de veille ne s'allume pas lorsque le téléviseur est en mode veille.
Mise à jour logicielle	S'assure que votre téléviseur est doté du tout dernier microprogramme. Appuyez sur OK pour afficher les options de menu.
Version de l'application	Affiche la version actuelle de l'application.
Mode Sous-Titre	Cette option permet de choisir le mode sous-titre qui s'affiche à l'écran (sous-titre DVB /sous-titre TXT), si les deux sont disponibles. DVB est le sous-titre par défaut. Cette fonction n'est disponible que pour les pays comme la Norvège.
Mise hors tension automatique du téléviseur	Définit la durée souhaitée pour que la télévision passe automatiquement en mode veille lorsqu'elle n'est pas utilisée. Cette option peut être définie de 1 à 8 heures par paliers de 1 heure. Vous pouvez également désactiver cette option en définissant comme Désactivé .
Clé Biss	Le Biss est un système de codage de signal par satellite utilisé pour certaines émissions. Si vous devez entrer la clé BISS pour une émission, vous pouvez utiliser le réglage Clé Biss . Sélectionnez la Clé Biss , puis appuyez sur OK pour entrer la chaîne de Télé souhaitée.
Mode Mémoire	Sélectionnez ce mode pour afficher les éléments stockés. Lorsque le mode Mémoire est activé, certains éléments du menu de téléviseur peuvent être indisponibles.
Mode de mise sous tension	Ce paramètre permet de configurer les préférences du Mode de mise sous tension. Les options Dernier état et mode Veille sont disponibles.
CEC	Avec cette fonction, vous pouvez activer et désactiver la fonction CEC complètement. Appuyez sur le bouton Gauche ou Droit pour activer ou désactiver cette fonction.
Mise en marche auto CEC	Cette fonction permet à l'appareil compatible HDMI-CEC connecté d'allumer le téléviseur et basculer automatiquement vers sa source d'entrée. Appuyez sur le bouton Gauche ou Droit pour activer ou désactiver cette fonction.
Haut-parleurs	Pour écouter le son audio du téléviseur à partir du périphérique audio compatible connecté, réglez sur Amplificateur . Vous pouvez utiliser la télécommande du téléviseur pour régler le volume du périphérique audio.
OSS	Affiche les informations de licence du logiciel libre.

Fonctionnement général de la TV

Utilisation de la liste de chaînes

Le téléviseur trie toutes les stations mémorisées dans la liste des chaînes. Vous pouvez modifier cette liste de chaînes, configurer les favoris ou les stations actives à inclure dans la liste en utilisant les options **Chaînes**. Appuyez sur le bouton **OK** pour ouvrir la liste de chaînes. Vous pouvez filtrer les chaînes répertoriées ou apporter des modifications avancées à la liste actuelle à l'aide des options de l'onglet **Filtre** et **Modifier**. Mettez en surbrillance l'onglet souhaité et appuyez sur **OK** pour voir les options disponibles.

Gestion des listes de préférences

Vous pouvez créer quatre listes différentes de vos chaînes préférées. Entrez dans le menu **TV>Chaînes** ou appuyez sur le bouton **OK** pour ouvrir le menu **Chaînes**. Mettez en surbrillance l'onglet **Éditer** et appuyez sur **OK** pour voir les options d'édition et sélectionnez l'option **Tag/Untag chaîne**. Sélectionnez le canal désiré dans la liste en appuyant sur le bouton **OK** pendant que la chaîne est en surbrillance. Vous pouvez faire plusieurs choix. Vous pouvez également utiliser l'option **Tag / Untag tous** pour sélectionner tous les canaux de la liste. Appuyez ensuite sur le bouton **Précédent/Retour** pour revenir aux options du menu Édition. Sélectionnez l'option **Ajouter/Supprimer les Favoris** et appuyez de nouveau sur le bouton **OK**. Les options de la liste des chaînes favorites s'affichent. Définissez l'option de liste désirée sur **Activé**. Les chaînes sélectionnées sont ajoutées à la liste. Pour supprimer une chaîne ou des chaînes d'une liste de préférences, suivez les mêmes étapes et définissez la liste désirée sur **Désactivé**.

Vous pouvez utiliser la fonction de filtrage dans le menu **Chaînes** pour filtrer les chaînes dans la liste des chaînes de façon permanente en fonction de vos préférences. Par exemple, en utilisant les options de l'onglet **Filtre**, vous pouvez configurer l'affichage de l'une de vos quatre listes de favoris à chaque fois que la liste des chaînes est ouverte.

Configuration des paramètres parentaux

Les options du menu du Contrôle **Parental** peuvent être utilisées pour empêcher les utilisateurs de regarder certains programmes, certaines chaînes et d'accéder à certains menus. Ces réglages sont accessibles au menu **Réglages>Système>Contrôle Parental**.

Pour afficher les options du menu de verrouillage, saisissez le PIN. Après avoir saisi le PIN approprié, le menu du Contrôle **Parental** s'affiche.

Verrouillage Menu : Cette option permet d'autoriser ou de verrouiller l'accès à tous les menus ou menus d'installation du téléviseur.

Verrouillage de Maturité: Si cette option est activée, le téléviseur obtient les informations de maturité de l'émission et si ce niveau de maturité est désactivé, interdit l'accès à l'émission.

Remarque: Si l'option **Pays définie au cours de la Installation Initiale** est la France, l'Italie ou l'Installation Initiale est la France, l'Italie ou l'Autriche, la valeur du **Verrouille de Maturité** sera configurée par défaut à 18.

Verrouillage enfants : Lorsque l'option Sécurité enfants est **ACTIVÉE**, le téléviseur peut être contrôlé uniquement à l'aide de la télécommande. Dans ce cas, les boutons de la télécommande du téléviseur ne fonctionnent pas.

Saisir le code PIN : Définit un nouveau code PIN.

Code PIN CICAM par défaut : Cette option apparaît grisée si aucun module CI n'est inséré dans le port CI du téléviseur. Vous pouvez modifier le code PIN par défaut du CICAM à l'aide de cette option.

Remarque: Le PIN par défaut aurait pu être réglé sur **0000** ou **1234**. Si vous avez défini un code PIN (requis en fonction du pays sélectionné) lors de l'Installation Initiale, utilisez le code PIN que vous avez défini.

Certaines options ne seront pas disponibles, selon le choix du pays lors de la Première installation.

Guide des programmes électroniques

Grâce à la fonction Guide électronique de programme de votre téléviseur, vous pouvez consulter le programme d'événements des chaînes actuellement installées dans votre liste de chaînes. Tout dépend de la diffusion concernée, que cette fonctionnalité soit prise en charge ou non.

Pour accéder au guide des programmes, appuyez sur le bouton **Guide** de votre télécommande. Vous pouvez également utiliser l'option **Guide** sous le menu **TV**.

Il y a 2 types différents de mises en page d'horaires disponibles, **Calendrier de la Ligne du Temps** et **Maintenant / Prochain**. Pour basculer entre ces dispositions, mettez en surbrillance l'onglet avec le nom de la disposition alternative en haut de l'écran et appuyez sur **OK**.

Utilisez les boutons de direction pour naviguer dans le guide de programme. Utilisez le bouton **Précédent/Retour** pour utiliser les options de l'onglet dans la partie supérieure de l'écran.

Programme linéaire

Dans cette option de mise en page, tous les événements des chaînes énumérés seront affichés par ligne de temps. Vous pouvez utiliser les boutons directionnels pour faire défiler la liste des événements. Mettez un événement en surbrillance et appuyez sur **OK** pour afficher le menu des options d'événement.

Appuyez sur le bouton **Précédent/Retour** pour utiliser les options d'onglet disponibles. Sélectionnez l'onglet **Filtre** et appuyez sur **OK** pour voir les options de filtrage. Pour modifier la mise en page, mettez en

surbrillance **Maintenant / Suivant** et appuyez sur **OK**. Vous pouvez utiliser les options **Jour Précédent** et **Jour Suivant** pour afficher les événements du jour précédent et du jour suivant.

Sélectionnez l'onglet **Extras** et appuyez sur **OK** pour accéder aux options ci-dessous.

Mettez En Surbrillance Genre: Ouvrez le menu **Sélectionner le genre**. Sélectionnez un genre et appuyez sur **OK**. Les événements du guide des programmes correspondant au genre sélectionné seront mis en évidence.

Guide de Recherche : Affiche les options de recherche. Grâce à ces options, vous pouvez effectuer une recherche dans la base de données du guide des programmes en fonction des critères sélectionnés. Les résultats correspondants seront énumérés.

Maintenant : Affiche l'événement en cours de la chaîne en surbrillance.

Zoom: Mettez en surbrillance et appuyez sur **OK** pour voir les événements dans un intervalle de temps plus large.

Programme Maintenant/Ensuite

Dans cette option de mise en page, seuls les événements actuels et suivants des chaînes listés seront affichés. Vous pouvez utiliser les boutons directionnels pour faire défiler la liste des événements.

Appuyez sur le bouton **Précédent/Retour** pour utiliser les options d'onglet disponibles. Sélectionnez l'onglet **Filtre** et appuyez sur **OK** pour voir les options de filtrage. Pour modifier la mise en page, mettez en surbrillance **Calendrier de Temps de Ligne** et appuyez sur **OK**.

Options des événements

Utilisez les boutons de direction pour sélectionner un événement puis appuyez sur **OK** pour afficher le menu **Options**. Les options suivantes sont disponibles.

Sélectionner la Chaîne : En utilisant cette option, vous pouvez passer à la chaîne sélectionnée afin de la regarder. Le guide du programme sera fermé.

Plus d'info: Affiche des informations détaillées sur l'événement sélectionné. Utilisez les boutons de direction vers le haut et vers le bas pour faire défiler le texte.

Régler la minuterie de l'événement / Supprimer la minuterie de l'événement : Sélectionnez l'option **Régler la minuterie sur Événement** et appuyez sur la touche **OK**. Vous pouvez définir une minuterie pour les événements à venir. Pour annuler une minuterie existante, sélectionnez l'événement en question et appuyez sur le bouton **OK**. Ensuite, sélectionnez l'option **Supprimer la minuterie de l'événement**. La minuterie sera annulée.

Enreg. / Annuler Enreg. Minuterie : Sélectionnez l'option **Enregistrer** et appuyez sur le bouton **OK**. Si l'événement sera diffusé plus tard, il est ajouté à

la liste des **Minuteries** qui doivent être enregistrées. Si l'événement programmé est en cours de diffusion, l'enregistrement débutera immédiatement.

Pour annuler une minuterie d'enregistrement déjà réglée, sélectionnez cet événement et appuyez sur le bouton **OK** et sélectionnez l'option **Supprimer l'enregistrement. Minuterie**. La minuterie d'enregistrement sera annulée.

IMPORTANT: Branchez un disque USB à votre TV lorsqu'il est éteint. Vous pouvez allumer la TV pour activer la fonction enregistrement.

Remarques : Il vous est impossible de passer à n'importe quelle autre chaîne lorsqu'un enregistrement est en cours ou lorsqu'une minuterie est activée dans la chaîne en cours.

Il n'est pas possible de définir une minuterie ou d'enregistrer une minuterie pour deux ou plusieurs événements individuels dans le même intervalle de temps.

Services télétexte

Appuyez sur la touche **Text** pour entrer. Appuyez à nouveau sur ce bouton pour activer le mode de mélange, ce qui vous permet de voir la page télétexte et la diffusion télévisée simultanément. Appuyez de nouveau sur ce bouton pour quitter. Si disponible, des sections contenues dans une page de télétexte présenteront un code coloré et peuvent être sélectionnées en appuyant sur les touches colorées. Suivez les instructions affichées à l'écran.

Télétexte numérique

Appuyez sur la touche **Text** pour afficher les informations relatives au télétexte numérique. Utilisez les touches colorées, les touches du curseur et la touche **OK**. La méthode de fonctionnement peut différer en fonction du contenu du télétexte numérique. Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran du télétexte numérique. Lorsque vous appuyez à nouveau sur la touche **Text**, le téléviseur revient en mode diffusion télévisée.

Mise à jour logicielle

Vous TV peut rechercher et effectuer automatiquement des mises à jour de microprogramme via le signal de diffusion.

Recherche de mise à jour de logiciels à travers l'interface utilisateur

À partir du menu principal, sélectionnez **Paramètres>Système**, puis **Autres**. Sélectionnez **Mise à jour du logiciel** et appuyez sur le bouton **OK**. Ensuite, sélectionnez **Recherche de mise à jour** puis appuyez sur le bouton **OK** pour lancer une nouvelle mise à jour du logiciel.

Si une mise à jour est disponible, il commence à la télécharger. Une fois le téléchargement terminé, un message d'avertissement s'affiche, appuyez sur le bouton **OK** pour terminer le processus de mise à niveau du logiciel et rallumer le téléviseur.

3 Recherche et mode de mise à niveau

Votre téléviseur va rechercher de nouvelles mises à jour à 3:00 heures si l'option **Recherche automatique** est **Activée** et si le téléviseur est connecté à un signal d'antenne ou à Internet. Si un nouveau logiciel est détecté et téléchargé avec succès, il sera installé au prochain démarrage.

Remarque: Ne débranchez pas le cordon d'alimentation lorsque le voyant DEL clignote pendant le processus de redémarrage. Si le téléviseur ne s'allume pas après la mise à niveau, débranchez-le, patientez deux minutes, puis rebranchez-le.

Toutes les mises à jour sont automatiquement contrôlées. Si une recherche manuelle est effectuée et aucun logiciel n'est trouvé, alors c'est la version actuelle.

Dépannage et astuces

La TV va s'allumer

Assurez-vous que le câble d'alimentation est correctement branché dans une prise murale. Appuyez sur la touche de mise en marche du téléviseur

Mauvaise qualité d'image

- Assurez-vous que vous avez effectué tous les réglages nécessaires sur votre téléviseur.
- Un niveau de signal faible peut impacter négativement sur la qualité de l'image. Veuillez vérifier les branchements de l'antenne.
- Si vous avez effectué un réglage manuel, vérifiez que vous avez entré la bonne fréquence de la chaîne.

Pas d'image

- Le téléviseur ne reçoit aucun signal. Assurez-vous également que la bonne source d'entrée a été sélectionnée.
- L'antenne est-elle correctement connectée ?
- Est-ce que le câble d'antenne est endommagé ?
- Les fiches appropriées sont-elles utilisées pour brancher l'antenne ?
- En cas de doute, demandez conseil à votre vendeur.

Pas de son

- Vérifiez si le téléviseur est en mode Muet. Appuyez sur le bouton **Muet** ou augmentez le volume pour vérifier.
- Le son sort d'un seul haut-parleur. Vérifiez les paramètres d'équilibre à partir du menu de Son.

Télécommande - ne fonctionne pas

- Les piles peuvent être déchargées. Remplacez les piles.
- Il est possible que les piles ne soient pas insérées comme il convient. Reportez-vous à la section « Insertion des piles dans la télécommande ».

Pas de signal sur une source d'entrée

- Il est possible qu'aucun périphérique ne soit connecté.
- Vérifiez les câbles AV et les connexions à partir de votre appareil.
- Vérifiez que l'appareil est sous tension.

L'image n'est pas centrée dans la source VGA

Pour que votre téléviseur centre automatiquement l'image, accédez au menu **Position PC** dans le menu **Image**, sélectionnez **Auto-position** et appuyez sur **OK**. Attendez qu'il soit fini. Pour régler manuellement la position de l'image, vous pouvez utiliser les options **Position H** et **Position V**. Sélectionnez l'option souhaitée et utilisez les touches de direction gauche et droite de la télécommande pour régler.

Enregistrement non disponible

Pour enregistrer un programme, vous devez d'abord connecter un dispositif de stockage USB à votre téléviseur que vous aurez au préalable pris le soin d'éteindre. Allumez ensuite la TV afin d'activer la fonction d'enregistrement. Si l'enregistrement est impossible, vérifiez que le dispositif de stockage est correctement formaté et qu'il dispose de suffisamment d'espace.

Le périphérique USB est trop lent

Si un message « Vitesse d'écriture du disque USB trop lent pour l'enregistrement » s'affiche à l'écran lors du démarrage de l'enregistrement, essayez à nouveau l'enregistrement. Si le même message d'erreur s'affiche, il est possible que votre dispositif de stockage USB n'ait pas la vitesse requise. Essayez d'utiliser un dispositif de stockage USB différent.

Modes d'affichage typiques de l'entrée PC

Le tableau ci-après est une illustration de quelques modes d'affichage vidéo typiques. Votre téléviseur ne peut pas prendre en charge toutes les résolutions.

Index	Résolution	Fréquence
1	640x480	60 Hz
2	800x600	56 Hz
3	800x600	60 Hz
4	1024x768	60 Hz
5	1024x768	66 Hz
6	1280x768	60 Hz
7	1280x960	60 Hz
8	1280 X 1024	60 Hz
9	1360x768	60 Hz
10	1400x1050	60 Hz
11	1600x1200	60 Hz
12	1920x1080	60 Hz

Compatibilité des signaux AV et HDMI

Source	Signaux pris en charge	Disponible
EXT (SCART)	PAL 50/60	O
	NTSC 60	O
	RGB 50	O
	RGB 60	O
AV latéral	PAL 50/60	O
	NTSC 60	O
PC/YPbPr	480i, 480P	60Hz O
	576i, 576P	50Hz O
	720P	50 Hz, 60 Hz O
	1080i	50 Hz, 60 Hz O
	1080P	50 Hz, 60 Hz O
	480i	60Hz O
	480P	60Hz O
	576i, 576P	50Hz O
HDMI	720P	50 Hz, 60 Hz O
	1080i	50 Hz, 60 Hz O
	1080P	24Hz, 25Hz 30Hz, 50Hz, 60Hz O

(X : Non disponible, O : Disponible)

Dans certains cas, un signal du téléviseur peut ne pas s'afficher correctement. Le problème peut être celui d'une incohérence au niveau des normes de l'équipement source (DVD, décodeur, etc.). Si vous rencontrez ce type de problème, veuillez contacter votre fournisseur et le fabricant de l'appareil source.

Formats de fichier pris en charge pour le mode USB

Périphérique multimédia	Extension	Formater	Remarques
Vidéo	.mpg, .mpeg	MPEG1-2	MPEG1: 768x576 @ 30P, MPEG2: 1920x1080 @ 30P
	.vob	MPEG2	
	mp4	MPEG4, Xvid, H.264	
	.mkv	H.264, MPEG4, VC-1	1920x1080 @ 30P
	.avi	MPEG2, MPEG4, Xvid, H.264	
	.flv	H.264/VP6/ Sorenson	H.264/VP6 : 1920x1080 @ 30P Sorenson : 352x288 @ 30P
	mp4, .mov, .3gp, .3gp, flux de transport MPEG, .ts, .tp, .ip, .mkv	HEVC/H.265	1080 P @ 60 fps - 50 Mbps
	.3gp	MPEG4, H.264	1920x1080 @ 30P
Audio	mp3	MPEG1 Layer 2/3	Layer2: 32Kbps ~ 448Kbps (Débit binaire) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 16kHz, 22.05kHz, 24kHz (Taux d'échantillonnage) Layer3: 32Kbps ~ 320Kbps (Débit binaire) / 32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 16kHz, 22.05kHz, 24kHz, 8kHz, 11.025kHz, 12kHz (Taux d'échantillonnage)
	(fonctionne uniquement avec les fichiers vidéo)	AC3	32Kbps ~ 640Kbps (Débit binaire) / 32 kHz ~ 44,1 kHz, 48 kHz (Taux d'échantillonnage)
		AAC	16Kbps ~ 576Kbps (Débit binaire) / 48kHz, 44,1kHz, 32kHz, 24kHz, 22.05kHz, 16kHz, 12kHz, 11.025kHz, 8kHz (Taux d'échantillonnage)
		EAC3	32Kbps ~ 6Kbps (Débit binaire) / 32 kHz ~ 44,1 kHz, 48 kHz (Taux d'échantillonnage)
		LPCM	8bit PCM non signé, 16bit PCM signé/signé (grand / petit format), 24bit PCM (grand format), DVD LPCM 16/20/24bit (Débit binaire) / 6kHz, 8kHz, 11.025kHz, 12kHz, 16kHz, 22.05kHz, 24kHz, 32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 88.2kHz, 96kHz, 176.4kHz, 192kHz (Taux d'échantillonnage)
		IMA-ADPCM/ MS-ADPCM	384Kbps (Débit binaire) / 8KHz ~ 48KHz (Taux d'échantillonnage)
		LBR	32Kbps ~ 96Kbps (Débit binaire) / 32 kHz ~ 44,1 kHz, 48 kHz (Taux d'échantillonnage)
Image	.jpeg	Point de comparaison	Résolution(LxH): 17000x10000
		Progressif	Résolution(LxH): 4000x4000
	.bmp	-	Résolution(LxH): 5760x4096
Sous-titre	.sub, .srt	-	-

Résolutions DVI prises en charge

Reportez-vous aux résolutions suivantes au moment de raccorder des périphériques à votre téléviseur à l'aide des câbles convertisseurs DVI (DVI à HDMI - non fournis).

	56Hz	60Hz	66Hz	70Hz	72Hz	75Hz
640 x 400				x		
640x480		x	x		x	x
800x600	x	x		x	x	x
832 x 624						x
1024x768		x	x	x	x	x
1152x864		x		x		x
1 152 x 870						x
1280x768		x				x
1360x768		x				
1280x960		x				x
1280x1024		x				x
1400x1050		x				x
1440x900		x				x
1600x1200		x				
1680x1050		x				
1920x1080		x				

Mode DVD

Consignes de sécurité

ATTENTION:

Le lecteur DVD est un produit laser de classe 1. Toutefois, ce produit utilise un faisceau laser visible pouvant provoquer une exposition dangereuse au rayonnement laser. Utilisez correctement ce lecteur en suivant les instructions.

PRODUIT LASER DE CLASSE 1

RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE

La tête de flèche clignotante à l'intérieur d'un triangle équilatéral sert à prévenir l'utilisateur de la présence, à l'intérieur de l'appareil, d'une « forte tension » mal isolée et suffisamment puissante pouvant constituer un risque d'électrocution pour les personnes.

Le point d'exclamation situé dans le triangle équilatéral a pour objectif d'alerter l'utilisateur de la présence d'importantes instructions de fonctionnement et de maintenance (entretien) dans la littérature accompagnant l'appareil.

Remarques concernant les disques

De la conservation des disques

- Pour conserver le disque propre, veuillez le tenir par le côté. Ne touchez pas la surface.
- Évitez de coller des morceaux de papier ou des rubans sur le disque.
- Si le disque est contaminé par une quelconque substance comme la colle, veuillez l'enlever avant d'utiliser le disque.

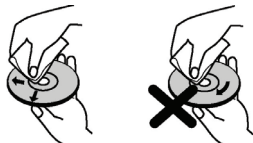


- N'exposez pas le disque à la lumière directe du soleil ou à proximité des sources de chaleur comme les conduits d'air chaud. Ne laissez également pas le disque dans une voiture garée en plein soleil puisque la température va monter rapidement et endommager le disque.

- Après la lecture, rangez le disque dans son étui.

Le nettoyage

- Nettoyez le disque avec un tissu avant la lecture. Frottez le disque du centre vers le bord.



- N'utilisez pas de solvants comme du benzène, diluants, produits nettoyants en vente dans le commerce ou atomiseurs antistatiques destinés aux LPs en vinyle.

Comment regarder un DVD

Lorsque vous introduisez un disque dans le chargeur, assurez-vous que le côté portant l'étiquette est orienté vers le haut.

Lorsque le téléviseur est allumé, passez en mode DVD à l'aide du bouton **Source** de la télécommande. Appuyez sur le bouton **Lecture** de la télécommande, ou directement sur celui du panneau latéral de votre appareil. En cas d'absence de disque dans le chargeur, introduisez-en et appuyez sur **Lecture**.

Remarque: Si vous basculez à une autre source en appuyant sur les touches **Source** ou **Programme +/-** au niveau de la télécommande, la lecture DVD sera automatiquement mise en pause. Vous devez appuyer sur la touche **Lecture** et reprendre la lecture manuellement lorsque vous basculez en mode DVD.

Boutons du panneau de commande du DVD

▶ / || (Lecture / Pause)

Lit/ Met en pause le disque. Lorsque le menu DVD (menu principal) est activé, ce bouton fonctionne comme « bouton de sélection » (Sélectionne la rubrique mise en surbrillance dans le menu) si le disque prend en charge cette fonctionnalité.

■ / ▲ (Arrêt / Éjection)

Arrête la lecture du disque / Éjecte ou charge le disque.

Remarque:

Vous ne pouvez pas éjecter le disque à partir de la télécommande.

Lors de la lecture d'un fichier, vous devez appuyer sur le bouton **Arrêt** trois fois pour pouvoir éjecter le disque.

Lecture générale

Lecture de base

1. Appuyez sur le bouton **Veille**.
2. Introduisez un disque dans le chargeur. Le disque sera automatiquement chargé et la lecture va commencer si le disque ne comporte des menus qui y sont enregistrés.


Un menu peut apparaître à l'écran au bout de quelques minutes ou bien le film peut commencer à jouer immédiatement. Tout dépend du contenu du disque car cela peut changer.

Remarque: Les étapes 3 et 4 ne sont possibles que si le disque comporte un menu.


3. Appuyez sur les touches **Bas / Haut / Gauche / Droite** ou la touche numérique pour sélectionner le titre voulu.
4. Appuyez sur **OK** pour confirmer l'élément sélectionné.

La rubrique sélectionnée peut être un film, une image ou un autre sous-menu selon le contenu de disque utilisé.

Pour votre information

Si une action correspondant à une touche est interdite, le symbole  apparaît.

Remarques sur la lecture :

1. Aucun son ne sera entendu pendant l'avance rapide ou le rembobinage.
2. Aucun son ne sera audible pendant la lecture au ralenti.
3. En fonction du contenu du DVD, l'option de lecture du ralenti arrière peut ne pas être disponible.
4. Dans certains cas, la langue du sous-titre sélectionnée n'apparaît pas immédiatement.
5. Lorsque la langue préférée n'est pas sélectionnée, même après avoir appuyé sur le bouton à plusieurs reprises, cela signifie que la langue n'est pas disponible sur le disque.
6. Lorsque le lecteur a redémarré ou le disque changé, la sélection des sous-titres est automatiquement définie sur les réglages initiaux.
7. Si une langue non prise en charge par le disque est sélectionnée, la langue du sous-titrage sera automatiquement la langue prioritaire du disque.
8. En général, une diffusion se produit lorsque vous basculez sur une autre sous-titre, en d'autres termes, vous pouvez annuler le sous-titre en appuyant sur ce bouton de **Texte** plusieurs fois, jusqu'à ce que « **Fermer sous-titres** » apparaisse sur l'écran.
9. Lorsque l'appareil est en marche ou le disque enlevé, la langue entendue est celle sélectionnée dans les réglages initiaux. Si cette langue n'est pas enregistrée sur le disque, seule la langue disponible sur le disque sera entendue.
10. Certains DVD peuvent ne pas contenir des menus racines et/ou des titres.
11. Le retour par étapes n'est pas disponible.
12. Pour votre commodité :
Si vous essayez d'introduire un chiffre supérieur au temps total du titre en cours, la boîte de recherche temporelle disparaît et le message «  Entrée non valide » apparaît sur le coin supérieur gauche de l'écran.

13. Le diaporama est désactivé lorsque le mode ZOOM est en marche.

Résolution des problèmes du DVD

Mauvaise qualité des images (DVD)

- Vérifiez que la surface du disque DVD n'est pas endommagée. (Rayures, trace de doigt etc.)
- Nettoyez le disque DVD et essayez à nouveau.

Voir les instructions de la partie « Remarques sur les disques » pour un bon nettoyage des disques.

- Vérifiez que le disque DVD est placé dans le lecteur avec l'étiquette tournée vers l'avant.
- Un disque DVD humide ou de la condensation risque d'affecter à l'appareil. Attendez 1 ou 2 heures en mode de veille que le matériel sèche.

Le disque ne joue pas

- Pas de disque dans l'appareil. Introduisez un disque dans le chargeur.
- Le disque n'est pas correctement placé.

Remarque: Vérifiez que le disque DVD est placé dans le lecteur avec l'étiquette tournée vers l'avant.

- Mauvais type de disque. L'appareil ne lit pas les CD-ROM, etc. Le code de la région du DVD doit être compatible avec le lecteur.

Langue OSD erronée

- Sélectionnez la langue dans le menu de configuration.
- La langue pour le son ou les sous-titres d'un DVD ne peut être changée.
- Les sons et/ou les sous-titres multilingues ne sont pas enregistrés sur le DVD.
- Essayez de changer le son ou le sous-titrage dans le menu des titres du DVD. Certains DVD ne permettent pas à l'utilisateur de modifier ces réglages sans utiliser le menu du disque.
- Ces fonctions ne sont pas disponibles sur le DVD.

Pas d'image

- Vérifiez que vous avez appuyé sur les boutons appropriés de la télécommande. Essayez une nouvelle fois.

Pas de son

- Vérifiez si le volume est réglé sur un niveau audible.
- Vérifiez que le son n'a pas été baissé par erreur.





Son altéré

- Vérifiez que le réglage du mode d'écoute approprié est correct.

Si ces actions ne marchent pas

Si vous avez essayé toutes les solutions ci-dessus et qu'aucune ne marche, essayez d'éteindre le DVD et de le rallumer. Si cela ne marche pas, contactez votre fournisseur ou le réparateur de TV-DVD. Ne tentez jamais de réparer vous-même un TV-DVD défectueux.

Types de disque compatibles avec cet appareil

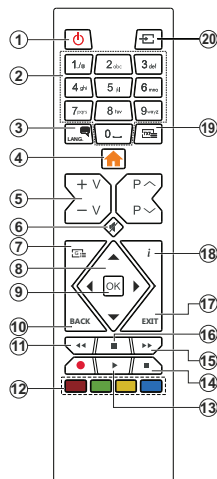
Types de disques (Logos)	Types d'enregistrement	Taille du disque	Durée de Lecture Max.	Caractéristiques
	Audio + Vidéo	12 cm	Simple-face; 240 min. Double-face; 480 min.	<ul style="list-style-type: none"> Un DVD contient des données audio et vidéo d'excellente qualité grâce aux systèmes Dolby Digital et MPEG-2. Le menu affiché à l'écran permet de sélectionner facilement diverses fonctions audio et options d'affichage.
	Audio	12 cm	74 min.	<ul style="list-style-type: none"> Un disque LP s'enregistre sous la forme d'un signal analogique avec davantage de distorsion. Un CD est enregistré sous la forme d'un signal numérique offrant une meilleure qualité de son, moins de distorsion et une meilleure durabilité de la qualité audio.
	Audio (xxxx.mp3)	12 cm	Dépend de la qualité des MP3.	<ul style="list-style-type: none"> Un MP3 est enregistré sous la forme d'un signal numérique offrant une meilleure qualité de son, moins de distorsion et une meilleure durabilité de la qualité audio.
	Vidéo (image fixe)	12 cm	Dépend de la qualité du JPEG.	<ul style="list-style-type: none"> Les JPEG sont enregistrés sous la forme d'un signal numérique offrant une meilleure durabilité de la qualité d'image.

Pour un bon fonctionnement, seuls les disques de 12 cm, doivent être utilisés.

Détails techniques

Types de disques pris en charge	DVD : SS/SL 4.7 (DVD-5) SS/DL 4.7 (DVD-9) DS/SL 4.7 (DVD-10) DS/DL 4.7 (DVD-18)	CD-DA CD-R CD-RW MP-3/JPEG
Type Vidéo	MPEG-2 Vidéo Standard Decoding (prend en charge les MPEG-1) Affichage vidéo en plein écran 720 x 576 pixels (PAL) & 720 x 480 pixels (NTSC) Fréquences de rafraîchissement 50 et 60 Hz (PAL-NTSC) Vitesse de traitement du flux de données numériques pouvant atteindre 108Mbits/sec Résolution de lignes supérieure à 500	
Type audio	Décodage MPEG Multicanaux LPCM	
Sortie Audio	Sorties analogiques : Echantillonnage DAC 24 bits / 48, 44, 1kHz	

Vue d'ensemble de la télécommande



1. Veille
2. Touches numériques
3. Sélection de la langue audio.
4. Menu TV
5. Volume haut/bas
6. Muet
7. Menu DVD
8. Boutons de navigation
9. OK / Sélection
10. Menu Précédent/Retour
11. Rembobiner
12. Boutons colorés;
Bouton rouge - Zoom
Bouton vert - Reprise
Bouton jaune - Racine
Bouton bleu - Titre
13. Lire
14. Arrêt
15. Avance rapide
16. Pause
17. Quitter
18. Heure
19. Sélection de la langue sous-titre.
20. Sélection de la Source

Fonctionnement général de la DVD

Vous pouvez exploiter le contenu du DVD, du CD de film, de la musique ou des images en vous aidant des touches appropriées de la télécommande. Les fonctions principales ci-après sont celles des touches de télécommande communément utilisées.

Boutons	Lecture DVD	Lecture Film	Lecture de l'image	Lecture de la musique
▶	Lire	Lire	Lire	Lire
⏸	Pause	Pause	Pause	Pause
■	Arrêt	Arrêt	Arrêt	Arrêt
◀▶	Chapitre précédent/suivant	Chapitre précédent/ suivant	Pivoter	Chapitre précédent/ suivant
▼/▲	Sélectionne la rubrique de menu/Déplace l'image zoomée vers le haut ou vers le bas (si disponible).			
◀◀/▶▶	Lecture avant rapide / Lecture arrière rapide			
GUIDE	Affiche le temps / présente le menu de configuration principal			
INFO	Sélection du mode Chronoscope (pendant la lecture). Appuyez continuellement pour passer d'un mode à l'autre.			
LANGUE	Appuyez sur le bouton Langue pour changer la langue audio.		X	X
MENU	Affiche le menu du téléviseur.			
OK	Entrée / Affichage / Lecture			
BOUTON VERT	Affiche les options de répétition.			
RETOUR / ARRIÈRE	Retour au menu précédent (si disponible)			
BOUTON JAUNE	Retour au dossier racine (si disponible)			
TEXTE	Appuyez sur le bouton Texte pour changer la langue des sous-titres ou désactiver les sous-titres.		X	X
BOUTON BLEUE	Affiche le menu du disque (si disponible).	Affiche le menu du disque (si disponible).	X	X
TOUCHE ROUGE	Agrandir l'image Appuyez continuellement pour passer d'une option de zoom à l'autre.			

Autres fonctions – combinaisons de touches (Lors de la lecture)

⏸ + ▶▶	Ralenti avant
⏸ + ▶▶ + ◀◀◀	Ralenti la vitesse avant
▶▶ + ▶▶	Lecture accélérée en avant
◀◀ + ◀◀	Lecture accélérée en arrière
■ + ■	Confirmation de la touche Stop

(*) Vous pouvez passer au titre en appuyant directement sur les touches numériques. Pour cela, appuyez d'abord sur la touche 0, puis sur la touche du chiffre pour changer les intitulés de chiffres (exemple : pour sélectionner 5, appuyez sur 0 et 5)

MANUEL DE TV MOBILE

Allumer la TV via le câble de 12 Volts

1. Branchez le câble allume-cigare sur la prise allume-cigare de votre voiture.
2. Branchez l'autre côté du câble de 12 Volts sur une prise de 12 CC sur le côté arrière du téléviseur. Le TÉMOIN de mise en veille s'allumera.
3. Appuyez sur le bouton **Veille**, les boutons **Programme +/-** ou sur un bouton numérique de la télécommande et appuyez sur le milieu du commutateur du téléviseur. Le téléviseur s'allumera par la suite.
4. Ajustez la position de l'antenne pour obtenir une meilleure réception ou réinstallez les chaînes TV si nécessaire.

Éteindre le téléviseur

1. Appuyez sur le bouton **Veille** de la télécommande ou appuyez sur la partie centrale du commutateur de fonction situé sur le côté du téléviseur et maintenez-le enfoncé pendant quelques secondes. Ainsi, votre téléviseur passe en mode Veille.
2. Débranchez les connecteurs de câble et les prises de courant.

ATTENTION : Entrée 12 V



Informations portant sur la fonctionnalité DVB

L'utilisation de ce récepteur DVB est indiquée uniquement dans le pays pour lequel il a été fabriqué.

Bien que ce récepteur DVB soit conforme aux spécifications DVB les plus récentes au moment de sa fabrication, nous ne saurions en garantir la compatibilité avec les transmissions DVB ultérieures en raison des changements susceptibles d'intervenir dans les signaux et technologies de diffusion.

Certaines fonctions du téléviseur numérique peuvent ne pas être disponibles dans tous les pays.

Nous nous efforçons chaque jour à améliorer davantage la qualité de nos produits ; par conséquent, leurs spécifications peuvent changer sans préavis.

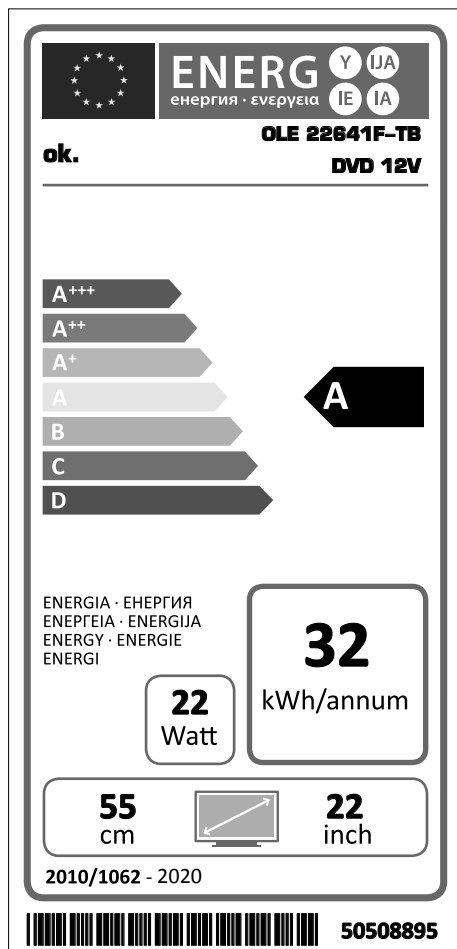
Pour savoir où acheter des accessoires, veuillez contacter le magasin dans lequel vous avez acheté votre équipement.

A	Product Fiche		
B	Commercial Brand:ok.		
C	Product No.	10121957	
D	Model No.	OLE 22641F-TB DVD 12V	
E	Energy efficiency class	A	
F	Visible screen size (diagonal, approx.) (inch/cm)	22 inches	55 cm
G	On mode average power consumption (Watt)	22,0	
H	Annual energy consumption (kWh/annum) (*)	32	
I	Standby power consumption (Watt)	0,50	
J	Off mode power consumption (Watt)	N/A	
K	Display resolution (px)	1920x1080	

	A	B	C	D	E	F
English	Product Fiche	Commercial Brand	Product No.	Model No.	Energy efficiency class	Visible screen size (diagonal, approx.) (inch/cm)
Deutsch	Produkt-Datenblatt	Markenzeichen	Produkt-Nr.	Modell-Nr.	Energieeffizienzklasse	Sichtbare Bildschirmgröße (diagonal, ca.) (Zoll/cm)
عربي	البيان المنتج	العلامة التجارية / تايكونان	رقم المنتج	رقم الموديل	فئة كفاءة الطاقة	مجم الشاشة الورنية (القطر بالإنش/السم)
Български	Справочен лист с техническите данни	Търговска марка	Продукт №	Модел №	Клас на енергийна ефективност	Видим размер на екрана (диагонал, прибл.) (инча /см.)
čeština	Produktový list	Značka výrobce	Číslo produktu	Model č.	Energetická třída	Viditelná velikost obrazovky (úhlopříčka, přibliž.) (palci./cm)
Dansk	Produktoplysningsskema	Varemærke	Produktnr.	Model nr.	Energieeffektivitetsklasse	Synlig skærmstørrelse (diagonal, ca.) (tj/cm)
Suomi	Tuote fiche	Kaupallinen merkki	Tuote nro.	Malli nro.	Virran tehokkuusluokka	Näkkyvän kuvanuudun koko (diagonaalinen, n.) (tuuma/cm)
Français	Fiche du produit	Marque commerciale	Produit N°	Modèle N°	Classe d'efficacité énergétique	Taille d'écran visible (diagonale, approx.) (pouces/cm)
Hrvatski	SAŽETAK PROIZVODA	Trgovačka marka	Br. proizvoda	Br. modela	Klasa energetske učinkovitosti	Vidljiva veličina ekrana (diagonalna, približno) (inča/cm)
Nederlands	Productfiche	Commercieel merk.	Productnr.	Modelnr.	Energie efficiënte klasse	Zichtbare schermgrootte (diagonal, ca.) (inches/cm)
Español	Ficha del Producto	Marca Comercial	Nº de Producto	Nº de Modelo	Clasificación Energética	Tamaño de pantalla visible (diagonal, aprox.) (pulgadas/cm)
Svenska	Produktspecifikation	Varumärke	Produktnr.	Modellnr.	Energiklass	Synlig skärmstorlek (diagonal ungefärligt) (tum/cm)
Italiano	Scheda prodotto	Marchio commerciale	Numero prodotto	Numero modello	Classe di efficienza energetica	Dimensioni visibili dello schermo (diagonale, circa) (pollici/cm)
Polski	KARTA PRODUKTU	Marka produktu	Nr produktu	Nr modelu	Klasa efektywności energetycznej	Widoczny obraz ekranu (przekątna, około) (cali/cm)
Magyar	Termékismertető adatlap	Kereskedelmi márka	Termékszám	Modellszám	Energiahatékonysági osztály	Látható képtartomány (diagonális, kb.) (inches/cm)
Norsk	Produktinformasjon	Kommersiell merkevare	Produkt nr.	Modell nr.	Energieeffektivitet klasse	Synlig skjermstørrelse (diagonal, ca.) (tommer/cm)
Português	Ficha do produto	Marca Comercial	Produto Nº	Modelo Nº	Classificação eficiência energética	Tamanho ecrã visível (diagonal, aprox.) (polegadas/cm)
Română	Fișă produs	Marcă comercială	Nr. Produs	Nr. Model	Clasa de eficiență energetică	Dimensiunea ecranului vizibil (diagonală, aprox.) (inch/cm)
Русский	Справочный листок технических данных изделия	Торговая марка	Номер изделия	Номер модели	Класс энергопотребления	Видимый размер экрана (по диагонали, Окколо) (дюймов/см)
беларуская	Справочны лістак тэхнічных даных іздання	Торговая марка	Номер іздання	Номер модели	Клас энергапотраблення	Відкідны размер экрану (па дыяганалі, Окколо) (дюймаў/см.)
македонски	Технички податоци	Комерцијална марка	Производ бр.	Модел бр.	Класа на енергетска ефикасност	Големина на видлив екран (дијогонална, околу) (инчи/см)
український	Технічні дані	Комерційна марка	Артикул	Модель	Клас енергоспоживання	Видимий розмір екрана (діагональ, приблизно) (дюйми/см)
Srpski	Tehničke odlike	Koмерцијална marka	Proizvod br.	Model br.	Klasa energetske efikasnosti	Veličina vidljivog ekrana (diagonala, tkom) (inča/cm)
Slovenčina	Produktový list	Značka výrobcu	Číslo produktu	Model č.	Energetická trieda	Viditeľná veľkosť obrazovky (uhlopriečka, zhruba) (palcov/cm)
Slovensčina	Opis izdelka	Koмерciálna značka	Št. izdelka	Št. Modela	Razred energetske učinkovitosti	Vidna velikost zaslonu (diagonala, pribl.) (palcov/cm)
Ελληνικά	Δεληκό προλιόνος	Εμπορικό σήμα	Αρ. Προλιόνος	Αρ. Μοντέλου	Κατηγορία ενεργειακής απόδοσης	Όροπό μέγεθος οθόνης (διωγωνίος, πρσ.) (ίντς/σμ)
Bosanski	Tehnički podaci	Koмерцијална marka	Produkt br.	Model br.	Klasa energetske efikasnosti	Vidljiva veličina ekrana (diagonala, približno.) (inča/cm)
עברית	כרטיס המוצר	מסחרית מרקה	מוצר מס' 10121957	מודל מס' 22641F-TB	מיון יעילות אנרגטית	גודל מסך גלוי (אלכסוני, בקירוב) (אינץ/סמ)
Türkçe	Ürün fişi	Ticari Marka	Ürün No.	Model No.	Enerji verimliliği sınıfı	Görülen ekran boyutu (çapraz, yakışık.) (inç/cm)
Shqip	Të dhënat e produktit	Marka tregtare	Nr. i produktit.	Nr. i modelit.	Klasa e eficientës së energjisë	Madhësia e ekranit të dukshëm (diagonal, afërsisht) (inç/cm)
Lietuvių	Gaminio etiketė	Gaminiojas	Gaminio Nr.	Modelio Nr.	Energetinio efektyvumo klasė	Matomas ekrano dydis (įstrižainė, approx.) (coliu/cm)
Latviešu	Produkta apraksts	Marka	Produkta nr.	Modeļa nr.	Enerģefektivitātes klase	Ekрана izmērs (pa diagonāli, aptuveni) (colli/cm)
Eesti	TOOTEKIRJELDUS	Tootja firma	Toote nr.	Mudeli nr.	Energiklass	Vaadatava ekrani suurus (diagonaal, umbes) (toll/cm)
فارسی	مشخصات محصول	مژارک تجاری	شماره محصول	شماره مدل	گروه کارایی انرژی	اندازه صفحه قابل مشاهده (قطر تقریبی) (اینچ/سانتی متر)

	G	H	I	J	K
English	On mode average power consumption (Watt)	Annual energy consumption (kWh/annum)	Standby power consumption (Watt)	Off mode power consumption (Watt)	Display resolution (px)
Deutsch	Durchschnittlicher Stromverbrauch bei eingeschaltetem Zustand (Watt)	Jährlicher Energieverbrauch (kWh/Jahr)	Standby-Stromverbrauch (Watt)	Stromverbrauch im ausgeschalteten Zustand (Watt)	Display-Auflösung (px)
عربي	متوسط استهلاك الطاقة عند التشغيل (وات)	الاستهلاك السنوي للطاقة (كيلواتساعة السنوية)	الاستهلاك المنخفض في وضع الاستعداد (وات)	الاستهلاك المنخفض في وضع الإيقاف (وات)	دقة العرض (البيكسلات)
Български	Средна консумация на електроенергия във включено състояние (Watt)	Годишна консумация на електроенергия (kWh/Година)	Консумация на електроенергия в режим на готовност (Watt)	Консумация на електроенергия в изключено състояние (Watt)	Разделителна способност на дисплея (пиксели)
Čeština	Průměrná spotřeba elektrické energie v zapnutém režimu (Watt)	Roční spotřeba energie (kWh/Roční)	Spotřeba elektrické energie v pohotovostním režimu (Watt)	Spotřeba elektrické energie ve vypnutém režimu (Watt)	Rozišení displeje (px)
Dansk	Gennemsnitligt strømforbrug i tændt tilstand (Watt)	Årligt energiforbrug (kWh/Årligt)	Strømførbbrug (standby)(Watt)	Strømførbbrug i slukket tilstand (Watt)	Skærmopløsning (px)
Suomi	Päälitilän keskimääräinen virrankulutus (Wattia)	Vuositainen sähkökulutus (kWh/Vuositainen)	Vakiovirtan kulutus (Wattia)	Pois-litän virrankulutus (Wattia)	Näytön erotuskyky (pikseliä)
Français	Consommation électrique moyenne en mode "marche" (Watt)	Consommation électrique annuelle (kWh/Annuelle)	Consommation d'énergie en veille (Watt)	Consommation d'énergie en mode "arrêt" (Watt)	Résolution de l'écran (px)
Hrvatski	Prosječna potrošnja el. energije kada je priklopljen uključeni (Watt)	Godišnja potrošnja el. Energije (kWh/Godišnja)	Potrošnja el. energije u modu pripravnosti (Watt)	Potrošnja el. energije kada je proizvod isključen (Watt)	Rezolucija zaslona (piksela)
Nederlands	Aan-moda gemiddeld stroomverbruik (Watt)	Jaarlijks energieverbruik (kWh/Jaarslijks)	Stand-by stroomverbruik (Watt)	Uit-moda stroomverbruik (Watt)	Scherminresolutie (px)
Español	Consumo eléctrico medio, en funcionamiento (Watt)	Consumo eléctrico anual (kWh/Anual)	Consumo en modo en espera (Watt)	Consumo eléctrico modo apagado (Watt)	Resolución de pantalla (px)
Svenska	Strömconsumtion i PÅ-läge (Watt)	Energikonsumtion per år (kWh/Årligt)	Strömkonsumtion i viloläge (Watt)	Strömkonsumtion i AV-läge (Watt)	Skärmupplösning (pixlar)
Italiano	Consumo di corrente medio da accesa (Watt)	Consumo annuale di energia elettrica (kWh/Annuale)	Consumo di corrente in modalità standby (Watt)	Consumo di corrente da spenta (Watt)	Risoluzione del display (px)
Polski	Srednie zużycie energii w trybie włączonym (Watów)	Roczne zużycie energii (kWh/Roczne)	Srednie zużycie energii w trybie oczekiwania (Watów)	Zużycie energii w trybie wyłączonym (Watów)	Rozdzielczość obrazu (piksela)
Magyar	Energiafelhasználás bekapcsolás állapotában (Watt)	Eves energiagazdáltság (kWh/Eves)	Energiafelhasználás standby állapotban (Watt)	Energiafelhasználás kikapcsolás állapotban (Watt)	Képernyőfelbontás (px)
Norsk	Plåmdudd gjennomsnittlig strømforbruk (Watt)	Årlig strømforbruk (kWh/Årlig)	Strømførbbrug (standby)(Watt)	Strømførbbrug i slukket tilstand (Watt)	Skjermopløsning (px)
Português	Consumo energia em modo médio (Watt)	Consumo anual energia (kWh/Anual)	Consumo energia em stand-by (Watt)	Consumo energia em modo silenciada (Watt)	Resolução do visor (pixels)
Română	Consum electric mediu în modul pornit (Watt)	Consum anual de energie (kWh/Anual)	Consum electric în stare de repaus (Watt)	Consum electric în modul oprit (Watt)	Rezoluția ecranului (piksela)
Русский	Средний расход энергии в режиме работы (Вт)	Ежегодный расход энергии (кВт*Год)	Расход энергии в режиме ожидания (Вт)	Расход энергии в выключенном режиме (Вт)	Разрешение экрана (пикселей)
Български	Среден расход энергии в режиме включения (ватт)	Ежегодный расход энергии (кВт*Годовая)	Расход энергии в режиме ожидания (ватт)	Расход энергии в выключенном режиме (ватт)	Разрешение экрана (пикселей)
македонски	Просечно потрошувачка кога е вклучен	Годишна потрошувачка на енергија (кWh/Година)	Потрошувачка во мирување (вати)	Потрошувачка кога е исклучен (вати)	Резолуција на екран (пиксели)
український	Середня споживана потужність у розблокованому стані (Вт)	Середньорічна споживана потужність (кWh/Рік)	Споживана потужність у режимі очікування (Вт)	Споживана потужність у вимкненому стані (Вт)	Роздільна здатність екрана (пикселів)
srpski	Prosječna potrošnja kada je uključeni (Watt)	Godišnja potrošnja energije (kWh/Godišnja)	Potrošnja tokom mirovanja (Watt)	Potrošnja kada je isključeni (Watt)	Rezolucija displeja (px)
Slovenčina	Priemerna spotřeba elektrickej energie v zapnutom režime (Wattov)	Ročná spotřeba energie (kWh/Roční)	Spotřeba elektrickej energie v pohotovostnom režime (Wattov)	Spotřeba elektrickej energie vo vypnutom režime (Wattov)	Rozišení displeja (px)
Slovenščina	Poraba električne energije v opredeljenem načinu (Wattov)	Letna poraba energije (kWh/Letna)	Poraba energije v stanju pripravnosti (Wattov)	Poraba energije načrnu izklopa (Wattov)	Rezolucija zaslona (piks.)
Ελληνικά	Μέση καταπόνηση ενέργειας κατά την λειτουργία (Watt)	Ετήσια καταπόνηση ενέργειας (kWh/Ετήσια)	Καταπόνηση ενέργειας κατά την λειτουργία (Watt)	Καταπόνηση ενέργειας σε κατάσταση απενεργοποίησης (Watt)	Ανάλυση οθόνης (Pixels)
Bosanski	Prosječna potrošnja kada je uključeni (Watt)	Godišnja potrošnja energije (kWh/Godišnja)	Potrošnja tokom mirovanja (Watt)	Potrošnja kada je isključeni (Watt)	Rezolucija ekrana (px)
Türkçe	(Ortalama) güç tüketimi (Watt)	(Yıllık) enerji tüketimi (kWh/Yıllık)	Bekleme durumundaki enerji tüketimi (Watt)	Kapalı moddaki güç tüketimi (Watt)	Ekran çözünürlüğü (piks.)
Shqip	Consumi mesatar i energjisë si i ndezur (Watt)	Consumi vjetor i energjisë (kWh/Vjetor)	Consumi i energjisë si në gatshmëri (Watt)	Consumi i energjisë si i fikur (Watt)	Rezolucion i ekrant (piks.)
Lietuvių	Vidutinis energijos sąnaudos įjungus (Vatai)	Mėnesinis energijos sąnaudos (kWh/Mėnesinis)	Energijos sąnaudos budėjimo režimu (Watt)	Energijos sąnaudos išjungus (Vatai)	Ekrano skiriamoji geba (piksėliai)
Latviešu	Enerģijas patēriņš aktīvajā režīmā (Watt)	Gada enerģijas patēriņš (kWh/Gada)	Enerģijas patēriņš gatilšanas režīmā (Watt)	Enerģijas patēriņš izslēgtā stāvoklī (Watt)	Displeja rezolūcija (piksēliem)
Eesti	Keskmine energiatõukul tühikäibis (Watt)	Aastane energiatõuk (kWh/Aastane)	Energiatõuk ooterežiimis (Watt)	Energiatõuk väljalülitatud olekus (Watt)	Ekraani resolutsioon (pikselit)
عربي	متوسط استهلاك متوسط صرف في حالت (وات)	متوسط استهلاك سنوي صرف في الحالة (كيلواتساعة السنوية)	متوسط صرف طاقة أثناء بدء التشغيل (وات)	متوسط صرف طاقة أثناء إيقاف التشغيل (وات)	دقة العرض (البيكسلات)

	G	H	I	J	K	
English	Energy consumption kWh per year, based on the power consumption of the television operating 4 hours per day for 365 days. The actual energy consumption will depend on how the television is used.	Energy consumption kWh/year, based on the power consumption of the television operating 4 hours per day for 365 days. The actual energy consumption will depend on how the television is used.	Energy consumption kWh/year, based on the power consumption of the television operating 4 hours per day for 365 days. The actual energy consumption will depend on how the television is used.	Energy consumption kWh/year, based on the power consumption of the television operating 4 hours per day for 365 days. The actual energy consumption will depend on how the television is used.	Energy consumption kWh/year, based on the power consumption of the television operating 4 hours per day for 365 days. The actual energy consumption will depend on how the television is used.	Energy consumption kWh/year, based on the power consumption of the television operating 4 hours per day for 365 days. The actual energy consumption will depend on how the television is used.
Deutsch	Energieverbrauch kWh/Jahr, auf der Grundlage eines typischen vierstündigen Betriebes des Fernsehgeräts ab 365 Tagen. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt von der Art der Nutzung des Fernsehgeräts ab.	Energieverbrauch kWh/Jahr, auf der Grundlage eines typischen vierstündigen Betriebes des Fernsehgeräts ab 365 Tagen. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt von der Art der Nutzung des Fernsehgeräts ab.	Energieverbrauch kWh/Jahr, auf der Grundlage eines typischen vierstündigen Betriebes des Fernsehgeräts ab 365 Tagen. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt von der Art der Nutzung des Fernsehgeräts ab.	Energieverbrauch kWh/Jahr, auf der Grundlage eines typischen vierstündigen Betriebes des Fernsehgeräts ab 365 Tagen. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt von der Art der Nutzung des Fernsehgeräts ab.	Energieverbrauch kWh/Jahr, auf der Grundlage eines typischen vierstündigen Betriebes des Fernsehgeräts ab 365 Tagen. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt von der Art der Nutzung des Fernsehgeräts ab.	Energieverbrauch kWh/Jahr, auf der Grundlage eines typischen vierstündigen Betriebes des Fernsehgeräts ab 365 Tagen. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt von der Art der Nutzung des Fernsehgeräts ab.
عربي	استهلاك الطاقة كيلووات ساعة سنويا، بناءً على استهلاك الطاقة عند تشغيل التلفاز 4 ساعات في اليوم لمدة 365 يوم. الاستهلاك الفعلي للطاقة سيعتمد على كيفية استخدام التلفاز.	استهلاك الطاقة كيلووات ساعة سنويا، بناءً على استهلاك الطاقة عند تشغيل التلفاز 4 ساعات في اليوم لمدة 365 يوم. الاستهلاك الفعلي للطاقة سيعتمد على كيفية استخدام التلفاز.	استهلاك الطاقة كيلووات ساعة سنويا، بناءً على استهلاك الطاقة عند تشغيل التلفاز 4 ساعات في اليوم لمدة 365 يوم. الاستهلاك الفعلي للطاقة سيعتمد على كيفية استخدام التلفاز.	استهلاك الطاقة كيلووات ساعة سنويا، بناءً على استهلاك الطاقة عند تشغيل التلفاز 4 ساعات في اليوم لمدة 365 يوم. الاستهلاك الفعلي للطاقة سيعتمد على كيفية استخدام التلفاز.	استهلاك الطاقة كيلووات ساعة سنويا، بناءً على استهلاك الطاقة عند تشغيل التلفاز 4 ساعات في اليوم لمدة 365 يوم. الاستهلاك الفعلي للطاقة سيعتمد على كيفية استخدام التلفاز.	استهلاك الطاقة كيلووات ساعة سنويا، بناءً على استهلاك الطاقة عند تشغيل التلفاز 4 ساعات في اليوم لمدة 365 يوم. الاستهلاك الفعلي للطاقة سيعتمد على كيفية استخدام التلفاز.
Български	Консумация на енергия kWh годишно, изчислена на базата на 4 работни часа дневно по 365 дни. Действителната консумирана енергия ще зависи от начина на употреба на телевизор.	Консумация на енергия kWh годишно, изчислена на базата на 4 работни часа дневно по 365 дни. Действителната консумирана енергия ще зависи от начина на употреба на телевизор.	Консумация на енергия kWh годишно, изчислена на базата на 4 работни часа дневно по 365 дни. Действителната консумирана енергия ще зависи от начина на употреба на телевизор.	Консумация на енергия kWh годишно, изчислена на базата на 4 работни часа дневно по 365 дни. Действителната консумирана енергия ще зависи от начина на употреба на телевизор.	Консумация на енергия kWh годишно, изчислена на базата на 4 работни часа дневно по 365 дни. Действителната консумирана енергия ще зависи от начина на употреба на телевизор.	Консумация на енергия kWh годишно, изчислена на базата на 4 работни часа дневно по 365 дни. Действителната консумирана енергия ще зависи от начина на употреба на телевизор.
Čeština	Spotřeba elektrické energie kWh za rok, vycházející ze spotřebry elektrické energie televizního přijímače, kde je v provozu 4 hodiny denně po dobu 365 dní. Skutečná spotřeba elektrické energie závisí na způsobu použití televizního přijímače.	Spotřeba elektrické energie kWh za rok, vycházející ze spotřebry elektrické energie televizního přijímače, kde je v provozu 4 hodiny denně po dobu 365 dní. Skutečná spotřeba elektrické energie závisí na způsobu použití televizního přijímače.	Spotřeba elektrické energie kWh za rok, vycházející ze spotřebry elektrické energie televizního přijímače, kde je v provozu 4 hodiny denně po dobu 365 dní. Skutečná spotřeba elektrické energie závisí na způsobu použití televizního přijímače.	Spotřeba elektrické energie kWh za rok, vycházející ze spotřebry elektrické energie televizního přijímače, kde je v provozu 4 hodiny denně po dobu 365 dní. Skutečná spotřeba elektrické energie závisí na způsobu použití televizního přijímače.	Spotřeba elektrické energie kWh za rok, vycházející ze spotřebry elektrické energie televizního přijímače, kde je v provozu 4 hodiny denně po dobu 365 dní. Skutečná spotřeba elektrické energie závisí na způsobu použití televizního přijímače.	Spotřeba elektrické energie kWh za rok, vycházející ze spotřebry elektrické energie televizního přijímače, kde je v provozu 4 hodiny denně po dobu 365 dní. Skutečná spotřeba elektrické energie závisí na způsobu použití televizního přijímače.
Dansk	Energiforbrug kWh om året, beregnet som fremlysnets effektivforbrug, hvis det er tændt 4 timer om dagen i 365 dage. Det faktiske energiforbrug vil bero på, hvordan fjernsynet bruges.	Energiforbrug kWh om året, beregnet som fremlysnets effektivforbrug, hvis det er tændt 4 timer om dagen i 365 dage. Det faktiske energiforbrug vil bero på, hvordan fjernsynet bruges.	Energiforbrug kWh om året, beregnet som fremlysnets effektivforbrug, hvis det er tændt 4 timer om dagen i 365 dage. Det faktiske energiforbrug vil bero på, hvordan fjernsynet bruges.	Energiforbrug kWh om året, beregnet som fremlysnets effektivforbrug, hvis det er tændt 4 timer om dagen i 365 dage. Det faktiske energiforbrug vil bero på, hvordan fjernsynet bruges.	Energiforbrug kWh om året, beregnet som fremlysnets effektivforbrug, hvis det er tændt 4 timer om dagen i 365 dage. Det faktiske energiforbrug vil bero på, hvordan fjernsynet bruges.	Energiforbrug kWh om året, beregnet som fremlysnets effektivforbrug, hvis det er tændt 4 timer om dagen i 365 dage. Det faktiske energiforbrug vil bero på, hvordan fjernsynet bruges.
Suomi	Energiaa kWh vuorokaudessa, kun oletetaan, että televisioa käytetään 4 tuntia päivässä 365 päivän ajan. Todellinen energiantarve riippuu televisiovastaajan käyttökäytännöstä.	Energiaa kWh vuorokaudessa, kun oletetaan, että televisioa käytetään 4 tuntia päivässä 365 päivän ajan. Todellinen energiantarve riippuu televisiovastaajan käyttökäytännöstä.	Energiaa kWh vuorokaudessa, kun oletetaan, että televisioa käytetään 4 tuntia päivässä 365 päivän ajan. Todellinen energiantarve riippuu televisiovastaajan käyttökäytännöstä.	Energiaa kWh vuorokaudessa, kun oletetaan, että televisioa käytetään 4 tuntia päivässä 365 päivän ajan. Todellinen energiantarve riippuu televisiovastaajan käyttökäytännöstä.	Energiaa kWh vuorokaudessa, kun oletetaan, että televisioa käytetään 4 tuntia päivässä 365 päivän ajan. Todellinen energiantarve riippuu televisiovastaajan käyttökäytännöstä.	Energiaa kWh vuorokaudessa, kun oletetaan, että televisioa käytetään 4 tuntia päivässä 365 päivän ajan. Todellinen energiantarve riippuu televisiovastaajan käyttökäytännöstä.
Français	Consommation d'énergie de kWh par an, sur la base de la consommation électrique d'un téléviseur fonctionnant quatre heures par jour pendant trois cent soixante-cinq jours. La consommation réelle dépend des conditions d'utilisation du téléviseur.	Consommation d'énergie de kWh par an, sur la base de la consommation électrique d'un téléviseur fonctionnant quatre heures par jour pendant trois cent soixante-cinq jours. La consommation réelle dépend des conditions d'utilisation du téléviseur.	Consommation d'énergie de kWh par an, sur la base de la consommation électrique d'un téléviseur fonctionnant quatre heures par jour pendant trois cent soixante-cinq jours. La consommation réelle dépend des conditions d'utilisation du téléviseur.	Consommation d'énergie de kWh par an, sur la base de la consommation électrique d'un téléviseur fonctionnant quatre heures par jour pendant trois cent soixante-cinq jours. La consommation réelle dépend des conditions d'utilisation du téléviseur.	Consommation d'énergie de kWh par an, sur la base de la consommation électrique d'un téléviseur fonctionnant quatre heures par jour pendant trois cent soixante-cinq jours. La consommation réelle dépend des conditions d'utilisation du téléviseur.	Consommation d'énergie de kWh par an, sur la base de la consommation électrique d'un téléviseur fonctionnant quatre heures par jour pendant trois cent soixante-cinq jours. La consommation réelle dépend des conditions d'utilisation du téléviseur.
Hrvatski	Utlazak energije iznos kWh godišnje na temelju utroška elektricne energije televizora koji radi četiri sata dnevno 365 dana u godini. Stvarni utrošak energije ovisit će o tome kako se upotrebljava televizor.	Utlazak energije iznos kWh godišnje na temelju utroška elektricne energije televizora koji radi četiri sata dnevno 365 dana u godini. Stvarni utrošak energije ovisit će o tome kako se upotrebljava televizor.	Utlazak energije iznos kWh godišnje na temelju utroška elektricne energije televizora koji radi četiri sata dnevno 365 dana u godini. Stvarni utrošak energije ovisit će o tome kako se upotrebljava televizor.	Utlazak energije iznos kWh godišnje na temelju utroška elektricne energije televizora koji radi četiri sata dnevno 365 dana u godini. Stvarni utrošak energije ovisit će o tome kako se upotrebljava televizor.	Utlazak energije iznos kWh godišnje na temelju utroška elektricne energije televizora koji radi četiri sata dnevno 365 dana u godini. Stvarni utrošak energije ovisit će o tome kako se upotrebljava televizor.	Utlazak energije iznos kWh godišnje na temelju utroška elektricne energije televizora koji radi četiri sata dnevno 365 dana u godini. Stvarni utrošak energije ovisit će o tome kako se upotrebljava televizor.
Nederlands	Energieverbruik kWh per jaar, gebaseerd op het elektriciteitsverbruik van de televisie wanneer deze gedurende 365 dagen 4 uur per dag aanstaat. Het reële energieverbruik is afhankelijk van de manier waarop de televisie wordt gebruikt.	Energieverbruik kWh per jaar, gebaseerd op het elektriciteitsverbruik van de televisie wanneer deze gedurende 365 dagen 4 uur per dag aanstaat. Het reële energieverbruik is afhankelijk van de manier waarop de televisie wordt gebruikt.	Energieverbruik kWh per jaar, gebaseerd op het elektriciteitsverbruik van de televisie wanneer deze gedurende 365 dagen 4 uur per dag aanstaat. Het reële energieverbruik is afhankelijk van de manier waarop de televisie wordt gebruikt.	Energieverbruik kWh per jaar, gebaseerd op het elektriciteitsverbruik van de televisie wanneer deze gedurende 365 dagen 4 uur per dag aanstaat. Het reële energieverbruik is afhankelijk van de manier waarop de televisie wordt gebruikt.	Energieverbruik kWh per jaar, gebaseerd op het elektriciteitsverbruik van de televisie wanneer deze gedurende 365 dagen 4 uur per dag aanstaat. Het reële energieverbruik is afhankelijk van de manier waarop de televisie wordt gebruikt.	Energieverbruik kWh per jaar, gebaseerd op het elektriciteitsverbruik van de televisie wanneer deze gedurende 365 dagen 4 uur per dag aanstaat. Het reële energieverbruik is afhankelijk van de manier waarop de televisie wordt gebruikt.
Español	Consumo de energía kWh por año, suponiendo cuatro horas de funcionamiento diario durante 365 días. El consumo efectivo dependerá de las condiciones reales de uso de la televisión.	Consumo de energía kWh por año, suponiendo cuatro horas de funcionamiento diario durante 365 días. El consumo efectivo dependerá de las condiciones reales de uso de la televisión.	Consumo de energía kWh por año, suponiendo cuatro horas de funcionamiento diario durante 365 días. El consumo efectivo dependerá de las condiciones reales de uso de la televisión.	Consumo de energía kWh por año, suponiendo cuatro horas de funcionamiento diario durante 365 días. El consumo efectivo dependerá de las condiciones reales de uso de la televisión.	Consumo de energía kWh por año, suponiendo cuatro horas de funcionamiento diario durante 365 días. El consumo efectivo dependerá de las condiciones reales de uso de la televisión.	Consumo de energía kWh por año, suponiendo cuatro horas de funcionamiento diario durante 365 días. El consumo efectivo dependerá de las condiciones reales de uso de la televisión.
Svenska	Energiåterbruk kWh per år, beräknat utifrån effektförbrukningen för en tv-mottagare som används fyra timmar per dygn under 365 dagar. Den faktiska energiförbrukningen kommer att bero på hur tv-mottagaren används.	Energiåterbruk kWh per år, beräknat utifrån effektförbrukningen för en tv-mottagare som används fyra timmar per dygn under 365 dagar. Den faktiska energiförbrukningen kommer att bero på hur tv-mottagaren används.	Energiåterbruk kWh per år, beräknat utifrån effektförbrukningen för en tv-mottagare som används fyra timmar per dygn under 365 dagar. Den faktiska energiförbrukningen kommer att bero på hur tv-mottagaren används.	Energiåterbruk kWh per år, beräknat utifrån effektförbrukningen för en tv-mottagare som används fyra timmar per dygn under 365 dagar. Den faktiska energiförbrukningen kommer att bero på hur tv-mottagaren används.	Energiåterbruk kWh per år, beräknat utifrån effektförbrukningen för en tv-mottagare som används fyra timmar per dygn under 365 dagar. Den faktiska energiförbrukningen kommer att bero på hur tv-mottagaren används.	Energiåterbruk kWh per år, beräknat utifrån effektförbrukningen för en tv-mottagare som används fyra timmar per dygn under 365 dagar. Den faktiska energiförbrukningen kommer att bero på hur tv-mottagaren används.
Italiano	Consumo di energia kWh/anno calcolato sulla base del consumo di un televisore in funzione per 4 ore al giorno per 365 giorni. Il consumo effettivo di energia dipende dall'utilizzo reale del televisore.	Consumo di energia kWh/anno calcolato sulla base del consumo di un televisore in funzione per 4 ore al giorno per 365 giorni. Il consumo effettivo di energia dipende dall'utilizzo reale del televisore.	Consumo di energia kWh/anno calcolato sulla base del consumo di un televisore in funzione per 4 ore al giorno per 365 giorni. Il consumo effettivo di energia dipende dall'utilizzo reale del televisore.	Consumo di energia kWh/anno calcolato sulla base del consumo di un televisore in funzione per 4 ore al giorno per 365 giorni. Il consumo effettivo di energia dipende dall'utilizzo reale del televisore.	Consumo di energia kWh/anno calcolato sulla base del consumo di un televisore in funzione per 4 ore al giorno per 365 giorni. Il consumo effettivo di energia dipende dall'utilizzo reale del televisore.	Consumo di energia kWh/anno calcolato sulla base del consumo di un televisore in funzione per 4 ore al giorno per 365 giorni. Il consumo effettivo di energia dipende dall'utilizzo reale del televisore.
Polski	Zużycie energii kWh/rok na podstawie zużycia energii przez telewizor działający 4 godziny dziennie przez 365 dni. Działające zużycie energii zależy od sposobu użytkowania telewizora.	Zużycie energii kWh/rok na podstawie zużycia energii przez telewizor działający 4 godziny dziennie przez 365 dni. Działające zużycie energii zależy od sposobu użytkowania telewizora.	Zużycie energii kWh/rok na podstawie zużycia energii przez telewizor działający 4 godziny dziennie przez 365 dni. Działające zużycie energii zależy od sposobu użytkowania telewizora.	Zużycie energii kWh/rok na podstawie zużycia energii przez telewizor działający 4 godziny dziennie przez 365 dni. Działające zużycie energii zależy od sposobu użytkowania telewizora.	Zużycie energii kWh/rok na podstawie zużycia energii przez telewizor działający 4 godziny dziennie przez 365 dni. Działające zużycie energii zależy od sposobu użytkowania telewizora.	Zużycie energii kWh/rok na podstawie zużycia energii przez telewizor działający 4 godziny dziennie przez 365 dni. Działające zużycie energii zależy od sposobu użytkowania telewizora.
Magyar	A bejelölt energiafelhasználás kWh évben mellet az év 365 napjánas nétfelóra üzemeltetésű televízió esetén. A tényleges energiafelhasználás a télelőző használatától függően változik.	A bejelölt energiafelhasználás kWh évben mellet az év 365 napjánas nétfelóra üzemeltetésű televízió esetén. A tényleges energiafelhasználás a télelőző használatától függően változik.	A bejelölt energiafelhasználás kWh évben mellet az év 365 napjánas nétfelóra üzemeltetésű televízió esetén. A tényleges energiafelhasználás a télelőző használatától függően változik.	A bejelölt energiafelhasználás kWh évben mellet az év 365 napjánas nétfelóra üzemeltetésű televízió esetén. A tényleges energiafelhasználás a télelőző használatától függően változik.	A bejelölt energiafelhasználás kWh évben mellet az év 365 napjánas nétfelóra üzemeltetésű televízió esetén. A tényleges energiafelhasználás a télelőző használatától függően változik.	A bejelölt energiafelhasználás kWh évben mellet az év 365 napjánas nétfelóra üzemeltetésű televízió esetén. A tényleges energiafelhasználás a télelőző használatától függően változik.
Norsk	Energi forbruk kWh per år, strømførbbrug er basert på bruk av tv-mottager for 4 timer per dag for 365 dager. Det faktiske energiforbruket vil være avhengig av hvordan tv er benuktes.	Energi forbruk kWh per år, strømførbbrug er basert på bruk av tv-mottager for 4 timer per dag for 365 dager. Det faktiske energiforbruket vil være avhengig av hvordan tv er benuktes.	Energi forbruk kWh per år, strømførbbrug er basert på bruk av tv-mottager for 4 timer per dag for 365 dager. Det faktiske energiforbruket vil være avhengig av hvordan tv er benuktes.	Energi forbruk kWh per år, strømførbbrug er basert på bruk av tv-mottager for 4 timer per dag for 365 dager. Det faktiske energiforbruket vil være avhengig av hvordan tv er benuktes.	Energi forbruk kWh per år, strømførbbrug er basert på bruk av tv-mottager for 4 timer per dag for 365 dager. Det faktiske energiforbruket vil være avhengig av hvordan tv er benuktes.	Energi forbruk kWh per år, strømførbbrug er basert på bruk av tv-mottager for 4 timer per dag for 365 dager. Det faktiske energiforbruket vil være avhengig av hvordan tv er benuktes.
Português	Consumo de energia de kWh por ano, baseado no consumo, em termos de potência, do televisor a funcionar 4 horas por dia durante 365 dias. O consumo de energia real dependerá do modo como o televisor é utilizado.	Consumo de energia de kWh por ano, baseado no consumo, em termos de potência, do televisor a funcionar 4 horas por dia durante 365 dias. O consumo de energia real dependerá do modo como o televisor é utilizado.	Consumo de energia de kWh por ano, baseado no consumo, em termos de potência, do televisor a funcionar 4 horas por dia durante 365 dias. O consumo de energia real dependerá do modo como o televisor é utilizado.	Consumo de energia de kWh por ano, baseado no consumo, em termos de potência, do televisor a funcionar 4 horas por dia durante 365 dias. O consumo de energia real dependerá do modo como o televisor é utilizado.	Consumo de energia de kWh por ano, baseado no consumo, em termos de potência, do televisor a funcionar 4 horas por dia durante 365 dias. O consumo de energia real dependerá do modo como o televisor é utilizado.	Consumo de energia de kWh por ano, baseado no consumo, em termos de potência, do televisor a funcionar 4 horas por dia durante 365 dias. O consumo de energia real dependerá do modo como o televisor é utilizado.
Română	Consumul de energie kWh pe an, pe baza puterii consumate de aparatul TV care este în funcțiune 4 ore pe zi timp de 365 de zile. Consumul real de energie depinde de condițiile de utilizare a aparatului.	Consumul de energie kWh pe an, pe baza puterii consumate de aparatul TV care este în funcțiune 4 ore pe zi timp de 365 de zile. Consumul real de energie depinde de condițiile de utilizare a aparatului.	Consumul de energie kWh pe an, pe baza puterii consumate de aparatul TV care este în funcțiune 4 ore pe zi timp de 365 de zile. Consumul real de energie depinde de condițiile de utilizare a aparatului.	Consumul de energie kWh pe an, pe baza puterii consumate de aparatul TV care este în funcțiune 4 ore pe zi timp de 365 de zile. Consumul real de energie depinde de condițiile de utilizare a aparatului.	Consumul de energie kWh pe an, pe baza puterii consumate de aparatul TV care este în funcțiune 4 ore pe zi timp de 365 de zile. Consumul real de energie depinde de condițiile de utilizare a aparatului.	Consumul de energie kWh pe an, pe baza puterii consumate de aparatul TV care este în funcțiune 4 ore pe zi timp de 365 de zile. Consumul real de energie depinde de condițiile de utilizare a aparatului.
Русский	Энергопотребление кВт*ч в год приводится на расчете потребления энергии телевизором при работе 4 часа в день в течение 365 дней. Фактическое потребление электроэнергии зависит от того, как используется телевизор.	Энергопотребление кВт*ч в год приводится на расчете потребления энергии телевизором при работе 4 часа в день в течение 365 дней. Фактическое потребление электроэнергии зависит от того, как используется телевизор.	Энергопотребление кВт*ч в год приводится на расчете потребления энергии телевизором при работе 4 часа в день в течение 365 дней. Фактическое потребление электроэнергии зависит от того, как используется телевизор.	Энергопотребление кВт*ч в год приводится на расчете потребления энергии телевизором при работе 4 часа в день в течение 365 дней. Фактическое потребление электроэнергии зависит от того, как используется телевизор.	Энергопотребление кВт*ч в год приводится на расчете потребления энергии телевизором при работе 4 часа в день в течение 365 дней. Фактическое потребление электроэнергии зависит от того, как используется телевизор.	Энергопотребление кВт*ч в год приводится на расчете потребления энергии телевизором при работе 4 часа в день в течение 365 дней. Фактическое потребление электроэнергии зависит от того, как используется телевизор.
Български	Енергопотребление кВт*ч в год производится на основании расчёта потребления энергии телевизором при работе 4 часа в день в течение 365 дней. Фактическое потребление электроэнергии зависит от того, как используется телевизор.	Енергопотребление кВт*ч в год производится на основании расчёта потребления энергии телевизором при работе 4 часа в день в течение 365 дней. Фактическое потребление электроэнергии зависит от того, как используется телевизор.	Енергопотребление кВт*ч в год производится на основании расчёта потребления энергии телевизором при работе 4 часа в день в течение 365 дней. Фактическое потребление электроэнергии зависит от того, как используется телевизор.	Енергопотребление кВт*ч в год производится на основании расчёта потребления энергии телевизором при работе 4 часа в день в течение 365 дней. Фактическое потребление электроэнергии зависит от того, как используется телевизор.	Енергопотребление кВт*ч в год производится на основании расчёта потребления энергии телевизором при работе 4 часа в день в течение 365 дней. Фактическое потребление электроэнергии зависит от того, как используется телевизор.	Енергопотребление кВт*ч в год производится на основании расчёта потребления энергии телевизором при работе 4 часа в день в течение 365 дней. Фактическое потребление электроэнергии зависит от того, как используется телевизор.
македонски	Енергопотрошувачка kWh годишно, базирана на потрошувачката на телевизорот кој работи 4 часа дневно, 365 денови. Реалната енергопотрошувачка ќе зависи од тоа како се користи телевизорот.	Енергопотрошувачка kWh годишно, базирана на потрошувачката на телевизорот кој работи 4 часа дневно, 365 денови. Реалната енергопотрошувачка ќе зависи од тоа како се користи телевизорот.	Енергопотрошувачка kWh годишно, базирана на потрошувачката на телевизорот кој работи 4 часа дневно, 365 денови. Реалната енергопотрошувачка ќе зависи од тоа како се користи телевизорот.	Енергопотрошувачка kWh годишно, базирана на потрошувачката на телевизорот кој работи 4 часа дневно, 365 денови. Реалната енергопотрошувачка ќе зависи од тоа како се користи телевизорот.	Енергопотрошувачка kWh годишно, базирана на потрошувачката на телевизорот кој работи 4 часа дневно, 365 денови. Реалната енергопотрошувачка ќе зависи од тоа како се користи телевизорот.	Енергопотрошувачка kWh годишно, базирана на потрошувачката на телевизорот кој работи 4 часа дневно, 365 денови. Реалната енергопотрошувачка ќе зависи од тоа како се користи телевизорот.
український	Значення енергоспоживачки kWh на рік базується на потрошувачці, споживаної телевізором, що працює протягом 4 годин на день впродовж 365 днів. Фактичне споживання електроенергії залежить від способу використання телевізора.	Значення енергоспоживачки kWh на рік базується на потрошувачці, споживаної телевізором, що працює протягом 4 годин на день впродовж 365 днів. Фактичне споживання електроенергії залежить від способу використання телевізора.	Значення енергоспоживачки kWh на рік базується на потрошувачці, споживаної телевізором, що працює протягом 4 годин на день впродовж 365 днів. Фактичне споживання електроенергії залежить від способу використання телевізора.	Значення енергоспоживачки kWh на рік базується на потрошувачці, споживаної телевізором, що працює протягом 4 годин на день впродовж 365 днів. Фактичне споживання електроенергії залежить від способу використання телевізора.	Значення енергоспоживачки kWh на рік базується на потрошувачці, споживаної телевізором, що працює протягом 4 годин на день впродовж 365 днів. Фактичне споживання електроенергії залежить від способу використання телевізора.	Значення енергоспоживачки kWh на рік базується на потрошувачці, споживаної телевізором, що працює протягом 4 годин на день впродовж 365 днів. Фактичне споживання електроенергії залежить від способу використання телевізора.
Srpski	Prosječno korišćenje kWh po godini na osnovu potrošnje energije televizora koji je uključivan 4 sata dnevno 365 dana godišnje. Stvarna potrošnja energije zavisi od načina korišćenja televizora.	Prosječno korišćenje kWh po godini na osnovu potrošnje energije televizora koji je uključivan 4 sata dnevno 365 dana godišnje. Stvarna potrošnja energ				



Distributing company:

Elmarc B.V.

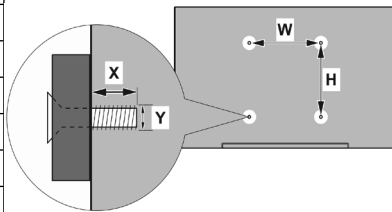
Kolenbranderstraat 28

2984 AT Ridderkerk

The Netherlands

The ok. logo is a registered trademark of Imtron GmbH

A	VESA WALL MOUNT MEASUREMENTS		
B	Hole Pattern Sizes (mm)	W	H
		75	75
C	Screw Sizes		
D	Length (X)	min. (mm)	5
		max. (mm)	8
E	Thread (Y)	M4	



	A	B	C	D	E
English	VESA WALL MOUNT MEASUREMENTS	Hole Pattern Sizes (mm)	Screw Sizes	Length (X)	Thread (Y)
Deutsch	MASSGABEN FÜR VESA-WANDMONTAGE	Lochmustergrößen (mm)	Schraubengrößen	Länge (X)	Gewinde (Y)
Français	DIMENSIONS DU SUPPORT DE FIXATION MURALE VESA	Dimensions des modèles de trous de montage (mm)	Dimensions des vis	Longueur (X)	Filetage (Y)
Italiano	Misurazioni installazione a parete VESA	Dimensioni schema foro (mm)	Dimensioni vite	Lunghezza (X)	Filettatura (Y)
Português	MEDIÇÕES DE MONTAGEM MURAL VESA	Dimensões do molde de furação (mm)	Tamanhos do parafuso	Comprimento (X)	Rosca (Y)
Español	MEDIDAS DEL MONTAJE DE PARED VESA	Tamaños de patrón para agujero (mm)	Tamaños de tornillo	Longitud (X)	Rosca (Y)
Türkçe	VESA DUVARA MONTAJ APARATI ÖLÇÜLERİ	Açılacak Delik Ölçüleri (mm)	Vida Ölçüleri	Uzunluk (X)	Yüzey (Y)
Ελληνικ	ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΒΑΣΗΣ ΤΟΙΧΟΥ VESA	Μεγέθη σχήματος οπών (mm)	Μεγέθη βιδών	Μήκος (X)	Ξεπείρωμα (Y)
Polski	WYMIARY DO MONTAŻU NAŚCIENNEGO VESA	Rozmiary szablonu otworów (mm)	Rozmiary wkrętów	Długość (X)	Gwint (Y)
čeština	ROZMĚRY DRŽÁKU NA ZĚD VESA	Rozměry velikosti děr (mm)	Rozměry šroubů	Délka (X)	Závit (Y)
Magyar	VESA FALI TARTÓ MÉRTEK	Lükek méretének nagysága(mm)	Csavar méret	Hossz (X)	Menet (Y)
Română	MĂSURĂTORI SUPORT PERETE VESA	Dimensiuni tipar gaură (mm)	Dimensiuni șuruburi	Lungime (X)	Filet (Y)
Svenska	VESA VÄGGMONTERINGSMÅTT	Hålmonsterstorlekar (mm)	Skruvstorlekar	Längd (X)	Tråd (Y)
Nederlands	VESA WANDMONTAGE METINGEN	Grootte booropening (mm)	Schroefgrootte	Langte (X)	Draad (Y)
Suomi	VESA-SEINÄASENNUKSEN MITAT	Reikävuiannon koot (mm)	Ruuvinkoot	Pituus (x)	Kierre (Y)
Norsk	VESA VEGGMONTERINGSMÅL	Hullmønster størrelser (mm)	Skrustørrelser	Langde (x)	Tråd (Y)
Dansk	VESA VÆGMONTERINGS-MÅL	Hullmønster-størrelser (mm)	Skrustørrelser	Langde(X)	Tråd (Y)
Русский	РАЗМЕРЫ НАСТЕННОГО КРЕПЛЕНИЯ VESA	Размеры системы отверстий	Размеры винтов	Длина(X)	Резьба (Y)
беларуская	ПАМЕРЫ НАСЦЕННАГА МАЦАВАННЯ VESA	Памеры сістэмы адтулін	Памеры вінтоў	Даўжыня (X)	Рэзьба (Y)
македонски	МЕРКИ ЗА МОНТИРАЊЕ НА СИД ЗА „VESA“	Шема на големини на дупката (mm)	Големина на шрафот	Должина (X)	Навој (Y)
українська	РОЗМІРИ НАСТІННОГО КРІПЛЕННЯ VESA	Відстань між кріпильними отворами, мм	Розміри гвинтів	Довжина (X)	Діаметр різьби (Y)
Srpski	DIMENZJE VESA ZIDNOG NOSAČA	Dimenzije šablona za bušenje	Dimenzije zavrtneja	Dužina (X)	Navoj (Y)
Slovenčina	ROZMERY DRŽIAKA NA STENU VESA	Rozmery veľkosti dier (mm)	Rozmery skrutiek	Dĺžka (X)	Závit (Y)
Slovenščina	MERE STENSKEGA NOSILCA VESA	Velikosti vzorca lukenj (mm)	Velikosti vijakov	Dolžina (X)	Navoj (Y)
Hrvatski	VESA MJERE ZIDNOG DRŽAČA	Veličine uzorka otvora (mm)	Veličine vijka	Dužina (X)	Navoj (Y)
Bosanski	DIMENZJE VESA ZIDNOG NOSAČA	Dimenzije šablona za bušenje	Dimenzije vijaka	Dužina (X)	Navoj (Y)
Български	РАЗМЕРИ ЗА КОМПЛЕКТ ЗА МОНТАЖ НА СТЕНА VESA	Размери на отвора (mm)	Размер на болта	Дължина(X)	Резба (Y)
Lietuvli	VESA TVIRTINIMO PRIE SIENOS MATAVIMAI	Angos šablono dydis (mm)	Varžtų dydis	Ilgis (X)	Sriegis (Y)
Latviešu	VESA SIENAS STIPRINĀJUMA IZMĒRI	Gaurumu šablona izmērs (mm)	Skrūvju izmēri	Garums (X)	Vītne (Y)
Eesti	VESA SEINALE KINNITAMISE MÕÖDUUD	Kruvi suuruse mõõt (mm)	Kruvi suurus	Kõrgus(x)	Keere (Y)
Shqip	PËRMASAT E NJËSËS SË MONTIMIT NË MUR VESA	Madhësitë e modele të vrimave (mm)	Madhësitë e vidhave	Gjatësia (X)	Filetimi (Y)
عربي	مقاييس لتثبيت على الجدار VESA	أحجام الثقوب (مم)	أحجام البرغاف	الطول (X)	النسب (Y)
עברית	מדידות מתחילת התלייה על הקיר מסוג VESA	גודל הבנות ההורים (מ"מ)	גודל הבנדים	אורך (X)	עובי (Y)
فارسی	اندازه گیری اتصال دیواری VESA	اندازه های گوی سوراخ (میلی متر)	اندازه های پیچ	طول (X)	رشته (Y)

- TR:** İşbu belgede; VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., telsiz ekipmanı tipi TFT IDTV 'nin 2014/53/AB sayılı direktife uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni internet adresinde mevcuttur: doc.vosshub.com
- EN:** Hereby, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., declares that the radio equipment type TFT IDTV is in compliance with Directive 2014/53/UE. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: doc.vosshub.com
- BG:** С настоящото VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., декларира, че този тип радиосъоръжение TFT IDTV е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: doc.vosshub.com
- CZ:** Tímto VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., prohlašuje, že typ rádiového zařízení TFT IDTV je v souladu se směrnicí 2014/53/UE. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: doc.vosshub.com
- DA:** Hermed erklærer VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., at radioudstyrstypen TFT IDTV er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/UE. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: doc.vosshub.com
- DE:** Hiermit erkläre VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., dass der Funkanlagentyp TFT IDTV der Richtlinie 2014/53/UE entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: doc.vosshub.com
- EL:** Με την παρούσα ο/η VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός TFT IDTV πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: doc.vosshub.com
- ES:** Por la presente, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., declara que el tipo de equipo radioeléctrico TFT IDTV es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: doc.vosshub.com
- ET:** Käesolevaga deklareerib VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., et käesolev raadioseadme tüüp TFT IDTV vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. Eli vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: doc.vosshub.com
- FI:** VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., vakuuttaa, että radiolaitetyypin TFT IDTV on direktiivin 2014/53/UE mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: doc.vosshub.com
- FR:** Le soussigné, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., déclare que l'équipement radioélectrique du type TFT IDTV est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: doc.vosshub.com
- HR:** VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., ovdme izjavlja da je radijska oprema tipa TFT IDTV u skladu s Direktivom 2014/53/UE. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: doc.vosshub.com
- HU:** VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., igazolja, hogy a TFT IDTV típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/UE irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: doc.vosshub.com
- IT:** Il fabbricante, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio TFT IDTV è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: doc.vosshub.com
- LT:** Aš, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., patvirtinu, kad radijo įrenginio tipas TFT IDTV atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: doc.vosshub.com
- LV:** Ar šo VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., deklarē, ka radioiekārta TFT IDTV atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: doc.vosshub.com
- MT:** B'dan, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju TFT IDTV huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: doc.vosshub.com
- NL:** Hierbij verklaar ik, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., dat het type radioapparatuur TFT IDTV conform is met Richtlijn 2014/53/UE. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: doc.vosshub.com
- PL:** VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., niniejszym oświadczam, że typ urządzeń radiowych TFT IDTV jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: doc.vosshub.com
- PT:** O(a) abaixo assinado(a) VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., declara que o presente tipo de equipamento de rádio TFT IDTV está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: doc.vosshub.com
- RO:** Prin prezenta, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., declară că tipul de echipamente radio TFT IDTV este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: doc.vosshub.com
- SK:** VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu TFT IDTV je v súlade so smernicou 2014/53/UE. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: doc.vosshub.com
- SL:** VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., potrjuje, da je tip radijske opreme TFT IDTV skladen z Direktivo 2014/53/UE. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: doc.vosshub.com
- SV:** Härmed försäkrar VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., att denna typ av radioutrustning TFT IDTV överensstämmer med direktiv 2014/53/UE. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: doc.vosshub.com



OLE 22641F-TB DVD 12V

20190314v1



Elmarc B.V.
Kolenbranderstraat 28
2984 AT Ridderkerk
The Netherlands

